

نامهکه له ژیئر ناوی " شیوازو دهبرین له بونه کۆمەلایه تییە کاندا " يه .

هۆی هەلبزاردنی بابهتهکه : زمانهوانی کۆمەلایه تی ، يهکیکه له و لقه زانستییانه زمان که له زمانهوانی کوردیدا تا ئیستا گرنگییە کی ئەوتۆی پینه دراوه و کاریکی بەرچاو لهم بوارهدا ئەنجام نەدرابو .

گرنگیی باسەکه : زۆر لایهنى زمانهوانی کوردى ، تارادھیەك له سەرتادان و هەندىکيان زۆر فەراموشکراون ، وەك بوشایيە کى دیار له زمانهوانی کوردیدا ماونەتەوە . ئەم نامەيە هەولیکە بۇ پەركەنەوە کەلىنیکی ئەو بوشایيە ، بەھیواي ئەوەي کە له داھاتوودا کارى باشتىو زياترى بۇ بکریت .

سنوري باسەکه : ئەم کاره له چوارچیوھى زانستى زمانى کۆمەلایه تىدايە و ، لەپەيوەندىي نیوان زمان و کۆمەل دەكۆلیتەوە .

رېبازى کارەکە : پەيرەويکى پەسىنى شىكارى گیراوهتەبەر . كەرسەتە لىكۈلەنەوە كەش لە ئاخاوتى رۆزانە ئەمرۇي زمانى کوردى - كرمانجىي ناوه راستەوە ، وەرگىراون . نامەکه له پىشەكى و سى بەش و ئەنجام پىكىت .

بەشى يەكەم : تەرخانە بۇ پەيوەندىي زمان بە لقە زانستیيە کانى ترەوە . سەرتايەك بۇ رېبازە کانى لىكۈلەنەوە له زماندا باسکراوه ، لەگەل خستنە رووی چۈنیيەتىي پەيوەندىيە کە و رۆلى زمان لە هەندى لە لقە زانستیيە کاندا ، هەروەها ناساندەنیکى سەرتايى ئەو لقە زانستیيە زمان كە لەم پەيوەندىيەنەوە سەريانە لداوه ، بە تايىبەتى زمانهوانى کۆمەلایه تى .

بەشى دووەم : تايىبەتە بە زمان و زانستى زمانى کۆمەلایه تى . باس لە ئەرگە كۆمەلایه تىيە کانى زمان كراوه لەگەل گرنگىي شىوازى ئاخاوتى رۆزانە مەرۆف و جۆرە کانى . هەروەها پىكەتە کانى شىواز كە بىرىتىن لە دەبرېنە زمانى و نازمانىيە کان و ئاوازو ئەو ھۆکارانە كاريگەریيان لە سەر شىواز ھەيە ، لەگەل باسىكى كورتى زاره کۆمەلایه تىيە کاندا .

بەشى سىيەم : بۇ بونە و پەيوەندىيە کۆمەلایه تىيە کان تەرخانکراوە نموونەيان لە دەبرېنە کانى ئاخاوتى رۆزانەدا بۇ ھىئراوهتەوە و رۆلى ھەرىيەك لە دەسەلات و پلهوپايه و رەگەز و بارى دەرەونىي قىسەكەر و گويىگەر و پەيوەندىي نیوانىيان لەگەل كات و شوين و بونە و مەبەستى ئاخاوتە کان بە گوئىرىدى پىویست لە ئاخاوتە کاندا روونكراونەتەوە . بۇ كۆكەنەوە نموونە کان ، پشت بە دەبرېن و ئاخاوتى رۆزانە بە سترابو . هەندىكىيان تۆماركراون و هەندىكىيان ھەولى و رۆژاندەنیان دراوه بە مەبەستى دروستبۇنى ئاخاوتىن و پاشان نوسراونەتەوە . هەروەها چەند نموونەيە کى پەندو ئىدىيەمى كوردى بە نموونە ھىئراونەتەوە كە رۆزانە بە كاردهھىنرەن و زۆربەشيان بۇ زياتر لە بونەيەك بە كاردىن . بۇئەم مەبەستە پشت بە كتىيە کانى ( پەندى پىشىنان -

تردۇھ بۇ زياتر دەولەمەندىرىنى بۇنەو نموونەكان ، چەند بەشە دەقىكى نەنسىراوى و تارى ئايىنى و رامىيارى بە نموونە ھىنراونەتەوە كە لە ئەرشىفدا بە تۆماركراوى ھەن ، لەگەل ھەندى نموونەي بلاۋكراوهەكانىش بەرچاو دەكەون . پەويىستە بوتىئى كە بۇنەو دەربىنەكان ، بەشىوهەكى گشتى خراونەتەپەرو ، ئاسايىيە گەر گۈرەنیان بەسەردابىت بەگۈرەنی كارىگەرييەكانى سەر ئاخاوتىنەكان .

### رېبازە زمانەوانىيەكان :

تىرپوانىن و لىكۈلنىهود لە زماندا ، كارىكى تازە نىيە ، بەلكو مىژوویەكى دىرىينى ھەيە بە تىرپوانىنى جياجياوه. ھەندى لە قوتاچانە زمانىيەكان پىيانوايە كە پىويستە زمان، لە ھەموو دياردەو كارىگەرييەكى دەوروبەر دابېرىت ، ئىنجا لىكۈلنىهودى تىدا بکرىت . ھەيشيانە بە پىچەوانەوە، جەخت لەسەر پابەندبۇونى زمان بە كۆمەلەوە دەكەنەوە. لەم كارەشدا بە پشتىبەستن بە ھەمان بۇچۇون و تىرپوانىن كارەكە ئەنجامدراوه ، كە پەيوەندىي زمان بە كۆمەلەوە لەپەرپى بەھىزى و پىويستىدايە ، بەرادەيەك كە كۆمەل بەبى زمان ، ھىج سىمايەكى مرۇقايەتى و پەيوەندىيەكى كۆمەللىيەتى بەخۆيەوە نابىنېت ، لەبەرئەوە ناكىز زمان لە كۆمەل دابېرىت و لەبەرچاوجىتنى چوارچىوهى كۆمەللىيەتى ئاخاوتىنەكان ، لەلىكۈلنىهودى زمانىدا ، كارىكى پىويستە .

"ئاخاوتىن ، مرۇف لە گىاندارانى تر جىا دەكتەوەو (زمان) يش نەتهوەكان"<sup>(۱)</sup> . پەيدابۇون و ئەرك و گرنگىيەكانى زمان زۇر باسکراون ، ئەگەر زۇر بەكۇرتى بىانخەينەر و دەلىتىن: زمان گەورەترين دەسكەوتى مرۇفە بەدرىۋايى مىژوو<sup>(۲)</sup> و ، گرنگىتىن شتە لە ژيانى تاك و كۆمەلدا<sup>(۳)</sup> و بۇتە بەشىكى وا لە مرۇف كە ھەرگىز لىيى جىانابىتەوە<sup>(۴)</sup> . زمان ، لەدىكبووپەيوەندىيە كۆمەللىيەتى ئاخاوتىن و بىرە<sup>(۵)</sup> .

ئاخاوتىن ئەركىكى كۆمەللىيەتىيە<sup>(۶)</sup> و جىهانى داخراوى ناخمان دەكتەوەو رېگەى دەرجۇنمان پىددەرات ، ھەروەها داهىنەر و دروستكەرى ژيانى كۆمەللىيەتى<sup>(۷)</sup> . زمان يەكىكە لە ھۆكارەكانى گواستنەوە شارستانىيەت لە نەوهىكەوە بۇ نەوهىكەتى تر، بۇيە دەوتىر ئەزمان شارستانىيەتەو شارستانىيەت زمانە<sup>(۸)</sup> . مرۇف بەبى زمان چىڭ لە مرۇقايەتى خۆى وەرناكىتىت ، بۇيە دەكىزى بلىتىن مرۇف زمانەو بەبى زمان مرۇقايەتى بۇونى نابىت<sup>(۹)</sup> .

(۱) جان جاك روسو - محاولة فى اصل اللغات - ل ۲۷.

(۲) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۷.

(۳) فردينان دى سوسور - علم اللغة العام - ل ۲۵.

(۴) محمد معروف فتاح - زمانەوانى - ل ۳.

(۵) على زوين - منهج البحث اللغوى بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ۲۸۰.

(۶) كمال بشر - التفكير اللغوى بين القديم والجديد - ل ۵۳.

(۷) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۷.

(۸) سەرچاوهى پېشىو - ل ۵۳.

(۹) سەرچاوهى پېشىو - ل ۱۹ .

زمان وەک دیاردهیەکی گرنگ و ئالۆز ، لەھەموو ساتیکدا بنيادیکی نويیە و دەرئەنجامى راپردووه و لە گەشەو گۆرانى بەردەوامدايە<sup>(۱)</sup> ، ئەمە واپردووه كە بەچەند ریبازیك لیکۆلینەوە تىدابكريت كە هەر يەكىك لە ریبازانە بە فەلسەفەيەكى جياوازو ديدىتىكى جياوازدهو لە زمانيان رۇانيوه، كەبۇته هوئى ئەوهى چەند قوتاچانەيەكى زمانەوانى سەرەتلىبات ، لەوانە :

**۱- ریبازى مىژووېي** : درېڭىزلاپاوه بىرۋاڭانى ئەفلاتون و ئەپستۆ (رواقىيەكان)<sup>(۲)</sup>. پېرىھوكەرانى ئەم ریبازە ، بەشويىن دیاردهیەكى زمانيدا دەرۇن لەكۈنەوە تاكو ئىيىستا، بە دیاريکىردىنى گۆرانە دەنگى و مۇرفۇلۇجى و سىنتاكسى و واتايىيەكانى، لەگەلن خىتنەررووى ھۆكارو ئەنجامى گۆرانەكان . بەدەرپىنىيەكى تر، ریبازى مىژووېي بەشويىن بنەچەي زمانەكاندا دەگەپىت<sup>(۳)</sup> و بۇ راپردووى زمان دەگەپىتەوە گرنگى بە مىژووېي زمان دەدات لەرىيگەي دەقە نوسراوهكانەوە ، واتە زمانى نوسين كەرسەھى لیکۆلینەوەيە لەم ریبازەدا. هەروەها گرنگىي تەواو بە گۆرانى واتايى و گەشەكردىنى زمان دەدات لەقۇناغە مىژووېيە جياوازەكانى زمانەكەدا<sup>(۴)</sup>.

لەسەدەي نۆزدەو سەرەتاي سەدەي بىستدا، زمانەوانە رۆژئاوايىيەكان گەيشتنە چەند ياساو بنەمايەك كە رېكەخوشكەربوون بۆسەرەتەلەنانى زانستىك بەناوى زانستى زمانى مىژووېي، كە لەلایەنى گۆرانە جۆراو جۆرەكانى زمانەوە لە زمان دەكۆلەنەوە<sup>(۵)</sup>. ئەمەش لە زانستى زەويناسى دەچىت، چونكە هەردووكىيان زانستى مىژووېيin<sup>(۶)</sup>.

چەمكى (جوڭ) و (چالاکىي بەردەوام) (*Dynamic*)، بنەماي سەرەكىن بولىكۆلینەوە لە گۆرانەكانى زمان و دۆزىنەوە لايەنە جياوازەكانى گۆران و ئەو ياساو ھۆكارانە كە يارمەتىدەربوون بۇ گۆران<sup>(۷)</sup>.

دېرىنهكان پىيان وايە كە گۆرانى زمان سىفەتىيەكى ناوهكىي زمان خۆيەتى و بەگویرەي كات و شويىن گۆرانى بەسەردادىت<sup>(۸)</sup>. لەھەموو زمانىكدا گۆران رودەدات و ھەموو ئاستەكان دەگەپىتەوە ، بەلام بەشىوەيەكى يەكسان رۇنادات و بەگویرەي ياسايىيەكى ديارىكراو نابىت<sup>(۹)</sup>.

(۱) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ۱۲۷.

(۲) على زوين - منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ۱۰.

(۳) عبد القادر عبدالجليل - علم اللسانيات الحديثة نظم التحكم وقواعد البيانات - ل ۱۳۱.

(۴) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ۱۲۷.

(۵) على زوين - منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ۳۷.

(۶) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ۱۲۷.

(۷) على زوين - منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ۳۷.

(۸) رمضان عبد التواب - المدخل إلى علم اللغة و مناهج البحث اللغوي - ل ۱۹۷.

(۹) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ۱۲۷ ، على زوين - منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ۳۷.

واتاسازى، لفېكى سەرەتكىي زمانەوانىي مىژووپىيە، بەتاپەتى گەرانەوە بۇ بنچىنە و شە (اصل) و دىيارىكىدىنى ئەو گۆرانە واتاييانە بەسەرىدا هاتووە لە قۇناغە جىاجىاكانى رېرەوى زمانەكەدا . هەروەها گرنگىدان بە (ھەلەي زمانى) ، لايەنېكى ترى لىكۆلىنەودى زمانە لە رېبازى مىژووپىيدا ، ئەم ھەلانە چەندىتىي گۆران و گەشەسەندى زمانەكە پىشاندەدەن و ھەندىجار دەبنە ھۆى دۆزىنەودى قۇناغىكى مىژووپىي لە زماندا . بەشىكى ترى لىكۆلىنەودى لە زمانەوانىي مىژووپىيدا ، لىكۆلىنەودى دەنگە، كە گرنگىي تايىبەت بە دۆزىنەودى گۆرانە مۇرفۇلۇجى و ياساكانيان دەدرىت<sup>(١)</sup> . (ماريوباي) پېيوايە كە ئەركى سەرەتكىي زانستى زمانى مىژووپىيى ، خستنەرۇوى گۆرانەكانه<sup>(٢)</sup> و، (سوسىر) يش ناويناوه لىكۆلىنەودى دياكىرۇنى ،<sup>(٣)</sup> (Diachronic

**٢- رېبازى پېوانەبىي :** زمانەوانان ، لەسەر ئەوە كۆكىن كە زۆربەي زمانە ئەدەبىيەكان لە جىهاندا ، كۆمەللى زارى ناوخۇيى و كۆمەلایەتى و شىوازى ئاخاوتى تايىبەتىيان لەگەلدىيە<sup>(٤)</sup> . زمانى پېوانەبىي پېوانەبىي ئەو زارەيە لە زماندا كە گەيشتۇتە ئاستىكى بەرزو شىوازىكى دەسمىي وەرگرتۇوە لە بەكارھىيەناندا ، ئەم بالادەستىيەش بۇ ھەندى ھۆکار دەگەرېتەوە، لەوانە ھۆکارى ( رامىيارى ، ئايىنى ، ئەدەبى ، سەربازى ... ) .

زارىك لە زارەكانى زمانىك دەكىيەت بە پېوەر بۇ پېوانەكىرىدى زارەكانى ترى ھەمان زمان . ياسارىزمانى و دەربېپەنە رەوانبىيىيەكانى ئەو زارە دەبىيەت بە بىنەمايەك و بەسەر زارەكانى تردا دەسەپېئىرىت ، دەرچوون لەو ياسارىزمانيانە بە ھەلەي زمانى يان ناوىزە دادەنرىت<sup>(٥)</sup> . واتە زارىك يان چەند زارىك بالادەستىي زمانىيان دەبىيەت و ھەندىكى تر پاشتىگۈ دەخريىن . هەروەها ئاخاوتىن دابەشىدەكىرى بەسەر ئاسايى (پەسەند) و ناوىزەدا<sup>(٦)</sup> .

**٣- رېبازى بەراوردىكارى :** مەرۋە بەتهنە ناڭى و ھەمېشە پېويىستى بە گونجان و تىكەلبۇون لەگەل گروپە كۆمەلایەتىيەكانى تردا دەبىيەت ، ئەمەش دەبىتە ھۆى دروستبۇونى كارىگەرى لەسەر زمانى ھەر يەكىكىيان .

(١) على زوين - منهج البحث اللغوى بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ٣٨ - ٤٠ .

(٢) رمضان عبدالتواب - المدخل إلى علم اللغة و مناهج البحث اللغوي - ل ١٩٧ .

(٣) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ١٢٧ .

(٤) سەرچاوهى پېشىو - ل ١١٤ .

(٥) على زوين - منهج البحث اللغوى بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ٢٣ .

(٦) سەرچاوهى پېشىو - ل ٣٠ .

دیاردهی کاریگه‌ریی زمانی، له نیوان زمانه‌کانی‌جیهاندا، کاریکی سروشته‌یه و له هه‌موو زمانیکدا روهددات، به‌تایبەتی به‌هۆی داگیردن و هۆکاری ئابورى و رۆشنبرى و شارستانیه‌وه . زمانه‌کان (به‌تایبەت دراویسیکان) کاریگه‌رییان له سەر يەكتى دەبىت .

کاریگه‌ریی زمانه‌کان له سەر يەكتى و رەنگدانه‌وهی کاریگه‌رییه‌کان، له ریگه‌ی بەراوردکردنی چەند دیاردهیه‌کی زمانی جۆراوجۆر له نیوان چەند زمانیکی جیاوازدا، يان له چەند زاریکی يەك زماندا دەدۇزیتەوه، بۇ دیاریکردنی تایبەتمەندىي هەریەکىکيان و خستنەرپووی وەرگرتن و گۇرانەکان تىياياندا<sup>(١)</sup>. بەزۆرى ئەم جۆرە لیکۆلینە‌وهیه له نیوان چەند زمانیکدا دەكريت کە سەر بە يەك خىزانى زمانىن، واتە پۆلکردنی زمانه‌کان بۇ چەند خىزانىکی زمانى دەكريت بە بنەما بۇ کارکردن بەم رېبازە<sup>(٢)</sup>.

**٤- رېبازى وەسەفى :** سەرەتەلدان و دامەززانىن بەنەماکانى ئەم رېبازە بۇ زاناي سويسىرى (سوسیئر) دەگەریتەوه. پېتىوايە كە زمان پەيرەويىكى دەنگىي سەربەخۆيە<sup>(٣)</sup>. بەلاي سوسیئرەوه، زمان، پەيرەويىكى هييمايىيە و هييماكان دووديويان هەيە، ديوىكى بەرجەستە كە دەنگى بىستراوه يان دەخويىنریتەوه و ديوىكى واتايى كە چەمكى شتەكەيە<sup>(٤)</sup> و، يەكتى تەواودەكەن و، پەيوەندىي نیوان نیوان هييماو شتەكان پەيوەندىيەكى لەخۆدەيە<sup>(٥)</sup>. لیکۆلینە‌وهی زمانه‌وانىش دەبى لەم راستىيەوه بۇي بروانرى و وەك زمان له زمان بکۆلدریتەوه<sup>(٦)</sup>، بەبى سەپاندى هىچ تىرۇانىنىك لەدەرەوه زمانەوه، بە تىبىنېكىردنى راستەخۆي زمانى ئاخاوتىن<sup>(٧)</sup> (*Spoken language*). لیکۆلینە‌وه لە گوتنه‌کان (ئاخاوتنه‌کان) لیکۆلینە‌وهی لە زمان و، گۇران و ياساكانيان لىۋەدەر دەھىنریت . رېبازى وەسەفى بەشىوه‌يەكى زانستىيانە لە زمانىكىي زارىكى ديارىكراو دەكۆلىتەوه، لە كات و شوبىتىكى ديارىكراودا و تەنها وەسەفى زمان يان زارەكە دەكەت لە ئاستەجیاوازەکانىدا<sup>(٨)</sup>. كات و شوين، دوولايەنى سەرەتكىي لیکۆلینە‌وهى زمانىن، چونكە زمان له گۇران و گەشەكەندايە بە جیاوازى كات و شوين، بۇيە گرنگىيەكى تەواو بە ديارىكىردنى كات و شوين دەدەن له لیکۆلینە‌وهدا بۇ تىكەن

(١) رشيد عبدالرحمن العبيدي - مباحث في علم اللغة واللسانيات - ل ٣٥ - ٣٦ .

(٢) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ١٢٥ .

(٣) على زين منهج البحث اللغوى بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ١٠ .

(٤) محمود فهمي حجازى - البحث اللغوى - ل ٣٦ .

(٥) رشيد عبدالرحمن العبيدي - مباحث في علم اللغة واللسانيات - ل ٤٢ .

(٦) على زين - منهج البحث اللغوى بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ١٠ .

(٧) عبدالقادر عبدالجليل - علم اللسانيات الحديثة نظم الحكم وقواعد البيانات - ل ١٣١ .

(٨) رمضان عبدالتواب - المدخل الى علم اللغة و مناهج البحث اللغوى - ل ١٨٢ .

نه گردنی قۇناغە کانی زمانە کەو، سنورو ياسای پیوانە ییش بە سەر زمانی تردا ناسەپىئى<sup>(١)</sup>. ریبازى وەسفى، زیاتر گرنگى بە رو خسار دەدات نەك بە وەھى كە لە پشتىيە وەھەيە<sup>(٢)</sup>. بە دەربېرىنىكى تر، ئەو شريته دەنگىيە كە لە دەمە وە دەردە چىت، ئەمە زمانە و كەرسەتە لىكۈلىنە وەھى. لە زانستى زماندا ریبازى وەسفى بە زانستىكى مەنگ (ساقن- *Static*) دادەنرى، چونكە باسى زمانىك دەكتات بەگشتى، بەو شىۋەيە كە هەيە لە كاتىكى دىاريکراودا كە مەرج نىيە ئىستاي زمانە كە بىت<sup>(٣)</sup>. لەم ریبازەدا، كەرسەتى لىكۈلىنە وە زمانى ئاخاوتى، كە لە قىسە كەرانى زمانە كەو وەردە گيرىت هەروەها گرنگىي تايىبەت بە دەنگ دەدرىت. (ماريۆبائى) پېيوايە كە يەكەم ئەركى زانستى زمانى وەسفى، وەسفى كە زمانە<sup>(٤)</sup> و، (سوسىر) يىش بە سينكرونى<sup>(٥)</sup> (*Synchronous*) ناوى بردۇوە<sup>(٦)</sup> و لەسەر ئەم بنەمايە كارى كردووە :-

١) لىكۈلىنە وە زمانى ئاخاوتىدا.

٢) لە ئىستاي زمان بىكۈنۈرەتە وە يان كاتە كە دىاريکراوبىت.

٣) لىكۈلىنە وە زمانە وانى پېيوىستە لەھەم مووكارىگە رىيە كى دەرە وە زمان بە دووربىت.<sup>(٧)</sup> واتە زمان بە دابراوى كارى لەسەر دەكرىت.

بۇلىكۈلىنە وە زمان، وەسفىيە كان لە دەنگە وە دەستپېيدەكەن كە بە بچووكتىن يەكەي زمانىي دادەنин، ئىنجا وشە دواتر رستە و لىرەدا دەوهەستن<sup>(٨)</sup>، واتە گرنگى بە واتا (ناوەرۆك) نادەن<sup>(٩)</sup>، بەلكو گرنگى بە رۇنانى زمان دەدەن بۇيە بە رۇنانكارە كانىش ناودەبرىن.

پېشكەوتى زانستى دەرەونناسى، كارىگە رىي زۆرى لەسەر لىكۈلىنە وە زمانىيە كان ھەبۇو بە تايىبەتى لە ولاتە يەكگەرتووەكاني ئەمەرىكادا. بلوم فيلد (*BloomField*) يەكىكە لە دامەزريىنە رانى رېبازى رۇنانكارىي ئەمەرىكى كە بە رەوشتكارىيە كان ناوابانگىيان دەركەرد، لەزىر كارىگە رىي دەرەونناسىي رەوشتىدا، تىپوانىنى نويى بۇ زمان ھىنایە ئاراوه كە لەزىر رۆشنائى كارو كاردانە وە يان وروزىنە رەبەدەنگە وە هاتىدا (المثير والاستجابة)، لە زمان دەرەوانىت<sup>(١٠)</sup>. زمان برىتى

(١) عبدالقادر عبدالجليل - علم اللسانيات الحديثة نظم التحكم و قواعد البيانات - ل ١٢٢-١٢٣.

(٢) على زوين - منهج البحث اللغوى بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ١٥.

(٣) سەرچاوهى پېشى - ل ١١.

(٤) سەرچاوهى پېشى - ل ٣٧.

(٥) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ١٢٨.

(٦) رشيد عبدالرحمن العبيدي - مباحث في علم اللغة و اللسانيات - ل ٤٤.

(٧) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ١٢٠.

(٨) على زوين - منهج البحث اللغوى بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ٤٦.

(٩) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ٣٩.

بریتی دهی لهو بارهی که قسەی تیا دهکری و ئەو کاردانه وەیە کە لە گویگردا به دیدی ، لیرهدا هەموو چالاکییەکی مرۆڤ بەھۆی کارو کاردانه وەدە پەيدا دەبیت ، واتە زمان بەشیکە لە رەفتاری مرۆڤ.

زمان ، بە دوايیە کە اهاتنى دەنگە ، کە لە قسە کە رەوە دەردەچیت لە ھەلویستیکی دیاريکراوداو گویگریش دەببىستیت . پیش ھەر ئاخاوتنيک، رودوايىك ھەيە کە دەبیتە ھۆی ئەنجامدانى ئاخاوتن بۇ باسکردنی رودواهکە ، ئەمە وروزىنەرە (المثير) و ئاخاوتنەكەش دەبیتە بە دەنگە وە ھاتن (الاستجابة) ، دواتر ئەم کارو کاردانه وەيە بەرددوام دەبیت<sup>(۱)</sup> . واتە ھۆکارىکى دەرەکى دەبیتە وروزىنەر بۇ لە دايىكبۇونى زمان<sup>(۲)</sup> .

**۵- ریبازى گویزانە وە :** چۆمسکى دامەزرىنەری ئەم ریبازەيە و کارىگەربووه بە بىنەما بىرييە فەلسەفييە کانى (ديكارت) بۇ شىكىردنە وە زمان ، بە تايىبەتى لە پەيوەندىي نىوان بىرۇ زماندا و ، زمان و مىشكەدا و كاميان حوكىمی ئەويتىان دەكەن ؟ ئەم ریبازە بە دوو قۇناغىدا رۇيىشتۇوە ، (بەرھەمھېنان) و (گویزانە وە) .

زمان لای چۆمسکى ، (كردارىکى ئالۆزى مىشكىيە)<sup>(۳)</sup> و ، (چالاکىيەکى ھوشەكىيە)<sup>(۴)</sup> و ، (داھىنە)<sup>(۵)</sup> نەك لاسايى و دووبارە كىردنە وە . زمان توانستەو ، ئاخاوتن دەربىرىنى دەنگە زمانىيە کانە لە لايەن مرۆفە وە . مرۆڤ دەتوانى ژمارەيە کى بىكۈتايى لە رىستە دەربىرىت کە پىشتر نەبىسترابن ، ئەم خاسىيە تەھى زمان لای چۆمسکى داهىنەن و ، بەرھەمھېنەن ، واتە داهىنەن لە زماندا بىريتىيە لە توانستى قسە كەر بۇ دروستىردن يان رىكخىستنى رىستە نوئى<sup>(۶)</sup> .

مرۆف بەبى توانستى زمان لە دايىك نابىت ، بەلكو توانى و درگرتنى زمانى ھەيە<sup>(۷)</sup> ، لە رىگاى بۇ ما وە وە ياسا گشتىيە کانى زمانى بۇ دەگوازرىتە وە<sup>(۸)</sup> . منداڭ كە لە دايىك دەبیت مىشكى لەپەرھەكى سې نىيە ، بەلكو توانايىكى بايولۇجى ھەيە بۇ فيربوونى ھەر زمانىك لە زمانە کانى دنیادا<sup>(۹)</sup> .

(۱) محمود فهمي حجازي - البحث اللغوي - ل ۳۷

(۲) رشيد عبدالرحمن العبيدي - مباحث في علم اللغة واللسانيات - ل ۳۰۰

(۳) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۱۴۰

(۴) ساجىدە عەبدوللە فەرھادى - رىستەو پاش رىستە - ل ۲

(۵) رشيد عبدالرحمن العبيدي - مباحث في علم اللغة واللسانيات - ل ۳۰۱

(۶) ساجىدە عەبدوللە فەرھادى - رىستەو پاش رىستە - ل ۱۷

(۷) محمود فهمي حجازي - البحث اللغوي - ل ۴۳

(۸) بەكر عومر عەلى - چاپىكەوتىن .

(۹) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۱۱۹

ئەم رىبازە رستە بە دلى زمان دادەنیت و، پىيوايە كە رستە گرنگترىن يەكە زمانىيە بۇ لىكولىنەوە<sup>(١)</sup>. واتە لە رستەوە دىنە خوارەوە بۇ دەنگ ( لە گشتەوە بۇ بەش ) يان لە ئاستى رپووكەش ( سەرەوە ) بۇ ئاستى قوول ( ذىرەوە ) بۇ واتا، لە ھەمانكاتدا جەخت لەسەر لىكدانەوەي واتا لە مىشكى مروقىدا دەكەنەوە .

پىيانوايە كە گرنگترىن كارى زانستى زمان لىكدانەوەي مىشكى مروقە<sup>(٢)</sup>. واتە چۆمسكى لە رستەوە دەستپىدەكت ، دواتر بە دوو ئاراستەدا دەرىوات، لەلايەك بۇ واتاو لەلايەكى ترەوە بۇ دەنگ كە بەدوا بەرهەمى چەند كىدارىيە مىشكىي دادەنیت<sup>(٣)</sup>. بە دەربىرىنىيە تر ئەودەنگانەي كە رستەيان لىپېكىت ، دوا دياردەي زمانە كە رۇنانى سەرەوە پېكىدەھىن<sup>(٤)</sup> .

لاي چۆمسكى ، رىزمان ، تەنيا وەسەفردنى شرييە دەنگىيەكان و دياردەكان نىيە ، بەلكو شىكردنەوەشيان دەگرىتەوە ، واتە دۆزىنەوە دەرخستنى جۆرى پەيوەندىيە نىوان كە رەستەكانە<sup>(٥)</sup>. ئامانجى سەرەكىي ئەم رىبازە لىكدانەوەي رستەكانى زمانە بە شىۋىدەيەكى زانستى و لۇجىكى و بىركاريانە<sup>(٦)</sup> ، ئەمەش بىنەمايەكى پەتو دەبىت بۇ بەرهەمەيىنانى ھەموو رستەيەكى راست و دروست لە زماندا. لە ھەمانكاتدا رېگە بە بەرهەمەيىنانى رستە نارىزمانى نەدرىت، بۇيە بايەخىكى زۆر بە ياسا سينتاكسىيەكان دەدرىت ، بەلام ھىچ ھۆكارىيە ئەركىي بۇ گۆرانى رستەو بارى دەرۋونىي قىسىم دانەناوه و زمانىشى لە دەورو بەر دابرىيە<sup>(٧)</sup> .

### زمان و ھەندى لقى زانستى :

لقة زانستىيەكان ، دوورو نزىك پەيوەندىييان بە يەكتەوە ھەيەو كار لەيەكتى دەكەن ، ئەمەش سروشتى زانستە . زمانىش لە زانستەكانى تر دابراو نىيە ، بەلكو پەيوەندىيەكى بەھىزيان لەنیواندا ھەيە<sup>(٨)</sup> و ھەموو زانستەكانىش بە زمان دەردەپەردىن و كەرەستەي زمانىييان تىيدا بەكاردىت. لەمەوە دەكىرى بوتى ھەموو لقة زانستىيەكان سوودىيان لە زمان وەرگرتۈوە بۇ گەياندىن و بلاۋكىرىنىيە دەنگەنەوەي . بۇيە لىرەدا بەكۈرتى پەيوەندىيە نىوان زمان و ھەندى لقى زانستى دەخرىنەرۇو.

(١) علي نوين - منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ٤٦.

(٢) كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل ٤٩.

(٣) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ١٢٠.

(٤) علي نوين - منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث - ل ٤٦.

(٥) بهكر عومەر عەلى - چاۋپېكەوتىن .

(٦) طالب حسين علي - چاۋپېكەوتىن .

(٧) ساجده عبداللە فەرھادى - پىستەو پاش پىستە - ل ٢.

(٨) رمضان عبدالتواب - المدخل الى علم اللغة و مناهج البحث اللغوي - ل ١٢٥.

## ۱. زمان و دهرونزانى: پەيوەندىي نىوان زانستى زمان و دهرونزانى ، بۇ سروشتى زمان

دەگەرېتەوە . وەك لە پىشەوە باسکرا ، زمان بەشىكە لە رەفتارى مرۆڤ<sup>(۱)</sup> ، دهرونزانىيىش لىكۈلەنەوەيە لە رەفتارى مرۆڤ بەگشتى ، كەواتە لىكۈلەنەوە لە رەفتارى زمانىدا خالىكى ھاوبەشى نىوان ئەم دوولقە زانستىيەيە<sup>(۲)</sup> . ھەموو ئاخاوتنىكىش دەكەۋىتە ڙىر كارىگەريي چەند ھۆكارييکەوە يەكىك لەوانە، بارى دهروننىي قىسەكەر گویگەرە، ياخود ئەو حالتە دهروننىيەي كە كارى لە مرۆڤ كردووە بۇ بىركردنەوە لە داهىيان و بوكارهىيانى زمان ، چونكە پەيوەستىيەكى زۆر بەھىز لە نىوان زمان و جىهانى ھزرو دهروننى مرۆفدا هەيە<sup>(۳)</sup> .

پەيوەندىي نىوان زانستى زمان و دهرونزانى شتىكى تازەنېيە و پەيوەندىيەكى لە مىزىنەي ھەيە بەتايبەتى لاي ئەوانەي كە زمان لەسەر چەند بەنەمايەكى مىشكى و دهروننى شىدەكەنەوە<sup>(۴)</sup> . ھەندى لە زانايان پىيانوايە گەر لىكۈلەنەوەي زمانەوانى لەسەر بەنەماي توانا دهروننىيە شاراوهكان نەبىت، لىكۈلەنەوەيەكى تەواو نابىت. ھەرودها پىويستە لىكۈلەنەوە دهروننىيەكانىش پشت بە بەرئەنجامەكانى زمانەوانى بېبەستن<sup>(۵)</sup> . ئەم پەيوەندى و ھاوبەشىيە بە تىپەربۇنى كات پەرەيسەندو بە ھىزىتربوو و لىكۈلەنەوەدەرەروننى و زمانىيەكان زياڭىز گەشەيانكىرد، تا ( زانستى زمانى دهروننى ) *Psycholinguistics* ھاتە كايەوە، كە توپىزىنەوە بۇ دۆزىنەوەي پەيوەندىي نىوان قسەكەر ھەربرىنەكانى ئەنjam دەدات و، زۆر گرنگى بەمندال و چۆن توپانى تىيە يىشتنى پىكەتە دەدات . چۆن وشە و اتاكان وەردەگرىت ؟ مندال لەچ كاتىكدا و چۆن توپانى تىيە يىشتنى پىكەتە زمانىيەكان و ياساكانىي دەبىت ؟ ئەمانەو چەندىن پرسىيارى ترى لەم بارەيەوە . ھەرودها دۆزىنەوەي ھۆكاري كىشەو نەخۆشىيە زمانىيەكان ( خەوشەكانى دەربىن ) و چارەسەركەنلىكىان . واتە كارى زانستى زمانى دهروننى ، وەسفىردن و شىكىردنەوەيەكى زانستى ئاخاوتىن نىيە ، بەلكو گرنگىدانە بە پەيوەندىي نىوان تاك و دەربىنەكانى<sup>(۶)</sup> . بە دەربىنەكى تر ، گرنگى بەو بابەتانە دەدات كە زمان بەبىرەوە دەبەستنەوە ، واتە پەيوەندىي زمان بە مىشك و كەسىتىيەوە<sup>(۷)</sup> . قسەكەر چۆن پلان بۇ قسەكانى يان بۇ دەربىنى بىرۆكەكانى دادەنېت ؟ چۆن وشەكان ھەلددەبژىرىت ؟

(۱) محمود فهمى حجازى - البحث اللغوى - ل. ۳۷

(۲) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل. ۴۰.

(۳) مليكا افيتش - اتجاهات البحث اللسانى - ل. ۳۰۱ .

(۴) كمال بشر - التفكير اللغوى بين القديم والجديد - ل. ۴۹.

(۵) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل. ۴۰.

(۶) كمال بشر - التفكير اللغوى بين القديم والجديد - ل. ۵۰ .

(۷) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل. ۴۲.

چۆنیه تیی پاراستنی ئەم دهربینانه له میشکداو گەراندنه وەيان له کاتى پیویستدا ، هەروەها گویگر  
چۆن لهو دهربینانه تىیدگات ؟<sup>(۱)</sup> ...

زانستى زمان گرنگى بەو شرييە دەنگىيانە دەدات كە لە دەمەوە دەردەچن ، بەلام ئەو كردارە  
میشکىيانە كە لە ئەنجامى پەيوەندىي نىوان ميشك و ئەندامانى ئاخاوتلىقى فسەكەرە ، ئەندامانى  
بىستان و میشكى گويگردا رۇدەدەن باپەتى توېزىنەوە زانستى زمانى دەرۈونىن<sup>(۲)</sup> . بؤيە زمان  
گرنگەترىن ئامرازى يارىدەدەرە لە لېكۈلەنەوە دەرۈونىدا . هەندى لە زمانەوانانى ئەمرىكى ،  
زانستى زمان بە باشتىن بوار دادەننین بۇ سەلاندىنى مرۇۋاپىتىي ئادەم مىزاد<sup>(۳)</sup> .

## ۲. زمان و جوگرافيا:

بارو دۆخى جوگرافى ، كاريگەريي زۆرى لەسەر زمان ھەيە.  
بەشىودىيەكى گشتى سنورە سروشىتىيەكان رۆليان لە جياكردنەوە زمانەكان و زارەكانى  
زمانيك لە يەكتىيدا بىنييە . بۇ نموونە زمانى دانىشتowanى ناوجە شاخاوېيەكان دابراوترن  
لە هي ناوجەكانى تر<sup>(۴)</sup> . زانستى زمان دەمەكە رېگاى زانستى جوگرافىيە وەرگرتۇوه بۇ  
جياكردنەوە سىنورى زارەكان و خستنەرپۇوي تايىبەتمەندىي ھەريەكىيەكان لەسەر  
نەخشەيەكى جوگرافىدا . تاكە جياوازىش لە نىوان ئەم نەخشانەدا ، خستنەرپۇوي  
زانىارىيەكانە كە دىاردە زمانىيەكانى لەسەر دىيارىدەكىيەت<sup>(۵)</sup> . ئەم نەخشانە ، رادەي  
بلاۋبوونەوە وشە ، لە ھەريم و ناوجەكاندا دىيارىدەكەن و واقعى زمانەكە يان زارەكە  
دەخەنەرپۇو . ئەم كارە لەبنچىنەدا لەسەر دەستى دىيرىنەكان (مېژۇوېيەكان) هاتە ئاراوه ،  
بەلام بىنەمايمەك بۇ بۇ لېكۈلەنەوە وەسفى و دەكىي بە كاريڭى وەسفى دابنرى<sup>(۶)</sup> .

لەم نزىكبوونەوەيەدا ، لقىكى تر لە زانستى زمان هاتە كايەوە بە ناوى (زمانەوانىي جوگرافى)  
كە گرنگى بەرەھەندە جوگرافىيەكانى گۈرانى زمان دەدات ، بەبى گويدان بە ھۆكارە مېژۇوېيەكان<sup>(۷)</sup> .  
ھەروەها لە چۆنیه تیي دابەشبوونى جوگرافىي زارو زمانەكان دەكۈلىتەوە ، بە دىاريکىدىنى  
تايىبەتمەندى و جياوازىييان لە لايەن دەنگ و وشەو رستە واتاوه ، لەگەن گرنگىدان بە  
بەكارھىيانەكانى زمان لەلايەن گروپە زمانىيەكانەوە<sup>(۸)</sup> . بۇ نموونە ، جياوازىي گېرى و كېپى

(۱) كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل. ۵۰.

(۲) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل. ۴۰.

(۳) محمود فهمي حجازى - البحث اللغوى - ل. ۴۳.

(۴) مليكا افيتش - اتجاهات البحث اللسانى - ل. ۱۱۹.

(۵) رمضان عبدالتواب - المدخل الى علم اللغة و مناهج البحث اللغوي - ل. ۱۴۷.

(۶) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل. ۴۴-۴۳.

(۷) كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل. ۵۸.

(۸) عبد القادر عبدالجليل - علم اللسانيات الحديثة - نظم التحكم و قواعد البيانات - ل. ۱۹۷.

دهنگە کان له ناوچە یەکەوە بۇ ناوچە یەکى تر يان جیاوازى لە بەكارھىنانى ھىز لە بىرگە کانى و شەدا . هەروەها و شە ھاوبىزۇ ھاۋواتا كان بەگویرە ناوچە جياجياكان و رادى بلاً ۋېۋەنە وەى و شە لە ناوچە کاندا دىيارى دەكەت<sup>(۱)</sup> . زانستى زمانى جوگرافى ، جگە لەرەھەندە جوگرافىيە کان ، گرنگى بە رەھەندى رۆشنېرى و پېشەيىش دەدات ، چونكە گۈزان لە زماندا تەنها بۇ ھۆكاري جوگرافى ناگەریتەوە و ئەو گۈزان و دياردانەش دەبن بە بنەما بۇ زارە کۆمەلایه تییە کان *Social dialects* ، ئەمەش لېكچوون و ھاوبەشىي دىالىكتۇلۇجى و زمانەوانىي جوگرافى دەگەيەنىت ، كە ھەردووکيان لايەنىكى گرنگن لە زانستى زمانى کۆمەلایه تىدا<sup>(۲)</sup> .

**۳. زمان و مىژۇو :** لېكۈلەنەوە لە مىژۇوی زماندا ، دەرگائى فراوان بۇ ناسىينى گەلان و دەستكەوتى زانيارى لەسەر قۇناغە کانى پېشەوتىن و دەركەوتىيان دەخاتە سەرپشت . هەروەها بە لېكۈلەنەوە مىژۇوی زارە ناوخۇکانى گەلان ، دەتوانىن مىژۇوی راستى ئەم گەلانە بنوسىنەوە<sup>(۳)</sup> ، تارادىيەك كە ھەندى لە زمانەوانان پېيان وايە كە ئەستەمە بەتوانىن مىژۇوی راستەقىنەي گەلىك بنوسىنەوە ، ئەگەر لېكۈلەنەوە يەكى وردى زارە ناوخۇيە کانى نەكىيت<sup>(۴)</sup> ، چونكە زمان ، پاستىرىن لەپەرە مىژۇوی گەلان تۆماردەكەت و لەپىگە تايىبەتمەندىي قۇناغە کانى زمانىكەوە ، دەتوانى مىژۇوی ژيانى ئەو گەلە بەرجەستە بەكىيت<sup>(۵)</sup> .

**۴. زمان و ئەنترۆپۇلۇجيا :** ئەنترۆپۇلۇجيا ، لېكۈلەنەوە يە لە ئادەمیزاد ، گەر قوولتەرىنەوە ئەو زانستەيە كە لە سروشتى فيزىكى و دەرۋونىي مەرۆڤ دەكۈلەتەوە<sup>(۶)</sup> . گومان لەودانىيە كە زمانىش بەشىكە لە مەرۆڤ ، ھەروەها لايەنىكى گرنگى تر كە ئەنترۆپۇلۇجيا گرنگى پېددەتات ( ئەنترۆپۇلۇجىاى کۆمەلایەتى ) بابەتى رۆشنېرىي مەرۆڤە ، كەسىش ناتوانى نكۈلى لەكارىگە رىي رۆشنېرى لەسەر زمان بکات<sup>(۷)</sup> .

(۱) رمضان عبدالتواب - المدخل الى علم اللغة و مناهج البحث اللغوي - ل ۱۴۷ .

(۲) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ۴۵-۴۴ .

(۳) رشيد عبدالرحمن العبيدي - مباحث في علم اللغة واللسانيات - ل ۳۰ .

(۴) حاتم صالح الضامن - علم اللغة - ل ۴۶ .

(۵) علي عبدالواحد وافي - اللغة والمجتمع - ل ۱۰ .

(۶) هادي نهر - علم اللغة الاجتماعي عند العرب - ل ۲۶ .

(۷) مليكا افيتش - اتجاهات البحث اللسانى - ل ۳۰۱ .

ئەمانەو چەند لایەنیکى ترى ھاوېش لە نیوان زانستى زمان و ئەنترۆپۆلۆجىا، بۇون بە كەرسەتەي دروستبۇنى لقىكى ترى زانستى زمان بەناوى زانستى زمانى ئەنترۆپۆلۆجى كە لىكۈلىنەوە لە كارلىكى نیوان زمان و مەرۋەدە دەكتە<sup>(۱)</sup>.

زمان رېبەرى لىكۈلىنەوە زانستىيە لە رۆشنبىرىدا، بۇيە گرنگىيەكە بەردەوام لە زىادبۇندايە بەرادەيەكى ئەوتۇ كە بەبى پەنابىدەن بەرسىستەمى ھىمایى زمان، ناتوانىن لە رۆشنبىرىي کۆمەلېك تىبگەين<sup>(۲)</sup>.

#### ۵. زمان و رامىيارى :

مەبەستەكانى، بەرادەيەكى يەكجارزۇر، پشت بەزمان دەبەستىت. بەجىھىنانى ئەم مەبەستانەش لەئەركە كۆمەلایەتىيەكانى زمان. بۇ نموونە، ھەر رژىمېكى رامىيارى، چەند زاراوه و دەربىرىنىك لە راگەياندىنەكانىدا بۇ پىداھەلگۇتنى خۆى بەكاردەھىنیت، بەپىچەوانەشەوە جۆرە دەربىرىنىكى تر بەكاردەھىنیت لەگەل ئەو رژىمانە كە ناكۇكە لە گەلياندا. زمانى رېكەوتىنە رامىيارى و سەربازى و ئابورى و رۆشنبىرىيەكانى نیوان دەولەتان و دەستدرېزى نەكردنە سەريەكتى، شىۋازى تايىبەتىان ھەيە و دەولەتانى ھاوپەيمان و دراوسى يان ئەوانە بەرژەوندىي ھاوېشيان لە نیواندا ھەيە، لە وتارو راگەياندىنەكانىاندا چەند دەربىرىنىك بەكار دەھىنن جىياواز لە ولاتانى تر. ھەروەها دەربىرىن و رازىكىردىنى خەلک لە رژىمېكى ديموكراسىدا جۆرىكە و لە رژىمېكى دىكتاتۆريدا جۆرىكى ترە.

لەكاتى جەنگدا، ھەر دەولەتىكى شەركەر جۆرە شىۋازىك پەيرەودەكتە و، بۇ بانگەوازى ئاشتىش شىۋازىكى تر. لە كاتى ھەلبىزاردەندا، زمان بۇ وروۋاندىنى خەلک و كارتىكىردىنەيان بەكاردىت بە ھەلبىزاردەنەندى دەربىرىنى كارىگەر و وروۋىنەر و بەكارھىنانى ھونەرەكانى رەوانبىزى و دواندىن و پابەندىكىردىنە بابهەتكە بە ئەركە مرۆڤاپايەتى و نىشتمانىيەكان و پىرۋىزىرىنىان، كە زياتر كارىگەرەيان لەسەر ھەستى مرۆڤ ھەيە نەك لەسەر بىر، لەمەشدا چۈنۈھەتىي رژىمى سىاسى و گلتو روشنبىرىي گەلان و بارى شارستانى ئەو گەلهى كە دەربىرىنەكانى ئاراستە دەكىرىت، رۆلىان ھەيە. لەو بەكارھىنانە فراوانە زمان لە بوارى رامىياريدا، ئەو رۆلە گەورەيە كە زمان دەيگىرەت، لقىكى زانستى بە ناوى ( زمانەوانىي رامىيارى ) ھاتە ئاراوه كە ھەرددەم لە ھەۋلى ھىنانەكايمى زمانى ھاوېشدايە و ھەولۇددەت بۇ يەكسىتنى زمانى نوسىن لە نیوان زارەكاندا بۇ باشتە پىكەنە

(۱) كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل ٦٠ .

(۲) ساپىر - اللغة علمًا - مقالات في علم اللغة الحديث - اختيار وترجمة سعيد الغانمي - ل ٨٠ .

ئامانچە کانى خۆى<sup>(۱)</sup>. هەروھا گرنگى بە لىدوان و وتارە راميارييە کان دەدات لە بۇنە رسمى و ناھىيە کاندا<sup>(۲)</sup>.

**٦. زمان و ياسا :** ياسا، بريتىيە لە كۆمەلە دهربىرىنىكى زمانى، كە چۈنئىتىي ژيان و پەيوەندىيى نىّوان مەرۋەكان و گونجانيان لەگەل دەوروبەردا رېكەخات.

دەقى ياسايى، بەرھەمى قوولبۇونەوە دانەرەكەيەتى، وشە كانىشى ويست و بىرۇبۇچۇونە راستەقىنە کانى دانەر دەردەپەن. دەقە ياسايىيە کان لە وشەو زاراوه پېكىدىن كە لەرېگە يانەوە راستىيە کانى ژيان دەردەپەردىن. كەرەستە کانى زمانى ياسا، هەمان كەرەستە زمانىيە کانى ئاخاوتىنى خەلگەن، بەلام دەربىرىنە كانيان تايىبەتمەندىي خۆيان هەيە. زمانى ياسا، ياساو مەرجى تايىبەتىيان هەيە كە زمانىكى ھونەرى دروستدەكەن.

ئاشكرايە كە وشە كان دوو واتايىان هەيە، واتايىەكى ئاشكرا (لفظى) و، واتايىەكى شاراوه (مجازى). لە دارپشتى دەقى ياسايىدا، وا پىويىستەدەكتە كە لىكدان و رېزكىرىنى كەرەستە کان بەشىوەيەك بىت كە هىچ واتايىەكى شاراوه يان لەپشتەوە نەبىت، تەنها ئەو واتا ئاشكرايە كە دەقى ياساكە مەبەستىتى، تاكو تەمومىزى واتايى لىنەكە ويىتەوە و بەھىچ مەبەستىكى تر بەكارنەھىنرېت، يان يارى بە ياساكە بىرىت و پاساوى بۇ بەھىنرېتەوە.

واتاي كەرەستە زمانىيە کان لە ياسادا سنوردارن، كاتىك زاراوه يەك بە واتايىەك بەكارەت، ناکرى لە شوينىكى ترى ياساكەدا واتاكەي بگۈرۈت، يان زاراوه يەكى تر بەھەمان واتا بەكاربەھىنرېت. بەدەربىرىنىكى تر، لە دانانى ياسادا بەكارھىنانى وشەي ھاوبىيۇ ھاۋواتا كارىكى نادرۇستە، چونكە كېشە بۇ جىبەجىكەنلىكى دەرسەدەكتە. هەروھا بەپىي گونجان، مەبەستە كە بەوردى و بەرونى و بە كورتى بخىرىتەرەو كە بوارى گومانكردن و بۇچۇونى جىاجىيائى تىدا نەبىت، ئەمەش لە رېگەي كەرەستە زمانىيە کانەوە دەبىت بەمەرجى كار لەناوەرۆكى بىرەكە نەكتە.

ئاستى خويىندهوارى و رۆشنېرىي خەلگىش كارىگە رىيان لەسەر شىوازو زاراوه كانى ياسادا هەيە. ياسا دانەرانىش پىيانباشە كە بەشىوەيەكى گشتى دەقە ياسايىيە کان بە زمانى ئەو گەلەبىت كە ياساكەي بۆدادەنرېت. هەروھا زاراوه و شىوازا دەقە ياسايىيە کان لە ئاستى تىكەيشتنى خەلگىدان و لايەنى ھونەرى و شىوازە ياسايىيە كەش ون نەكەن<sup>(۳)</sup>.

(۱) محمود السعران - اللغة والمجتمع راي ومنهج - ل ۵۸-۶۴.

(۲) كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل ۶۱.

(۳) عصمت عبدالمجيد بكر - دور اللغة في صياغة التشريع - ل ۴۳-۴۹.

## ۷. زمان و ئەدەب : ئەدەب ، بريتىيە لهكۆمەلېيك هيماو ئاماژە كە لهېيگەي بنيادى زمانە وە

بنياد ئەنرى . ئەدەب ، ئەو دهربىنانەن كە واتايەكى ئاسايى ناگەيەن<sup>(۱)</sup> . ئەدەب بۇونە وەرىيکى زىندۇوو ، لە گەشەو نويپۇونە وە فراوانبۇوندىايە . خاوهنى كيانىيکى سەرەخۇو كەسىتىي تايىبەت بە خۆيەتى ، بەھە جىادە كەرىتە وە كە هيىزىكى كارىگە رو نەرمۇنیانى ھەيە كە بەردەوامى و فراوانبۇونى پىيەدە خشن ، وەك روودەك و گياندارى چالاك لهەگەل ڙىنگە كەيدا خۇي دەگۈنچىيەت . هيىزۇ توپانى ئەو كەسىتىيە بەھىزۇ پەتەوەيىش ، بەرھەم و ئەنجامى ئەو ھەموو كارلىكىردىنانەيە كە لە تەمەنی درىزىدا بەسەريها توون<sup>(۲)</sup> .

ئەدەب فراوانكىرنى ھەندى لە تايىبەتمەندى و بەكارھىنانە كانى زمانە<sup>(۳)</sup> . كارى ئەدەبى ، بىنایەكى زمانىيە ، توپا مۇسىقى و وينەيى و ئاماژە كەن بۇ گەياندى شتىكى نوى بەخوينەر بەكاردەھىنرىن<sup>(۴)</sup> ، چونكە دەتوانى جەماوەر لە خۇي كۆبەتكە وە بە گوئىرە كارىگە رو و سەرنجراكىشان و گونجان لهەگەل حەزو ئارەززۇ وە كانىدا ، كارلىكىردىن لە نىوانىاندا دروستدەبىت . ئەدېب نايەۋى تەنها شتىكمان پېبلىت ، يان واتايە كەمان بۇ بگوئىزىتە وە ، بەلگۇ ئاماڭە كە زۇر لە وە گەورەتە و دەيەۋى كارىگە رېيە كەمان لەسەر دروستبەكتە و ئاماژە بە چەند شتىكى تر بەكتە كە لە دەروونىدا ھەن . جۆراو جۆريى ئامانچ و بابەتە كانى ئەدەب و بابەتە كەسىو كۆمەلایە تىيە كان ، كارىگە رېيەن لەسەر ئەدېب ھەيە . ئەم ھەموو دهربىن و ئاماژانەش ، بە زمان دەكىرىن چونكە زمان كەرسەتە ئەدەبە و بەبى زمان ، ئەدەب بۇونى نابىت .

ئەگەر زمان ، لەزىاندا ، بۇ پەيوەندىكىردىن و دهربىن و شاردە وە هەست و بېرىت ، ئەوا بەكارھىنانى زمان لەكارى ئەدەبىدا جىاوازە و تەنها بۇ دهربىن نىيە ، بەلگۇ بۇ ئاماژە كە (ايحائىيە) ، بۇ دروستكىرنى كارىگە رېيە لەسەر خويىنەر و ئاراستە كەرنىيەتى بۇ گۈران لە ھەلۋىستىدا و رازىكىردىن و قەناعەت پېكىرنىيەتى . لېرەوە جىاوازى بەكارھىنانى زمان لەنیوان خەلگى ئاسايى و خەلگى بلىمەتدا دەرددە كەۋېت . خەلگى ئاسايى بە شىۋە ئاسايىيە زمان بەكاردەھىنیت كە پېيىگە يشتۇوە ، بەلام مەرۇفى داهىنەر (لە ئەدەبىدا) ، بەپېيى سروشتى زىرەكى خۇي زمان بەكاردەھىنیت ، بەشىۋە كە لهەگەل بەھەرە و داهىنانە كانىدا گونجاوبىت . واتا دەتوانىت زمان بخاتە ڙىر كۆنترۆلى خۆيە وە بۇ مەبەستى تايىبەتىي خۇي و بە شىۋازىكى تايىبەت بە خۆي بەكارىبەھىنیت . بەم شىۋە كە

(۱) ساپير - اللغة والادب . (اللغة والخطاب الادبي ) - ل ۲۹ .

(۲) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعي - ل ۱۹۲ .

(۳) تزفتان تودوروف - اللغة والادب (اللغة والخطاب الادبي ) - ل ۴۱ .

(۴) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعي - ل ۱۹۷ .

زمان له سهر دهستى كەسانىكى داهىنەرو بلىمەتدا پىشىدەكەۋىت<sup>(١)</sup>. لەم پەيوەندىيە بەھىزەوە لقىكى ترى زانستى لە زمانهوانىدا هاتە ئاراوه بە ناوى زانستى شىواز (علم الأسلوب – الأسلوبية) ، كە لەگۈنچان و پەيوەندىيى نىيوان رەگەزە پىكەنەرەكەن ئاخاوتىن و شىكردنەوەيان بۇ پىكەتەكانيان دەكۈلىتەوە ، بۇ ديارىكىرىدى ئەرك و ئاراستەى واتايى ھەرى يەكىكىان<sup>(٢)</sup>.

#### ٨. زمان و كۆمەل : بهشىوهىكى گشتى دياردە كۆمەلایه تىيەكان ( كە زمانىش يەكىكە

لەو دياردانە ) ، خاوهنى ھەندى تايىبەتمەندىن . لەوانە<sup>(٣)</sup> :

- ١- لەچەند ياسايىكى گشتىدا خۆيان دەنوينىن كە لەلايەن تاكەكانى كۆمەلەوە پەيرەودەكرين و دەيانكەن بەبىنەما بۇ رېكخىستن و گونجاندىنى ژيانى كۆمەلایهتى و پەيوەندىيەكانى نىوانىيان .
- ٢- بەرھەمى بىرى كۆمەلەن . واتە دروستكراوى دهستى تاكەكان نىن، بەلكو سروشتى كۆمەل بەرھە مياندەھىئىن .
- ٣- دەرچوون لەھەر يەكىك لەو ياساييانە ، تاك توشى بەرەنگارى و سزاي كۆمەل دەكتەوە .

بەھۆى ئەودى كە زمانىش دياردەيەكى كۆمەلایه تىيە و لەناو كۆمەلدا كاردهكات ، خاوهنى ھەمان تايىبەتمەندىيە . زمان لە ھەموو كۆمەللىكدا سىستەمەيىكى گشتى ھەيە و تاكەكانى كۆمەل پەيرەويىدەكەن و بەكارىدەھىئىن . ھەروەها زمان دروستكراوى كەسىك يَا چەند كەسىكى ديارىكراونىيە بەلكو سروشتى بەكۆمەلبوون (اجتماع) دروستىدەكات و، ھەرتاكىك لە رېگەى فيېربۇون و فيېركەن و لاسايىكىرىدەھەر كۆمەلەوە فيېرىدەبىت . لە ھەمان كاتدا زمان يەكىكە لەو كارانەى كە تاك ناچار دەكەت پەيرەوى سىستەمەكەي بکات و لىيىدەرنەچىت ، ھەر كاتىك لە سىستەمەكە دەرچوو (بە مەبەست يان بە ھەلە )، كۆمەل وەريناڭرىت ، چونكە تىيگەيشتن دروستنابىت . يان دەبىتە مايەى گالىتەپىيىردىن .

زمان گرنگىرىن ئامرازە بۇ جىبەجىكىرىنى چالاكييە كۆمەلایهتى و بىرى و زانستىيەكانمان<sup>(٤)</sup>.

ھەر لە چاكوچۇنى و بەيانى باشەوە ، زمان لە كاردايە لە بەجىيەننانى گشت كارەكاندا . واتە لە بەجىيەيەندىنى ھەموو كارە كۆمەلایه تىيەكانى مرۇفدا بەشدارە . لەمامەلە كردن لەگەل خەلگىداو ئاخاوتىن لەگەل ناسياو و نەناسياودا، لە دانىشتن و كۆرۈ كۆبۈنەوە ئاھەنگ و پرسەدا، زمان بە ئەركە كۆمەلایه تىيە كە خۆى ھەلددىتتىت . لە سروتە ئايىنەيەكاندا، لە دروستكىرىنى پەيوەندى لە

(١) مصطفى لطفي - اللغة العربية في إطارها الاجتماعي - ل ١٩٦ - ١٩١ .

(٢) عبد القادر عبدالجليل - علم اللسانيات الحديثة - نظم التحكم والقواعد البيانات - ل ٢٠٨ .

(٣) علي عبدالواحد وافي - اللغة والمجتمع - ل ٣ .

(٤) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ١٨ .

نیوان مروف و خوادا ، له بانگدان و وتارو مارەکردن و جىابۇونەوە مىردىن و ناشتن و سوينىددان و پرسىيارو وەلامدا ، هەروەھا له خەلۋەت و زىكىرى سۆقى و دەرويىشاندا ، زمان رۆلى سەرەكى دەبىنىت. هەرچەندە له ھەندى لەو بۇنانەدا ، واتاي فەرەھەنگىي و شەكان مەبەست نىن، بەلكۇ زىاتر دەربىنەكان بە شىوهەيەكى گشتى واتا دەگەيەن كە كۆمەلېك لەسەرەي رېكەمەتوون، واتە له كۆمەلېكەوە بۇ كۆمەلېكى تر جىاوازان ، بەزۆريش دەربىنەكان كۆن و تەمومىزاوين و ئاوازى تايىبەتىشيان ھەيە . هەر لەرىگەي بەكارھىناني زمانەوە ھەولى زالبۇون بەسەر دەوروبەردا دەدھىن بە شىوازى فەرمانىكەن، جا شىوازەكەي رەق بىت يان نەرم ، بۇ دابىنەردىنى پىويىستىيەكانمان و ودرگەرنى زانىاريى گرنگ و ناگرنگ دەربارەي ژيان و دەوروبەرمان.

ھەر بەھۆي زمانەوە ، كۆمەل پارىزگارى له ئاين و ئەدب و كلتوري خۆي دەگات . هەرچەندە لېرەدا زىاتر زمانى نوسىن ئەم رۆلەگرنگە دەبىنىت، چونكە ئەو گەلهى كە ھەرگىز نوسىنى نەبوبىت ، ئەوا بەشى زۆرى مىزۇو و كلتوري ونبۇوە.

گۈزارشتىردىن له ھەست ، ئەركىكى ترى زمانە . له رىگاي بەكارھىناني زمانەوە دەتوانىن ھەستەجۇراو جۇرەكانى خۆمان دەربىرپىن ، له خۆشى و ناخوشىدا ، شادىو پەڭزادە ، تورەبۇون ، نازەزايى و رازىبۇون ، جىنۇودان و پياھەلدىان و ستايىشكەردن ... تا دەگاتە بەشەكانى ئەدەبىش بە شىعرو پەخشانەوە ، ھەموويان ھەستى مروف دەردەبىن ، جىڭە له گۈرانى وتن و ھەندى كىردارى تر كە ھەمان مەبەستى ھەستەرەپىرپىن دەگەيەن ، وەكە فيكە و زەردەخەنەو پىكەنин و گريان و سەرلەقاندىن و چەپلە لىدان . له ھەمانكەندا گەياندى بىريش له رىگەي زمانەوە بەكارھىنائىكى ترى بەرفراوانى زمانە و ھەر بەھۆي زمانىشەوە دەتوانىن بىر و بۇچۇونەكانمان بشارىنەوە<sup>(۱)</sup>.

بارى ئابورى و شارستانىيەتى كۆمەل و دابونەريت و ياساو بىر و بۇچۇون و لايمەنى فيكىرى و رادەي روشنېرى و تىپوانىن بۇ ژيان و لايمەنە كۆمەلایەتىيەكانى تر، كارىگەرييان لەسەر زمان ھەيە و زۆر بە وردى ھەموويان تۆماردەكەت<sup>(۲)</sup>. ھەر گۈران و پىشكەوتنىك لەم لايەنانەدا روبەرات، رەنگدانەوەي له زمان و دەربىنەكانى كۆمەلەكەدا دەبىت<sup>(۳)</sup>. واتە دەكرى له رىگەي دەربىنەكانەوە چۈنۈھەتىي بىركرىنەوە تىپوانىنى كۆمەل بۇ ژيان و دەوروبەر بىزەنرىت . هەرچەندە ھەندى لە زانىيانى زمانەوانى پىيانوايىه كە بە شىوهەيەكى گشتى بىنيدا و پىكەتەي زمان ، سۇورى بىركرىنەوە دىيارىدەكەت و زالىشە بەسەریدا<sup>(۴)</sup>. ھەروەھا زمان ، تىپوانىنى خۆي بەسەر كۆمەلى مروفقايدەتىدا

(۱) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۱۵ - ۲۱۱ .

(۲) رمضان عبدالتواب - المدخل الى علم اللغة و مناهج البحث اللغوي - ل ۱۲۸ .

(۳) علي عبدالواحد وافي - اللغة والمجتمع - ل ۱۰ .

(۴) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۱۷ .

دەسەپیئن<sup>(۱)</sup> و کاریگەری راسته و خوشی له سەر چۆنیەتى بىرکىرىنى دەرسەپیئن<sup>(۲)</sup> دەتوانىن بلىيەن هەرچى لەم جىهانەدا رودەدات، بىمانەوى و نەمانەوى، پەيوەستە بە زمانەوە<sup>(۳)</sup>. کۆمه‌ل لە چوارچىوهى زمانەكە خۆيەوە دەروانىتە دنيا، ئەمەش وايكىدووھ كە ھەندى لە زمانەوانان زۇر قۇولۇر بۇ پەيوەندىي نىوان بىر و زمان بچىن و پىيانوابىت كە زمان بەندىخانە مەرۆفەكانە، يان مەرۆف دىلى زمانەكە يەتى<sup>(۴)</sup>. ھەندىيکى ترى وەك (فندريس)<sup>(۵)</sup> پىيان وايە كەناڭرى لىكۈلەنەوە لە گەشە زماندا بەكەن بە دابراوى لە لىكۈلەنەوە كانى پىكەتەي مېشىكى مەرۆف (دەماغ)، واتەناڭرى لەيەكىان دابرپىن. لەھەمان كاتدا بۇچۇونى تر ھەيە كە پىيوايە زمان دروستكراوی کۆمەلەو بەبى کۆمه‌ل، زمان بۇونى نىيەو بەبى زمانىش، کۆمه‌ل دروست نابىت<sup>(۶)</sup>.

بە كورتى زمان و بىر، زۇر پابەندن بەيەكەوە تاپادىيەك كە ناتوانىن زىاتر لە تواناي زمانىمان بىربكەينەوە و ناشتوانىن شتىك بلىيەن كە نەتوانىن بىرى لىبکەينەوە<sup>(۷)</sup>.

تا شارستانىتى گەل، گەورە فراوان بىت و پىويىستى و وىستگەكانى ژيان زىاتر بن، تىرۇانىنەكان جوانترو لايەنە دەرۋونىيەكان جىيگىرتبىن، فەرھەنگى زمان دەولەمەندىترو شىۋازەكان جوانترو ھونەرەكانى دەرپىن زىاترەبن<sup>(۸)</sup>، چونكە پىويىستىيەكانى کۆمه‌ل، ژمارەو جۆرى و شەكانى زمان دەسەپیئن. زمانى ھەر کۆمەلېك يارمەتى ئاخىوەرانى دەدات بۇ بىرکىرىنى دەرسەپیئن بۇ دنیا بە جۆرىك، بەلام رېگرنىيە بۇ ھەلبىزاردەن جۆرىكى تر. زمان ھۆكاريکە بۇ فيرپۇون و خۆگۈنچاندى تاك لەناو کۆمەلەكەيدا، چونكە تاك بۇ تىرۇانىن و بىرکىرىنى دەرسەپیئن بە رېگايەكى دىاريکراو ئاراستەدەكتە كە لەگەل تىرۇانىن و بىرکىرىنى دەرسەپیئن و ھاوزمانەكانى خۆيىدا لەيەكەدەچن<sup>(۹)</sup>. ئەمانەش ھەموويان بەشىكەن لە شارستانىتى مەرۆف كە ئەۋىش ھەر لە رېگەي زمانەوە لە نەھەنەكەوە بۇ نەھەنەكە تر دەگۈزۈرىتەوە. بۇبى دەتوانىن بلىيەن زمان ئاوىنە كۆمەلە<sup>(۱۰)</sup> و، ناتوانىر لە دەرەوە زمانەوە بۇونەوەرېك بناسىن ناوى مەرۆف بىت<sup>(۱۱)</sup>. لە كۆمەلېكى

(۱) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۳۹.

(۲) سەرچاوهى پېشىو - ل ۱۸.

(۳) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۲۰ - ۲۲۱.

(۴) غالب المطلى - في علم اللغة - ل ۱۰۱.

(۵) سەرچاوهى پېشىو - ل ۹۸.

(۶) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۱۸.

(۷) علي عبدالواحد وافي - اللغة والمجتمع - ل ۱۰ - ۱۱.

(۸) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۲۱ - ۲۲۲.

(۹) علي عبدالواحد وافي - اللغة والمجتمع - ل ۱۲.

(۱۰) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۸.

سەرەتايى و نا شارستانىدا، زمان فەرھەنگىكى ھەزارو ئەندىشەيەكى بەرتەسکى ھەيە دەربىرىنى ھونەرىي تىدا لاوازە . واتا زمانەكەش سەرەتايى و ناشارستانىيە . بەپىچەوانەشەوە لە كۆمەلېكى شارستانىدا ، دەربىرىنى ھونەرى و ياساي رېزمانىي جۇراوجۇرۇ فەرھەنگىكى دەولەمەندو شارستانىي ھەيە<sup>(۱)</sup> . تاكەكانى كۆمەلېش خاوهنى تايىبەتمەندىي خۇيان لە زماندا ، كە لە تاكەكانى ترى ھەمان كۆمەليان جيادەكتەوە . بۇ نموونە بە ھۆى دەنگەوە دەتوانىن رەگەز و تەمن و ناسياوى و نەناسياوىي كەسى قسەكەر بىانىن . يان دەنگ و ئاوازى قسەكەردىنەندىكەس لەبەرگۈئى خۆشەوە ھەندىكى تر بەپىچەوانەوە . ھەر لەرېكە زمانەوە ، تارادەيەك دەزانلىقەنەن ئەمانلىقەنەن خەلکى كوييە . ھەروەھا چىن و پالەۋپايدە بارى كۆمەلایەتى و پىشەو رادەي رۇشنىبىرى قسەكەر دەردەكەۋىت . جىڭە لەھەنە كە ھەندى دەربىرىنى تايىبەت ھەن لە ئاخاوتى كەسىكىدا زۆر دوبارە دەبنەوە . ھەندىكەس زۆر خىرا قسە دەكەن، ھەندىك زۆر ھىواش، ھەندىكى تر لە نىوانياندا (مامناوەند) ... ئەمانەو چەندىن تايىبەتمەندى و جىاوازىي تر ، بەلام ھىچيان نابنە ھۆى تىنەگەيشتن لە نىوان تاكەكانى يەك كۆمەلەلدا ، چونكە لايەنە ھاوبەشەكانيان زۆر زياترن<sup>(۲)</sup> . كەواتە ناتوانىن لە بوشايىدا باس لە زمان بىكەين، چونكە زمان دياردەيەكى كۆمەلایەتىيە و بۇ ئەو كۆمەلە دەگەرېتەوە كە قسەي پىددەكەن و دەبى لەچوارچىۋە ئەو كۆمەلەوە لىيېرۋانلىقەنەن كە تىايىدا بەكاردەھىنرىت<sup>(۳)</sup> . لەم پەيوەندىيە بەھېزەوە و لە پەيوەندىي نىوان زانستى زمان و زانستى كۆمەلناسىيەوە ، لقىكى ترى زانستى زمان هاتە ئاراوه بەناوى زانستى زمانى كۆمەلایەتى .

### زانستى زمانى كۆمەلایەتى :

لقيكى زانستى زمانەو، لىكۈللىنەوە و دەياردەيەكى كۆمەلایەتى لە زماندا دەكەت<sup>(۴)</sup> . لە پەيوەندىي نىوان زمان و كۆمەل<sup>(۵)</sup> و كارىكەرييان لەسەر يەكتى دەكۈلىتەوە . واتە "خەريكى لىكدانەوە ئەو پەيوەندىييانەيە كە لەننۇان ھەلۋىستى كۆمەلایەتى و ھەلۋىزاردى زمان، يان زاردا ھەيەو ھەولى ئەوە دەدات تىيمان بگەيەنېت چۈن خەلکى دەتوانى كەلك لە كانگاى زمانىيان وەرگرن بە پىيى ئەو دەورەدە لە كۆمەل دەدېيىن قەنات بگۇرۇن"<sup>(۶)</sup> .

(۱) رمضان عبدالواب - المدخل الى علم اللغة و مناهج البحث اللغوي - ل ۱۲۹.

(۲) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۲۴-۲۲۳.

(۳) كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل ۵۷-۵۲ .

(۴) Frawley, William J., ed 2003. International Encyclopedia of Linguistics. 2<sup>nd</sup> edn. Vol. 4 oup (P.92) □

(۵) هدسون - علم اللغة الاجتماعى - ل ۱۶.

(۶) محمد معروف فتاح - سنورۇ بىنەماو ئەركەكانى كۆزمانەوانى - رۇشنىبىرى نۇى - ژمارە ۱۱۲ - ۱۹۸۶ - ل ۱۱۵.

زانستی زمانی کۆمەلایه تی ، زمان به کۆمەلە شیوازی کی جیا جیا داده نى و هەولەدەت ئەرکی کۆمەلایه تی شیوازە کان بدۇزىتە و دیارییان بکات و نیشانە تەمەن و رەگەز و چىن و پلهوپایەی کۆمەلایه تی و ئاستى رۆشنېرىي خەلک لە شیوازانە دا پېشىنى بکات ، بەلام مافى بەسەر دیارىکردن و سەپاندى شیوازى پەسەندو رەتكىرنە وە شیوازى ناپەسەندادا نىيە ، واتە بەھا و نرخ بۆ شیوازە کان دانانىت<sup>(۱)</sup>.

### مېزرووی سەرەلدانى :

دېرىنه کان ، لە تىرۋانىنیکى فەلسەفييە وە لە زمانیان كۆلىوەتە وە ، لېكۈلینە وە کانیان بۇ وەلامدانە وە چەند پرسىيارىکى فەلسەفى تەرخانكردووە . ماوهىە کى زۆريش لېكۈلینە وە زمانەوانىيە کان لەسەر ئە و بنەمايە ئەنجام دەدران كە زمان لقىكە لە فەلسەفە يان لە دەرونۇزانى يان لە ئەنترۆپىلوجىيە کۆمەلایه تی<sup>(۲)</sup> ، تا ئە و کاتە کە زمانەوانىي نۇئى وەکو لقىكى زانستىي سەربەخۇ لەسەر دەستى ( سۆسىر ) هاتە ئاراوه ، بەلام لەگەل ئە وەشدا پەيوەندى بە لقە زانستىيە کانى ترە وە هەيە وەکو لە پېشىردا باسکرا .

لېكۈلینە وە لە زارە کان و پەيوەندى لەنیوان واتاي وشە و رۆشنېرىيە جیاوازە کاندا مېزروویە کى كۆنى هەيە<sup>(۳)</sup> . سەرتاي پەيوەندىي زمانەوانى و زانستە کۆمەلایه تیيە کان بۇ سەددەي (۱۸) دەگەرپىتە وە كە هەندى فەيلەسۇفى وەك ( يۆھان ، ھلدر ، جىنس ) پرسىيارىكىيان دەربارە دەگەرپىتە وە كە هەندى فەيلەسۇفى وەك ( يۆھان ، ھلدر ، جىنس ) پرسىيارىكىيان دەربارە پەيوەندىي نیوان زمان و ئە و كۆمەلائى كەقسە پىدەكەن و رۈزاند ، كە پىيانوابۇو سروشتى بىرکىرنە وە رەفتارى مرۆڤ بە شیوه يە کى گشتى لە زماندا رەنگەدەنە وە ، وەکو ھەستناسكى لە زمانى يۈنانى و فەرنىسىدا ، كىشە فەلسەفى ( النزعة الفلسفية ) لە زمانى ئەلمانىدا . كارىگەر بىيەنە ئەم بۇچۇنانە درىزەيانكىشى تا سەددى نۆزدە و گەشەسەندى بىرى نەتەوايەتى ولىكۈلینە وە لە زمانە نەتەوايەتىيە کاندا . بىرمەندە ئەلمانىيە کان ، پىيانوابۇو كە چۈنۈھىتىي بىرکىرنە وە مرۆڤ بە تەواوى لە زماندا دەردەكە وېت بۇيە لە پېشكەوتن و گەشەسەندى كۆمەل و زمانیان بەيەكە وە دەكۈلۈيە وە .

زمان لاي ( ھەمبۈلت ) ، كەرسەتەي پېكھىنە رى بىرکىرنە وە لەيەكەتىدا بەرھەمى تاك و كۆمەلە ، روخسارو ناودرۆكە ، كەرسەتە و بابەتە ، سىستەمېكى جىيگەر و لە گەشە و گۈرانى بەرددوامدايە ، دىاردەيە کى بابەتىانە و راستىيە کى خودىيە بەيەكە وە<sup>(۴)</sup> . لاي ( سۆسىر ) يش ، زمان دىاردەيە کى كۆمەلایه تىيە و دەكىرى لە زىر رۆشنايى پەيوەندى بەھەست و دەروونى ئاخىوەرانىيە وە

(۱) محمد معروف فتاح - سنورو بىنەماو ئەركە کانى كۆ زمانەوانى - رۆشنېرىي نۇئى - ژمارە ۱۱۲ - ۱۹۸۶ - ل ۱۲۷.

(۲) محمود السعران - اللغة والمجتمع راي ومنهج - ل ۴ .

(۳) هدسون - علم اللغة الاجتماعي - ل ۱۶ .

(۴) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعي عند العرب - ل ۲۷ - ۳۰ .

لیکبدریتەوە . هەروەھا گشت و روزىنەرەکانی زمانیش بۇ کۆمەل و دیارده کۆمەلایه تییه کان ددگەرینەوە<sup>(۱)</sup> .

لەسەدەی بىستدا ، قوتابخانەی زمانەوانىي ماركسى سەرييەلدا ، كە پىيانوايە زمان دياردەيەكى کۆمەلایه تى - چىنایەتىيە . ( نىكۈلەي ماد ) يەكىكە لە ديارتىرين رابەرانى ئەم قوتابخانەيە و زمان بەسەرخانى کۆمەلایه تى دادەنىت و پىيوايە كە ناكرى باس لەگەشە كردنى زمان بىكەين دوورلەگەشە و گۆران لە پىكھاتەي کۆمەلایه تى و ئابورىي چىنەكانى کۆمەلدا . دواترا ( ستالىن ) بە پىچەوانەي ( ماد ) بىردىكەتەوە و پىيوايە كە زمان بەرھەمى ماوھىيەكى ديارىكراو نىيە بەلگو رىپەرەوە سەرجەم مىزرووى مرۆفایەتىيە و ، ژىرخانى چەندىن سەدەي کۆمەلە و دروستكراوى چىنېكى ديارىكراو نىيە ، بەلگو ھى ھەموو کۆمەلە بەھەموو چىنەكانىيەوە . بەرھەمى سەدان نەھەيە و پىويستىيەكانى ھەموو کۆمەل پەردىكەتەوە نەك ھى چىنېكى ديارىكراو<sup>(۲)</sup> .

قوتابخانەي ( پراگ ) ئى زمانەوانى ، كە لە چوارچىوهى ئەركەوە دەيانپۇانىيە زمان<sup>(۳)</sup> ، پىيان وايە كە زمانەكان لەرىيگەي پەيوەندىي جوگرافى و مىزرووييەوە كاريگەرە لەسەرەيەكتى دروستدەكەن و بە لەيەكچووپى بەيەكەوە گەشە دەكەن<sup>(۴)</sup> . ( ساپىر ) يىش رۇلىكى گرنگى ھەبوو ، لىكۈلەنەوە زمانىي ، لەقۇناغى دوورەپەرىزى و دابىراوى لەھۆكارە كاريگەرەكانى سەرزمان رىزگاركردو داوابى بەيەكەوە بەستەنەوە زانستى زمان و زانستەكانىتى كرد<sup>(۵)</sup> .

لە سىيەكانى سەدەي بىستدا ، كاتى رۇلى دەوروپەرەتە ئاراوهو گرنگىي زياتر بە کۆمەل و پەيوەندىي کۆمەلایه تى درا ، زاناي ئەنترۆپۆلۆجى ( مالىنوفسکى ) رۇلىكى گرنگىگىرە لە گۆرپىنى تېرىۋانىن بۇ زمان . پىيوابوو كە ناكرى لە کۆمەللىك بکۈلۈنەوە بەبى زانىنى ئەركى زمان لەو کۆمەلەدا ، چونكە ئەركى زمان تەنها تىڭەيشتن و گەياندىن نىيە ، بەلگو ئەلقەيەكە لە زنجىرە چالاكييەكانى مرۆڤ و بەشىكە لە رەفتارى مرۆڤ<sup>(۶)</sup> . هەروەھا جەختى لەوەكىد كە لىكۈلەنەوە لە زماندا ، پىويستە لەو چوارچىوه کۆمەلایه تىيە دابىت كە تىايىدا بەكاردەھىنرىت<sup>(۷)</sup> . بۆيە دەلى :

(۱) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۳۵ .

(۲) سەرچاوهى پېشىو - ل ۴۰ - ۴۱ .

(۳) ساجىدە عەيدوللە فەرەدادى - رىستە پاش رىستە - ل ۵ .

(۴) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۴۳ .

(۵) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعية - ل ۴۴ - ۴۵ .

(۶) محمود السعران - اللغة والمجتمع راي ومنهج - ل ۷ ، هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۴۳ - ۴۴ .

(۷) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعية - ل ۳۲ .

" زمان ، هلهبزاردنی رهفتاریکه له نیوان سهدان رهفتاری تردا که له ژیر دهسه لاتی مرؤفدان ، ئەمیش بەپىی بارى کۆمهلایه تییه ، يان بونه قسەگردنەوە " <sup>(۱)</sup> .

( فېرىث ) ، که گرنگی به دهوروبه ده دات ، پىیوایه که واتا بريتىيە له و پەيوهندىيە که له نیوان ده برينه زمانی و چوارچىوھ کۆمهلایه تییه کاندا دروستدەبىت . واتا ده برينه زمانیيە کان ، بەگوپەرە بەكارهينانيان له بونه کۆمهلایه تییه جياواز دكاندا ، واتا دەبەخشن <sup>(۲)</sup> . ئەوهشى در كاندوه کە مرؤف له کۆمهلدا روئى جياواز دەبىنى ، واتا هەلۋىست و بونه جياواز مان ھەيە و پىويستىيان به شىوازى جياجىا ھەيە . هەروەها قسەكەر بەرامبەرىكى ھەيە کە گوپەرە ، بۇ رازىكىردى زمان بەرامبەرە کەيىدەن بە پىچەوانەوە ، شىوازى تايىەتى دەۋىت . لەبەرئەوە پىويستە قسەكەر لېزان و شارەزابىت لە هلهبزاردىاندا و ، پىشنىيازى ئەوهشى كردۇوھ کە زمان وەك بەشىك لە كرده کۆمهلایه تییه کان بخويىندرى <sup>(۳)</sup> .

( هايىمز ) ، دىزى لەيەك جىياڭىردىنەوە زمان و کۆمهلە له لېكۈلەنەوە زمانەوانىدا . پىيوايە کە پەيوهندىي نیوانيان زۆر بەتىنەو كارلىكىردىشيان ديارو ئاشكرايە . بۆيە بەتوندى رەخنە له و رېبازانە دەگرىت کە زمان لە کۆمهل و دهوروبەر دادەپەن <sup>(۴)</sup> . زمانەوانانى تريش ھەن کە پىيانوايە لېكۈلەنەوە لە زماندا بە دابراوى لە کۆمهل ، تىپوانىنىيکى وردو بە جى نىيە <sup>(۵)</sup> . ( مىليە ) شرپاپا ئەنەن كە بەبى کۆمهل لېكۈلەنەوە لە زماندا ناكىرىت <sup>(۶)</sup> .

پىشەوايانى رېبازى ئەركى لە زماندا ، لەوانە ( ھالىدai ) ، بايەخ بە چۈنۈھەتى بەكارهينانى زمان دەدەن <sup>(۷)</sup> . پىيانوايە کە زمان يەكىكە له دياردە کۆمهلایه تییه کان و رەگى زمان بۇ ناو بىنائى كۆمهلایه تى درېژىدەبىتەوە لە كلتورو دابونەريتى کۆمهل دانا بېرىت <sup>(۸)</sup> . پىشىبىنە ئەوهىشى كردۇوھ کە لېكۈلەنەوە زمانىيە کانى ئايىندا ، زۆربەيان ئەم ئاراستە کۆمهلایه تییه وەرددەگەن <sup>(۹)</sup> .

دەتوانىن بلىيىن زانسى زمانى کۆمهلایه تى ، بەرهەمى رىكەوت و هەولۇدانى ماوهىە کى كورت نىيە . راستە زانىيان ( مالىنۇفسكى و فېرىث ) روئى گەورەيان لەورۇزاندىن و دامەزراندىن سەرتاكانىدا

(۱) بەكىر عومەر عەلى - چاۋپىكىكتۇن .

(۲) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعي - ل ۲۲ .

(۳) ساجىدە عەبدۇللا فەرھادى - رىستەو پاش رىستە - ل ۱۱ .

(۴) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعي - ل ۴۵ .

(۵) كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل ۵۲ .

(۶) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعي - ل ۴۵ .

(۷) ساجىدە عەبدۇللا فەرھادى - رىستەو پاش رىستە - ل ۲ .

(۸) سەرچاوهى پىشۇ - ل ۳۰ .

(۹) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعي - ل ۴۴ .

گیراوه ، به لام ههولی زمانه وانانی ودک (سوسییر ، میلیه ، فندریس ، هالیدای ، یسپرن ، فیرابواس ، هاریس ، فیلمورو کاردنر) و چهندانی تریش له بیرناکرین<sup>(۱)</sup> . ئەم لقە زانستییه له کوتایی شەستەکان و سەرتاتی ھەفتاکانی سەددى بىستدا زۇرتىرىن گەشەسەندى بە خۇيە وە بىنیوە ، ئەمەش بۇ ئەو لیکۆلینە وە پراکتىكىانە دەگەریتە وە كەلەم كاتانەدا بە تايىبەتى له ولاتە يەكگرتوەکانى ئەمەريكا دا ئەنجامدaran<sup>(۲)</sup> .

### سنور و ئامانجى زانستى زمانى كۆمەلایه تى :

ودک له پېشتردا باسکرا ، زمان بە شدارىيەكى گەورە لە بە جىگە ياندى ئەركە كۆمەلایه تى و بۇنەکاندا ھەيە . واتە ژيانى كۆمەلایه تى پشت بە زمان دەبەستىت<sup>(۳)</sup> . بىگومان كۆمەل داواى ئە و جۇرە بە كارھىنان و دەربىرەنە دەكت لە بۇنەکاندا ، واتە زمان دەكە ويىتە ژىر كارىگەرىي كۆمەلە وە ، ئەمەش بەرپۇنى لە شىۋازەكانى ئاخاوتىدا كە مرۇف لە هەلۋىستە جىاجىا كاندا بە كارياندەھىنى ، بەرچەستە دەبن . بە دەربىرىنىكى تر ، قىسەكەر لە كەيداوا لە كويىدا چى دەلى و چۈن دەيلى<sup>(۴)</sup> ؟ ئەمە بە كارھىنانى زمانە . فيرپۇنى زمانى دايىك برىتىيە لە فيرپۇنى بە كارھىنانى زمان لە بارە كۆمەلایه تىيە جۇراوجۇرەكاندا ، بۇ ئەو واتايانە كە قىسەكەر دەيە وين<sup>(۵)</sup> .

سنورى ئەم لقە زانستىيە برىتىيە لە بە كارھىنانەكانى زمان و بنەما كۆمەلایه تىيەكانى ئەم بە كارھىنانە . واتە پەيوەندىي نىوان ھۆكارە كۆمەلایه تىي و كەلتورى و مىزۇوېيەكان دەگەریتە وە<sup>(۶)</sup> . (براتراند راسل) پېيوايە كە بوارى راستەقىنه زانستى زمان ، لیکۆلینە وەيە لە دەربىرەكانى خەلگدا<sup>(۷)</sup> . زانستى زمانى كۆمەلایه تى ، گرنگى بە لايەنی كۆمەلایه تىي زمان دەدات و لەھەولى دۆزىنە وە ئەو ياساو بنەماو پېوانە كۆمەلایه تىيانەدaiيە كە رەفتارى زمانى بەرپۇدەبەن<sup>(۸)</sup> . زمانەوانە كۆمەلایه تىيەكان لیکۆلینە وە لە گۆرانانەدا دەكتەن كە لە بۇنە و شوينە جىاجىا كاندا بە سەر ئاخاوتى تاڭدا دىن ، لە شىۋازىكە وە دەچن بوشىۋازىكى ترو گرنگى بەھۆكارى ئەم شىۋازگۆرينە

(۱) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۲۳ .

(۲) هدسون - علم اللغة الاجتماعى - ل ۱۷-۱۶ .

(۳) Frawley, William J., ed 2003. International Encyclopedia of Linguistics. 2<sup>nd</sup> edn. Vol. 4 oup (P.92)

(۴) ساجىدە عەبدۇللا فەرھادى - رىستەو پاش رىستە - ل ۳ .

(۵) سەرچاوهى پېشۈل . ۱۸ .

(۶) Frawley, William J., ed 2003. International Encyclopedia of Linguistics. 2<sup>nd</sup> edn. Vol. 4 oup (P.92)

(۷) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۸ .

(۸) كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل ۵۲ ، هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۲۴ .

ددهن<sup>(۱)</sup>. هەروەها دەيانه‌وئى پەيوەندىي رۇنانى زمان بە پىكھاتەي كۆمەلەوە لىكبدەنەوە، واتە له هەولى دۆزىنەوەي پەيوەندىي نىوان گۆرانى زمان و گۆرانى رۆشنېرىي چىن و كۆمەلەن<sup>(۲)</sup>.

كەرسەي لىكۈلەنەوە لەم لقە زانستىيەدا، برىتىيە له و رۇنانەي كە له رىستە گەورەتن، وەك دەق، يان پارچە ئاخاوتىن، يان دىدار، يان چەند پرسىارو ولامىك، بەمەبەستى لىكدانەوەي پەيوەندىي نىوان قسەكەر و گويگەر بابەتكە<sup>(۳)</sup>، ياخود روونكردنەوە رۇلى زمان له ژيانى مروقىدا.

هەروەها گرنگى بە واقعى بارى زمان و شىيە جۇراوجۇرەكانى دەدات لەگەل چۈنەتىي ئاخاوتىن و هەلۋىستى قسەكەر و گويگەردا. لەھەمانكاتدا زارو شىيە زارەكان و بواريتى وەك وتارى رامىيارى و ئايىنى و ئەدەبى و راگەياندەكان دەگرىتەوە<sup>(۴)</sup>. واتە له و لايەنانەي زمان دەكۈلىتەوە كە زمانەوانى بەجىيان دەھىلى، يان زانستى زمان پىيوايە كە هيشتا كاتى لىكۈلەنەوەيان نەھاتووه، چونكە ھۆكارى دەروننى و نازمانىييان تىكەل دەبىت<sup>(۵)</sup>.

ھەموو ئاخاوتىك بونە و ئامانجى تايىبەت بەخۆي ھەيمە بەشدارانى ئەم ئاخاوتىنەش بە پىي ئەم بونە و ئامانجە دەربىرەكان ھەلدىبىزىرن. جىڭە لەوەي كە كات و شوينى ئاخاوتىن لەگەل تايىبەتمەندىي قسەكەر و گويگەر، رۇلى گرنگىيان لە ئاخاوتىنەكەدا ھەيمە. وەك تەمن، رەگەز، رادى رۆشنېرىي، پلهوبايەي كۆمەلایەتى، بارى دەروننى و پەيوەندىي نىوانيان (دۇورى و نزىكى).

زانستى زمانى كۆمەلایەتى پىيوايە كە جىاوازىي كۆمەلەكان لەيەكتى، ھۆكارە بۇ جىاوازىي زمانەكان، هەروەها جۇراوجۇرەي زمان و زارەكانىش ھۆكارى جىاوازىي كۆمەلایەتى و رۆشنېرىييان لە پشتەوەيە. لەھەمان كاتدا له و كىيىشە زمانيانە دەكۈلىتەوە كە بەھۆي بۇونى چەند زمانىك لەيەك ولاتدا (شوين) دىنە ئاراوه و لەچۈنەتىي گەيشتن بە زمانىكى ھاوبەش لەنیوان گشت چىنەكانى كۆمەلېكى دىاريکراودا دەتۆزىتەوە و گرنگى بە تايىبەتمەندىي تاك و كۆمەلېش دەدات<sup>(۶)</sup>.

پۆلەنەكەي ھالىدai بۇ دىاريکردنى سۇورى ئەم لقە زانستىيە ھەولىكى گشتگىرە كە بەم شىيەتە خوارەوەيە<sup>(۷)</sup> :-

- جىووت زمانى و فرهەزمانى و، فرهەزارى .
- پلان و گەشەپىدانى زمانى .

<sup>(۱)</sup> نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۳۱ .

<sup>(۲)</sup> كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل ۵۹ .

<sup>(۳)</sup> محمد معروف فتاح - سۇورو بىنەماو ئەركەكانى كۆزمانەوانى - رۆشنېرىي نوى - ژمارە ۱۱۲ - ۱۹۸۶ - ل ۱۲۷ .

<sup>(۴)</sup> هادى نهر - علم اللغة الاجتماعي عند العرب - ل ۲۴ .

<sup>(۵)</sup> محمد معروف فتاح - سۇورو بىنەماو ئەركەكانى كۆزمانەوانى - رۆشنېرىي نوى - ژمارە ۱۱۲ - ۱۹۸۶ - ل ۱۲۶ .

<sup>(۶)</sup> كمال بشر - التفكير اللغوي بين القديم والجديد - ل ۵۷ .

<sup>(۷)</sup> هادى نهر - علم اللغة الاجتماعي عند العرب - ل ۲۵ .

- دياردەي جۇراو جۇريي زمانى .
- زانستى زارە كۆمەللىيەتىيەكان .
- زمانەوانىي كۆمەللىيەتى و پەروەردە .
- رېبازاو شىۋازا ئاخاوتىن .
- تۆمارى ئاخاوتنى رۆزانە و ( گۆيىزنانەوە لە زمانىكەوە بۇ زمانىكى تر )
- كاريگەريي ھۆكارە كۆمەللىيەتىيەكان لە گۇرانى دەنگ و رستەدا .
- زمان و كۆمەل و شارستانىيەت .
- تىۋرى ئەركى و سىستەمى زمانى .
- گەشەسەندىنى زمان لەلاي مندال .
- زمانى نەتهوايەتى .
- لېكۈلەنەوەي دەفەكان .

### ئەركەكانى زمان :

گۈنگىي زمان لە ژيانى كۆمەلایەتىدا، لە ئاستىكى هىيندە بەرزايىھ ( وەك لەپىشتىدا باسکرا )، كە ئەركى بەرىۋەبرىنى زۆربەي بوارەكانى ژيان لەرىي زمانەوە جىيېھى دەكرين . واتە زمان ئەركىكى يەكجار زۆر جىيېھىجىدەكت لەكۆمەلدا . " مەبەست لە ئەركەكانى زمان ئەو كارانەن كە مەرۆف بەھۆي زمانەوە لە كۆمەلدا جىيېھىيان دەكت "<sup>(۱)</sup>. لە بۇچۇونە دىرىينەكاندا ، چەند مەبەستىك بۇ ئاخاوتىنەكان دىاريکرابۇون كە ( هەوالگەياندن ، پرس ، داخوازى ) بۇون<sup>(۲)</sup>. هەندى لە زمانەوانان ، هەوالگەياندن بە ئەركىكى زۆر فراوانى زمان دەزانى كەوەك چەترىك وايەوهەممو زەركەكانى ترى زمان دەچىنەزىرىيەوە . " رستەي هەوالگەياندن سەرەكى ترىن جۇرى رستەيە و جۇرەكانى ترى رستە بەگشتى لە رستەي هەوالگەياندن دادەتاشرىن "<sup>(۳)</sup> ، بۇنمۇونە :-

(ھەوال وھەرەشكەردىن)      (ھەوال وھەست دەربىرىن)      (ھەوال وھەست دەربىرىن)

ھەندىيەتىش پىيانوايىھ كە ( هەوالگەياندن و پرس و داخوازى و سەرسورمان ) ھەممو ئەركەكانى زمان لەخۆدەگرن<sup>(۴)</sup> . دەشى وتهىك يان دەربىرېنىك، زىاتر لە ئەركىك جىيېھى بکات . بۇنمۇونە :

### - جگەرەت پىيىھ ؟ -

ئەم دەربىرېنە لەرۇناندا پرسىيارە ، بەلام بەكاردانەوە لە گويىگردا ( كە پاكەتى جگەرەكەي بۇ رەدەگىيەت ) ، دەردەكەوېت كە تەنها پرس نىيە بەلكو داواكردن يان فەرمانىرىنىشە بەمانى : جگەرەيەكم بەدرى ( بدەيە ) .

يان دەربىرېنىكى وەك ( دەچم بۇ بازار ) ، هەوالگەياندنە ، بەلام كاتى سوارى تاكسى دەبىت و بە شوفىرى تاكسىيەكە دەلىيەت : دەچم بۇ بازار . ئەوە فەرمانىرىنىشە بە واتاي :

( بىمەيەنە ، يان بىمبە بۇ بازار ، يان لىخۇرە بۇ بازار ) .

ناوەكەنەم بىنى ، زۆر خۆشحالبۇوم كە وەرگىرایت . (ھەوال وھەست دەربىرىن )

ودستان لەناكاواھ . (ھەوال ، ئاگاداركردنەوە)

شوفىر لەمەشقىدايە .

بەيانى كتىبەكەت بۇ دەھىنەمەوە . (ھەوال ، بەللىندان )

(۱) محمد معروف فتاح - زمانەوانى - ل ۲۶.

(۲) بەكر عومەر عەلى - چاپىيەكتەن .

(۳) قىيس كاكل توفيق - جۇرەكانى رستەو تىپرى كىدە قىسىيەكان - ل ۱۷-۱۸ .

(۴) بەكر عومەر عەلى - چاپىيەكتەن .

ئارامم بۇ بانگ ناكە ؟ (پرسىيار ، فەرمان )

كتىبەكەت هەر بۇنەھىنامەوە . (ھەوال ، گلهىي )

ھەر بە و ئاراستەيە دەشى ئاخاوتنىك پرس و ئەركىكى تر جىبەجى بکات ، يان ھەست دەربىن و ئەركىكى ترى جىبەجى كىرىدىت .

لىرەدا پىويستە سەرنجى دوو خال بدرىت :-

۱- مەبەستى قسەكەر : وەك باسکرا ، دەشى دەربىننىك زياتلە واتايەك بېھىشىت ، بەلام گرنگ

ئەۋەيە كەقسەكەر خۆى بەج مەبەستىك ئەم دەربىنە بەكارھىنادۇ ؟ لەوانەيە واتاي پىچەوانەي مەبەست بىت . دەشى پلا رو توانج بىت ، يان ھەست دەربىن بىت . لەم كاتەدا بەزۆرى ئاوازو دەربىنەنازمانىيەكانى قسەكەر مەبەستەكە دەردەخەن .

۲- رەنگدانەوە دەربىنەكە لەگویگەردا : لەچوارچىوهى ئاخاوتىنەكەدا دەربىنەكە لایگویگەر ج مەبەستىك دەگەيەنىت ؟ زۆر جار قسەكەر مەبەستىكى ھەيە، بەلام گویگەرمەستىكى تر وەريدەگرىت . لەوانەيە گویگەرمەبىچەوانەوە واتاي دەربىنەكە ليكبداتەوە . دەشى قسەكەرمەبەستى ستايىش بىت ، بەلام گویگەر بە پلا رو توانجى تىبگات ، يان بەپىچەوانەوە . ئەمەش گرنگىي خۆى ھەيە ، چونكە كىشەي گەياندى واتاي ليىدەكەويتەوە ، كەقسەكەر ناچاردەبىت دەربىنەكە دووبارە بکاتەوە ، يان ھەندىيەجار داوابى لېبوردن بکات .

بەشىوھىكى گشتى ، زمانەوانان ئەركەكانى زمان بەم شىوھى دابەشىدەكەن<sup>(۱)</sup> :

۱- زانىاري و ھەوالگەياندى .

۲- پرسىياركىدىن .

۳- ھەست دەربىن .

۴- وروزاندى .

۵- فەرماندان .

۶- راپەراندى .

۷- جىخۇشكىرىدىن .

۱. ھەوال و زانىاري گەياندى : لە ئەركە زۆر سەركىيەكانى زمان و بەرفراونتىن بوارى بەكارھىنانى زمانە . بە ھۆيەوە مرۆڤ لە دەوروبەر و ھەموو دىاردەكانى دەوروپشتى خۆى دەدوى . يەكىكى لە تايىبەتمەندىيەكانى ھەوال يان زانىاري گەياندىن ئەۋەيە كە دەبى دەربىنەكە يان راست

بىيٗت يان هەلە، چونكە مەبەستى قسەكەر دەرخستنى بۇون و نەبۇون يان راستى و ناراستىي دياردهيەكە . بۆيە مەرچە كە سەلاندىنى راستى يان ناراستىي دەربىرىنهكە لە توانا دابىت .

**بۇ نموونە :**

۱. لە ۴/۹ ۲۰۰۳ دا بەغدا ئازاد كرا .

۲. لە خۆپىشاندانەكەدى دويىنيدا سى كەس بىرىندار بۇون .

۳. گىراوهكان ئازادكaran .

۴. سال دوانزە مانگ بەرۋۇووه .

۵. سەرى بچى نويىزى ناچى .

دەربىرىنى يەكەم ، راستىيەكە گومانى تىدا نىيە . دەربىرىنهكانى دووەم و سىيەم دەتوانرى راستىيەكە يان بسىلىئىنرى يان بە تىپەرپۇونى كات بەدرو بخريئەوە، بەلام دەربىرىنهكانى چوارەم و پىنجەم بە ئاشكرا ديارن كەرەست نىن . لەبەرئەوە دەوتىرى كە قسەكەر ھەوالىك يان زانىارييەكى راست يان درو پىشكەش بە گويىگرددەكتا .

۲. پرسىاركردن : بەمەبەستى وەرگرتىن يان دەسكەوتى زانىارييە دەربارە بابهتىك يان دياردهيەك ، كە قسەكەر خۇى نايىزانى يان لىيى دلىيانىيە . واتە بە پىيچەوانە ھەوالگەياندىن ، گويىگر سەرچاودى گەياندىنى زانىارييە .

- كۆرەكە كەى دەست پىدەكتا ؟

- كچە بالا بەرزە جوانەكەى گروپى ئىيۇ ناوى چىيە ؟

- ژمارەي مۇبايلەكەى سامان چەندە ؟

خالى ھاوبەشى نىوان دەربىرىنه پرسىاري و ھەوالگەياندىنىكان ، گەياندىنى زانىارييە ھەرچەندە ( وەك باسکرا ) سەرچاودى زانىارييەكان حىاوازن ، بەلام تەواوکەرلى يەكتىن و بە ھەردۇوكىان جووتىك پىكدىن .

۳. ھەست دەربىرين : واتە پىشاندان و دەرخستنى بىر وباودەو تىپەوانىن و ئارەزوی قسەكەر بەرامبەر بە خەلک و دياردەكانى دەرورى .

- زۆرم خۆشىدەوىنى .

- حەز بە چاردى ناكەم بە ھىچ جۆرى .

- زۆر بەتسەوە بۇوم گويم لە دەنگەت بى .

- خواي دەكىد ھەرنەدەستاوه، كەيفى خۆيەتى .

- نەك يەكىكىيان ، ھەر ھەمووشيان بىرەن ، بە خەيالما نايمە .

- شارەكى زۆر ناخۆشە ، كە دەچم خواخومە بىمەوە .

- كابرايەكى زۆر هيچ وپووجە .
- حەزدەكەين زووزۇو سەرمان لېدەن .

**٤. وروزاندىن :** دروستكردن يان جولاندى هەستى گويىگەرە. قىسەكەر دەيھەۋى ھەستىيەكى جوان يان ناشيرىن ، خوش يان ناخوش ، بە چەند دەربىرىنىڭ لاي گويىگەر دروستبات، كە بە زۆرى مەبەستى ترى لە دواوهىيە، ئەويش ودرگەتنى ھەلۋىستىيەك يان ئەنجامدانى كارىكە لەلایەن گويىگەرەدە. واتە دەكىرى بوتىرى كە وروزاندىن هاندانى گويىگەرە لەلایەن قىسەكەرەدە. ھەست وروزاندىن لە وتارە رامىيارى و ئائينىيەكاندا رۆلىكى گەورە دەبىنېت و زۆر بەكاردىت . ھەرودە لە زمانى بانگەشەكىرىن بۇ ھەلبىزادەن و ساغكىرىنەوە كەلۈپەل و ئەو دەربىرىنانە كە بۇ پىاھەلدىانى مردوو لە شىندا دەوتلىقىن و لە لاۋاندىنەوە خوشەويستان و لاپلايەي دايكان و نوكتەدا بەكاردەھىنرىن .

ھەست دەربىرىن و ھەست وروزاندىن ھەردۇوكىيان بە ھەستەوە پەيوەستن و زۆر لەيەكەوە نزىكىن . تاكەجىيازارىشيان لەوەدایە كە لە ھەست دەربىرىندا قىسەكەر ھەستى خۆى دەردىپىت، لە ھەست وروزاندىندا قىسەكەر دەيھەۋى ھەستىيەكە لە گويىگەردا دروستبات .

**٥. فەرماندان :** بريتىيە لە داواو خواتى قىسەكەر بۇ ئەنجامدانى كارىك يان نەكىرىنى لەلایەن گويىگەرەدە. واتە قىسەكەر داوا لە گويىگەر دەكتات كە كارىكى بۇ بکات يان نەييات، كە بە زۆر شىۋاز دەردىپىت :

- بىرۇ دەرەدە.
- لىرە دامەنىيە.
- نەچىتە كۆلان .
- دەتوانى ئەو ھۇنراوهىيە لەسەر تەختە بنوسيت؟
- سەعات چەندە؟
- كاي كۆن بەبا مەكە.
- چەك قەدەغەيە.
- داواي قەرز مەكە .
- سەر لە پرسگە بدە.
- خىرایى كەمكەرەدە.
- دەبى ئەمسال دەرچىت.
- ناكىرى نەچىن .
- نابى پەيوەندى پىيە بىكەيت.

٦. راپەرەندن: بەواتاي ئەنجامدانى كارىكە ، بەلام لىرەدا ئەنجامدەرى كارەكە گوئىگرنىيە، بەلگو قىسەكەر خۆيەتى. واتا هەموو كاتىك بىھەر، كەسى يەكەمى تاك يان كۆيە. بە پىچەوانەي فەرماندان و ورۇزاندىن و پرسىياركىردىن كە گوئىگر كارەكە ئەنجام دەدات. ئەم ئەركەز زمانىش لە دەربېرىنانەدا خۆى دەنۈيىنېت كە خۆيان راپەرەندى كارن و برىتىن لە كۆمەلېكى دىايىكراوى داخراو، وەك : بېرىاردان ، ناونان، قىسەكىردىن، تۆبەكىردىن، بەللىندا ، سوينىدخواردىن، مارەكىردىن، تەلاقىدان... كە لەگەن دەربېرىنى ھەريەكىيەكاندا كارەكە بەئەنجام دەگات.

- سوينىد دەخۆم كە ئەم قىسەيەم نەكردووه .
- بېرىارمدا بە كۆتايى پىھىناني كېشەي ناوبراو .
- بېرىارمدا بە راگىر كىردىن تۆمەتبار بە گوئىرەي مادەي ( ) لە ياساي سىزادان تاكو روژى ....
- وەعدبىّ چىت نەيدوينىن .
- دان بەھەلەكەمدا دەنیم .
- تابلوگەم ناونا ( كۆچ ) .
- لە ئىستاوه تو ئەندامى ئىمەيت .
- بەللىن پىيىددەم كە دووبارەي ناكەمهوه .

٧. جىخۇشكىردىن : دروستكىردىن و پتەوكردىن پەيوەندىيى كۆمەلایەتىيە لە نىوان تاكەكانى كۆمەلدا ، بۇيە بە ئەركى كۆمەلایەتىي زمان دادەنرىت. سلاۋكىردىن يەكىكە لە دەربېرىنانەي كە سەرتاي زۆربەي ئاخاوتتەكانى پى دەستپىيەتكەرىت. بوارىكى فراوانە و لە نىوان زۆربەي پلەكانى پەيوەندىدا رۆزانە دووبارە دەبىتەوە ، بەمەبەستى چەسپاندى بۇونى پەيوەندىيى كۆمەلایەتى و بەھىزكىردىن و جىخۇشكىردىن و خۆسەپاندىن و خۆبردىن پىشەوه بەكاردەھىنرىت.

بۇ نموونە:

- چۈنى؟ چاڭى؟ ئەحوالىت باشە ؟
- ئەم كاتەت ، بەيانىت ، نىوەرۇت ، ئىوارە ، شەو باش ...
- ئەم دەربېرىنانە كە زۆريان لە شىۋەي پرسىياردان ، بەلام لە بەكارھىنانياندا مەبەستمان واتا كانىيان نىيە ، بەلگو تەنها بۇ خۆنزايكىردىنەوە و پىشاندىانى پەيوەندىيەكى باش و نەبۇونى ناكۆكىيە لە نىوان قىسەكەر و گوئىگردا . خوا حافىزى و مالئاوايىش بەھەمان شىۋە گرنگىيى تايىھەتى خۆيان ھەمەيە و زۆربەي ئاخاوتتەكانىيان پى كۆتايى دىت. بۇ نموونە :

- خوا حافىز .
- خوات لەگەل .
- بە خوات دەسپېرم .
- شەۋىكى شاد .
- لە خزمەت مەرەخەس دەبم .
- كەنگۈم خۆشىيە .
- هەر بەخۆشى بتانبىنەمەوە .
- مالىتان ئاوابى ( ئاوهدان بى ) .

بەكارنەھىنانى دەربىپىنهكانى مالىتاوابى لە هەر بۇنەيەكدا، لە زۆربەي كاتدا ماناي دووبارەنەبۇونەوە ئاخاوتىن و پچىرانى پەيوەندىيى كۆمەلایەتىيى نىوان قىسەكەرو گوينگەر دەبەخشىت . رۆزانە لەپىي ئاخاوتىنەوە چەندىن ئەركى كۆمەلایەتى جىبەجى دەكىرىت و دووبارەش دەبنەوە لەوانە : چاكوچۇنى ، ئاگاداركىرنەوە ، پەيماندان ، گلهېيكىرىن ، پۆزشەھىنانەوە ، پاكانەكىرىن ، بېياردان ، بېزارى ، دلىاکىرنەوە ، درۆكىرىن ، فيڭىرىن ، ناپەزايى ، رازىبۈون ، رەتكىرنەوە، هەست دەربىپىن ، بەبىرھىنانەوە ، هەرپەشەكىرىن ، ئىزىنخواستن ، داوى يارمەتىكىرىن ، ئامۇزگارى ، تۆقاندىن ، وەسىت ، رىئىمايىكىرىن ، پېشىنيازكىرىن ، پېشىنىيەكىرىن و فالگرتىنەوە و ئەستىرەي بەخت ، فەرماندان ، پرسكىرىن ، سوپىندخواردن ، پارانەوە ، توانجلىيدان ، ھەلسەنگاندىن ، مەزەندەكىرىن ، پېنناسەكىرىن ، دامەزرايدان ، تاكاكرىن ، داواكىرىن ، پېشكەشەكىرىن ، تەلاقىدان ، مارەكىرىن ، يادكىرنەوە ، توپەكىرىن (بۇون) ، ئاشتكىرنەوە، خۆھەلکىشان، ھاندان، راگەياندىن، قەدەغەكىرىن ، رىيگەپىيدان ، ناونان ، نەفرەتكىرىن ، پشتگىرييىكىرىن ، ھەلبىزاردان ، دوعا كىرىن ، توكلىكىرىن ، واژھىنان ، دەركىرىن ، پيرۋىزبايى ، رىبەرەيىكىرىن ، نوكتەكىرىن ، رىزلىيىنان ، رىسوواكىرىن ، زەمكىرىن ، سووربۇون (لەسەر رايەك)، كەرنەوە ... هەر يەكىك لەو ئەركانە بۇنەيەكى كۆمەلایەتىن و زمان جىبەجىيان دەكتا .

ئەركە كۆمەلایەتىيەكانى زمان گەلېك لەوە زۆرتىرن، كە ژماردن و سۇورداركىرىن يان كارېكى ئاسان نىيە ، بەلام ئەوەي كە گرنگە بەپىي بۇنەو ، چوارچىوەي كۆمەلایەتى و ، پەيوەندىيى قىسەكەرو گوينگەر ( دوورى و نزىكىييان ) و ، كارداñەوە ئاخاوتىنەكە لە گوينگەدا ، ئامانچ و مەبەستى سەرەكىي ئاخاوتىنەكەو ئەو ئەركە كۆمەلایەتىيەي جىبەجىيەكىرىدووو ، دەردەكەمەويت . " بۇ دىيارى كەرنى واتاي رىستە ، دەبىي بارودۇخ و دەوروبەرى قىسەكەرو قىسەكەرو و ھۆيە پراگماتىكىيەكان رەچاوبكىرىت " (۱) ،

چونكە هەندى جار مەبەست بە پىچەوانە دردەبرەرىت ، يان شتىك دەوتىرى و مەبەست شتىكى ترە . لەبەرئەوە وريابۇن لە دەربىنەكان و لېكادانەوە چوارچىوهى كۆمەلایەتىي ئاخاوتىنەكان پىويىستن بۇ گەياندى مەبەستى ئاخاوتىنەكە وەكو پىيوىست تا ھەلەرونەدات<sup>(۱)</sup> . لەگەل ھەموو ئەوانەشدا پىويىستە (ئاوازو دەربىنە نازمانىيەكان ) رىككەوتىيان لەگەل دەربىنە زمانىيەكاندا ھەبىت و ھەمووشيان بەيەكەوە لەگەل بۇنە تايىبەتىيەكەدا گونجاوبىن . ئەوسا دەوتىرى شىوازىكى تايىبەت بەوبۇنەيە . بۇنۇونە، لە پرسەدا ( ئەگەر پەيوەندىي نىوان قسەكەرو گویگەر پەيوەندىيەكى ئاسايى بىت و مەبەستى ئاخاوتىنەكەش تەننیا سەرەخۆشى بىت ) ناگونجى بەپىكەننەوە سەرەخۆشى لە پرسەداربىرىت .

### قۇناغەكانى ئاخاوتى :

رۇزانە خەلگى بەھۆى چەندىن بۇنەي جياجياوە كۈدەبنەوە و يەكتىدەبىن . لە بۇنانەدا ئاخاوتىن رۆلىكى كاريگەر دەبىنى لە بەرىۋەچۈونى كارەكاندا . ئەم ئاخاوتىنانە بەسى قۇناغىدا تىپەردىن كە برىتىن لە ( سەرتاۋ ناودەراشت و كۆتايى)<sup>(۲)</sup> .

سەرتاى ئاخاوتى : دەستپىيىكى ئاخاوتىن تارادەيەك گرانە . سەرتاىيە بۇ چۈونە ناو بابەتى ئاخاوتىنەكەوە بە شىوهىكى گشتى دەكەوييەتە ژىر كاريگەرىي پەيوەندىي نىوان قسەكەرو گویگەر بابەتى ئاخاوتىنەكە و ھەموو تايىبەتمەندىيەكانى قسەكەرو گویگەر بارى دەرەونىييانەوە . دەستپىيىكى ئاخاوتىن لە بابەتىكدا كە يەكم جاربىت بېتىه بابەتى ئاخاوتىن نىوان دووكەس ، ئەوا گرانە ، بەلام كە چەند جارىك دووبارە بېتىهەوە ، ئاسايى دەبىت . ھەروەها ئەگەر پەيوەندىي نىوان قسەكەرو گویگەر بەھىزبىت يان ماوهىكى زۆربىت يەكتى بىناسن ، دەستپىيىكى زۆر ئاسانترە لەوەي كە تازە يەكتى بىناسن ، يان يەكتى نەناسن .

ناودەراشتى ئاخاوتى : واتە ناودەرۋەك و مەبەستى ئاخاوتىنەكە . قۇناغىكى ئاسانە چونكە كە چۈويتە ناو باسەكەوە خستنەرۇوى بابەتكە بىيگىر و گرفت دەبىت و ئاخاوتى بە ئاسايى ئەنجام دەدرىت .

كۆتايى ئاخاوتى : كۆتايىپىيەننەن ئاخاوتىنىش جۆرە گرانىيەكى تىدايە و پەيوەندى بەقۇناغى دوودەمەوە ھەيە ، كەرنىڭدانەوە قسەكان لەسەر بەشداربۇوانى ئاخاوتىنەكەدا دردەكەويت . چۈن كۆتايى پىيھىن ؟ كام دەربىن بەكاربەھىن ؟ ئايا بەشداربۇوانى ئاخاوتىنەكە رازىن لەسەر ئەو

(۱) محمد معروف فتاح - زمانەوانى - ل ۳۳

(۲) عبدالواحد مشير محمود دزھىي - پىكەتى ئاخاوتىن لە زارى ھەولىردا - ل ۸۱

قسنه که کردوویانه ؟ هیچیترماوه بیلین ؟ ... لهوانه یه يه کتريان رازیکرديت و ، لهوانه شه به پیچه وانه وه بیت . به جینه هینان و به جینه هینانی ئامانجى ئاخاوتنيش لىرەدا دەردەگەۋىت . هەموو ئاخاوتنيك بە جووته ئاخاوتتن دەستپىدەكت و بە جووته ئاخاوتنيش كۇتايى دېت .

**بۇ نموونە :**

- سەلامو عەلهىك . + عەلهىك سەلام .
- رۆز باش . + ژيانىت باش .
- ماندو نەبى . + به خىربى سەرچاو .
- چۆنى ؟ + خۆشى بىزى .
- ذۆر سوپاس . + شايەنلى ئىيە .
- خوا حافىز . + خوات لەگەل بەخىرچى .
- پىيم ناخوش بۇو . + گۈئى مەدرى .
- نابى وابى . + هەر ئەوهىيە .
- بەسەرتەوە ناجى . + چىت لەدەستدى بىكە .
- زەرەر دەگەي . + بىيمنەت بە .

## شیواز:

ذۆر نوسین دەربارە شیواز نوسراوه ، بەلام لە ذۆر بەياندا شیواز وەك چەمكىكى ئەدەبى سەير كراوه و لە شیوازى شاعير و نوسەران كۆلەراودتەوە . ئەوهى لەم باسەدا مەبەستە بخريتەرپوو ، شیوازى ئاخاوتنه . شیوازى قسە كردنى رۆزانە خەلک لە بونە گشتىو كۆمەلایه تییه جياجيا كاندا ، نەك لەئەدەبدا . بەو مانىيە كە شیواز ، تواناي هەلبىزادن و چۈنۈھىتىي بەكارهينانى كەرسەتە زمانىيە ديارىكراوهكانە ، بۇ دەربىنلى كەلويىستىكى ديارىكراو<sup>(۱)</sup> . ياخود "شیواز ، ئەو تايىھەندىييانە یە كە جۆرە بەكارهينانىكى ديارىكراوى زمان ، لە جۆرەكانى تر جيادەكتەوە"<sup>(۲)</sup> واتا "شیواز تەنبا تايىھەت نىيە بە ئەدەبەوە ، بەلكو دياردىيەكى زمانىي گشتگىرە"<sup>(۳)</sup> و لە قسەي رۆزانە شدا دەكرى دەربىنلى ھونەرىي تىيدابىت . "شیواز ئەدەبى واتايىھەكى فراوانى ھەيە ، هەموو ئەدەبیات و جۆرەكانى ئەدەبىي دەگرىتەخۆى و جياوازىيەكانى لەگەل شیوازى ئاسايى و زانستىدا

(۱) شعبان شعبان احمد - شیوازى شىعىرى جىزىرى - ل ۱۸ .

(۲) مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعي - ل ۱۹۸ .

(۳) صلاح فضل - علم الاسلوب مبادئه و اجراءاته - ل ۱۱۲ .

بەدياردهخات<sup>(١)</sup>. شیوازى ئەدەبى ، بەھۆى ھونەرەكانى رەوانبىزىيەوە لەشیوازىئاسايى و قىسەكىرىنى بىر بوبۇچوونەكانى نوسەر دەگوازىتەوە. شیواز وىنەيەكى زمانىيە ، زۆر بە وردى ھەست و سۆز و بىر بوبۇچوونەكانى ئەندىنەوە بەندە<sup>(٢)</sup>. ھەلبۈزۈرنى كەرسىتە زمانىيەكان دووجۇرن<sup>(٣)</sup> ، ئە دووجۇرەش دەبن بە بنەما بۇ جىاوازى لە نىوان شیوازى ئاخاوتىن و شیوازى ئەدەبىدا . دىيارە لە ئاخاوتىدا دەرۋوبەر يان چوارچىۋە كۆمەلایەتىيەكە كارىگەري تەواوى لەسەر شیواز و دەربىرىنەكان ھەيە ، بەو پىيە ئامانج و بۇنەو كات و شويىنى ئاخاوتىنەكەو تەمەن و رەگەز و پلهوپايدە كۆمەلایەتى و ئاستى رۆشنېرىي قىسەكەرو گویىگەر ، بەشداربۇوانى ئاخاوتىنەكە ناچاردەكەن بە ھەلبۈزۈرنى دەربىرىنەكان . بۇنمۇونە ئاخاوتىنە هاولۇلاتىيەك لەگەل و دەزىرىيکدا ، هاولۇلاتىيەكە والىدەكەت كە دەربىرىنى پېپىزۇ گەورەبى ھەلبۈزىرىت بۇ جىيە جىيەتىيەكە ئەلمان ھەمان هاولۇلتى لەگەل كەسىكىتىدا كە پلهوپايدە كۆمەلایەتىي لەخۆى نزمىتلىكتى ، بەھەمان شیواز فىسەنەكەت . شیوازى ئاخاوتىن تاك، بە گۇرانى بابەت و بەشدارانى ئاخاوتىن دەگۈرۈت . ھەرودە باھەنە كارىگەري ھۆكارە كۆمەلایەتى و دەرۋونىيەكانىش گۇرانى تىدەكەويت<sup>(٤)</sup> . واتە دەرۋوبەرە كۆمەلایەتىيەكە وامانلىدەكەت كە چەند دەربىرىنىيکى تايىبەت و جىاواز بەكاربەھىن ، ئەمەش پىيىستى بە شارەزايى و وريايى ھەيە لە ھەلبۈزۈرنى دەربىرىنەكاندا بۇ بەدېھىنان و پىكەن ئە و ئامانجەي كە قىسەكەر مەبەستىتى . ئەم جۆرە ھەلبۈزۈرنە شیوازى ئاخاوتىن تاكى لىدەكەويتەوە .

شیواز، پەيوەندى بە كۆمەلەوە ھەيە، چونكە كۆمەل بېرىاردەرە لە پەسەندىرىدىن و رەتكىرىنى وەيدا. گەر شیوازىك لەلایەن كۆمەلەوە پەسەند نەكىرى، ئەوا قىسەكەر دەبىتە مايەى گالىتەپىيىرىنى، يان توورەبۇونى بەرامبەرلى كەويتەوە . بۇيە ھەلبۈزۈرنى شیواز بەندە بە كۆمەلەوە دەدەستىتە سەر تىپوانىنى كۆمەل بۇ شیوازەكانى ئاخاوتىن و ئەركەكانىيان<sup>(٥)</sup> . زۆر جار دەبىستىن كە دەوتىز :-

- ( ئەو كەسە ) نازانى چۈن قىسە دەكەت .
- ھەممۇو قىسەيەك دەكەت .
- ھەرچى بەسەر زارىدا بىيىت ، نايگىرەتەوە .

(١) شعبان شعبان احمد - شیوازى شىعىرى جىزىرى - ل ٢٣.

(٢) مصطفى لطفي - اللغة العربية في إطارها الاجتماعي - ل ١٩٩.

(٣) شعبان شعبان احمد - شیوازى شىعىرى جىزىرى - ل ١٨.

(٤) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ٢٣١.

(٥) سەرچاوهى پىشىو - ل ٢٣٤.

- زۆر بیشەرمە .
- زۆر بیئسلوبه له قسەگردندا ، قسەی زۆر بیسەرو بهر دەکات .
- قسەی دەم خۆی نازانیت .
- بىچاپورە .

ئەمە مانای ئەودىيە ئەو كەسە لهو مەرج و ياسا كۆمەلایه تیيانەي كە كۆمەل بۇ قسەگردن لەسەرى رېككە وتۈون ، لايداوه . ناكى ئەپرسەيە كەدا بەخەندەو بوتى :

پىرۋىز تابى خۆشحالىم .

يان له زەماوهندىيەكدا به بوك و زاوا بوتى :

هاوبەشى خەمتانىن !

ھەر لەبەر ئەودىيە له وەلامى قسەيەكى نابەجىیدا دەوتى :

- بەكەريان وەت مەعرىفەت بنوينە، لىڭى ھەلبىرى و .....

بۇيە دەلىيىن ھەر بۇنەيەك دەربىرين و شىۋازى تايىبەت بەخۆى ھەيەو، بۇنەكان دەربىرنە كان دەسىپىنن و كۆمەل داوايان دەکات. وەك عەرەب دەلىيىن ( لكل مقام مقال )<sup>(١)</sup>. كوردىش وتۈويەتى ( قسە، تا نەيكولىنىت دەرىنەھىنىت ). ھەرودە ( قسە بىكىيژە، بىبىيژە، بىبوييژە )، چونكە ( شىر كە دوشرا نا چېتەوە گوان ) . لەگەل ئەمانەشدا پىيوىستە ئاوازو دەربىرنە نازمانىيەكانىش لەگەل بۇنە تايىبەتىيەكەدا گونجاوبىن ، واتە ئاوازو دەربىرنە زمانى و نازمانىيەكان شىۋازىكى تايىبەت به بۇنەيەك پىكەھىنن .

ھەرييەكىك لە ئىيمە ، بەشىۋەيەكى گشتى ، رۆزانە بەچەند شىۋازىك قسەدەکات. مرۇق لە مالەوە بەشىۋازىكى تايىبەت لەگەل ئەندامانى خىزانەكەيدا دەدوىت، كە ناگونجى لەگەل دراوسيكەيدا بەھەمان شىۋاز بدۇيت ، يان له زانكۇو شوينە فەرمىيەكاندا بەشىۋازىك دەدوىت ، جىاوازە لەگەل ئەو شىۋازە كە لە بازاردا بەكارىدەھىنى.

لەم روانگەيەوە ، (جىراو)<sup>(٢)</sup> زارە كۆمەلاتىيەكانى بەسەر سى ئاستدا دابەشكىدووە ، كە ئەمانەن :

- ١- نزم / شىۋازى ئاخاوتىن لە مالەوە بازارو چايخانەكاندا .
- ٢- ناودند / شىۋازى ئاخاوتىن لە كاركىدن و نوسىنگەو پەيودنىيە كۆمەلاتىيەكاندا .
- ٣- بەرز / شىۋازى ئاخاوتىن لە وتارو بۇنە گشتى و تايىبەتىيەكاندا .

<sup>(١)</sup> نايف خرما - أصوات على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ١٢٣ .

<sup>(٢)</sup> صلاح فضل - علم الأسلوب مبادئه واجراءاته - ل ٢١ .

ئەم دابەشکردنە لهسەر بنهماي شوین و پەيوەندىي نىوان قسەكەرو گويگەرنىاتنراوه. هەر تىكەلگىرىنىڭى بە مەبەست يان لە خۇوه (بىئاگا) ئەم ئاستانە، دهربىرين و شىوازى جىاي لىدەكەۋىتەوە<sup>(۱)</sup>. جۇرى دووەم، "لە سنورى تواناكانى زماندا پرۇسەمى ھەلبىزاردەن جىيەجىدەكىنى بۇ پىكانى مەبەستىكى ديارىكراو، واتە تەننەيا مەبەست و بۇچۇونى كەسەكە ھانى دەدات بۇ ھەلبىزاردەن نەك ھەلوېست و بەرژەونى دەورو بەر"<sup>(۲)</sup>. ئەمچۈرە ھەلبىزاردەن شىوازى ئەدەبىيلىدەكەۋىتەوە. شاعيران و نوسەران بۇ گەياندىنى چەمكىك يان واتايەك، دهربىينى جىاواز بەكاردەھىين، ئەمەش لە ئاستى ستونىي زماندا رودەدات، واتە ھەلبىزاردەن لە نىوان چەند وشەكى ھاواواتادا ئەنجام دەدرىين. (مارقۇز) پىيوايىه كە " تواناو كەرسەتكانى زمان لهبەردەستى ھەمموو كەسىكەو ھەر كەسىك بە پىيى پىيويستى دهربىينى خۇى، لەم كەرسەتكانى ھەلدەبىزىرىت (بە رەچاو كەردىنى رىزمان ) ئەم ھەلبىزاردەش دەبىتە هوى جىاوازى شىواز"<sup>(۳)</sup>.

بە پىچەوانەي ئەم بۇچۇونەشەوە، شىواز بە جۇرىكى تر دىتە ئاراوه، ئەويش لادانە لهىاسا رىزمانىيەكان. ياساو شىواز باوهكانى زمانى ھەر سەرددەمكىك پىيىدەوتىرى نۆرم (Norm). ۋالىرى دەلىي: "شىواز خۇى لەخۇيدا، دەرچۇونە لهىاسا"<sup>(۴)</sup> (ياساي زمان)، واتا تىكشىكاندن، يان بەزاندىنى سىما واتايىيەكانى وشەيەك يان كارىك كە بەواتاي خۇى بەكار نەھاتبىت، يان بەكارھىيىنانىك كە لەگەل لۇجيکى زماندا يەكىنەگرىتەوە، بەشىوازىكى نوئى دادەنرى. ئەمچۈرە بەكارھىيىنانە يان ھەلبىزاردەن لە ئاخاوتىنى رۇۋانەشدا ھەن و لە ئەدەبىشدا بە رەوانبىيىزى يان خوازە مىتافۇر ناوبراون، كە لەھەندى لەدەقە ئايىنى و بەرھەمە ئەدەبىيەكاندا بەرچاودەكەمەن و بەيەكىك لە لايەنە بەرزەكانى ئەم دەقانە دادەنرىين.

- خانوەكەتان خانوەكەمى كوشتووە.

- ئەرز شكاوه (دابەزىوه) .

- سەيارە فريوه (ھەستاوه - بەرزمۇتەوە) .

- لانسەكەمى كوشت (مرد) .

- موھلىدەكە (سەيارەكە) بۇ ئىش ناكات؟ + خنكماوه.

- ھەناوى خواردم.

- جەرگى رەشكىدم.

<sup>(۱)</sup> صلاح فضل - علم الاسلوب مبادئه واجراءاته - ل ۲۲.

<sup>(۲)</sup> شعبان شعبان احمد - شىوازى شىعىرى جىزىرى - ل ۱۸.

<sup>(۳)</sup> سەرچاوهى پىشىو - ل ۱۹.

<sup>(۴)</sup> صلاح فضل - علم الاسلوب مبادئه واجراءاته - ل ۱۷۹.

- ئاخورى بەرزە. ئاخورى چەورە. ئاخورى خۆى لېگۈرلەوە.
- دەردىكى دايە ، ئاوى پى جوى .
- پايىزە برا.
- لەو تەمنەدا جەرگى سوتا .
- بەد لغاو .
- ئاسمانى بە رەشۇسپى پېشاندا .
- قىسى لەملان ناچەقى .
- سەگى پى سوتاو .

لەم نموونانە و ھى تىرىشەوە دەردەكەۋىت كە ئەمچىرە بەكارھىنان و دەربېننانە تەنھا لە ئاستى سەرەودان و لە ئاستى قوولىدا ھىچ لىڭىو لادانىك رونادات. "لادان لە (Norm) لە سنورى ئاخاوتىنە (Parole) نەك لە بىناتى زماندىيە (Langue)<sup>(١)</sup>" .

بەھۆى تىرۇانىنى جۇراوجۇرەوە بۇ شىۋازو زانستى شىۋاز ، پىناسەمى زۆر بۇ شىۋاز خراونەتەپوو و بوارى زانستى شىۋازىش بەرادرەيەكى ئەوتۇ فراوان بۇوە كە گشت بوارەكانى دەربېن دەگرىتەوە و ھىچ دىاردەيەكى زمانى و ئەدبى نەماوە كە لەبوارى پىناسەيەك لە پىناسەكانى شىۋازدا جىيگاى نەبىتەوە .

زانستى شىۋاز، ھەولئەدات لەو شىۋە ھونەرييانە بکۈلىتەوە كە ھەر زمان و كۆمەلەك بە شىۋەيەكى تايىبەتى بەكارىاندەھىنن . بەدەربېننېكى تر ، جۇرەكانى ئاخاوتىنمان بەشىۋەيەك بۇ دىارىدەكتە كە لەگەل ھەلۋىستە جىاجىياكاندا بگۈنچىن و زالبىن بەسەرياندا . زانستى شىۋاز بەبۇچۇونى قوتابخانى فەرنىسى ، لېكۈلەنەوە دەربېننى بىرە بە ھۆى زمانەوە<sup>(٢)</sup> .

شىۋازى ئاخاوتىن ، دەبىتە مۇركىك يان تايىبەتمەندىيەك كە قىسەكەرى پىيدەناسرىتەوە ، چونكە كۆمەلى ھۆكاري دەرەونى و كۆمەلایەتى ، كە كارىيەگەرييان لەسەرتاك ھەيە ، لە شىۋازدا رەنگىددەنەوە . ھەندىكەس لە ئاخاوتىدا دەربېننېك زۆر دووبارە دەكەنەوە ، وەك ( تىيگەيشتى ؟ تىيەگە ؟ ئى ؟ وەلَا ... ، وەلَا كاكە ، وانىيە ؟ ...) يان ھەندى جولە و دەربېننى نازمانىي وەك جولە ئەندامانى جەستە ( دەست ، بىرۇ ، دەم ، چاۋ ، شان ...) بۆيە ( بۇقىن ) دەللى : "شىۋاز خودى مرۆفەكە خۆيەتى و ناتوانى شىۋاز وەربىگىرى يان بگۈزىزىتەوە ، يان دەستكارى بىرى"<sup>(٣)</sup> .

<sup>(١)</sup> شعبان شعبان احمد - شىۋازى شىعىرى جىزىرى - ل ۲۰ .

<sup>(٢)</sup> صلاح فضل - علم الاسلوب مبادئه واجراءاته - ل ۱۱۷ - ۱۱۸ .

<sup>(٣)</sup> شكرى محمد عياد - اللغة والابداع - مبادئ علم السلوب العربى - ل ۲۴۷ .

ھەروھا (فلوبەر) پىّوایە كە شىۋاز جۆرى دىتنە<sup>(١)</sup>. رۆزانە لە كۆمەلدا دەوتى ئە و كەسە بە شىۋازىكى : توندوتىز ، رەق ، بە گۇرۇ تىن ، مەندالانە ، كۆمىدى ، غەمبار ، روشكىن ... قىسىدەكەت . يان لە شىۋازى قىسىدەنىدا دىارە كە زۆر بىئۇمېدە ، رەشىبىنە ، گەشىبىنە ، بىتۇنانىيە ، داخ لەدله .... هەندى .

( مارتىن جوس ) شىۋازى ئاخاوتى بۇ پىنج جۆر دابەشىرىدۇووه<sup>(٢)</sup> :

١- شىۋازى وشك : لىرەدا شىۋاز زۆر فەرمىيە، بەرادىيەك كە گۈئى بە ئامادەبۇونى گويىگە نادرىت، چونكە بە ھىچ شىۋەيەك كارىگەرە بۇ سەر دەربىرىنەكانى قىسىكەر نىيە. رۆلى گويىگە نىڭەتىقە و ناتوانى بەشدارى لە ئاخاوتىنەكەدا بىكەت، واتە گويىگەر ھەر گويىگەرە قىسىكەرەيش ھەر قىسىكەر، وەك لە وتارو و پۇپاگەندەو زىكرو خويندنەوە شىعرو كتىبە پىرۆزەكاندا، ھەروھا لە نواندىن و شانۇگەرە و نوسراوو بلاؤكراوەكاندا . گويىگەر ھىچ چالاکىيەكى زمانى نىيە و زۆر بە دەگەمن قىسە بە قىسىكەر دەبرېت .

٢- شىۋازى فەرمى ( رەسمى ) : گويىگەر بەشدارىيەكى كەمى ھەيە، ئەم شىۋازە لە و تارە ئامادەكراوانەدا بەكاردىت كە بۇ جەماوەر دەخويىندىرنەوە گرنگىيەكى زۆر بە دەربىرىنەكان و خويندنەوەيان دەدرىت، وەك لە بەرnamە و راگەيىاندە رادىيۇيى و تەلەفزيونىيەكانداو لە ھەندى كۆرۈپ سەميناردا بەكاردىت . لە ئاخاوتىنى رۆزانەشدا، شىۋازى فەرمى لە نىوان ئە و قىسىكەرە گويىگەنەدا پەيرەو دەكىرىت كە پەيوەندىي نىوانىيان و پەلەوبايەكى كۆمەلایەتىيان زۆر لەيەكەوە دوورن ، وەك ئاخاوتىنى نىوان فەرمانبەرىيەك لەگەل بەریوەبەرە گشتىدا، يان ھەزارىيەك لەگەل دەولەمەندىكدا، ھەروھا خزمەتكار لەگەل ئاغاۋ بەگ و گەورەكەيدا، سەرباز لەگەل ئەفسەردا . لە خىزانىيەكى ئايىنى و كۆنەپارىزدا ئاخاوتىنى باوک و كور شىۋازىكى رەسمى و دردەگرىت ھەروھا لە سىستەمى پەروردەيى كۆندا ئاخاوتىنى نىوان مامۇستاۋ خويندەكار بەھەمان شىۋەيە . واتە بە شىۋەيەكى گشتى، شىۋازى رەسمى ، دوورىيى پەيوەندىي كۆمەلایەتىي نىوان قىسىكەرە گويىگەر پىشاندەدات .

٣- شىۋازى راوىڭكارى : لە جۆرە شىۋازەدا شىۋازى فەرمى زۆر تىدا بەكاردەھىنرىت و گويىگەرەش بەشدارىي بەرچاۋى ھەيە و رۆلى قىسىكەرە گويىگەر ئالۇگۇر دەكىرىن . قىسىكەر زۆر بە وردى پلان بۇ قىسىكەنلى دانانىيەت و لە دەربىرىنى قەبە و ئالۇزو دوور دەكەھەۋىتەوە . مەبەستەكانى بە كورتى و بە دەربىرىنى ئاسايى دەخاتەرەوو ، وەك شىۋازى ئاخاوتىنى نىوان سەرۇك و جىڭەرەكانى يان وەزىرەكانى ، ياخود راوىڭكارەكانى، ھەروھا بەریوەبەرە

(١) شعبان شعبان احمد - شىۋازى شىعىرى جىرى - ل ١٨ .

(٢) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ٢٢٢ - ٢٣٤ .

ياريدەدرانى ئەمەش دەوەستىيە سەر پەيوەندىي نىوانيان و جۆرى فەرمانەرەوايىھەكى .

**٤- شىوازى ئاسايى ( ناپەسى ) :** ئەو شىوازىيە كە لە نىوان دۆست و براادراندا بەكاردىت، ياخود لەنىوان كۆمەلە كەسانىيىكى ئاسايى و ناسياودا بەكاردىت، كە باسى بابەتىيىكى سادەو ئاسايى دەكەن . لەم شىوازەدا بەشدارانى ئاخاوتىن پىويستىيان بە پېشىنەيەك لە هەندى بىرورۇ او زانىيارى سەبارەت بە يەكتىرى و بابەتەكەيش ھەيە . زمان لەم شىوازەدا زمانى ئاخاوتى خەلگى سادەو ئاسايىيە ، لەگەل بەكارھىنانى ئەو دەربىرينىڭ كە تايىبەتن بە كاروپىشەو توپىزى قىسەكەرانەوە . ئەگەر بەشدارانى ئاخاوتەكە لە چىنىيىكى رۇشنبىريش بن ھەر بە زمانىيىكى ئاسايى قىسەدەكەن و لە رۇتىن و شىوازى فەرمى دووردەكەونەوە . لەم شىوازەدا گفتۈگۈ زۆر ئەنجام دەدرىت و قىسە پىيرپىن و دووبارەكىرىنەوە بىرپارى خىراو دەربىرىنى ناتەواو و وەلامى بەتهنەما يەك و شەھىي وەك ( نەء ، ئا ) و ھىماو دەربىرىنى نازمانىيەكان زۆر بەكاردىن .

**٥- شىوازى دۆستانە :** كەمترىن شىوازى فەرمى تىيىدا بەكاردىت . بەزۆرى دەربىرىنىڭ كان بە زمانى ئاسايى دەبن و ھىماو جولەى لەشىي بە فراوانى تىيىدا بەكاردىت . دەربىرىنى تايىبەت بە گروپىكى بچووك يان خىزانىيىكى ديارىكراو لەم شىوازەدا زۆر دەبىستىت . ئەركى ئەم شىوازە زياتر لە گەياندىنەن ھەست و سۆز و دەرخستىن پەيوەندىيەكى كۆمەلایەتىي زۆر نزىكدا خۆى دەبىنېتەوە، نەك گەياندىنەن بىرۇ زانىيارى ، وەك پەيوەندىي نىوان ھاوسەران لە شىوازى ئاخاوتىن و ناوهىننانى يەكتىيدا ، يان شىوازى ئاخاوتىن نىوان ئەندامانى گروپىكى موزىك . ھەرودەلا لە نىوان يارىكەرانى تىپىكدا و لەنىوان خۆشەۋىستان و ئەندامانى يەك خىزاندا بەكاردىت ، ھەرچەندە لە خىزانىيکەوە بۇ يەكىكى تر جىاوازە بە جىاوازىي كلتورو رۇشنبىرى و شارستانىيەت .

جىڭىسى سەرنجە كە ئەم پۆلكردنە زياتر لەسەر بىنەماي پەيوەندىي نىوان قىسەكەر و گوئىگەر پەلەوپايدى كۆمەلایەتىيان بىنادىراوە، بەلام ئەگەر لايەنی دەررۇونى و ھەلچۇونىي ھەرىيەكىك لە قىسەكەر و گوئىگەر رەچاوبكىرىت، وردىترو قۇولۇر دەخرينىھەررۇو ، لەھەمان كاتدا لە ھەرىيەك لەم شىوازانەدا شىوازى تر بەدىدەكرين . بۇ نموونە :

**٦- شىوازى رەق ( توندو تىيىز ) :** ئەم شىوازە هيىندىي پەيوەندى بە ھەلچۇون و شلەڭانى بارى دەررۇونى و تۈورەبۇون و بابەتى ئاخاوتەكەوە ھەيە، ئەوەندە پەيوەندى بە پەلەوپايدى و جۆرى پەيوەندى و رەگەز و كات و شوينى ئاخاوتەكەوە نىيە . رۇزانە تاكەكانى كۆمەل شىوازەكانىيان دەگۈرن ، توندو تىيىزىش يە كىكە لەو شىوازانە كە هىچ تاكىكى كۆمەل لىي بىيەش نىيە . بەكارھىننانى شىوازى رەق لەلایەن قىسەكەرەوە ، كارىگەرەن ئىگەتىيە لەسەر

باری دهروونی گویگر ههیه و زور جار گویگریش بو به کارهینان و پیاده کردنی ههمان شیواز  
هانددهات ، لیردهوه باری ئاخاوتنه که زیاتر بەرهو ئالۆزى و شلەزان دەچیت و ریزلینان  
زیاتر بەرهو نهمان دەروات . ئەو شیواز له زۆربەی بوارەکانی ژیانی کۆمەلایه تیدا  
بەکارديت ، لەناو خیزانە وە تا دەگاتە دامودەزگا حکومى و پۆلەکانی خویندن و ھاوارى و  
خوشەویستان و وتارى ئاینى و رامیارى و راگەیاندنه کان و ... هەريه کەيان رووبەرووی  
شیوازى توندو تیز دەبنە وە پیادەشى دەکەن ، جگە لهودى كە سانیيک هەن ئەم شیواز  
بووه بە بەشیك و سیما يەكى دیار له كەسیتى و رەشتیاندا .

شیوازى ھەرەشە : شیوازیکى ترى ئاخاوتنه که زور جار لەلايەن تاكەکانی کۆمەلە وە  
بەرامبەر بە تاكىك يان زیاترى کۆمەل بەکاردىت . بو تۈلەسەندە وە يان ھەلوپىست وەرگرتەن  
لەبەرامبەر كەسیكدا بەکاردىت وریزگرتەن تىايىدا زور كەمە و ھەندى جار نامىنیت . دەكرى  
ھەرەشە كەن توند و تىزبىت و دەشگۇنچى بەنەرمى بېت .

شیوازى سوکا يەتى پېكىردن و جنىودان : ئەم جۆرە شیواز ، پەيوەندى بەپلەوپا يە  
کۆمەلایه تى و جۆرى پەيوەندىي نىوان قسەكەر و گویگر و رەگەز و كات و شوينى ئاخاوتنه وە  
نىيە ، بەلكو زیاتر ھەلقو لاۋى بارى دەرەرونى و كەسیتىي قسەكەر . بىگومان ژىنگەي  
کۆمەلایه تى كارىگەر يەكى زورى لەسەر كەسیتىي تاك هەيە . ھەندى تاكى کۆمەل  
بە وەناسراون كە لەكتى ئاخاوتنياندا دەربرىنە قەددەغەكان ( تابوو ) بەبى سلەركەنە وە  
دەر دەبرىن ، كە لەم حالە تەدا سيمى كەسیتىي قسەكەر دەر دەخات و ديار دەھىيە كى كاتى نىيە و  
پەيوەندىي كە متى بە كات و شوين و بونە ئاخاوتنه كە وە هەيە ، بەلام لە ھەندى كاتدا ئەم  
شیواز بە شیوەيەكى كاتى بەكاردىت كە پەيوەندى بە بارى دەرەرونىي قسەكەر و ئەو  
چوارچىو كۆمەلایه تىيە وە هەيە كە ئاخاوتنه كە تىدا ئەنجام دەدرىت . قسەكەر ، سوکا يەتى  
بە گویگر يان كەسیكى تر دەكات و جنىوي پېيدەهات و هىچ رىزىكى بو دانانىت ، كە زور  
ئاسايىيە لە كات و شوينىكى تردا يان وردىت بلەين لە بارىكى ترى دەرەرونىدا توند ترببىت يان  
لىي پەشيمان بېتە وە .

شیوازى پلارو توانج لىدان : شیوازىكە لە كۆمەللى رۆزھەلاتىدا زور بەكار دەھىنرىت ،  
قسەكەر دەيەوى بە شیوەيەكى ناراستە و خۇشتىك بە گویگر بلېت كە تواناي دەربرىنلى  
راستە و خۇى نەبىت ، يان كات و شوينى ئاخاوتنه كە ياخود پلەوپا يە كۆمەلایه تىيە كە رىگا ي  
دەربرىنلى راستە و خۇى پېنە دەن . بەزورىش بە بىرھىنە وە زانىارىيەك يان نەھىنیيەكە ،  
قسەكەر دەيەوى ئاگادارىي خۇى پېشانى گویگر بەدات . لە هەمان كاتدا ئاگادار كەنە وە  
بەرامبەر لەودى كە پى بەقەد بەرەكەي خۇى رابكىشىت . ئەگەر توانج و تانە لىدانە كە

تونديي زياتري پيوهدياري بيت ئەوا دەچىتە ئاستى شىوازى هيڭىرىدىن و سوکايدى تىپىكىرنەوه. پلهى رىزگرتىنىش تىايىدا زۆر كەمەو هەندى جار نامنېنىت و هەست بىرىنداركىرنى بەرامبەرى لىدەكەۋىتەوه.

شیوازی گالته ئامیز: ئەم شیوازه زیاتر بۇ خۆشى و پىيکەنینە، كە قىسەكەر بەدواتى خىستنەرەووی حالەت و شته سەير و پىيکەنینەنەرەكاندا دەگەرېت. پلەي رىزگرتنى تىددايەو لهەگەن شیوازى پلا رو توانج ليىداندا زۆر لەيەكەوه نزىكىن، بەلام سنورى ديارىكراو لهنىۋانياندا پلەي رىزگرتىن و هەست برىنداركرنە. كاتى گالتەكردىنىش گەيشتە ئاستى هەلچۈونى بارى دەرروونى و توورەكردن و برىنداركردنى ھەستى بەرامبەر، دەچىيە ئاستى شیوازەكانى توانج ليىدان و سوكايدەتى پىيىركەنەوه. زۆر جارىش دەوتىرى گالتە نىوهى راستە . ھەندى كەس لە كۆمەلّدا بە گالتەچى و قىسە خۆش دەناسرىئىن و دەدوروبەريش زۆربەي جار دەربرىنەكانيان بە گالتەوه لىيۇرددەگرن و تايىبەتمەندىي خۆيان ھەيە لە شیوازى ئاخاوتىن و گىرلانەوهى رووداوهكاندا كە بە ھەموو كەس ناكىرىت .

نهو هۆکارانهی کاریگەرییان له سەر شیوازی ئاخاوتەن ھەمە :

مهبہست له هۆکاره کاریگەرەکانی سەر شیواز نەھوھیه كە جىڭۈرگى پېكىرنى كەرەستە زمانىيەكەن بەتهنەها نابىتە هۆى گۆران و داھىناني شىوازى تازە ، بەلكو گۆران لە بىر و بۇچۇون و تىپروانىندا کارىگەرىي زۇریان لەسەر شیواز ھەيە ، چونكە " گۆرانكارى لە زىيان و ھىزرو بۇچۇون ، گۆرانكارى لە دەربىرىنى لىدەكەۋىتەوه " <sup>(۱)</sup> . ھەروەھا " زۇر لە شىوازناسان گۆرانكارىي كۆمەلایەتى و و ئابورى و رامىيارى بە (داینەمۇي ) گۆرانى شىواز ياخود خولقانى شىوازى نوى دەزانن " <sup>(۲)</sup>

۱- **فهرهنهنگ** : همه مو تو تاکه کانی کومهان ، له فهرهنهنگی میشکیاندا و هکیه اک دوله مهندنین .  
بیگومان ئهو کەسەی فهرهنهنگیکی دوله مهندى هەمیه به شیوازیکی جیاواز له وەی کە له  
فەرنگلارا ھەزاره ، قسە دەگات .

**بۇنە ئاخاوتىن :** هەربۇنەيەك ، شىۋازىكى تايىبەت بە خۆى ھەئە ، بۇنمۇونە شىۋازى بابهتىكى زانستى جياوازى بابهتىكى ئەدەبى ، يان ياسايى ، يان دىلدارى . شىۋازى پېشوازىكىرىدىن لە مىوان جياوازە لەگەل شىۋازى دەرگىرىنى كەسىت .

<sup>(١)</sup> شعبان شعبان احمد - شیوازی شیعري چزیری - ل ١٧.

(۲) سه رچاوهی پیشوا.

۳- مەبەست يان ئامانجى ئاخاوتىن : هىچ ئاخاوتنىك بى مەبەست نىيە ، هەرمەبەستىكىش بە شىۋازىك تايىبەت دەرددەپدرىت . توورەكىردن ، ئاشتىرىدىنەو ، شەپكىردن ، رازىكىردن ، دىلداھەو ... هەرىيەكەيان شىۋازىك تايىبەتىيان دەۋىت و شىۋازەكەش دىارىدەكەن .

۴- تەمەن و رەگەز : مندال شىۋازى دەربىنى تايىبەتى هەيە و ژنان بەھەمان شىۋە، هەروەها بەسالاچۇوانىش<sup>(۱)</sup> . لەشىۋازى ئاخاوتىنى مەۋەقىكۈردىدا ، ئەم جىاوازىيە بەرۇنى دەرددەكەھەویت . گەر سەرنجى شىۋازى ئاخاوتىنى كەسىكى تەمەن ( ۷۰ سال بەرەۋۇزور ) بەدرىت ( بەتايىبەت نەخويىندەوارەكان ) ، هەندى زاراوه دەربىرين دەبىستى كەلەلەي گەنجىكى تەمەن ( ۳۰ سالى ) ئى هەمان رەگەز نابىسلىكتەوە ، واتە بەشىۋازىكى جىاواز ئاخاوتىن دەكەن . زۆر جار لە ستايىشى كەسىكدا دەوتىرلەكەن پېرەندا پېرەن لەكەن گەنجەندا گەنجەندا لەكەن مندالىش مندالە . واتە لە شىۋازى هەموويان شارەزايە دەزانى بە شىۋازى خۆيان لەكەللىياندا بەدویت . شىۋازى ئاخاوتىنى ژنان و پىاوانىش تاپادەيەك جىاوازىيەنەن زۆر دەربىرين لە زماندا ھەن تايىبەتن بەرەگەزىك كە رەگەزەكەى تر بەكارىنەھىنى ، يان ئەگەر بەكارىبەھىنى كۆمەل لىيى وەرنەگرىت . زۆرجار دەوتىر ( فلان پىاوا زۆر ژنانەيە ) ، يان ( ئەو ژنه دەلىي پىاوا ، قىسەكىرىنى لە ژن ناچى ) . هەروەها شىۋازى ئاخاوتىنى دايىك لەكەن كۆرەكەيدا جىاوازە لەكەن شىۋازى ئاخاوتىنى هەمان دايىك لەكەن كچەكەيدا . جىاوازىي نىوان دەربىنەكانى ژنان و پىاوان ، بە زىاتر لەيەكدا بېرەن و بەندىرىنى ژن لە ژۈورەوە زىاتر دەبىت . بە پىچەوانەشەوە ، تاكۇ زىاتر ئازادىي ژن دەستەبەركىرىت و بوارى كرانەوەو كاركىرىنى لەكەن پىاودا زىاتر بۇ بېرەخسىت و بەشدارىي بوارەكانى ژيان و خۆشىو ناخوشىيەكانى پىاوا بکات ، جىاوازىيەكان كەمتر دەبنەوە<sup>(۲)</sup> . لىكۈلەنەوەكان دەريانخستوو كە ئەگەر رىكەوتىن لە تەمەن و روشنېرىو چىنى كۆمەلایەتىي كوران و كچاندا ھەبىت ( واتا ھاوتاپىن ) ، ئەوا كچان لە دەربىنەكانىاندا لە كوران وردىترو چىرتىن<sup>(۳)</sup> . جىاوازىي شىۋازى ئاخاوتىنى ژن و پىاوا لەھەلبىزادەن و بەكارەھىنانى دەربىنەكانىدا ، كە هەرىيەكەيان هەندى دەربىرين بەكارەھىنى ئەوى تر بەكارىنەھىنى و ھەندى لە دەربىنەكان تايىبەتمەندىييان وەرگرتۇوە . ژنان گرنگىي زىاتر بە گۆكىردىن و دەربىنە كەرەستەكان دەدەن و زىاترىش پابەندىن بە پەيرەوگىرىنى دابونەرىتە كۆمەلایەتىيەكان لە بەكارەھىنانى زماندا .

۵- كات و شوئىنى ئاخاوتىن : كات و شوئىن رۆلەكىي گرنگىان ھەيە لە دىاريكردى شىۋازى ئاخاوتىندا ، زۆرجار دەوتىر :

(۱) صلاح فضل - علم الاسلوب مبادئه واجراءاته - ل ۲۲.

(۲) نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۳۴.

(۳) صلاح فضل - علم الاسلوب مبادئه واجراءاته - ل ۲۲.

- كاتەكە ناسكەو ناكرى ھەموو شتىڭ بوتى.
- شوينەكە هي ئەوه نىيە دەنا دەزانم چى پىددەلىم.
- لە مالى خۆمان نەبايە ، چاكم پىددەگوت .

ھەروەھا ئاخاوتىن لەناو فەرمانگەيەك يان وەزارەتىكدا ، زياتر شىوازىكى فەرمىي ھەيە كە جىاوازە لە ئاخاوتى سەر شەقام. ھەموو ناوچەيەكىش لە زماندا تايىبەتمەندىي خۆى ھەيە و پارىزگارىشى لىدەكەن . ھەر سەرددەمىيىكىش دەربىرىنىك باويدەبىت كەبەھۆى بۇنەيەك يا كەسىك يا روادىيەكەوە لەناو خەلکىدا بلاودەبنەوە بەكاردەھىنرىن . بۇنمۇونە (لاولاو ، لادىيى ، قەپۆز ، كرمانج ، ئەنفال ، علوج ، شىخ ، برام ، بەرىز ...)

ئاخاوتىن و چاكوچۈنى و ھەوالپىرسىن لەگەل ھاورييەكدا كە ماوەيەكى زۆرە نەبىنراوە ، درېزترو گەرمىتە لە ئاخاوتىنە كەلەگەل ھاورييەكدا دەكىيت ، كە دويىنى بىنراپىت . واتە كورتى و درېزلى و شىوازى ئاخاوتىنە كە پەيوەندى بە زۆرى و كەمىي ماوەي يەكتىبىنىنەوە ھەيە<sup>(۱)</sup> . دووكەس ھەر يەكتىناسىنىيەكى سەرتاييان لە نىواندaiيە ، رۆزانە بە شىوازىكى سارد ئاخاوتىن يان چاكوچۈنى دەكەن ، بەلام كە لەشارىكى تر يان لە ولاتىكى بىيگانەدا يەكتى دەبىن بە شىوازىكى زۆر گەرمىت لەھەدى پىشۇ ئاخاوتىن دەكەن، تەنانەت ئەگەر دووكەس يەكتىش نەناسن ، لەشۈنىيەكى دور لەناوچەكەي خۆيان ، تەنها گوپىيان لە دەربىنەكانى يەكتى بىت كە بەشىۋەزارى ناوچەيى خۆيان قىسىدەكەن ھەست بە نزىكى و ناسياوى دەكەن لەگەل يەكتىدا<sup>(۲)</sup> .

**٦ - پلهوپايەي كۆمەلایەتى :** پلهوپايەي كۆمەلایەتى كارىگەريي لەسەر شىوازى تاك ھەيە . چىنەكانى كۆمەلېش ( سەردەوە ، ناوهراشت ، خوارەوە ) گرنگىي خۆيان ھەيە لەشىۋازدا . كاتى كەسىك لە فەرمانبەرەيىكى ئاسايىيەوە دەبى بە بەرپۇھەرەيىكى گشتى ، كاروبارى ژيان و گوزەرانى دەگۆرۈت ، گۇرانكاري لە شىوازى ئاخاوتىنىشىدا رودەدات . يان يەكىك لە لادىيە دەچىيە شار ، پاش ماوەيەك شىوازو دەربىنەكانى دەگۆرپىن . واتە گۆرانى پلهوپايەي كۆمەلایەتى تاك ، گۇرانكاري لەشىۋازو دەربىنى لىدەكەويتەوە<sup>(۳)</sup> . لە ئاخاوتىنىشدا ، تا پلهو پايەي كۆمەلایەتىي قىسىكەر و گويىگر لەيەكدىورترىن ، شىوازەكان جىاوازىدەن . ھەرجىن و توپىزىكى كۆمەل ، دەربىرين و شىوازى تايىبەتىيان ھەيە و پارىزگارىشى

<sup>(۱)</sup> هدسن - علم اللغة الاجتماعى - ل. ۲۲۰

<sup>(۲)</sup> نايف خرما - اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل. ۲۱۰ .

<sup>(۳)</sup> سەرچاوهى پىشۇ - ل. ۲۲۵ .

لېدەكەن<sup>(۱)</sup> ، بۇ نموونە زاناياني ئايىنى ، دادوھەكان ، پزىشكەكان ، ئاغاكان ، پوليس ، پياوانى رامىيارى ...

لە لايەكى ترەوە پلهوپايەي كۆمەلایەتى ، پلهەكانى ئاخاوتىن ديارىدەكەن ، وەك فەرمانىكىرىن ، داواكىرىن ، تاكاڭىرىن و پارانەوه ، ھەرييەكەيان شىۋازا زى تايىبەتىيەن ھەيە و بەرزى و نزمىي پلهوپايەي كۆمەلایەتى لە پلهەكانى ئاخاوتىندا رولىكى گرنگ دەبىنىت .

٧- پەيوەندىيى نىوان قسەكەرو گويىگر (دوورى و نزىكى) : شىۋازا ئاخاوتىن نىوان دووھاوارى كە پەيوەندىيەكەيان ماوهىيەكى بەسەردا تىپەرپىوه ، جىاوازە لەگەل دووگەسدا كە تازە بۇون بەھاوارى . كاتى كە پەيوەندىيەكە تازىدە دەربىرىنەكانى ( كاڭ ... ، مامۆستا .... ، خان ،...) بەكاردەھىنرىن و زۆر بابهەتىش ھەن كە لەنۇوانىيان باسناكىرىن ، بەلام كە پەيوەندىيەكە بەھىزىترو نزىكتىبودوھ ، ئەو دەربىرىنانە نامىيىن و ئاسايى بە ناوى خۆيانەوە يەكتى بانگىدەكەن . واتە تا پەيوەندىيەكە بەھىزىترو نزىكتىبىت ، شىۋازاھەكان سادەتر دەبنەوە ، گەر بەشىۋازا فەرمانىكىرىنىش لەگەل يەكتىيدا بدوين ، ھىچيان بە فەرمانى وەرنەگەن و لايىن ئاسايى دەبىت ، تەنانەت ھەندىيەجار گالىتە داشۋىرىنىشى تىدەكەۋىت . لە چاكوچۈنى و ھەوالپرسىندا پەيوەندىيى نىوان قسەكەرو گويىگر زۆر باش دەردەكەۋى ، كاتى كەسىك هاوارىيەكى خۆشەویستى خۆى دەبىنىت بە شىۋازا يىكى زۆر گەرمىز لەگەل دەدۇى لەوەي گەر يەكىئ بېبىنى كە تەنبا يەكتىناسىنىكى سەرپىي لە نىوانىياندابىت<sup>(۲)</sup> . بەكورتى لەگەل ناسىاودا بە نارپەسمى قسەدەكەين و لەگەل نەناسىاودا بە رەسمى .

٨- رۆشنېرى و پلهى شارستانىيەت : رۆشنېرى و شارستانىيەت ، لە دىاردانەن كە رەنگىدانەوە كارىگەرييان لەزماندا ھەيە ، بەشىۋەيەك كە لە دەربىرىن و شىۋازا ئاخاوتىندا رادەي رۆشنېرى و پلهى شارستانىيەت دەردەكەۋى . گەر لېكۈلەنەوە لە پەندو ئىدىيەمەكانى ھەركۆمەلېيدا بىرىت ، رادەي رۆشنېرى و شارستانىيەتى كۆمەلەكە روندەبىتەوە . بۇتاکىش بەھەمان شىۋە لە ئاوازا ئاخاوتىن و ھەلبژاردى دەربىرىنەكانىدا دەردەكەۋىت . ھەر لە شىۋازا ئاخاوتىن يەك كۆمەلە خويىندەوارو نەخويىندەوار جىادەكەرىنەوە ، لەھەمان كاتدا لەناو خويىندەوارەكانىشدا پلهى خويىندەوارىيان شىۋازاھەكان دەگۈرىت<sup>(۳)</sup> ، چونكە گەشەي رۆشنېرىي تاك ، بەشىۋەيەكى تايىبەتى ، دەبىتەھۆى گۆرنىكارىي زۇرپەرچاولە وشەو دەربىرىنەكانىدا ، تەنانەت لە چۈننەتىي گۆكردى دەنگەكانىشدا

(۱) صلاح فضل - علم الأسلوب مبادئه واجراءاته - ل ۲۲.

(۲) هدسون - علم اللغة الاجتماعى - ل ۲۲۱ .

(۳) محمود السعراى - اللغة والمجتمع رأي و منهج - ل ۳۴ .

كارىگەري خۆي هەيە<sup>(۱)</sup>. ئەو كۆمەلەي كە تىرۇانىنى بۇ ژيان لە دەسەلات و ھېزەو گۈراوه بۇ يەكسانى و ھاوكارى ، شىوازو دهربىنيان لە ئاخاوتىدا گۈرانى بەسىردا ھاتووه ، ھىنەنگى بە نازناوو پېشگرو پاشگەكانى وەك ( بەگ ، ئاغا ، كاك ، خانم ، خاتو ، شازاده ، پاشا ، سەرۋاڭ ، سەيد ، شىخ ...) نادەن . كۆمەلەيەتەنەن حەز بە دەسەلات و پلەو پايە ناكات ، بۆيە دهربىنەكانى ( دەستت ماج دەكەم ، بەخولامت بىم ، خزمەتكارىي تۆمان بۇوه ، كارەكەرىي تۆمان بۇوه ، ھەرودە دەستبەسنىگەوەگرتەن و نوشنانەوەو كېنۇشىرىدىن .... ) بەكارناھىينن .

**٩- بارى دەرۈونى :** پەيوەندىي زمان بە بىر و دەرۈونى تاكەوه زۆر بەھېزەو ھەر ناجىيگەر يەك لە دەرۈونى تاكدا روبدات ، ئەوا لە دەرېرىن و شىوازىدا رەنگىدەداتەوە. ئەو كەسانەي كە نەخۆشىي دەرۈونىييان هەيە ، يان ئەوانەي لە كۆمەلەدا بە شىئىت ناوزەدکراون ، يا ھەندىك لەوانەي كە كەمئەندامن ، شىوازى ئاخاوتىيان جىاوازەو لە ئاخاوتىيشدا دەبى رەچاوى ئەم بارەيان بۆبكرىت و شىوازىي كە جىاوازىيان لەكەلدا بەكاربەھىنرىت ، ئەمەش رەنگىدانەوەي ناجىيگەر يى بارى دەرۈونىييان كە زۇو توورەدەبن و دلىان دەرەنچىت ، يان لەقسەكىدىدا ھەندى توندوتىرۇييان تىدا بەدىدەكرىت . لىرەو دەرددەكەويت كە ھۆكارە كۆمەلایەتى و ئابورى و كەسييەكان و ھەموو ئەو لايەنانەي كە كار لەكەسىيەتىي مەرۇف دەكەن ، لە شىوازدا رەنگىدەدەنەوە . بۆيە (بۇفن) دەلى "شىواز خودى مەرۇفە"<sup>(۲)</sup>.

**١٠- ھېزۇ ئاواز :** ھېزۇ ئاواز لە ئاخاوتىدا رۆلىكى گرنگىان هەيە لە گەياندىنى مەبەستى قسەكەر . بەھۆي ئاوازى ئاخاوتىنەوە ، دەتوانىن بارى دەرۈونىي قسەكەر ( دلخۇش ، دلتنىگ ، ترساو ...) ھەرودە جۆرى ئاخاوتىنەكەي ( سەرسۈرمان ، پلاروتوانج ، گالىتەپىكىرىن و ھەپەشەو توورەبۇون ، رەزامەندى و نارەزايى ... ) دىيارىبەكەين ، " تەنانەت ھەلۋىيەت و مەبەستى شاراوهو بارى دەرۈونىي قسەكەريش بەھۆي ئاوازى رىستەكەوه ، دەزانىرى و ئاشكرا دەبى "<sup>(۳)</sup> . ھەرودە ئاواز ، جۆرى دەرېرىنەكان لە ( پرس ، ھەوالگەياندىن ، فەرمانكىرىن ... ) دەستنىشاندەكەت .

گەر لە ئاخاوتىنىكدا قسەكەر بىلە :-

❖ سەيارەيەك لەپىگا ودرگەراو ھەلاھەلا بۇو .

وا چاودەۋاندەكى كە گوئىگەدەن ئەم دەرېرىنە بەكاربەھىنن .

- ڙن / ئەيرۇ ! ، وەيش ، دايكتان بىرى ، چاوى كويىرم ، دەستى شكاوم ، خوشكتان بىرى ،

(۱) نايف خرما- اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۲۴ - ۲۲۵.

(۲) شكري محمد عياد - اللغة والإبداع - ل ۲۴۷.

(۳) وريا عمر امين - چەند ئاسوئىيەكى ترى زمانەوانى - ل ۲۹۰.

خوايە ليّمان بەدۇوربى ...

- پياو / نەبابە !، لە كوى ؟ ، بەراستتە ؟
- دەولەمەند ، فيتەر ، خاودن پىشانگاي سەيارە ، شوفىر / سەيارەكە چى بwoo ؟
- هەزار ، خويىندەوار ، كۆستكەمەتتوو / چەند كەسى تىدابوو ؟ نەفەرەكان هيچيان لىھات ؟
- يەكىك كەسوکارى لەسەفەربىت / نەتزانى كىيى تىدایە ؟

### پىوهەرە كۆمەلایەتىيەكانى ئاخاوتىن :

گونجاوه بۇ دەرخىستان و پىشاندانى كەسيتىي قىسەكەر لەناو كۆمەلدا<sup>(١)</sup> . واتە لەپرووى كۆمەلایەتىيەوە شىۋازى ئاخاوتىن دەكىرىتە پىوانەيەك بۇ ھەلسەنگاندى تاكەكانى كۆمەل . پىوهەرەكانىش پەيوەندىييان بە كەمى و زۆرىي قىسەكردن و شىۋازو پىدانى زانىارييەوە ھەيە .

لەكۆمەلى ئىمەدا دەوتىرى :

- زمان شىريين و قىسەزانە .

- ھەر حەزىدەكە قىسەلى كەگەلدا بکەيت .

- مەيدوينن ، نازانى قىسەبکات .

- كەلکى ئاوددانىي نىيە .

ئەم پىوهرانەش وەك ھەر دياردىيەكى كۆمەلایەتىي تر لە كۆمەلېكەوە بۇ كۆمەلېكى تر جىياوازن و لە كۆمەلېكى ديارىكراوىشدا بە پىيى تىپەرپۇونى كات گۆرۈنيان بەسەردا دىيەت<sup>(٢)</sup> . ھەيشيانە لەزۇرېنىڭ كۆمەلەكاندا بەكاردەھىنرىت . گەر ئاورېك لە راپردوو كۆمەلى كوردى بىھىنەوە ، قىسەكردىن ئەندامانى خىزان پەسەند نەبۇوه لە كاتىكدا كە باول ئامادەبووبىت ، بەلام ئىستا گۆرۈنى بەسەردا هاتووه و بەم شىۋەيە نىيە . ياخود ئاخاوتىنى ژنان بەدەنگى بەرز كارىكى ناپەسەندبۇوه بەلام ئىستا زۆر ئاسايىيەوە چەندىن گۆرۈنۈپىزى ژنمان ھەن.

لە كلتوري كوردىدا وتهيەك ھەيە كە دەلى :

- ڙنى شەرمن شارىك دىئنى و پياوى شەرمن شانەيەك ناھىئىنى .

ئەمە يەكىكە لە پىوهەرە كۆمەلایەتىيەكانى كورد بۇ ئاخاوتىن .

(١) هدسەن - علم اللغة الاجتماعى - ل ١٩٧ .

(٢) سەرچاوهى پىشىو .

( گۆفمان )<sup>(۱)</sup> پییوایه: ئەو کەسەی کە بەھۆی دهبرینە کانیە وە خەلک بىزارو هەستبریندار دەکات ، لە پەیوهندىي کۆمەلایه تىدا سەركە و تۈونابىت و ئەنجامىكى خراپى لەسەر ژيانى کۆمەلایه تىي خۆى و دەورو بەرى دەبىت .

### ھەندى لە پییوەرەكان :

- زۇر وتن ( زۇر بلىيى ) :- لە زۇربەي کۆمەلە كاندا زۇربلىيى كارىكى پەسەندنیيە و خەلک بىزار دەکات . لە کۆمەلى ئىمەدا ئاواھلىناوى ( چەنە باز ) اى بۇ بەكاردىت . دەوترى :
- مالى ئاوابى ، نايەللى كەس قسەبکات !
- ئەو چەنە بازە لەھەرشۇئىنىك بىت کەلگى دانىشتىنى نامىنیت !
- بەرۋوی لەدەما تەقىوە .

واتە کۆمەلى ئىمە واى پېباشە كە گويىگەر چەند گوئ لە قسەكەر رادەگرئى ، دواتر ئەو يىش بوار بىدات و بېتىھو بە گويىگەر بۇ ئەوان ، نەك بوار بەكەس نەدات قسەبکات . بە پىچەوانە شەھەدە کۆمەلى واهەيە بە كەمدوبي بەناوبانگەن و زۇر حەمز بە ئاخاوتىن ناكەن ، وەك ھۆزى ( پۆلیا ) لە باشورى هەندىستاندا<sup>(۲)</sup> .

- كەمدوبي :- ئەميش پییوەرەكە كە پەيوهندى بە چەندىتىي قسە كەردنە وەھەيە . بەو كەسانە دەلىن كە زۇر كەم قسە دەكەن . دىيارە ئەمەش لە کۆمەلى ئىمەدا زۇر پەسەند نىيە و ھەندى جار بە ( فيزاوى ، لووتېرەز ، لە خۆبایى ... ) ناودەبرىن . ھەندىيچارىش دەوترى :-

- دوو قسەمان بۇ بکە با زارت بۇگەن نەبىت !

لەمەشياندا خەلگى پىچەوانە ھەيە ، وەكەو ھۆزى ( رۇتى ) لە رۇزھەلاتى ئەندۇنىسىا كە قسە كەردن بە خۆشىي ژيان دەزانىن و چىزى لىيۇرەدەگەن<sup>(۳)</sup> . لەپۇ دەروونىشە وە قسە كەردن لە كەمدوبي باشتە ، چونكە كەمدوبي ئاماژەيە بۇ كىشە و خەم و نەخۆشى ...

- قسە پېپەرین :- دىاردەيەكى ناپەسەندە . لە کۆمەلى شارستانىدا زۇر زۇر كەمە بە بەراورد لەگەل كۆمەلەتكى خىلەكىدا ، واتە خوينىدوار زىاتر رەچاوى ئەم لايەنە دەکات . قسە پېپەرین ، پەيوهندى بە دەسەلات و پلەپاپايە كۆمەلایەتى و تەمەن و رەگەز و بۇنە ئاخاوتىنە وەھەيە . لاي ئىمە خەلگى دەسەلاتدارو بەتەمەن و نىرینە زۇر جار قسە بەخەلگى تر دەپەن . ھەندى بۇنەش كارىگەريي خۆيان ھەيە ، بۇنمۇونە ھەندىيچار دادوھر قسە بەتاوانبار دەپەيت كاتى

<sup>(۱)</sup> هدسن - علم اللغة الاجتماعى - ل ۱۹۹ .

<sup>(۲)</sup> سەرچاوهى پېشىو .

<sup>(۳)</sup> سەرچاوهى پېشىو - ل ۲۰۰ .

بازانى قسەكانى لە راستىيەوە دوورن . لە ئاخاوتىنى ئاسايىشدا گەر قسە پىېرىنەكە پىويىست بىت ئەوا دهوترى ( قسەى خوت لە دەما بە شەكر بىت ) واتە قسەكەى خوت لەپىرىنەچىتەوە يارمەتىيى منىش بىدە قسەبىكەم .

**4- دەنگ بەرزكىرنەوە :** مەبەست لە دەنگ بەرزكىرنەوە ئەوەيە كەلەكتى ئاخاوتىدا بەشىۋەيەكى نائاسايى دەنگ بەسەر بەرامبەرەكتىدا بەرزبىكەيتەوە ، كە دياردىيەكى ناپەسەندە . ئەمەش پەيوەندى بەبارى دەرۈونى و دەسەلات و پلهوپايدە كۆمەلایەتى و تەمەن و رەگەز و بۇنە ئاخاوتىنەكەوە ھەيە . كەسانى خاونەن دەسەلات و پلهوپايدە كۆمەلایەتى بەرز زۆرجار دەنگ بەسەر خەلکانى تردا بەرزدەكەنەوە ، يان لە كاتىكدا لە بارىكى دەرۈونىي جىڭىردا نەبن ، ئەم شىۋاژ بەكاردەھىيىن . لەكۆمەلى كوردىدا دەنگ بەرزكىرنەوە يەكىك بەسەر كەسىكى لەخۆى بەتەمەنتر ، دياردىيەكى زۆر نەشىياوهۇ نىشانەيەكى زەقى بېرىزىيە . لەوەلامى دەنگ بەرزكىرنەوەدا دهوترى :

- دەنگت بەرزمەكەوە ، لېت قبۇولناكەم .

- شىپەشىپ مەكە . ( ئەو هاتوهاوارەت لەچىيە ؟ )

**5- گۈيگىرن :** مەبەست لەوەيە كە چەندكەس بۇيان ھەيە لە يەككەندا قسەبىكەن . لە كۆمەلى ئىيمەدا تەنها يە كەس بۇيى ھەيە قسەبەكتا ، بەلام لە ئاھەنگىكدا چەندىن كەس لە يەككەندا قسەدەكەن ، بۇيە ئەستەمە كەس لە كەس بگات ، ياخود چەند ئاخاوتىنەكە لە يەككەندا ئەنجامدەدرىن ، ھەروەك لەلای ھۆزىكى ( ئەنتىگوا ) بە دىدەكىرىت لە دورگەكانى خۆرئاواي هندستاندا<sup>(1)</sup> .

**6- گەيانىدىنى زانىاري :** ھىج ئاخاوتىنەك بىمەبەست نىيە ، سەركەوتتۇرىي و سەرنەكەوتتۇرىي ئاخاوتنىش دەوەستىيە سەر رادى بەجىھىنانى مەبەست يان ئامانجى ئاخاوتىنەكە<sup>(2)</sup> . ئايا ئەوەي قسەكەر مەبەستى بۇوه بىلەت ، وتويەتى ؟ يان ئەوەي مەبەستى بۇوه بىزانىيەت ، وەريگرت ؟ ھەر قسەيەك كەددەكىرىت ( دەوترىت ) پىويىستە بەھاوا گرنگىيەكى ھەوالىي تىدابىت . ھەموو پرسىيارىك پىويىستى بەوەلام ھەيە ، بەلام كاتىك دەرىپىنەكان دەبن بەوەلام ، كە بنەماي ھارىكاري نەبەزاندبىو زانىاري راستى بەدەستەوەدابىت . گەر وەلام نەدرايەوە ، يان زانىاري تەواو نەدرا بەدەستەوە ، ئەوا گۈيگەر ھارىكاري نەكىردووه ( ئەگەر وەلامى راست بزانىيەت و نەيلەت ) . زۆر جار دهوترى :

- پرسىيار لە كى دەكە ؟ ئاكى لە دنيا نىيە !

<sup>(1)</sup> هدسن - علم اللغة الاجتماعى - ل ۲۰۱ .

<sup>(2)</sup> سەرچاوهى پىشوا - ل ۱۹۴ .

- لەگوئى گادا نوستووه .

واتە وەلامى پىويىست ناداتەوە . هەندىجاريش پاساو بۇ وەلامنەدانەوە ھەيە ، وەك مەترسى لە رودانى كىشەوگرفت لەسەر وەلامەكە .

### نىشانە كۆمەلایەتىيەكانى ئاخاوتى :

مەبەست لە دەربىرينانەن كەرىز و پلهوپايەى كۆمەلایەتى و جۇرى پەيوەندىي بەشدارانى ئاخاوتى دەرددخات ، ئەم نىشانانە ، ئەگەر لەكۆمەلىكەوە بۇ كۆمەلىكى تر جىاوازىشيان تىبکەۋىت ، كارىكى ئاسايىيە .

### ھەندى لە نىشانەكان :

- 1- رېزگرتىن لە قىسەكەر خۆى : زۆرجار قىسەكەر جەخت لەسەر باسکىدى خودى خۆى دەكتات و پلهوپايەى خۆى بەرزرادەگرىت بەتايمەتى بە بەكارھىنانى جىيىناوى كەسى يەكەمى (كۇ) لە جىيگائى (تاك) . لەجياتى ئەوهى بلى : من بېيارمدا ، پىمباشە ، پىّمۇاپە ... دەلى :
- ئىيمە واي بۇ دەچىن ، بېيارماندا ، پىّمانواپە ...
- پىّمانباشە كە ئەم كىشە كۆتايى پىبېت .
- من شەخصى خۆم چۈومەلەي و پىّمۇت ...

ھەندىجاريش ، قىسەكەر لە پلهوپايەى خۆى كەمدەكتەوە بەرامبەر بە گوئىگر ، بەلام دلىيابە كە بەم ھەلۋىستەي ھىيندەيت لەلائى گوئىگر گەورە دەبىت .

- + بەندە ، بەندەتان ، بەندەي مۇخلىستان .
- + براڭچەي خۇتان .

2- رېزگرتىن لە گوئىگر : لە ئاخاوتىنەكاندا زۆرجار وا پىويىستەكتەن كە رېز لە گوئىگر بگرين ئەمەش بە بەكارھىنانى جىيىناوهكەنە كەسى دووهمى (كۇ) لە جىياتى تاك . لېرەدا جۇرى پەيوەندىي (دورونزىكى، ناسياوى و نەناسياوى) لە نىوان قىسەكەر و گوئىگردا دەرددەكەۋىت .

بۇ نموونە :

- داواكارم لە بەرېزتان ، فەرمان بەھەرمۇن ....
- هاتومە خزمەت ئىيەي بەرېز ، بۇ ....
- ھەروەھا لە بەكارھىنانى نازناوهكەنەيىشدا دەرددەكەۋىت
- نازناوهكەنە كىشە / مامۆستا ، دكتۆر ، وەستا
  - نازناوهكەنە تەمەن و رەگەز / حاجى ، كاکە ، خالە ، مامە ، پورى ، يَا ..... ، خان ، خاتو،

خوشكىٌ، حاجى ژن، مەلا ژن ...

- نازناوەكانى پلهوپايدى / جەناب، ئاغا، بەگ، گەورەم، يا شىخ، سەيد، مامۇستا (مەلا)، فەقىٌ، (أبونا - مامە قەشە)، سەرۋىكى .....، لېپرسراوى .....  
بە شىۋەيەكى گشتى، ئەم نازناوانە لە ئاخاوتتەكاندا بەكاردىن، مەبەست لىنى رىزگرتن و خۆشەويىستى بەرامبەرە. ھەندىيەجاريش تەنها بۇ تەمەنەو مەرج نىيە پەيوەندىيەكى نزىك لە نىيۇانىاندا ھەبىت، بەلام جارھەيە قىسەكەر بە ويستى خۆى دەرياننانابرىت بەلگۇ ھەلۋىستەكە وايدەخوازىت . ھەروەھا بەمەبەستى تانە لىدانىش بەكاردىن، كە زىاتر لە ئاوازى دەربىرىنەكاندا رۇوندەبىتەوه .

### ٣- رىزگرتن لە بارى كۆمەلەتى :

- بەرپىز ..... لە بارەگاي تايىبەتى خۆى پىشوازى لە ..... كرد .
- بەرپىز وەزىرى ..... لە دىوانى وەزارەت چاوى بە پياوماقۇلاتى گوندى .... كەوت و لەسەر خوانى بەرپىزيان نانى نىوەرۋيان خوارد .
- بەرپىزيان يادەكەيان بەرز راگرت .
- بە مەبەستى بەرز راگرتنى يادى ..... ، رىزدار .... و تەيەكى مىزۈووپى پىشكەشكەشىرىد .
- بەرپىز ..... ، بە ياوهرى بەرپىزان ..... و ..... ، سەردىانى خانەۋادى شەھىدە سەربەرزەكانى كردو لە بارو گوزەرانىيانى كۆلىيەوه .

### پلهەكانى پەيوەندى :

- ١- ساردترىن، يان بىيەزىرىن، يان دوورترين پەيوەندى ئەو كاتەيە كە يەكىك ناناسى، يان تازە دەيناسى. دەربىرىنەكانى ( كاكە، وەستا، مامۇستا، خالى، بەرپىز، براذر، ئامۇزا، مام حاجى، خوشكىٌ، پورىٌ، بىزەحەمەت ...) ئى لەگەن بەكاردىت .
- ٢- تۆزى لەمە گەرمەر يان نزىكتر، نازناوەكەو ناوە تايىبەتىيەكەى لەگەن بەكاردىت : كاك ئاسۇ، مام عەلى، وەستا كارزان، پورحەلىم، دكتۆر بەللىن ...
- ٣- پەيوەندىيى بەھىز يان نزىك، تەنيا ناوە تايىبەتىيەكەى بەكاردەھىنرى، وەك پەيوەندىي نىيوان ژن و مىرد، يان دووهاورى .
- ٤- پلهەك لەم پەيوەندىيە گەرمەر يان نزىكتر ( كە دوو لايەنەيە )، ناوەكە بە بچووكىراوەيى بەكاردىت كە ھەندىيەجار لە خۆشەويىستانەو ھەندىيەجاريش بۇ سوکايەتى پىكىرنە .

دهکری هەندى دهربیرین لهگەل ئەم پەيوەندىييانەدا بەكاربىن به تايىبەتى (گيان). لە باڭگىردىن و ناو ھىنانىيىشا ، ئاواز زۇر گۈنگە چونكە دەكىرى سوکايەتى و توانج و پلاتىيگەرنى پى دەردەپدرىت .

### دەربىرینە نازمانىيە کان (جوڭە جەستەيىە کان ) :

برىتىن لە جوڭە واتادارانە كە ئەندامانى لەشى مەرۋە ، وەك نامەيەكى بېدەنگ لە جياتى دەربىرینە زمانىيە کان ، ئەنجامىيان دەدەن . بۆيە به زمانى جەستە يان جوڭە جەستەيىە کان و پەيوەندىيە گۈنەكراودەکان ناودەبرىن . واتە زمانى جەستە يان دەربىرینى نازمانى ، برىتىيە لە گەياندىنى زانىارىيەك لەلايەن مەرۋەھە لە پىيەتىنەن بىزەنلىق بەزۋاندى ئەندامانى لەشەوە<sup>(۱)</sup> .

مەبەست لە جوڭە واتادارى ئەندامانى لەش ، ئەو ھىماو نىشانانەن كە لهگەل ئاخاوتى مەرۋەدا دەكىرىن (ھەندىيەجاريش بەبى ئاخاوتىن ) ، كە كۆمەل لەسەر واتاكانىيان رىككە وتۈتون و تىيىاندەگەن .

جوڭە جەستەيىە کان ، سىستەمىكى تايىبەتن و پەيوەندىييان بە دابونەريتە كۆمەل لە ئاخاوتى و شارستانىيە کانى گەلەپەنلىكى دىيارىكراودە ھەيە. لە كۆمەل و كلتوريكەھە بۆ يەكىكى تر دەشى جىاوازىن و ھەيشيانە زۇر بلاوو گشتىگەن، بۆ نموونە زەرددەخەنە زۇر واتاي جىاواز دەبەخشى، بەشىۋەيەكى گشتى ماناي خۆشى و شادى دەگەيەنىت بەلام لە كۆمەل و ھەلۋىستىكەھە بۆ يەكىكى تر واتاي جىاواز دەگەيەنىت ، وەك خۇشويىستان، گالتەپېكىردىن، رازىبىوون و رازىنەبۈون، گومانىرىن و پۇزلىيدان و سادەيى و ... ھەروەها زەرددەخەنە ئىزلىك بۆ پىاويىكى نەناسراو لە كۆمەللىكدا پەسەند نىيە و لە كۆمەللىكى پېشىكە وتۈودا ئاسايىيە و نىشانىيەكى شارستانىيە. جىڭە لەھە ئەندى جوڭە کانى چاولو بىرۇو بىرڙانگەكانيش لە بەكارھىنانىيادا لەلای ژن و پياو ماناي جىاواز دەبەخشى<sup>(۲)</sup> ، بەلام ھەندى جوڭە ئەندامەكانى لەشى مەرۋە ھەن كە تايىبەتن بە تاكەكە خۆيەھە، يان لە ئەنجامى كىردارە فسىۋلۇ جىيەكانە و رودەدەن و لە ژىير كۆنترۆلى تاكدانىن ئەمانە دەربىرینە نازمانىيە کان نايانگەرەتەوە. بۆ نموونە ھەندىيەكەس چاوابيان زىاد لە پېيۈست ئەتروكىن يان دەيکەنەوە ، يان شانىيان جوڭە يەكى خۇنەويىست دەكتات ، يان جوڭە يەك لە ئەنجامى گۈزبۈونى ماسولەكە کانى دەمۇچاودا رودەدەت ... ئەمانە واتادارنىن بەلكو بەشىكەن لەرەفتارى تاك و لەوانەشە ھۆكارييەكى دەرەونىييان لە پىشەھە بىت .

(۱) محمد ئەمین حسەين - زمانى جەستە - ل ۱۷ .

(۲) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۵۴ - ۱۵۵ .

رەفتارەکانی مرۆڤ ، هەندیکیان بە ویست و ئارەزون ، واتە لەزیر کۆنترۆلى مرۆڤ خۆیدان و لیيان بە ئاگایە، (ھەست) لە كردن و نەكىرىنىاندا بەرپرسىارە . هەندیکى تريان خۇويست نىن و لە زىير کۆنترۆلى (نەست) دان . يەكى لە تايىبەتمەندىيەکانى نەستىش ئەوەيە كەرىيگا بە درۇو فىيەن و خەلەتىاندىن نادات<sup>(۱)</sup> ، واتە راستىي مرۆفەكە دەردەخات . دەربىرىنە نازمانىيەکانىش و بەشىكەن لەو رەفتارانەي کە لە نەستەوە دەردەچن . لەھەر بۇنەوە هەلۋىستىيکى رۆزانەي ژيانى مرۆفدا ، بەگویرەي پىيوىست دەتوانرى وشەو دەربىرىنەكان بەكاربەيىرى و درۆكىردن و خەلەتىاندىش بەشىكەن لە ئەركەكانى زمان ، كە مرۆڤ بە ويستى خۆي جىيەن دەكتات ، بەلام زۆر ئەستەمە بتوانرى ھەموو دەربىرىنە نازمانىيەكان كۆنترۆلى بىكىرىن ، (دیارە هەندیکیان نواندىيان تىىدا دەكىرى ، وەك دەربىرىنە روخساريەكان کە بەئاسانى كۆنترۆلى دەكىرىن ، بۇ نموونە گۆپىنى زەردەخەنە بە گۈزۈمۈنى يان پىشاندانى خەم و پەزارە ياخود بە پېچەوانەوە ، سېرىنەوەي نىشانەكانى توورەيى و هەلچوون و گۈرنىيان بە زەردەخەنەيەكى دروستكراو)<sup>(۲)</sup> .

يەكىكە لە بنەماكانى زانسى جولە جەستەيەكان گۆپىنەوەي زانيارى و گەياندى بىرە لە رىيگەي چەند ھۆكاريکەوە جىگە لە زمان، بۇيە جەخت لەسەر گرنگىي جولە جەستەيەكان لە پرۇسەي ئاخاوتىندا دەكەنەوەو پېيانوایە كە هەر جولەيەك واتايەكى تايىبەتى ھەيە دەكىرى جىيگاي زمان بىگرنەوە ياخود تەواوگەرييکى چالاكن بۇ ئاخاوتىن و روونىيەكى زياترى پىيدەبەخشىن، ھەروەها كاتى دەنگ نەگاتە شوينى مەبەست، جولە جەستەيەكان (لە دوورىيەكى دىاريکراودا) ئەم رۆلە دەبىين<sup>(۳)</sup> .

دەربىرىنە نازمانىيەكان ، رەنگدانەوەي بارى دەرەونىي تاکن و مەبەستەكانى غەمگىينى ، دلخوشى ، توورەيى ، سەرسامى ، ترس ، بىزىكىردنەوە ، رەتكىردنەوە ، رازىبۇون ، دلنىيائى ، رەشبىنى ، گرنگىپىيەدان ، باوهەپىيەكىردن ، نكۈلىلىكىردن ، ماندوبۇون ، بىتاقەتى ، بىزاربۇون ، بىئارامى ، گالتەپىكىردن ، پەشىيۆ ، شەرمىردن ، دانبەھەلەدانان و خۆ بەدەستەوەدان و داوابى لېبوردىنكردن ، گومانكىردن ... دەردەبىن<sup>(۴)</sup> .

چاو و بىرۇ و لوٽ و لىيەكان ، ھەروەها دەست و پەنجەكانى مرۆڤ رۆلىكى بالايان ھەيە لە دەربىرىن و دەرخستنى بارى دەرەونىي قىسەكەردا ، بەتايىبەت لەكاتى ھەلچوون و توورەبۇون و روگۈزۈكىردىندا، يان بۇ گەياندىنە هېز بەتايىبەت لەلای كەسانى رامىارىدا . جولە جەستەيەكان

(۱) مەممەد ئەمەن حسەين - زمانى جەستە - ل ۹ .

(۲) سەرچاوهە پېشىو - ل ۱۷۸ - ۱۸۲ .

(۳) هادى نەر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۵۸ - ۱۶۰ .

(۴) مەممەد ئەمەن حسەين - زمانى جەستە - ل ۹۳ - ۱۶۲ .

كارىگەرييان لەسەر گوئىگرو گەياندىنە واتادا ھەيە و بارى دەرۈونى و رادى ھەلچۇونى قىسىمە كەر دەگەيەن. ھەندىك پىيانوايە كاتى جولە جەستەيەكانى قىسىمە كەر يان و تاربىز زىادەتكات، كەمىي توپانى رەوانبىزى و كارىگەريى دەگەيەنىت و پىويستى بە روونىي زياترەيە بۇ گوئىگەكانى<sup>(۱)</sup>. ھەرودەنە ھەستى سەركەتون و بىروا بە خۇبۇون، يان نواندىنە بەرزاپىيە پەلەپايە و خۆبەزلزانىن بەھۆى ھېماكانى چاو (سەيرىرىدىن) و سەرەو روېشتەنە دەردەبرەرىن. تەنانەت بۇ سەماندىنە درۇ و راستىي و تەكانى قىسىمە كەر، دەتوانرى دەربىرىنە زمانى و نازمانىيەكان بەراوردىكىرىن، ئەگەر گونجان لە نىۋانىياندا نەبىت ئەوا درۇ و خەلەتاندىن لە ئارادا ھەيە<sup>(۲)</sup>. بۇ نموونە لە ستايىشى يەكىدا تەنها بە چاو داگرتىنېك واتاي گشت دەربىرىنە كە پىچەوانە دەبىتەوە.

- ئازاد كورىكى زىركەن و ئاقىلە.

ئەگەر چاوداگرتىنېكى لەگەلدا بىت، ئەوا گوئىگر واتاي دەربىرىنە كە بە پىچەوانە و دردەگرىت. واتە

- ئازاد، كورىكى تەمبەل و لاسارە.

لەبەر ئەو دەربىرىنە نازمانىيەكان گرنگىي خۇيان ھەيە لە دەربىرىن و گەياندىنە واتادا، بۆيە دەبىن بەھەند وەربىرىن چونكە لەگەل دەربىرىنە زمانىيەكان و ئاوازدا، شىوازىكى تايىبەت پىكىدەھىن.

## ئاواز :

ئەملىكىنە وەيە تەنها باس لە كارىگەريى ئاواز لە گەياندىن و گۆپىنى واتاو دەربىرىنەكان و مەبەستەكانى ئاخاوتىن بە كورتى دەكتات، بۆيە لە وردەكارىيەكانى ئاوازو فۇنيمە ناكەرتىيەكان نادۇي.

ھىچ كەسىك لە كاتى ئاخاوتىندا، ھىزو ئاوازو ھەلۋەستە (فۇنيمە ناكەرتىيەكان)، بە يەكسانى بەسەر دەربىرىنەكانىدا دابەشناكتات، چونكە گەر بەوشىوهيە بىدۇيت قىسىمە كەرىكى ناۋىزەدەبىت و دەبىتە ھۆى بىزارى و وەرسبوونى گوئىگەكانى.

خىرايى و چەندىتىي لەرينەوە دەنگە ژىكانى مرۆڤ، ئاوازى ئاخاوتىن دروستىدەكەن. ھەرودەن گۇرانكارى لە خىرايى و چەندىتىي لەرينەوەياندا، دەبىتە ھۆى گۇرانى ئاوازى دەربىرىنەكان. "ئاوازى رستە دەوەستىتىيە سەر ژمارەي لەرينەوە دەنگە ژىكان لە چىركەيەكدا"<sup>(۳)</sup>، ئاوازىش لە

(۱) هادى نەر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۶۰.

(۲) محمد مەممەن حسەين - زمانى جىستە - ل ۱۷۸.

(۳) محمد علي الخولي - الاصوات اللغوية - ل ۱۶۹.

زوربه‌ی کاتدا په‌یوهدنی راسته‌وخوی به واتاوه هه‌یه چونکه " گۆرینی له‌رینه‌وه‌ی ژیکان ده‌بنه هوی گۆرانی ئاوازی رسته و ههر ئاوازدش واتایه‌کی جیا به رسته ده‌به‌خشى "(۱) .

له ئاخاوتندا به شیوازو ئاوازیکی دیاریکراو ده‌دویین ، که گویگر ده‌توانی بزانیت ئه‌وه‌ی ده‌بی‌ستیت پرسیاره ، يان هه‌واله ، يان سه‌رسورمان ، ته‌نانه‌ت ئه‌گەر له ناودرۆکی ده‌ربینه‌کەش تین‌ه‌گات(۲) . هه‌روه‌ها له ریگه‌ی ئاوازی ئاخاوتنى قسە‌کەرده ، گویگر ده‌زانى که ج کاتى نوره‌ی قسە‌کەردن و وەلامدانه‌وه‌یه‌تى . واته له ئاوازدا ئاماژه‌یه‌ک بۇ گویگره‌یه بۇ کوتايى ئاخاوتنى قسە‌کەر . له‌هه‌مان کاتدا ئاوازی پرسیارو هه‌والگەیاندن و سه‌رسورمان و فه‌رمانکردن و چاکوچۇنى و هه‌رەشە‌کردن و ئاشتکردن‌وه‌و بیزارى و ... هه‌موو ئەركە‌کانى زمان و بونه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان له‌یه‌کتى جیاوازن ، که قسە‌کەری زمانه‌کە له مندالییه‌وه بە لاسايى و تاقیکردن‌وه له ده‌وروبه‌رەوە فيیریان ده‌بیت(۳) . " ئاواز زانیاریه‌کى‌گرنگ پېشکەش دەکا ، کەله‌ھیج سروشت و سیمایه‌کی دیکەی قسە‌دا نى‌یه ، وەبەبى ئەم زانیاریه سەرباره‌ی که ئاواز دەبىه‌خشى له قسە‌دا زۆر ناوردى و تەم و مىرى دروست دەبى لە‌وه‌ى که له راستیدا هه‌یه "(۴) .

له زمانی کورديشدا وەك هه‌موو زمانه‌کانى تر ، ئاواز رۆئىكى کاریگەری هه‌یه بۇ تە‌واوکردنى واتاى ده‌ربینه زمانیيە‌کان چونکه زمانی کوردى ، زمانیيکى ئاوازىي چالاکە ، بە‌هوی ئاوازدەوە چەندىن مەبەستى جیاچيا ده‌رەبىدرىن که وشە‌کان بە‌تە‌نیا ناتوانى ئەم مەبەستانه بگەيەن ، له هەمان‌کاتدا ده‌توانرى مەبەست و واتاى پېچە‌وانەش بە هوی ئاوازدەوە بگەيەنرى(۵) .

جۆراو جۆريى بونه‌کان و سروشتى دەنگە ژیکان ، ئاوازى ئاخاوتنيان بە‌سەر چەند ئاستىكدا دابەشکردووه . ئاسته‌کانى ئاواز له زمانی کورديدا په‌يرەويكى پېنچ ئاوازىيە ، له دوو ئاوازى سەرەگىي (۱ ، ۲) و سى ئاوازى ناسەرەگىي (۳ ، ۴ ، ۵) پېكىت(۶) ، که هەرييە‌کەيان بۇ زياتر له هەلۋىستىك بە‌كاردىن و ئاسايىشە که له‌گەن ده‌ربىنېكدا چەند پله‌يەکى ئاواز بە‌كاربىت . بۇ

نمۇونە :

/۵/ \ /۴/  
- وامە‌کە کورە .  
( تورەيى ، فه‌رمان ، هه‌رەشە )

(۱) وريا عومەر ئەمین - چەند ئاسؤيەكى ترى زمانه‌وانى - ل ۲۸۹ .

(۲) محمد علي الخولي - الاصوات اللغوية - ل ۱۷۰ .

(۳) رەحمان ئىسماعيل حەسەن - پەپەمۇي فۇنیمە ناکەرتىيە‌کان له کورديدا - ل ۱۳۸-۱۳۹ .

(۴) سەرچاوهىپېشىو - ل ۱۴۰ .

(۵) سەرچاوهىپېشىو - ل ۱۹۴ .

(۶) سەرچاوهىپېشىو .

/۳/                    /۴/  
- وامەكە با به .

( ئاگاداركىرنەوە ، فەرمان ، بىزازى )

له دهربىنېكى وەك :

/۱/                    /۲/  
- شوان شەوبۇي هىنىن .

( هەوالگەياندىن )

تەنيا ئەركى هەوالگەياندىن جىبەجىكىردووو و بە ئاوازى /۲/ دەستپىيدەكتات و بە ئاوازى /۱/ كۆتايى دىت، بەلام كاتى خىرايى لەرينەوە دەنگەزىكەن لەسەر ھەر كەرەستەيەكى دهربىنەكە زىابكەين ، ئەرك و واتاي دهربىنەكە دەگۈرۈت :

/۳/                    /۲/  
- شوان شەوبۇي هىنى ؟

( ئاگادارە كە بەتهماي بۇوە ) ( پرسىيار )

/۴/                    /۲/                    /۵/  
- شوان شەوبۇي هىنى ؟ !

( يەكىكىتر بەتهماي شەوبۇ بۇوە ) ( پرسىيار و سەرسورمان )

/۴/                    /۵/                    /۲/  
- شوان شەوبۇي هىنى ؟ !

(شوان بەتهماي يەكىكى تر بۇوە ) ( پرسىيار و سەرسورمان )

/۴/                    /۵/                    /۲/  
- ئازاد وەرگەمرا ؟ !

( شوفىرىيکى زۆر چاك و شارەزايە چاودەرىي وەرگەرانى لىئناكىرت ) . ( پرسىيار + سەرسورمان + پەزارە ) .

/۴/                    /۵/                    /۲/  
- ھۆشمەند ھات ؟ !

( بەھاتنەكە خۆشحال نىيە، چاودەرىي يەكىكى تر دەكتات ،

چەندجارىيڭ داواي ليكراوه بىت بەلام پەيمانى هاتنى نەداواه )

( پرسىيار + سەرسورمان )

/۴/                    /۵/                    /۲/  
- بەھزاد سەيارە كىرى ؟ !

( پارە نەبووە ، بەتهماي خانوگىينبۇوە ، يان نازانى سەيارە

لىيغۇرۇت ) ( پرسىيار + سەرسورمان ) .

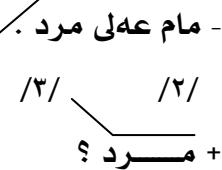
/۱/                    /۲/  
- ئاسۇ كەوهەكە بەرەلاڭرەد .

( نەيفرۇشتۇھەرىنەبرىيە، نەيداواه بەكەس ) ( هەوالگەياندىن )

/۱/                    /۲/  
- باوكم خانوھەداوه ) ( هەوالگەياندىن )

/۱/                    /۲/

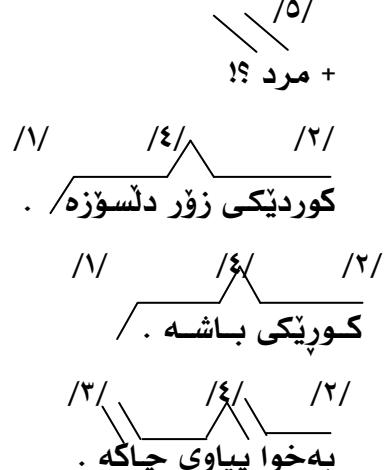
(ھەوالگەياندن )



لە ئاوازى دهبرىنىڭ كەوه دىارە كە مردىنهكە لە جىيىخۇى بۇو چونكە زۆر بەتەمەن بۇو و دەمىكبوو زەللىل و چاودەرى بۇو . بەلام كاتى كەسىكى نزىك يان ھاورىيەك كە گەنجەو نەخۇش نىيە و ھەوالى مەدنى دەبىستن ، ئاوازى دهبرىنىڭ كە دەگۈرۈت و واتاكەشى پىيچەوانە دەبىتەوە .

- ئاراس مرد .

( ھەرجى دىسۆزى بى تىيىدانىيە )



( باش نىيە )

( گائىتە پىكىردن )

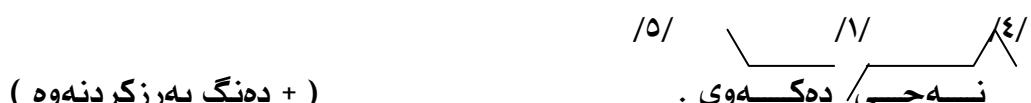
ھەندىيەجار دهبرىنىيەك دوو واتاي دېزىهك يان پىيچەوانە دەبەخشىت، كە بە گویرە ئاوازەكە دەزانىرى كام واتاي مەبەستە. تىيگەيشتنى ئەمچۈرە دهبرىنانەش لەلايەن قىسەپىكەرانى زمانەكەوە ئاسانە ، بەلام بۇ بىگانەيەك كارىكى گرانە .

- نەچى دەكەوى .

۱- نەچىتە سەر دىوار ، ئەگىنا دەكەوى . يان ئەگەر بچى دەكەوى . واتە (مەچۇ) .

۲- ئەگەر نەچىتە لاي مامۆستا لە تاقىكىردنەوەكە دەكەوى . واتە (بچۇ) .

بۇ گەياندىنى واتاي يەكمەم ، لەرينەوە دەنگە ژىكەن لەسەر وشەي (نەچى) دا خىرايە و زۆر بە كورتى دەردەپەرىت و هەلۋەستەيەك لەدواي (نەچى) دا هەيە ، ئىنجا وشەي دوودم (دەكەوى) دەردەپەرىت و لەرينەوە لەسەر بېرىگە كۆتايى زىياد دەكىرى . بەم شىيۇدەيە :



( + دەنگ بەرزىكىردنەوە )

بۇ گەياندنى واتاي دوووهم ، له رينه ود له سەر (نهچى) دا زياد دەكىز و ئاوازەكە لە / ۲ - ۳ / دەبىت و وەستان لە دواي نابىت و ئاوازى (دەكەوى) لە / ۱ - ۲ / دەبىت .

/۱/ /۲/ /۳/ /۴/ /۵/  
نهكە دەتكۈزم /۶/.  
نهچى دەكەوى .

/۱/ /۲/ /۳/ /۴/ /۵/  
۲- نەرۇئى دەتكۈزم . (برۇ)

۲- نەيخۇئى دەمرى . (بىخۇ)

۲- نەيەئى ناتدەمى . (ودره )

۲- پىويىست ناكا لىيىدەن . (لىيىمەدەن )

۲- نەكەئى لىيىددەم . (بىكە )

/۱/ /۲/ /۳/ /۴/ /۵/  
۱- نەرۇئى دەتكۈزم . (مهرۇ)

۱- نەيخۇئى دەمرى . (مهىخۇ)

۱- نەيەئى ناتدەمى . (مهىيە)

۱- پىويىست ناكا لىيىدەن . (لىيىدەن )

۱- نەكەئى لىيىددەم . (مهكە )

### زارە كۆمەلایه تییە كان :

زار، ئەو شىۋو زمانەيە كە كۆمەلە خەلگىك لە سنورىيکى جوڭرافىدا قىسىم پىيىدەكەن. خاودنى سىماى تايىبەتى خۆيەتى ، ھاوبەشى و جياوازىي لەگەل زارەكانى ترى ھەمان زماندا ھەيە.

جياوازىي كۆمەلایەتى، دياردەيەكى ئاشكارا يە و ھىچ كۆمەلېيىش لىيى بىبەش نىيە. جۇراوجۇريي پلهوبايە و سەروردەت و سامان و بنەمالە مولكىدارىتى و تەنانەت جلوبەرگ و جۇرى هەلسوكەوت و كارو تەمەن و رەگەز، بەلگەئ ئەم جياوازىيە كۆمەلەتىيەن. ھەر چىن و توپىزىكى كۆمەل تايىبەتمەندى و ھاوبەشىي لەگەل چىن و توپىزەكانى ترى ھەمان كۆمەلدا ھەيە و ھەمۇ تاكەكانى كۆمەلېيش جياوازىيەكان دەزانىن و جىڭۈرگى لە چىنىيەكە و بۇ يەكىكى تر كارىكى ئاسان نىيە.

زمان بابەتىكى گرنگى جياوازىي نىوان چىن و توپىزەكانى كۆمەلە و جياوازىيە كۆمەلایەتىيە كان لە زماندا رەنگىددەنەوە . ھەر كۆمەلېك بە گوېرە بارى ئابورى و پلهو دەسەلات و كاروپىشەو پلهى

شارستانیهت و روشنبری و رهگەزو چالاکییه جو ربە جو ربە کانی مرۆڤ ، به سەر چەند چین و تویزیکدا دابەشدەبیت ، کە هەریە کیک لەوانەش کاریگەرییان له سەر زمان هەیە . بەو پییە زمانی ئاخاوتىش بە گویرە جیاوازى چین و تویزە کانی کۆمەل چەند زاریکى کۆمەلایەتى لىدەکە ویتەوە<sup>(۱)</sup> . زمانی هەر تاکیکى کۆمەل چەند تايىبەتمەندىيەکی ھەمیە کە لە تاکیکى ترى ھەمان کۆمەل جيادەکاتەوە ، بەرادرە دەتowanى بوترى کە هەرتاکیک لە کۆمەلدا زمانیک يان زاریکى تايىبەت بە خۆی ھەیە ، بۆیە ( فیندریس ) دەللى<sup>(۲)</sup> : " ژمارە زمانە کان يەكسانە بە ژمارە تاکە کانی کۆمەل "<sup>(۳)</sup> . تايىبەتمەندىيە کانی زمانی تاك ئاماژە بە پلهوپایە کۆمەلایەتى و چین و تویزۇ ناوچەو تەنانەت کاروپىشەکەشى دەکات<sup>(۴)</sup> .

گۆپىنى زمانی تاك لە تویزیکەوە بۇ يەکىكى تر کاریکى ئاسان نىيەو پىويسىتە پله بە پله بیت و لەگەل گۆرانى تاك خۆيدابیت . حەزىزىن بە گۆرانى کۆمەلایەتى يان لاسايىكى دەنەوە ، کاریگەریي زۆرى لە سەر ئاخاوتى تاك ھەيە . ئەوكەسانە کە حەز بە گۆران دەكەن ، يان دەيانەوى وەکو چىنىك يان تویزیکى سەروى خۆيان ياخود روشنبرى تر لە خۆيان رەفتاربىكەن ، ئەوا لە پېشەوە لاسايى ئاخاوتى و زمانە کە يان دەكەنەوە دەربىن و زاراوهە کانى ئەوان بە كاردهەيىن بۇ خۆجىا كىرىنەوە لە خەلکانى تر<sup>(۵)</sup> . كاربە دەستانى قەيسەری روس ، بۇ خۆجىا كىرىنەوە لە مىللەت ، لە كۆشكە كانى ياندا بە زمانى فەرەنسى دەدوان ، بەلام نەياندەزانى کە ئەو زمانە فەرەنسىيە ئەوان ، كريكارە کانى ( پاريس ) يش بە كارىدەھىيىن .

لە زمانى كوردىشدا ، لە ئەدەبى كلاسيكى و لەناو ھەندى خەلک و لە ئاخاوتى ئاسايى ناو خىزانە کانىشدا ، خەلکانىك ھەولىاندا و شەو زاراوهە عەربى زۆر بە كاربەھىن بۇ پېشاندانى ئاستى خويىندەوارى و پلهوپایە خۆيان ، هەروەك چۈن زۆر يەك كورده دەولەمەندە کانى ھەولىر بە توركمانى فسەدەكەن . ھەندى لە روشنبرانى ئىستاي كورد ، بۇ خۆجىا كىرىنەوە پېشاندانى ئاستى روشنبرىي خۆيان زاراوهە ئىنگلىزى لە ئاخاوتى و نوسينە کانى ياندا بە كاردهەيىن ، لە كاتىكدا زمانى كوردى لەم زاراوانەدا ھەزارنىيە ، ئەمەش تەنها بۇ پۆزلىدان و خۆدەرخستنە .

لە بوارى زانستى پزىشکىدا ، ئىستا لە جاران زياطر پشت بە زاراوهە ئىنگلىزى و ھەندى زاراوهە جىهانى دەبەسترى . هەرچەندە نەبوونى ھەندى زاراوهە كوردى لەم بوارەدا كىشەيە كە بەلام لەگەل ئەوهەشدا ئاخاوتى پزىشكان بە زمانى ئىنگلىزى لە نىوان خۆياندا ، بەدر لە رەچاوكىدى بارى

(۱) هادى نهر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۶۶ .

(۲) سەرچاوهە پېشەوە - ل ۱۶۵ .

(۳) نايف خرما - أصوات على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ۲۲۳ .

(۴) محمود السعراي - اللغة والمجتمع رأي ومنهج - ل ۲۴ .

دەرۋونىيى نەخۇش، جۇرىك لە خۆھەلگىشان و خۆجىاكردنەوە تىيدايە، ئەمە لەناو مىللەتانى تريشدا ھېو و لە جىاوازى نىوان چىن و توپۇزەكاندا زۆر رەنگىدداتەوە.

ھەندى دەربىرين لە زماندا ھەن ، كە تايىەتن بە چىنىيەك يان توپۇزىكى دىاريکراو لە كۆمەلدا، ئەم ئاخاوتىن و دەربىرينانە لای توپۇزىكى تىرى ھەمان كۆمەل نابىستىيەنەوە. بۇنمۇونە ھەندى زاراوه دەربىرىنى وەك (بەخ، گىر، كلاج، خايىس، مەكىنەداگرتىن، فيتپەم، كىش، لانس مىردىن، دەبلە مردىن، ئىسىپانە، بۆش، گۈزۈز، ليىدراؤ، وەرگەراو، صبوغ عام ، بۆيەى شەريكە ، بىلادى ... ) كەلای فيتەرو كاركەرانى بوارى ئۆتۈمبىلدا بەكاردىن، هىچ كاتى لای پىشىكەكان ، لەپىشەكەياندا ، بەكارناھىيىرنىن، گەر ژمارەيەكى يەكجار كەمىشىيان لى بەكاربىن ئەوا مانايەكى جىاوازىيان ھەيە. بەھەمان شىۋە ئەو دەربىرينانە لای پىشىكەكان بەكاردىن، لای ئاسنگەرە دارتاش و ئەندازىياران بەكارناھىيىرنىن. ئەو دەربىرينانە پىاوانى ئايىنى بەكارياندەھىيىن، فيتەرە بۆيەچى و چايچىيەكان بەكارياننەكىنىش لەودى كە پىاوانى ئايىنى لەنیوان خوشىياندا بە جىاوازىي ئاين و ئايىزماو تەنانەت بنەمالەكەنىش دەربىرەكانيان لەيەكتىرى جىاوازن. زاراوه دەربىرەكانى مندال زۆر جىاوازن لە ھى گەورە دەتكەنەكان، كە ناكىرى تىكەلبىرىن و بەبى جىاوازى بەكاربەھىيىرنى . بە مندال دەوتى :

- مامەكە بەسوارى حەچەكە رۆيىشت.

- بەعەيەكت بۇ دەكەرم.

- سوارى دىدەكە دەبىن.

- پشەكە بىرىدى...

بەلام ھەرگىز ناشى و بەئاسايى وەرنەگىرى كە ھەمان دەربىرين ئاراستەي گەورەيەك بىرىت. زاراوه دەربىرىنى دادگاو ياساناسەكان زۆر جىاوازن لەھى كرىكەرە جوتىياران. ئەو دەربىرينانە كە لە سوپاوا بوارى سەربازىدا بەكاردىن لای خويىندىكاران و ھونەرمەنداندا نابىستىيەنەوە. بەھەمان شىۋە دەربىرەكانى وەرزشەوانان جىاوازن لەھى دوكانداران. ھەرچىن و توپۇز گروپىك، بە گویرە گونجان و بەرژەوندىي تايىەتى خۆى بە جىاوازىي بىرۋاباوهەر پىشەو بارى كۆمەلائىتى و ئابورى، زمان بەكاردەھىيىت و جگە لەكارىگەرىي سنورى جوگرافى و جىاوازى لەرەدە رۆشنېرى و بارى پەروردەو خىزان و جۇرى بىرگەردنەوە دابونەرىت و حەزى تاڭەكان، تەنانەت لەچۈنەتىي گۆڭردن و بەكارھىيىنانى دەربىرەكاندا ، ھەرىيەكەيان زارىكى تايىەت بەخۇيان بەكاردەھىيىن، كە سىماي تايىەت بەو چىن و توپۇز بە دەربىرەكانيانەوە دىارن<sup>(۱)</sup> ، چونكە بىنيدى ھەر زمانىيەك پەيوەندى بە ھزرو شارستانىيەتى ئاخىوەرانىيەوە ھەيە<sup>(۲)</sup> . ھەر شىۋازىك لەوانەئى كە باسکران پىياندەوتى

(۱) هادى نەر - علم اللغة الاجتماعى عند العرب - ل ۱۶۷.

(۲) محمود السعران - اللغة والمجتمع راي ومنهج - ل ۴۰.

زاره کۆمەلایه تییه کان، که بریتین له چەند شیوازیکی زمانی، که له جیاوازی کۆمەلاتی دهورو به رو جیاوازی به کارهینانی زمانه وه دروست بون. به دهربینیکی تر، زمانی ئاخاوتن له ولاتیک يان ناوچەیەکدا به گویرە جیاوازی نیوان چین و تویزە کانی کۆمەل چەند زاریکی کۆمەلایه تیی جیاوازی لیدەکە ویتە وە، که هەریەکە يان تایبەتە به چینیک يان تویزیکی کۆمەلایه تیی نەم کۆمەلە وە<sup>(١)</sup>. جیاوازی نیوان زاره کۆمەلایه تییه کان به زۆرى لهوشاره گەورانەدا دەردەکە ویت کە ژمارە دانیشت وانیان زۆرن و جولەی ئابوریييان چالاکە و جۆراوجۆري کاروپىشەش تىايادا بەرچاوه، هەروهە کېشە چینا يەتى لایه نیکی بەھىزى ژيانى کۆمەلایه تیی ئە و کۆمەلە يە<sup>(٢)</sup>، بەلام له لادىدا کەھەمۇويان جوتىيار يان شوانن ئەم جیاوازىيە بەرچاونا کەۋى . كەرسەتە زمانىيە کان بەگشتى له بەردەستى کۆمەلەدان، بەلام جیاوازىيە چینا يەتى لە ھەلبىزادن و چۈنىيەتى بەکارهینانى دايىه<sup>(٣)</sup>. جیاوازىيە ناوچە کان لە يەكتى و تايىبەتمەندىيە کانيان ، دەبنە ھۆى دروست بونى زاره ناوچەيە کان (شىوه زاره کان)، بەلام ھۆکارى سەرەتكىي دروست بونى زاره کۆمەلایه تییه کان بۇ جیاوازىي نیوان چينە کۆمەلایه تییه کانى يەك ناوچە و رادەي روشنىيرى و كارو پىشە دەگەرىتە وە کە لە يەكتىيان حىادەكەتە وە<sup>(٤)</sup>. هەروهە زاره کۆمەلایه تییه کان بەشىكىن لە زاره ناوچەيە کان و ھەردووكىشيان لە زارىكى گەورەتى زمانەكەدا ئەندامن .

زاره کۆمەلایه تییه کان، بە جىيگىرى لە بارىكدا نامىننە وە، بەلكۇ شانبەشانى زاره ناوچەيە کان لە گۇرۇندان ، بە فراوان بونى ناوچەي قسەپىكەرانى و گۇرانى بارى روشنىيرى و زانىارى و داھاتنى شتى تازە و زىاد بونى ژمارەيان و چەندىتىي چالاكييە کانيان ، ئەو يىش لە فراوان بوندا دەبىت و بەھۆى تىكەلبوون لە گەل چىنە کانى ترو زمانى بىگانە، زاراوه و دەربىنلى نوى دىتە ناو زارەكە وە بە تىپەربۇونى كات و گۇرانى کۆمەلایه تیي چىنە کان گۇرانىيان بەسەردا دىت<sup>(٥)</sup>.

<sup>(١)</sup> علي عبدالواحد وافي - اللغة والمجتمع - ل ١٧٨.

<sup>(٢)</sup> سەرچاوهى پىشىو - ل ١٨٢.

<sup>(٣)</sup> رمضان عبدالتواب - المدخل الى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي - ل ١٣٢ .

<sup>(٤)</sup> علي عبدالواحد وافي - اللغة والمجتمع - ل ١٨٥ .

<sup>(٥)</sup> سەرچاوهى پىشىو - ل ١٨١ .

## بۇنە كۆمەلایەتىيەكان :

ئەو كۆبوونەوانەن كەئەندامانى كۆمەل ( قسەكەر و گویگەر ) بەشدارىييان تىّدادەكەن و ئاخاوتن لەسەر بابەتىيىكى ديارىكراو دەكەن لە كات و شويىنىكى ديارىكراودا. ئەم بۇنانە رۆزانە دووبارەدەبنەوەن ھەرييەكەشيان ئامانجىكى تايىبەتىي خۆى ھەيە. لەم چوارچىۋە كۆمەلایەتىيەدا زمان ئەركىكى گرنگى كۆمەلایەتىي دەبىنېت لە بەئەنجام گەياندى ئاخاوتنەكاندا و ھىشتەنەوەن پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان بە بەردەۋامى و پەرەپىدانىيان يان كۆتاىيى پىيەننانيان.

## تايىبەتمەندىي ئاخاوتن لە بۇنە كۆمەلایەتىيەكاندا :

- ئاخاوتنەكان شىيەرى گفتۇگۇ وەردەگەن . بەشداربۇوانى ئاخاوتن ، بەنۇرە قسەدەكەن و دەورەكانىيان ئالوگۇر دەكەن . ئاسايىيە گەر يەكىكىيان زياڭىز قسەبەكتەن .
- قسەكەر گرنگىيەكى تايىبەت بە گویگەرددات ، سەرنجى كاردانەوەن قسەكەن خۆى دەدات لە گویگەردا ، ھەروەها تىبىنى ئەوكارلىكىردنانە دەكەت كە بەئاشكرا لەسەر دەمۇچاوى گویگەردا دەردەكەن .
- قسەكەر لەم ئاخاوتنانەدا ، ھەندى دەربېرىن زۆر بەكاردەھىننى و دووبارەياندەكەتەوە وەك گویگەرەش بە چەند دەربېرىنىك قسەكەر دەنلىدا دەكەتەوە كە ئاگاى لىيەتى ، وەك ( بەلى ، وايە ، راستە ، چاكتىرى ، جىيىخۇيەتى ، ئىشىكى باشتىرى ، دەستتەخۇشى ... ) ھەندىيەجارىش بە جولەى ( سەر ، دەست ، دەم و چاو ) رازىبۇون و رەتكەرنەوە يان سەرسۈرمان پىشاندەدات . لەم كاتانەدا گەر قسەكەر ھەستبەكتە خىررا قسەدەكەت ، ئەوا خايدەكەتەوە ، ھەندىيەجارىش گویيپېنادات و بەپەلە قسەكەنلىق تەواودەكەت .
- ھەركاتى گویگەر بە پىيويستى زانى ، يان ئارەزو قسەكەرەنلىكى دەركەزىكەن ، سود لە دەرفەتى وەستانى قسەكەر وەردەگەرىت و بەھەندى دەربېرىن دەستتېيدەكەت ، وەك : بە يارمەتىت ، يارمەتى ھەيە؟ ببورە ، گەريارمەتىم بىدەيت ، رايەكم ھەيە ، سەرنجىكەم ھەيە ، وايپۇدەچم ، پىمۇايە ، دەزانى چۈن؟ ... ھەندىيەجارىش قسەكەر خۆى گویگەر بۇ ناو ئاخاوتنەكە رادەكىشى بۇ بەشدارىكەن : تو دەلىيى چى؟ بەرإى تو چىبىكەم باشە؟ لەگەلمايت يان نا؟ ... ھەروەها ھىماكەنلىق چاو يان سەيركەن ، رۆلىكى بەرچاو دەبىنەن لە گۇرینەوەن نۇرە لەنىوان قسەكەر و گویگەردا. كاتى قسەكەر و تەكەنلىق تەواو دەكەت سەيرى چاوى گویگەرددەكەت بەمانى ئەوەن نۇرە قسەكەرەنەتە ، يان گویگەر سەيرى خواردە دەكەت كاتى خەرىكە دەست بەقسەكەن بەكتەن . لە ھەندى شويىندا ھىمائى تر

بەکاردیت بۇ گۈرىنەوە رۆلى قسەکەر و گویگەر بۇنمۇونە کاتى گویگەر لە پەرلەمان و خويىندىنگە و زانكۇ و كۆنگەرە کاندا بىھەۋى قسە بکات ، دەست بەرز دەكتەوە . يان جولانەوە لە سەر كورسى و خوبىدەن بېشەوە لە دانىشتىندا ، ياخود كۆكىن بەمەبەستى ئامادەبۇون بۇ قسە كەردىن بەکاردەھىنرىن<sup>(١)</sup> . بەشىۋەيەكى گشتى لەم ئاخاوتنانەدا ھەندى دەربىرین بەکاردەھىنرىن وەك ( بەھەر حال ، ھەرچۈنىيەك بىت ، دەخواكەريمە ، دوايى قسەلىيەكەينەوە ، بايزانىن چۈن دەبى ، بۇ گاتىيىكى تر ، كىشەيەك نىيە زۆر خوتى پىخەرييەك مەكە .... )

ھەندى بۇنەي کۆمەلایەتى تر ھەن كە لە ھەندى لە سەرچاوهە کاندا بە بۇنە گشتىيە کان ناوبراون، وەك بۇنەي ئايىنى و بۇنەي رامىيارى و كۆپ كۆبۈونە وە سەيىنارە کان، كە لە راستىدا ھەر بۇنەي کۆمەلایەتىن و ھەمان پەسنى بۇنە كۆمەلایەتىيە کانيان ھەيە، لەگەل ھەندى تايىبەتمەندىي تر. ئەم بۇنانە رۆزانە دووبارە نابىنە وە كاتە کانيان تاپادەيەك دىاريکراوو زانراون. ھەروەھا لە بوارىيىكى فراوانىزدا ئەنجامدەدرىن . ھەندى زاراوه دەربىرینى تايىبەتىيان ھەيە كە لە بۇنە كۆمەلایەتىيە کانى تردا كەمتر بەکاردىن ، وەك و تارى ئايىنى و رامىيارى كە بەزۆرى قسە كەر ھەرقسەكەر و گویگەر، گفتوكۇيان زۆر كەمتر تىيەكەھۆيت. قسە كەر ھەولۇدەت بە زمانىيىكى ستاندەر قسە بکات و لە دەربىرینە سادە بازارىيە کان دووربىكەھۆيىتەوە، ھەرچەندە ھەندىيەجار بۇ خۇنىزىكەردنە وە خۇ بە سادە پېشاندان و ھەندىيەجارىش بەبى ويسىتى خۇي دەربىرینى تايىبەت بەشىۋەزارە کان يان زارە كۆمەلایەتىيە کان بەکاردەھىنرىت ، بەلام بەردەۋام لە ھەولى بە ستاندەر كەردنى و تەكانييەتى. ھەروەھا دووبارە كەردنە وە ھەندى لە دەربىرینە کان بەمەبەستى جەختىرىدە وە لەم بۇنانە داوا ھەلبىزاردەن دەربىرینى كارىگەر بۇرۇۋاندى بەرامبەر كە ئەمەش ئەركىيىكى زمانە، لەگەل بە گەورە پېشاندانى بەرامبەر بە بەكارھىننانى جىنناوه كەسىيە کانى كۆ لە جىڭگاي تاكدا ، سىمايەكى دىيارى ئەم بۇنانەن. لەم باسەشدا نموونە ئەركەكانى زمان لەو بۇنانە كە باسکراون بەبى حىياوازىي بۇنە کان خراونە تەرپوو و ھەموويان ھەر بە بۇنەي کۆمەلایەتى دانراون.

### رازىكىردىن :

بەشىّكى زۇرى ژيانى رۇزانەى مەرۇف ، دەۋسىتەسەر رازىكىردىن . مەبەست لەودىيە كە قىسەكەر تاج رادەيەك دەتوانى لەرىگەئى زمانەوە گوېڭىر رازىبىكەت ؟ واتە يەكىك لە ئەركە گىرنگەكان كە زمان جىبەجىيىاندەكەت، رازىكىردىنە، كە پىويىستى بە شارەزايى و لىھاتوپى قىسەكەر ھەيە لە ھەلبىزاردىن دەربىرینەكاندا بۇ گەياندىنى مەبەستەكەت و جىبەجىيىرنى ئامانجى ئاخاوتىنەكە كە رازىكىردىنى بەرامبەر دەكەيەتى .

بۇ جىبەجىيىرنى زۇرېھى كارەكانى رۇزانەمان لەناوكۆمەلدا، كە پىويىستى بە بەشداربۇونى تاكىكى ترى كۆمەل ھەبىت، ئەركى رازىكىردىن دىتە ناوەوە. ھەر لە كېرىن فرۇشتىن و كارى فەرمانگەكان و كۆرو سىمېنارو پەيوەندىي نىوان ھاوسەرەكان و مندالەكانيان و دراوسى و پەيوەندىي نىوان مامۆستا خويىندىكار، دكتۇرۇ نەخۇش تا دەگاتە پەيوەندىي خۆشەويسەتىي نىوان كۆرو كچىك، پىويىستە يەكتىرى رازىبىكەن. لە ھەموو ئەو ئاخاوتىنەشدا پەيوەندىي نىوان قىسەكەر و گوېڭىر و بارى دەرۈونىييان، ئاستى خويىندەوارىييان، دەسەلات و پلهوپايدە كۆمەلایەتىيان ، تەمەن و رەگەز و پلهى شارستانىيەتىيان، لەگەل بۇنەو كات و شوپىن و ئامانجى ئاخاوتىنەكە، رۆل دەبىن لە ھەلبىزاردىن و بەكارھىيانى دەربىرینەكاندا و ئاپاستە ئاخاوتىنەكەش دىيارى دەكەن. گەر زىاتر بچىنە ناو مەبەستى رازىكىردىن و رۆلى زمان تىايىدا دەربەخەين ، ئەوا پىويىستىمان بەچەند ھەلۋىست و بۇنەيەك دەبىت. بۇنمۇونە ئەو گەنجانەى كە لە سالاڭى رابردودا چوون بۇدەرەوەي ولات، زۇرېھىيان دايکوباولق يان كەسوڭارى خۆيان رازىكىردووھ يان ھەولىانداوھ رازىييان بىھن ئىنجا بىرۇن. لەكەتىكدا كە جىاوازى لە تەمەن و پلهوپايدە كۆمەلایەتىي بەشداربۇونى ئاخاوتىنەكەدا ھەيە :

- كوا لىرە ژيان ھەيە ؟!

- لەبەر شەرۇ ناخۇشى ، نازانى بىر لەچى بکەيتەوە !

- جا حزبەكان لەبەر دروستىرىنى هىزۇ ملىشيا ، بىر لە ژيان و موجەي خەلگى دەكەنەوە ؟!

- دەچم وەك مەرۇف بىزىم .

- لەۋى بىم بە قاپشۇر ، زۇر لەوه خۆشتىر و چاڭتە كە لىرە لە سەيتەرەيەك لەسەر رەنگى كراسەكەم سوڭايەتىم پىېكەن و بىگەن .

- لىرە چىپكەم ؟ بەچى بىزىم ؟ بەچوار مامۆستا موجەي پۆلىسييکيان نىيە ؟

- ھىچ كاتى بەتەماي خۆم نىيم ، ھەرنەبى لەكۈل ئەو شەرۇ كوشتارە دەبىمەوە .

- تا خەريجىكى زانكۇ دادەمەززىيەن سېچوار هىزۇ سوپاى چەكدار دادەمەززىيەن .

- ئازادى براادرەرم پىيۇتم يارمەتىت دەدەم، بەس بگەيتە يۇنان ، لەويۇھەقى ھىچت نەبى من راتدەكىشىم و ھەموو شتت بۇ تەرتىب دەكەم. ئەوە دووسالە ئىقامەي ھەيە، خانوشى كىرى .

- قاچاغچىيەك دەناسم تا ناو ئەسىنام دەبات بە گەرەنتى .
- خەمى قاچاغچىتەن نەبى ، چەند وەجبەي بىردووھ تا ئىستا كەسى لىئەگىراوه .

گەر دايىك و باوكەكە بىيانەوئى كورەكەيان رازىبىكەن بۇ ئەودى نەروات :-

- + بەرد لە جىيى خۆى سەنگىنە .
- + كورەم ، رىيۇ لە كونى خۆى هەلگەرېتەوە گەر دەبىت .
- + كورەم ، هىچ نەبى لىرە مامۇستايت و شەھادەيەكتەن ئەيە، خۆ لەوى هىچ حىسابىكت بۇ ناكەن !
- + رۆلە غەريبى زۇر سەختە بەرگە ناگرىت، تۇ رۆزىك لە مالەوە دوورنەبوویت، ھەرشتىك بىت ھەر لەناو كەسوكارى خوت بىت باشتە .
- + توشى داوى قاچاغچىمان مەكە رجات لىدەكەم .
- + پىت ناخوش نەبى ، تۇ كىكى كەر بە دەستەسر ئەگرى، پىيم نالىي چۈن بەرگە رىگاوابانى قاچاغ دەگرىت ؟
- + چاومان لە دەستى تۇ نىيە كارمان بۇ بکەيت ، دانىشە مەرق .
- + مەر بە پىيى خۆى و بىز بە پىيى خۆى، تۇ چاولە خەلگى تر مەكە .

گەر قسەكەرو گويىگەرنە دايىك و باوكەكەبن :

د/ ئى پياوهكە دەلىيگەر ئى با بىرۋا ، گەنجه و برادرەكانى گشتى رۇشتۇون و ئى بەخوا قسەكانىشى راستن ، لىرە بەر گوللەيەكى وىلەن بکەوي ئەللىي چى ؟

ب/ كچى ئاھر وانىيە ، ئەي ئەگەر لە رىگا شتىكى لىيەت تۇ ئەللىي چى ؟ ئى خوت ئەزانى تا گوېرەكە بەگا ئەكەيت خويىنى خوت بە ئاۋەكەيت ، قابيلە جەرگى خۇم بىت و دىلم پىوهى نەبىت ؟

د/ دە خوا گەورەيە، با بىزانىن چۈن ئەبى ئىشاللا .

بەلام گەر دايىك و باوكەكە ويستىيان مندالەكەيان رازىبىكەن كە بىرۋات :

- چىت لە (.....) كەمترە ؟ بىستە مندالىكە ھەموو عائىلەكەيان بە خىودەكتەن، ھەموو خزمەكانىشى خەنى كردووھ .
- خانوھكەت بۇ رەھنەدەكەم، توش پياوبە ئاگات لىيمانىي .
- كەلوپەلى ناومالمان ھەموو فرۇشت، مەگەر ئەمسال خانوھكە بىرۇشىن . ئەگىنە بەچى بىزىن ؟
- (كىچ) بۇ شوئى پىيnakە ؟ بەخوا هىچ عەيبى نىيەو كورىكى باشە. با شەھادەشى نەبىت لىرە كى حىساب بۇ شەھادە دەكتە ؟! كەس دەست نانىت بەرپۇي خارىجىيەكانەوە . بىكە بەلگۇ دواتر

.....) ئى براشت رادەكىيىت .

- گەر بىّتو ئاخاوتنهكە لە نىوان دوو ھاوريىدابىت كە پەيوەندىيى نىوانيان بەھىزۇ نزىكە و لە تەمەن و پەلەپايەرى كۆمەل‌لەيەتى و دەسەلاتدا ھاوتان، ئەوا گۇران لە دەربىرین و شىۋازياندا روودەرات :
- كورە ژيان ھەر لە ئەوروپا ھەيە ، خزمىكمان لە سويدە ھەندى رەسمى بۇ ناردووم بىيانبىنى شىت دەبى . ئەو شوينە خۆشانە ؟ ئەو ھەمو كچە جوانە ؟ ...
  - ھەر ھىچ نەبى تۆزى دنيا بىيىن ، خۇ لىرە مەردىن !
  - بەخوا تا لىرەبىن ڦىمان پېئىنە .
  - لەۋى پارەش پەيدا دەكەي و راشدەبۈرى ، خۇ لىرە ناوىرى مەرھەبائى كچىك بکەي .
  - درۇيەكى گەورەم رېكخستووه، ئىقامەكەم مسوڭەر دەبى، گەر كارىكى باشىشم دەسکەۋى ئەوە سېچوار سالىت دېمەوە خانوش دەكەم و دەست لەسەر ھەر كچىكىش دانىم نالى نە .
  - + جا كە گەيشتىيە ئەۋى ڦىنت بۇ چىيە ؟ ئاوا سەرت رەحەتىرە .
  - بەس بەر تۆپانىكە نەكەم ؟ ئەوە تر كىشە نىيە. سۇورداشىش بىرىمەوە ھىشتا باشتە !

- ئەگەر باوكىيەك بىيەۋىت بىروات و پىويىست بىكەت مندالەكە رازىبىكەت، ئەوا پىويىستە بە شىۋازو ئاوازىكى ترەوە لەگەل مندالەكەيدا بىدوېت. ئاوازى دواندى مندال، جىاوازە لە ئاوازى قىسەكىردن لەگەل بەتەمەنىكدا. درىزكىردنەوەيەكى زياتريان تىدایە و خاوتر دەدوين دەربىرینەكانيش لە دەربىرین و عەقل و جىبهانى مندالەوە نزىكىن .
- + خارىج شوينىكى زۆر خۆشە ، ھەموو جادەو كۈلانەكانيان پاك و خاۋىنن .
  - + شارى يارى لىيە بۇ منالان .
  - + لەۋى مىكانۇو جلوبەرگى جوانىت بۇ دەنيرم .
  - + رەسمىكى توش لەگەل خۆم دەبەم تا لەۋى پىشانياندەم، بلىم كە ئەو كور/كچە جوان و ئاقەلم ھەيە .
  - + جا كە هاتمەوە ئىيۇدەش دەبەم ، لەۋى دەچىتە مەكتەب و فيئرى ئىنگلىزى دەبى و لەگەل منالان تر دەبى بە ھاوري .
  - + ئەو ھەموو جىيە خۆشانە دەبىنى ..

تىرۇانىن و بىرى كۆمەل، رەنگدانەوە لە رەفتارى تاكەكاندا ھەيە ، زمانىش يەكىكە لەو رەفتارانەكە لەزىر دەسەلاتى مەرفىدايە. بە شىۋەيەكى گشتى كۆمەل پىيوايە كە دەبى

به‌ته‌مه‌نه‌کان گه‌وره‌و ریپیشاندرو پیش‌هوابن ، بچووکه‌کانیش له ژیر فه‌رمانی گه‌وره‌کاندابن. ئه‌مه‌ش له دهربیندا رهنگدداته‌وه ، که گه‌وره‌کان فه‌رمان به‌سه‌ر بچووکه‌کاندا ده‌که‌ن و هه‌ندیجار قسه‌یان پییده‌برن و جاريواش هه‌یه لییان توره دهبن . هه‌لویستی واش هه‌یه که په‌یوه‌ندییه‌که ئاسایی بیت ، ئاخاوتنه‌که‌ش به شیوه‌یه‌کی ئاسایی ئه‌نجام دهدریت .

کاتی مندال بؤ یه‌که‌مجار ده‌چیت‌ه خویندنگه ، هه‌ندیکیان دهترسن یان راران له چوونه خویندنگه . ئه‌مه‌ش کاریگه‌ری گورانی ژینگه کومه‌لایه‌تییه‌که و ترسانه له ماموستا یان له مندالانی تر . گهر دایکوباوکیک بیانه‌وی منداله‌که‌یان رازیبکه‌ن که بچی بؤ خویندنگه :-

- قوتاوخانه زور خوش‌ه و منالی زوری لییه‌و به‌یه‌که‌وه یاری خوش ده‌که‌ن ، گورانی ده‌لین ، شت فیردهبن .

- تو بؤخوت ئاقل و زیره‌کیت ، ماموستاكان خوشیان ده‌ویی ، زووزوو چه‌پله‌ت بؤ لیددهن .

- ماموستا چیرۆکی خوشتان بؤ ده‌گیزیت‌ه وه .

- منیش له‌گه‌لتا دیم و له‌گه‌لن ماموستاکه‌شتا قسه‌ده‌که‌م و پییده‌لیم (.....) زور زیره‌ک و ئاقل و خاویئن‌ه ، ده‌بی له پیش‌ه‌وه‌ی دابنیي .

- جاکه گه‌وره‌بووی ده‌بی به دکتور ، گهر نه‌چیت‌ه قوتاوخانه ده‌بی ببی به حه‌مال یان بؤیاغچی...

گهر بیانه‌وی ده‌رمانیک بدهن به منداله‌که‌یان کاتی نه‌خوشکه‌وتووه :-

- شیوازی نه‌رم: کاکه گیان ، روله گیان ، بابه گیان ، بەرخه‌که‌م ، گوله‌که‌م .

- پیاهه‌لدان : کوره ئازاکه‌م ، کچه جوانه‌که‌م ... ده‌ی ئه‌م ده‌رمانه بخۇ تا چاکبیت‌ه وه .

- شیوازی رهق :

هه‌ندیجار شیوازی رهق یان توندو تیز به‌کارده‌هیین که هیچ بواریاک بؤ رازیب‌وونی منداله‌که نامیئنیت‌ه وه. لیرده‌ه کى زمان له رازیکردن‌ه وه ده‌گوریت بؤ هه‌رهش‌کردن ، لیرده‌دا ته‌مه‌نه‌کان له‌یه‌کدوورن و ده‌سەلات و پله‌وپایه رولی سه‌ره‌کی ده‌بین که ده‌سەلات‌دار هه‌رهش‌ه له بی‌دەسەلات ده‌کات .

- ده‌رمانه‌که‌ت نه‌خوی ناهیلیم یاریبکه‌یت .

- تۆپه‌که‌ت لیدسەنمەودو هه‌لیدەگرم . یان ده‌یدەم به‌و مناله‌ی دراوییمان .

- ده‌رمانه‌که‌ت نه‌خوی لیت‌دەدەم .

### هەلخەلەتاندن :

هەندى جار رازىكىردىن بەئەنجام ناگات بۇيە پەنا بۇ فيل و هەلخەلەتاندىن دەبرىت كە  
هەندى پەيمان بەگویگەر دەدرىت و كارەكەي پىئەنجام دەدرىت و دواترىش بەلىنەكان  
جىبەجىنەكىرىن .

- بچۇ دەرسەكەت بخويىنه ، بەيانى دەتبەم بۇ شارى يارى ( بۇ پىاسە ) .
- گەر دەربچىت دەچىن بۇ سەيران . يان (پاسكىلىكت بۇ دەكىم) .
- گەر دەربچىت دەچىن بۇ مالى پورە ( ) .
- وەرە نان بخۇ تا بەقەد منت لىبى ، گەورەددەبى ، ئازادەبى ...

لە هەلخەلەتاندىدا تەمەن رۆلى زۆرە ، بەلام قسەكەر لە دەربىنەكانىدا باس لەو  
پىويستىيانە دەكەت كە گویگەر ئارەزوياندەكەت و پىويستى پىيانە و جىبەجىنەكىرىشيان لەتوانى  
گویگەردانىيە، بۇيە بە قسەكەنلىق فريودەخوات، لەگەل ئەوهشدا مەرج نىيە كە تەنها مندان  
ھەلخەلەتىنرى. كاريگەرەيى دەربىنەكان، بەتەمەنەكانىش ھەلدىخەلەتىنرى. لە مەولودا باس لە  
ھەلخەلەتاندى ئادەم و حەوا دەكرى لە لايەن شەيتانەوە<sup>(١)</sup> :

دىتىيان يەكىك لەبن دارى گەنمى دانىشتىووه بە زوبان / دەكا زىكىرى مەلىكى مەننان / لەگەليان  
كەوتە قسان / گوتى بۈچى لەبەرى ئەم دارە ناخۇن ج لوقمان؟ / گوتىان نەھى لە خواردىنى كردووە  
خواوهندى رەحمان / گوتى ئىۋە فەقىرن و ھىچ نەزان/ جارى دەستى كرد بە سوندان / رەبى لەبنى  
گىيىدا سى سىنداڭ/ گوتى ناوى ئەو دارە ( شجرە الخلد ) دەقەسەم بە زاتى ئەحەد / من ناصىحىكى  
ئەمىنیم و بى حەسەد/ ھەركەسىكى لەبەرى ئەو دارە بخوا لەبەھەشتىدا دەبى موخەللەد / تەئسىرى  
لىكىرىن و دسوھسەي شەيتانى بەد .....  
لەگەز لە ئاخاوتىدا :

رەگەز، رۆلى زۆرە لە دروستىرىنى جىاوازى لە شىوازو دەربىنەكاندا. هەندى دەربىن  
لەفەرەنگى ژىندا ھەيە ، لەھى پىاودا نىيە ، وەكى ( باوانىت شىۋى ، دايىت بىرى ، كويىرايم دايىه ،  
سەرى زمانىت بەبېرىن چى ، سەرت لەھەشى نىيى ، جەرگەت نەسوتى ، سكت نەسوتى ... ) ھەروەھا  
جىاوازىي رەگەزى قسەكەر و گویگەر، جىاوازى دەخاتە بەكارھىنانى دەربىنەكانەوە . گەر كورىك

<sup>(١)</sup> حاجى مەلا عبدالله جەنلى - مەولودنامەي كوردى - ل ۳۱-۳۲ .

ھەستى خۆشەویستى بەرامبەر كچىكى ھاوارپى خۆى ھەبىت، ئەوا شىوازو دهربىنەكانى كە لەلای كورپىكى ھاوارپى دەرىدەبېرىت، جىاوازە لەوە كە لەگەل كچەكەدا دەدۋىت . ھەرودها كاتى كچىكىدا قىسىدەكەت: لەگەل كورپىدا قىسىدەكەت شىوازو دهربىنەكانى زۆر جىاوازن لەوە كە لەگەل كچىكىدا قىسىدەكەت:

### كور - كور

- (.....) تەختىكىردىم ، ئاگام لە دنيا نەماوه بەخوا .
- زۆر خراپ بۇيلىدراوم .
- كە جارجار سەيرم دەكەت ئەوندەتىر ئاگرم تىيەرددات .
- ھەندىيەجار واهەستىدەكەم ئەويش وەك منه ، بەلام ھەر ناويرم پىشى بلېم ، دەترىم دوايى ئەوندە چاكوچۈنىيەشمان نەمىئىن .
- كە بەتەنیام خۆم ئازادەكەم دەلېم ھەرپىيدەلېم ، بەلام كە دەيىبىنەم ھەرچەندەكەم غىرەتەكە نايىكا .

### كور - كج

(سەرتەتاي ئاخاوتىن)

- ئەم كاتەت باش ( خان .
- بۇ وا بىتاقەتى ؟ خۆ نەخۆشنىت ؟
- ئىشالا قەت نەخۆشنىبىت .
- دويىنى نەھاتبۇوى، ئىرەت چۆلکردىبۇو .
- دەمىيەكە شتىكەم لە دىدايە دەمەوى لەگەلتا باسىبىكەم ...
- ھەستىكەم بەرامبەر تۆ ھەيە كە دەربىنە كە لەگەلتا نەھەتە .
- تۆ كچىكى ئاقىل و رىكۆپىكىت و بنەمالەكەشتان بنەمالەيەكى دىارن .

(ناوەرەستى ئاخاوتىن)

- بۇخۆت دەزانى كە ھەموو كورپى كچىك ژنهينان و شوکىدى لە پىشە ، چونكە ژيان بەتەنھايى ناچىتەسەر ، بەلام گرنگ ئەوەيە كە بىزانىن كى ھەلەبزىرىن ، چونكە ئەم مەسەلەيە بۇ رۇزىكۈدووان نىيە ... پىشىم وايە كە ھەر ھەلبىزادىنىك ھەست و خۆشەویستى لەگەلدا نەبىت ، سەركەوتو و نابىت ... منىش ئەو ھەست و سۆزەم تەنیا بەرامبەر تۆ ھەيە و حەزىدەكەم پەيوەندىيەكى خۆشەویستىي پاڭ و بەھىز لە نىوانماندا ھەبىت تاڭو بېتە بناغەيەك بۇ ژيانى دواپۇزىمان ...

## ( کوتایی ئاخاوتىن )

- جا حەزدەکەم کە باش بىرى لېبىكەيەوە ئىنجا وەلام بىدىيەوە ، دەلىاشت دەكەمەوە كە هىچ كەسىكم ھىندهى تو خۇشاويت .

كج - كور

- بەخوا ھىشتا زووه بۇ ئەو مەوزوغانە ، جارى بىرم لەم شتانە نەكىردىتەوە . زۇريش باودەرم بە خۇشەويىsti و شتىوانىيە . پىمۇايە كە كوران لەسەرتادا ھەروان، بەلام دوايى وانامىن .

- ناتوانم بىپرسى مالەوە هىچ بىرىارىكىبدەم و ھىشتا خوشك و براى ترم لە پىشە . لە راستىشدا ، نامەوى خۆم بەكەسەوە بەستەمەوە . خۇ ھىشتا زووه شە بۇ وابەپەلە ؟

كج - كج

- وەرە قىسەت بۇ بکەم ، ( M ) چاك شىيىتكەردووھ . قىسەى لەگەلّدا كىردم ھەروەختبوو بەچاو بەمخوات ، خواخومبىو زوو قىسەكانى تەواوکا، بەلام بە خوا قىسەى وايدەكىد و شتىۋايدەوت تەزۈم پىيّدا دەھات . زۇرى لەگەلّدا كىردم كە تەنها يەكقىسەى پىيىدەم ، بەلام ھىچم پىنھەوت ، ( R ) يېك دايى بەلام نەمهىشتەتى بىرىنداربىت . باجارى بۇخۆى لە شەحن بىت .

تەمەن :كج - دايىك

گەر كچىك بىيەوى بە دايىكى بلىت كە ( كە كورىيىك دەيەوى داومبىكەت و منىش پىيم خۇشە ) ، بىيگومان لە تەمەندا حبىاوازن . گەر بىتو پەيوهندىي نىوانىيشيان ( كج و دايىك ) لاوازو سنورداربىت بە شىۋەيەك كە نەتowanى بە راشكاوى مەبەستەكەي بخاتەرۇ ، ئەوا بەشىۋەيەكى ناراستەخۇ بۇ مەبەستەكە دەچىت :

- دايىكە ، مالى (.....) مالىيىكى چۈن ؟

- كورىيىكىان لەگەل ئىيەيە لە دائيرە ، ناوى (.....) يە ، زانكۆشى تەواوگردووھ و كورىيىكى زۇرباشە . كچەكان زۇر باسىدەكەن و دەوروخولى دەدەن ، بەلام پىناجىت ئەو بەتەنگ ھىچيانە وەبىت ... لە ئىشوكارى دائيرەش زۇر يارمەتىم دەدەت ... دەيگۈت ئىيە ناسياوەتى كۆنمان لەگەل ئىيەدا ھەيە ...

دۇو دەستە خوشك :

- كاتى لەگەن ھاۋپىيەكى ھاوتەمەن و ھاۋپەگەزى خۆيدا، كە پەيوەندىيىان بەھىزە، قىسىدەكەت، دەربىرىنەكان جىاوازان :
- دەزانى (.....) مەسىھەكەمى لەگەنلۇ باسکردم ؟
  - دويىنى بەيەكەوە دانىشتىن و قىسىمانكىرد، دەيەوى داومېكەت .
  - بىرم لىكىردىتەوە زۆريشىم پىخۇشە ... كورىكى بەشە خىسيەت و قۆزە و زۆرم رالىيەتى .
  - (ئەو چەتىمۇتارانە كەن خۆمان وازىلىيىنان ) كۆيە - ھەولىر

پلهوپايەي كۆمەلایەتى :

گەر پلهوپايەي كۆمەلایەتىي مالى كچەكە لە ھى مالى كورەكە بەرزىتىپەت، دايىكەكە بەم دەربىرىنەنە وەلام دەداتەوە ئاوازدەكەيشى سوكاپەتىپەتلىكىرىنى پىوهدىيارە :

- كورى (.....) فەراش ؟
- كورپى (.....) چايچى ؟
- جا بۇ يارمەتىت نەدات ؟ خۇ ھەر بەنان و چىشتى خۆمان گەورەبۇوە .
- بەلام گەر پلهوپايەي مالى كورەكە بەرزىتىپەت، شىوازو دەربىرىنەكان دەگۆرپىن .
- مالى كاك ( ) بەزار ؟
- مالى دكتۆر ( ) ؟
- مالىكى زۆر خانەدان، جا كەي ئەوان رەفيقى ئەو كچانەي ئىيەن .
- ئى كورىكى چۈنە ؟ قۆزە ؟ و تەنە ؟ و تەنە ؟

لە بوارى سەربازىدا، پلهوپايە، دەسىلەت دىيارىدەكەت و رۆلۈكى زۆر گرنگى ھەيە لە پەيوەندىي نىيۇان كارمەندانى ئەم بواردا . ھەمو و كاتىك پلهى بەرزىر فەرمان بەسىر پلهەكانى خوار خۆيەوە دەكەت و خوارەوەش بە زۆرى داوا، يان تكا لەسەرەوە دەكەت . تەمەن و رىزگىرن و ... زۆر لە پەراوىزدان . دەربىرىنەكانى ( گەورەم، سەيدى ) ھەروەھا پله سەربازىيەكانى ( موفەودز، ملازم، رائىد ...) زۆر بەكاردەھىنرىن . لە دەربىرىنە نازمانىيەكانىش، سلالوى سەربازى لەگەن ھەر چۈونە ژۇورەوەيەك و ھاتنە دەرەوەيەك يان يەكتىرىنىيەكدا بەكاردىت .

ئەفسەر - پۆلیس :

- + کامەران .
- بەلى گەورەم .
- + بە مفهودز ئازاد بلى فایلی به ندکراوە کانم بۇ ئامادە بکات .
- بەلى گەورەم بە سەرچاو .
- + بەس بە زوویی . رائید (.....) داواى كردووە .
- بە سەرچاو گەورەم .
- ( زەنگىيىك )
- فەرمۇو گەورەم .
- + كوا بۇ نە تھېيىنان ؟
- گەورەم مفهودز ئازاد ھېشتا ئامادەي نە كردوون .
- + خىراكە بىرۇ بىيانھېنە .
- ( دەنگىيىكى بەرز + ئاوازىيىكى ھەرەشە ئامىيۇ توورە +
- چاو مۆرپۈرىدىنەوە + بىرۇكان لە يەك نزىك دەبنەوە +
- دەست بەرزىرىدىنەوە بە ماناي بىرۇ )
- باشە گەورەم .

ھەمان ئەفسەر - رائیدىيىك :

- + بەيانىت باش گەورەم .
- بەيانىت باش .
- + فەرمۇو گەورەم ئەوە ھەرچوار فایلەكەي داواتىرىدىبۈون .
- باشە دەسخۇش .
- + دووانىيان كىيىشەكەيان لە تەواو بۇوندایە ، بەلام دووانەكەي ترييان .
- خۇم سەيريان دەكەم و دەيانخويىنەمەوە .
- + زۇر چاکە گەورەم .
- حالى ناو بەندىخانە چۈنە ؟
- + زۇر باشە قوربان ، خواردن و كەلوپەليان گشتى بۇ ئامادە كراوە .
- رۇزانە لە دەواي دەوام، سەعاتىيەك بىيانھېننە دەرەوە .
- + بە سەرچاو گەورەم .
- بەلام سەردان و چاپىيىكە و تىنيان نىيە لە كاتى خۆيدا نەبىيەت ، يان بە ئاگادارى خۇم .

- + ھەر وابووه گەورەم .
- نا، وانەبووه .
- + بەلىڭ گەورەم فەرمانى جەنابتانە . ھىچ ئەمرىيەتى ترتان نەبوو ؟
- سوپاس دەتوانى بىرى .

### خوازبىنى :

بۇنەيەكى كۆمەلایەتىيە و كەشىكى ئايىنى پىيەدەيىارە ، بەھۆى ئامادەبۇونى مامۇستايىھەكى ئايىنى و خويىندەوەدى چەند ئايەت و فەرمۇودەيەك و دواتريش ﴿فاتيحا﴾ و دوعاكردنەكان، بەلام لەگەل ھەموو ئەمانەشدا بەھۆى جىاوازىي پلەرى رۆشنېرى و شارستانىيەتەوە ، جىاوازى دەكەۋىتە نىيوان دەربىرینەكانى دانىشتowanى شارولادى لەم بۇنەيەدا، بەلام ھەردۇولا لەپياھەلّاندا ھاوبەشنى .

لە خوازبىنى لادىدا ( مامۇستاي ئايىنى قىسەدەكتە ) بە مالى كچەكە دەوتى :

- ئىمە بۇ كارى خىر ھاتووين . كارى خىرىش خواى گەورە پىيىخۇشە و قەلەمى لىيەددات .
- خواى گەورە بە پىيغەمبەرانى خۆى راگەياندۇووھە و پىيغەمبەرى نازدارى خۆشمان (عەلەيھى سەلاتو وەسەلام ) بە ئىمە راگەياندۇووھە كە كارى خىر بە زووپى راپەرىئىن و فەرمۇويەتى كە ھەر كاتى كورتان كاتى ژنهىناني بۇو ، ژنى بۇ بېھىن و كچىشتان لەكاتى خۆيدا بە مىرددەن .
- ئىوەش كە بنەمالەيەكى ئىمامدارو لە خواترسن ، ھەر لە كۆنەوە ساحىب دىوەخان بۇون و ناندەرو ئازاو رەشىدين ... ئىمەش كۆبۈوينەتەوە ھاتوينە خزمەتتانا تا (.....) كورى (.....) بکەن بە كورى خۆتان .

- + بەخىربىن ياخوا . ھەممۇشتىك نسىبى خوايى ، گەر خوا بەنسىبى كىرىدىت ئىمەش قبۇلمانەو ئىشاللا بە دلى خۆمان دەبى ، خوا موبارەكى كا .
- گەر بۇنەكە لە نىيوان دانىشتowanى شاردابىت ، ئەوا يەكەمچار ژنان بەكارەكە ھەلّەستن :
- بۇ ئىشىكى خىر ھاتووين . پىيمان خۆشە (.....) كورىمان بکەن بە كورى خۆتان و (.....) خانى پىيىبدەن .

- + بەخىربىن سەرچاۋ ، بۇخۆتان دەزانن دەبى راي باوڭ و براي وەرگرىن و راي كچەكەش شەرتە . دواي ھەفتەيەكى تر جوابتان دەدەينەوە .
- لە كۆبۈونەوەدى پىاوانىشدا ئەم دەربىرینانە دەوتىرەن :
- ئىمە بۇ كارىكى خىر ھاتووين . حەزمان لە خزمائىتى و دۆستايەتى ئىيە ، ئىوەش كە بنەمالەيەكى خانەدان و بەرىزى ئەم شارەن ، گەورەماندەكەن گەر خزمائىتىمان قبۇلېكەن و بکەن بە كورى خۆتان .

+ به خیربىن سەر سەرچاومان ، ج کور و ج کچ ، پیویسته بچنه رىي خۆيان بىشىدەين به كورىكى باش و ناسراو باشتە لەھەدى كە نەيناسىن. ئىمە تەنها بەختە وەرى و خۆشى ئەوانمان دەۋى . پېشكەشى بىت و پېرۋەز .

### يەكتناسىن :

#### (کور - کور )

- خۆشحالىم .
- + هەروەها منىش .
- ئازىزى برا بچوكت
- + كامەران . ببورە براگەورەى ، بەریزى .
- (کور - کچ )
- زۇر خۆشحالبۇوم بە ناسىنت .
- + منىش هەروەها .

#### (کچ - کور )

- + پېيغۆشحالبۇوم بە ناسىنت .
  - من زياتر .
- گەر جياوازى لە بەرزى و نزمىي پلهوپايىھى كۆمەلایه تىدا ھەبىت، ئەوا زۇر جار خۆبچوکىرىنىھەودى قىسەكەر و زىادلەپیویستگەورەكىرى بەرامبەرى لىدەكەويتەوە كە بە ماستاوكىرىدىن دادەنرىت .

#### خۇبچوکىرىنىھەود :

- بە خزمەتى بەرپىزتان نەگەيشتۇوم .
- گەورەبۇوم بە ناسىنى بەرپىزتان .
- يەكجار خۆشحالىم كە بە خزمەتى ئىوهى بەرپىز شادبۇوم .
- حورمەتم بۇ جەناباتان ھەيە .

#### بە كەمزاڭىن :

- + بژيت .
- + ئەھلەن .

### كېيارو فرۇشىار :

پەيوەندىيى نىوان كېيارو فرۇشىار (گەر يەكتىرى نەناسن) پەيوەندىيىكى كاتىيىمە و لەسەر بىنەماي پارەدەيە. هەريەكىيان دەيىھەۋى قازانجىكى زىاتر بەلاى خۆيدا بشكىننەتەوە، هەريەكەشيان شىواز و دەربىرىنى تايىبەتىان هەيە. هەندىيەجار قرۇشىار و اپىشانددەت كە پەيوەندى بە كېيارەكە وە بە هيىزە و دەمىيەكە يەكتىرى دەناسن. زۆرجار پياھەلدىان بە كەلوپەلەكانى دەكاتە ھۆكارييەك بۇ ساغىرىدىنەودىيان، هەندىيەجار سويند دەخوات، جارىوشە هەيە بە راشكاوى راستىيەكان دەلىت :

- فەرمۇون ، بەخىربىيەن سەرچاۋ .
- ئەوه بە (....) يە، دەرەجە يەكە .
- لەوه چاكتۇر ئەصلاتى نىيە ، ئەوه ئەجنبىيەكە يەتى .
- لە(....) كەمترم نەفرۇشتۇرۇ ، با بۇتۇ بە (....) بىت .
- بەخوا زىيات پىتالىتىم .
- باوەرپەكە زىاترم پىيداوه . قەناعەتت ھەبى خىرى نىيە .
- دەستنادا بەخوا .
- گەر لەھەموو بازار ھەرزانترنەبوو گلەيى بکە .
- لەو جۆرە نىيە .
- خۆشمان لەمالەوە ھەرئەوە بەكاردەھىيىن .
- مندالەكانى خۇم ھەرلەوەيان ھەيە .
- بىبە گەر مانگىكى تىريش عەيىي ھىننا ، حەقى گلەيىت ھەيە .
- باوەرپەت بى مايەى خۆيەتى ، قازانجم ( خىرم ) لىّوھنەگرتۇوى .
- خوا نەيرى - خوا بەزىادىكا - پىرۋىزان بى - موبارەكتان بى ...
- بەلام توخوا لای كەمس مەلى بەوەندەم كېريوھ !

ھەندىيەجار ، فرۇشىار كە بىزانى كېيارەكەى پەلەو پايدەيى كۆمەلەلەتىيەتى يان كارگىرىي تۈزى بەرزاى ھەيە ، ئەوا دەربىرىنەكانى ماستاوى تىيەتكەوى :

- فەرمۇو ، بە خىربىيەن سەرسەرم .
- گىيان ، كامىيان ؟
- ئەوه بە (....) .
- لە خزمەتتىدام - دوكانەكەم لە خزمەتتىدaiyە .
- ئەوه چىدەكەى ؟ بەخوالىتۇرناگرم .

- با عایدی برا بچوکت بى .
- به خوا حەزدەگەم .
- به خیربى سەرچاوم دوکانى خۇتانە .
- گەر لە مالەوەش بە دلتان نەبۇو بىنېرەوە بۇتى ئەگۈرم ، ئەيچەمە سەر چاوم .

### کرپار :

- خوا بازارىتدا . / يان ، ماندونەبى .
- ئەوە بە چەندە ؟
- بۇ ؟!
- به (.....) نابى ؟
- زۆر ئەسلىش نىيە .
- به كەمترىان كريوه .
- به كەمترمان بۇ حىسابكە .

زۆر جار بۇ خۇ بەگەورە دەرخستن قىسىمە كەر تاكىش بى بە جىنناوى كۆ قىسىمە دەكتات .

ھەندىيەجار كرپارىش دەيھەۋى پەيوەندى خۇى و فروشىارەكە بە نزىك پىشانبادا :

(+) مان ھەيە ؟ واتە خۆىشى بە خاودەن دوکان پىشانددەت .

+ ئىيمە، شت ھەر لەتۆ دەكىرىن بە كەمترمان بۇ دانى .

گەر پەيوەندىي نىوان كرپارو فروشىار زۇرنزىك بىت و دەمىك بى يەكتى بىناسن ، يان  
لەسەر بىنەماي پارەو قازانچ نەبىت ، ئەوا پرسىارو باسى تايىھەتى و خىزانى زىاتر دەبىتە بابەتى  
ئاخاوتى :-

- ماندونەبى ،

+ ئەي بەخىربى .

- ئەحوالىت چۈنە ؟ مالۇمنال چۈن ؟

+ وەلا زۆرباشىن سوپاس . ئەي ئىيە چۈن ؟

- بە خوا باشىن ھەروا دەبى . ئەرى ( ) مان ھەيە ؟

+ بەلىن ھەمانە .

- توخوا دوودانەم بەرى .

+ دانىشە با چايەكت بۇ بانگكەم .

- نەوەلا درەنگە . بايى چەنە ؟

- + دهلاچو عهیبە ، پارهی چى ؟
- بهخوا نابی فهرقى نییە ، گەیشت .
- + وەلا هەر بە (....) مانفرۇشتوھ و بەلام بۇ تو (....) بەسە .
- زۆر سوپاس سەلام لە مالەوە بکە .
- + بییوهى بى ياخوا . کاکە دەشەویک دەركەون .

### فەرمانگە :

كارمهندانىھەرفەرمانگەيەك، جۆرىك لەپەيۇندى لەنیوانياندا دروستدەبىت كەرنگدانەودى ئەم پەيۇندىيە ( دوورى و نزىكى ) لەئاخاوتتنەكانياندا دەردەكەۋىت .

### بەپېوھەر - فەرمانبەر:

- كاتى پەيۇندىي نىوان بەپېوھەرەرە فەرمانبەرەرەك تەنها لەسەر بىنمەمە كارى فەرمانگە بنىادنرابىت ، شىوازى ئاخاوتنىيان شىوازىيکى فەرمى وەردەگرىت .
- رۆزباش قوربان .
  - + رۆزباش بەخىربىيى ، فەرمۇ .
  - وەلا منالىكىمان ناساغە، بەتهمام بىبەم بۇنە خوشخانە ، گەر مۇلەتى بەيانىم پېىبدەن .
  - + كەسىرتان نییە بىبات ؟
  - نەوەلا قوربان .
  - + ئاخىر ئىشمان زۆرە خۇشت ئاگادارىت .
  - برادران گشتىيان لىرەن ، خەمت نەبى .
  - + دەباشە ، عەريزەيەك بنوسە .
  - سوپاس .
  - + شاياني نییە .

### بەپېوھەر - فەرمانبەر:

گەر پەيۇندىيەكە لەبوارى فەرمانگە دەرچووبىت ( بەھىزبىت ) ، شەو بەته لەفۇن ئاخاوتتنەكە ئەنجام دەدرىت .

- شەوباش كاك.....
- + شەوباش كاكە..... ، ئەحوالىت ؟

- زۆرسوپاس بژیت ، ئیوه چۆن ؟
- + وەلاباشین سەلامەتبى .
- کاکه گیان ئەوه ( .... ) کەمیك نەخۆشە ، بەيانى دەبەم بۇ خەستەخانە ، وتم با پېت بلېيم کە ناتوانم بېم بۇ دەدام .
- + قەيچىيەكا ، چاکدەبى ئىشاللا ، ج خىرىيەتى سەرمائى بۇوه ؟
- بەخوا لهوه ئەچى .
- + هىچ پىويىستىيەكت نىيە ؟
- نەوهلا زۆر مەمنۇن . سوپاس .
- + سەرچاو .

### بەریوهەمر - ھاوللاتى :

- بەيانىت باش .
- + فەرمۇو .
- تەلەفۇنەکەمان ئىش ناكات .
- + ژمارەتان چەندە ؟
- ..... -
- + قەرزارنىت ؟
- بەریوهلا ، بەلام دووجارى تىريش هاتمە خزمەتتان و عەرىزەشم نوسىبۇو كە ئەو بېرە پارەيەي بۇم هاتووه گەلى زۆرە. جەنابتان فەرمۇوتان چاوى پىادەخشىنىنەوه ، كەچى ھەر وەك خۆيەتى .
- + بېرۇ قەرزەكەت بىدو تەلەفۇنەكەت چاکدەبىتەوه .
- قوربان ھى مانگەكانى دواتر دەدم ، بەلام ئەويان با بىئىنى . دلىنام كە ھەلەي تىاڭراوه .
- + شتى وا نابى كاکه گیان . ئەوه كۆمپيوتەرەو من ھەلەبکەم ئەو نايقات . حىسابەكەشت زۆر تەواودو تا پارەكەي نەددى خەتكەت نادرييەوه . ئىوه زۆر سەيرەن، كىرى سالىكى تەلەفۇن ناكاتە مانگىكى مۇبايلەكەت . بۇچى بۇ ئەويان زۆرنىيەو بۇ ئەمەيان زۆرە ؟ چونكە حومىيە ؟ باشىش بىزانن تا مانگىكى تر پارەكە نەدەن، لە دادگا سکالاتان لەسەر تۆماردەكەين و خەتكەشتان نادرييەوه .
- ئاخىر جەناب وانابى، تو يەكسەر تۈورە مەبە . ئەگەر

+ كاکە گيان ئاخرو ماخرۇ توورەبۈون نىيىھ ، پارەكەت ئەدەھى فەرمۇو بىرۇ حسابات، ناشىدە سەرمان مەيەشىنە ، خەلگى تر وەستاون و كارمان زۆرە . ( بەدەست ئىشارەت بۇ دەركاڭ )  
دەكتات )

### بەپىوه بەر - بەرپرسىيىكى حىزبى :

+ ئەلو .

- كاك ( ..... ) چۈنى ؟

+ سەرچاوم فەرمۇو .

- من ( ..... ) م .

+ ئەھلەن كاك ( ..... )، ببورە نەمناسىت ، ئەحوالىنان چۈنە باشن ؟

- خوشبى بىزىت . كاکە هيلى تەلەفۇنەكەمان كارناكەت، دەبىن مەسىلە چى بىت ؟

+ وەلا كاك ( ..... ) گيان، ئەم ماودىيە ئەھەدى قەرزاز بۇوبىت هيلى كەيمان بىرىۋە. جا نازانم گەر ھى بېرىزىشتانى بەركەوت بىت . ئىستا سەيرى دەكەم، گەر لىرەبۇو چاڭى دەكەينەوە، گەر لەدەرەوەش بۇو دوو كريكار دەنئىرم با چاڭى بکەنەوە .

- ئى زۆر باشه سوپاس .

+ سەرچاوم كاك ( ..... ) خۆشحالبۇوم .

### دادگا :

دادگا ، يەكىكە لەشۈيىنانە كەرۋىزانە ئاخاوتىنى تىيدائەنjam دەدرىيەت، بەلام بۇنەيەك نىيىھ كەھەموو تاكىكى كۆمەل رۆزانە ئاخاوتىنى تىيدابكەن ، تەنها چەند ژمارەيەكى كەمى تاكەكان نەبىت كەكاريان دەكەوييەتە دادگاواھ . هەندى دەربىرىنى تايىبەت بەدادگا ھەن كەزۆر بەكەمى لەبوارەكانى تردا بەكاردىن . وەك : سكالا ، سكالاڭكار ، سكالالىكراو ، داوالىكراو ، ماف ، بريكار ، بەللىن نامە ، تاوانبار ، دۆسيە ، دەستىگىركردن ، راگىركردن ، دادبىنىيى رووبەرروو ، دادبىنىيى پاشملە ، مارەيى پىشەكى و پاشەكى ... پەيوەندىي دادوھر بەھاۋو لاتىانەوە دەھەستىتەسەر جۆرى كىشەكە ( بۇنەي ئاخاوتىنەكە ) .

### دادوھر - سكالاڭكار :

- ئەو كاتەتان باش .

+ باشتىز . ناوت چىيە ؟ ( سەيرى ناسنامەكەدى دەكتات )

- ئازاد ئەنۋەر .

+ دهستی راستت لهسەر ئەو قورئانە دانى و بلى وەللا راست دەلیم ؟

- وەللا بەو قورغانە راستدەلیم .

+ کیشەکەت چييه ؟

- جەنابى حاكم، کىشەم لەگەل ( ئاسۇ ئىبراهىم ) ھەمە كە دراوسيى خۆمە. چەندىن جارە به سەرخۆشى جنىيۇو قسەسى سوكمان پىيدەلىت . ھەر وتم دراوسييە و با نەبىيە ناخۆشى ، كەچى ئەو بىتامى كرد. دويىنى ئىوارەش دىسان جنىيۇي پىدام ، وتم عەيىبە رىزى خوت بگەرە، ويستم دهستى بگرم و بىبەمەوه بەر دەرگائى خۆيان، كەچى دهستى ليوهشاندە. منىش بەرگرىم لهخۆم كرد، بەلام براكهى و ئامۆزايەكى هاتن بەھەرسىكىان لېياندەم.

+ براكهى ناوى چييه ؟

- ناوى ( ئارام ) ا قوربان .

+ ئامۆزاكە ؟

- بەشدار ....

+ ئەوانىش دراوسييتان ؟

- بەلى قوربان ، ئەوان ھەموويان لە مالھوه بەيەكەوەن .

+ ناخۆشيتان ھەمە ؟

- بەلى .

+ لهسەر چى ؟

- وەللا قوربان ھەروەكۆ پىيم راگەياندى كە سەرخۆش دەبى ھەر جارە بەيەكىك دەگرى .

+ باشه بىرۇ .

#### دادوھر - تۆمەتبار :

+ ناوت چييه ؟

- ئاسۇ ئىبراهىم .

+ ج كارە ؟

- ھىچ ئىش ناكەم .

+ رۆزى / / لهسەر چى لەگەل ( ئازاد ئەنودر ) شەرتان كردووه ؟

- وەللا جەنابى حاكم ھەر رقى لىيم دەبىتەوه، لە خۆيەوه مۇرەھى لىكىردم، منىش ويستم بە قسەسى خۆش پىيى بلىم بۆچى وا سەيرم دەكە ؟ كەچى ئەو پەلامارىدام و بۇو بەشەرمان .

+ خواردبۇوتەوه ؟

- بەلى .

+ سەرخۇشبووی ؟

- بەلىٌ .

+ كىت لەگەل بwoo ؟

- بەتنىيا بووم .

+ هىچ جارى تر دەمە قالى و شەرتان بwoo ؟

- بەلىٌ جەناب .

+ لەسەر چى ؟

- جەنابى حاكم بەخوا هەر چاوم لى سوور دەكاتەوه .

+ تۆ قسەئى ناشيرىنت كردووه جىنىوت پىداوه، يەعنى دەستدرېزىت كردۇتە سەر دراوسىي خوت .

- ئاخىر قوربان

+ قسە مەكە . تۆ يەكمەجارىت نىيە شکاتت لىدەكرى و ھەموو جاريڭىش سەرخۇش بwoo . تۆ بۇ گيانى خەلگى دەخويتەوه ؟ بۇ بىزاركىرىنى دەرودراوسى و خەلگى گەرەك دەخويتەوه ؟

- قوربان بەخوا

+ بىر دەرەوه .

### دادوھر - شاھىد :

- سەلامو عەلهىك .

+ عەلهىكە سەلام . ناوت چىيە ؟

- رىبوار عەلى .

+ ناسنامەكەتم بىھرى . دەست لەسەر ئەو قورئانە دانى، بلىٌ بەو قورئانە راست دەلىم .  
- بەو قورغانە راست دەلىم .

+ ئەو شەھى لە نىوان ( ئازاد ئەنۋەر ) و ( ئاسۇ ئىبراھىم ) دا روویدا چۈن بwoo ؟ لەسەر چى بwoo ؟ بۇم بىگىرەوه .

- بەلىٌ بەسەر چاو .....

+ چىز ؟

- بەرپىز، وەلا كە من چۈم .....

+ باشە خوا حافىزت بىت .

### مامۆستاو خویندکار :

یەکیک له سەرچاودەکانی هەر سیستەمیکی پەروردەدی، گلتورى ئەو کۆمەلەیە كە سیستەمەكەی بۇ دادەنریت . لە گلتورى کۆمەلیکی وەك ئىمەدا كە تەمەن و رەگەز و پلهوپايەی کۆمەلایەتى رۆلى سەرەگى دەبىن و بالا دەستىي تاك بەسەر مەرۆفەکانى تردا دەسەپىن، گومانى تىدا نىيە كە سیستەم و پروگرامىکى پەروردەدی سەرنەكەوتتو و خراب بەرھەم دەھىنیت، كە پەيوەندىيى نىوان خویندکارو مامۆستا دابراوو سەنوردارەو زۆربەي كات ترس يان شەرم شوپىنى رىزو خۆشەويىستى پەرەتكەتەوە، بە تايىبەتى لە قۇناغەکانى سەرتايى و ناوهندىدا كە مامۆستا خاودەن پلەو پايەيەكى بەرزاو دەسەلاتدارە ، خویندکارىش بە پېچەوانەوە . لە ئامادەيىدا كەمیک باشتەو لە زانكۆشدا بەرەو باشتە دەچىت. لە قۇناغى ناوهندىدا زىاتر شىۋازىكى توندوتىز لە فەرمانىرىن و هەرەشە بەكاردىت:

- ھىدى .

+ بەلىٽ مامۆستا .

- بچۇ چاودىرى گشت پۇلەكانم بۇ بانگكە .

+ باشە مامۆستا.

- بىستوومە ئەگەر برا دەرىكى خۆتان نەيەتە ژۇورەوە غايىبى نادەن .

+ بەخوا مامۆستا شتى وا نىيە .

- با ھەيە . سويند بە درۇ مەخۇ ، ناوهەكانيش دەزانم . ئىيە وادەزانن ھەر ئىيە موراقىبىن و كەسى تر چاودىرىي ئىيە ناكات ؟ لەوانەيە بلىن مدیر ئاگاى لى نىيە . زۆرسەھون . ھەردوو چاوشستان دەرددەھىنم گەر يەك موحالەفەتى تر تان لى بىبىستم . يائىشەكەتان بە پياوانە بکەن، يان وا زېئىن . وتتەن چى ؟ ئەو شتە دووبارە نەبىتەوە .

+ بەلىٽ باشە مامۆستا .

- دەبچەنەوە پۇلەكانى خۆتان .

لە قۇناغى ئامادەيىدا ، پەيوەندىيى نىوان مامۆستاو خویندکار كەمیک لە قۇناغى ناوهندى باشتەو توندوتىزى كەمەت تىدا بەكاردىت . زىاتر بە شىۋازى ئامۆزگارى و رىنمايىكىردن ئاخاوتىنەكەن ئەنجامدەدەن .

- كاروان وەرە ئىشىم پېتە .

+ بەرى مامۆستا فەرمۇو .

- ماوەكە دەبىنم رۆزآنى نیورۇيان زوو دىيە مەكتەبى. مەسىلە چىيە ؟  
+ وەلا بىرىم چى مامۇستا. كە نام خوارد ج بىكم لە مارى ؟ دېمە مەكتەبى و هەندەكىش دەخوونمەوه .
- كاكى من ، دەۋامەكەدى مەكتەبى كچانە. كە ئەتو دىيى ئەوان ھەر لىرەن. راۋەستان لەبەردىركەمى جوان نىيە، با دوايى پىشمان نەرىن تەلەبەكانتان لەسەر رىپى كچان رادەوەستن.  
ئەتو كورەكى چاكى، حەزم لىينىيە كەس گلهىيتلى بكا.  
+ زۇر سوپاس مامۇستا گىان . بەس بەخواى لوشتى وا نەھاتىيەم.
- ئەدى لەگەر دەرس و دەرەجەكانت كۈ ؟  
+ وەلا باشم مامۇستا.
- ھەتا نىوهى سارى باشبووى ، بەس لەدواى نىوهى سارىوه باشنى، چەقىي .  
+ بە خواى مامۇستا يەكجار وانىم ، ھەر لە يەك دوو ئىمتىحانان تۆزەك خراپ بۇوم .  
- كەيىفى خۆته ، ئەوها بىرى ئەمنىش لەگەرت دەگۆرۈم و لەدو بابت دەنئىرم .  
+ نا نا مامۇستا وەعدبى بەدرى تو دەكەم .  
- دەبا بىزانىن دەي .  
+ ئىشت نىيە مامۇستا ؟  
- نا، بە خىرچى .

پەيوەندىيى نىوان خويىندكارو مامۇستا لە قۇناغى زانكۇدا ، ھەر چەندە وەڭو پىّويسىت نىيە،  
بەلام تارادىيەك باشەو ھەندىيەجار مامۇستاو خويىندكار لە دەرەوهى ھۆلەكانى خويىندىدا  
پەيوەندىيەكى ھاۋىيىانە لە نىوانىيەدا دروست دەبىت ، بەلام جىاوازى دەكەۋىتە نىوان  
پەيوەندى و شىۋازى ئاخاوتەكان بە جىاوازى رەگەزى خويىندكارو مامۇستا.

#### مامۇستا - خويىندكار (كەج ):

- بەيانىت باش مامۇستا .  
+ بەيانىت باش .....خان ، بەخىرېبىي .  
- زۇر سوپاست دەكەم مامۇستا. تەكلىفيتىكەم ھەيە گەربىرى .  
+ ھەر ئىمتىحان تەنجىلىكىن نەبى ؟  
- وەلا خۆيەتى مامۇستا ، بەلام بەخوا زەۋەتكى تايىبەتم ھەيە و نەمتوانىيە بخويىنم . گەر يارمەتىم بىدەي زۇرسوپاست دەكەم .

+ خان، خوت ده زانی من زور با ودروم به ددرجه و ئیمتیحان نییە و نایشیکەم بە قیاس بو  
تەله بە به تایبەتی بوتۇ، بە لام گەر رېگە بە تو بدم لەوانھىدە دووان سیانیکى ترىش بىن و داوا  
بکەن، دەبىٰ ھى ئەوانىش دوابخەم. ئیمتیحانە كە بکە پرسیارەكان قورس نىن، شتىكى ھەر  
لىئەزانى، ئەوانەن كە رۆزانە باسمان كردوون.

- بە خوا مامۆستا من لە ئیمتیحان و شتى وا ناترسم، بە لام وەك وتم ئەم جارەيان زروفە كەم  
وايە. لاي كەسىش باسى ناكەم.

+ زروفت چىيەتى؟ خۇ هىچ كىشە و شتت نىيە؟ گەر بە من چارە دەكىرى قىسە بکە.

- زور سوپاس مامۆستا گيان. ئەوهى راستى بىت لە داخلىيە كە لەگەل ژورە كە تەنيشتىمان  
كىشە مان بۇوە.

+ جا لە بەر ئەمە سەعىت نە كردووھ ؟

- بلىم چى بە خوا مامۆستا گيان، زور ناخوش بۇو.

+ باشە كىشە يەك نىيە، ئیمتیحانە كەت مەكە.

- زور مەمنۇن مامۆستا گيان، سوپاست ئەكەم.

+ سەرچاو.

### مامۆستا - خويىندكار ( كور ) :

- بە يانىت باش مامۆستا گيان.

+ بە يانىت باش (.....).

- مامۆستا گيان داوايە كەم ھەيە، گەر لىم قبول كەزور مەمنۇن ئەبم.

+ چىيە خۇ نالىي ئیمتیحان ناكەين ؟

- ئەوان نا ھەر من، بە لام بە خوا زروفە كى تايىەتىم ھەبوو نە متوانى سەعى بکەم. گەر  
يارمەتىم بەدى سوپاست دەكەم.

+ بە خوا نا كىرى، چونكە كاتى خۆى پىم وتن خوتان كە دايئەننەن دايىنن، بە لام دوايى كەس  
داواى تەنجىيل و ئىيجازە نەكەت. بىرته ؟

- بە لى راستە كەت، بە لام بە خوا

+ كورى باش، ئىستا لەھەر كامىكىيان بېرسى حالى لە تو باشتى نىيە و كەسىش دەنگ ناكات، بىرۇ  
ئیمتیحانە كەت بکە.

- يەعنى مە جالى تىانىيە ؟

+ دە تو ئیمتیحانە كە بکە، كى ئەللى لە ھەموويان باشتىنابىت ؟

- سوپاس مامۆستا .

+ خوات لهگەل .

### دکتورو نه خوش :

#### نه خوشخانه :

- سەلامو عەلهیك دکتۆر .

+ عەلهیكە سەلام ، چیته ؟

- وەلا دکتۆر سنگم دېشى .

+ جگەرە دەکیشى ؟

- بەلنى .

+ دەبى جگەرە تەرك كەيت . ئەو دەرمانانەشت بۇ دەنسەم بەلام بە تەواوى چاڭ نابىت .

چارەرى تۇ ئەودىيە واز لە جگەرە بەھىنيت . فەرمۇو .

- خوا حافىز مەمنۇن .

+ خوا حافىز .

#### عیادە :

- سەلامو عەلهیك .

+ سەلام بەخىربىي، فەرمۇو .

- دکتۆر گيان سنگم دېشى .

( بە دەست ئىشارەت بۇ شويىنى پالگەوتىن و پشكنىن دەكتات ) + سنگت ھەلگەو پالگەوە .

+ جگەرە دەکیشى ؟

- بەلنى .

+ رۆزى چەند ؟

- دوو پاكەت .

+ گەل زۆرە . ئەى مەشروب ؟

- جارجار . ( بەسەر ھىمای بەلنى پىشاندەدات )

+ ھەناسە . ئەوجارەش . ھەناسە قوول . كۆكمەت ھەيە ؟

- ئەرييەلا ھەراسانى كردۇوم .

+ لهگەل رۆيىشىنا چۈنى ؟

- وەلا باشنىيم ، زووهەناسەم تەنگ ئەبى .

- + خواردنت چۆنە ؟
- هیچم بۇناخورى .
- + بېرۇ ئەشیعە يەكى سىنگت بىگەرە و ئەوتە حلىلەشم بوبکە و وەردەوە .
- + بە خىېرىبىيە وە . ئادەتى بىنە بىزانم .
- سەنگت ، جەگەرە كارىتىيەردووھە ئەبىي وازىلى بەھىنى . ئەگەرنا ، زۆركە مىكەيتە وە . ئەدەر مانانەت بۇددەنوسىم ، بچۇ بىانكەرە و بىانھىنەرە وە تاپىت بلەم چۈنچۈنى بەكارىيان بەھىنى .
- باشە دەستت خۆشبى .

### پرسە :

پرسە يەكىكە لەو بۇنە کۆمەلایه تىييانە كە زۆربەي تاكەكانى کۆمەل بەشدارى تىيدا دەكەن . ئەميسىش وەك ھەر بۇنە يەكى تر دەربېرین و شىۋازى تايىبەت بە خۆى ھە يە زۆربەي دەربېرینە كانىش ئايىنин .

- ئىينا ليلا وە ئىينا ئىيلەيەمى راجىعون .
- خوا عەفۇي كەردووھ ئىشاللا .
- خوا لييەخۆشبىت . خوا لە گۇناھى خۆشبىت . خوا لييەرازى بىت .
- رەحىمەتى خواي لييېت .
- بۇ خۆتان خۆشبن .
- ئىيۇھ سەلامەت بن .
- جىڭگاي بەھەشتە ئىشاللا .
- خوا بە بەھەشتى شادبىكا .
- تەمەنلى درىئى بۇ ئىيۇھ جىئەيىشتىبى .
- دواناخۆشىتىان بى . دوا نەھامەتىتىان بى .
- خوا خەمى ترتان نەداتى .
- ئاخىرى موسىبەتىان بى ئىشالا .
- خوا سەبورىي ھەممو لايەك بىدات .
- رىڭگاي ھەمومانە ھەردەبى بىرىن .
- لەگەل كارى خوا ھىچ ناڭرى .
- موقة دەرى خوايە و ھىچ دەسەلاتمان نىيە .

- خوا هيئاۋىھەتى دەسەلاتى كەسى تىّدانىيە .

- دەبى شوگرېن .

- خوا خۆى دروستى كردويىن ھەر خۆيىشى دەمانباتەوه .

- ئىمامى بىردووه ئىشاللا .

- ھاوبەشى خەمتانىن .

- ياخوا لە نورى خودادا چاوا ھەللىنى .

- ياخوا لە نوردا حەشربىرى .

- نورەتى خۆشىتەن بى ئىشاللا .

- خوا لە مەردوى ھەمولايەك خۆشى .

- ئەمرى خواى لەسەرسەرو لەسەر چاوان .

- جىڭايى داخە .

### وەلامى پرسەدار :

- خوا خىرتان بنوسىت .

- خوا جەزاتان بىداتەوه .

- بەخىربىن سەرچاوم ، ئەزىزەتنان كىشا .

- ئىيۇھ خۆشىن ، ئىيۇھ سەلامەت بن .

- خوا خەمتان نەداتى .

- ناخۆشىتەن نەيەتەرى .

- خوا لە مەردوى ھەموو لايەكمان خۆشى .

- عەزىز مەرە نەبن .

- فەزاو بەلائى ئىيۇھ بىردى<sup>(١)</sup> .

- خىرى لەگەرە خۇتان بىھەنەوه خوايە . ( ژنانى كۆيە )

پرسەدار ( بەزۇرى ژنان ) ھەندى دەربىن بەسەر مەردووه كەيدا ھەلدىلى ، يان دوعاي بۇ دەكات .

وەك :

- بە جوانى بەھەشت بى .

<sup>(١)</sup> شىلان رەحيم ئىبراهىم - شىوازو قىسىملىنىڭ لە زمانى كوردىدا - ل ۸۲ .

- جىگەت بەھەشتە ئىشالا.

- هاتوون بۇ شايىھەكى شايى بەتالىم<sup>(۱)</sup>.

- مالۇيرانت كردم ، بۇ بەجىتەيىشتم ؟

- ھىچ خوشىت نەدى لە دنيا يە.

### میوان :

سەردان يان میواندارى ، بۇنەيەكى ترى كۆمەلایەتىيەو شىوازو دهربىرىنى خۆى ھەيە ، كە لە لايەنى كۆمەلایەتىيەوە گرنگىيەكى زۆرى پىددەدرى. گەر بچىنە مالىك و شىوازى پېشوازىكىردنەكەمان بەدل نەبى، ھەتابىرى جارىكى تر ناجىنەو ئەو مالە . واتە ئەم بۇنانە بەھاين كۆمەلایەتىيان ھەيەو بەشىكىن لە دابونەريت و كلتورى كۆمەل .

- سەلامو عەلهىكوم .

+ عەلهىكە سەلام ، بەخىربىيى سەرچاوم فەرمۇو .

- ساحىپ فەرمۇوبى .

+ ياخوا بەخىربىيىت . مالەكەت روناکىرددوه . ئەوە چۈنە رىت غەلەت كردوھ ؟

نەمانزانى دەنا مەرىكىمان لەبەر پىت سەردەپرى .

### بەرىڭىردىنى میوان :

- خواتان لەگەل بەخىرچەن . خواحافىزتان بىت . خوا ئاگادارتان بى .

- چاوم رون بۇوه .

- خىر بەرەكەتتان ھىينا.

- زۆر خوشحالبۇوم .

- خوا لە ( خزمائىتى ، برايەتى ، دراوسيتى ) تان كەمنەكەت .

ھەندى جار دهربىرىنەكان بۇ جىخۇشكىردن ( مجامىلة ) و ھەلۋىست پىفرۇشتىن :

- گەورەتانكىرىدىن .

- خۇ جارى زووبۇو پەلەتان چى بۇو ؟

- توخوا زووزۇو سەرمان لىدەن .

(۱) شىلان رەحيم ئىبراهىم - شىوازى قسەكردىنى ژىن لە زمانى كوردىدا - ل ۸۲ .

- كەىئەمە هاتن بۇو ؟ دەلىي ھەنارت بۇ نەخۆش ھىناوه .  
 - دەجارى دانىشە بۇ وا بەپەلهى ؟

- میوان ھەندى دەربىرين بەكاردەھىنى ، وەك :**
- وتم ئەوان ھەرنايەن با من بچەم .
  - وتمان بزانىن لە شارە ماون ؟
  - ئىتىز من لە خزمەت مەرەخەس دەبم .
  - لاي ئىيەم خۆشىيە .
  - ئەزىيەتماندان ، ھىلاڭمانىرىدىن .
  - زۆر سوپاس ، زۆر مەمنۇن .
  - مائىنان ئاوابى - خوا ئاودانى كا ، حەوت مالى لىبىكەۋىتەوە .
  - بەخوا ھەردەبى بىرۇم ، بۇ جارىيە تر ئىشاللا .
  - دىدارى ئازىزان ساتىيەك و سالىيەك ھەرىيەكە .
  - خوا تىيەنەدات ، بەخىردانىشەن .
  - بەخۆشى بتابىينمەوە .

### سەردانى نەخۆش :

- گەر سەردانى ھاوارپىيەك يان دراوسييەكى نەخۆش بىرىت ، ئەم دەربىرينىانە بەكاردىن :
- ئەوە چ خىرته ؟
  - چاڭدەبى ئىشاللا .
  - كەفالەتە ئىشاللا .
  - كەفالەتى گوناھەكانت بى .
  - خوا شىفات بۇ بنىرى .

### گەر دايىك سەردانى كورە نەخۆشەكەي بکات :

- كورى شىرينىم ئەوە چىتە بەقوربان ؟
- وەي كويىرايىم دايى دايىكت بەقوربانت بى .
- رەبى ھەرجى دەردو بەلائى لەتۆيە بىتە من .
- بەقوربانى ھەناسەكەت بەم بابى من ، مەرگەت نەبىنەم .

ھەندىيەجار ، دوعا بۇ نەخۆش دەكىرى ، كە واتاكەي ( دوعالىيىرىدىن يان توکىرىدىن )، بەلام زۆر جار بەئاسايى وەردەگىرىت .

گەر نەخۆشەکە زۆر پىرو پەكەھوتەبىت ، پىيىدەوەترى :

- خوا رەحمى پىپكا .

( واتە زوو بىرى ) - خوايە لەوە رەزىلىتنەبى .

- ياخوا رەزىل و كەنەفتى سەرجىگا نەبى .

### هاوسەرى :

پىرۇزە ، بەدلى خۆش .

پىرۇزى يەكتىن .

خوا موبارەكى كا بە كورۇكچ ئىشاللا .

خوا لەيەكتان نەكا .

خوا پەشىمانى نەدا — پەشىمانى لەدوا نەبى .

بەردى ساردو گەرم نەيەتە رىتان .

خىزانىيىكى بەختەورەدەن ئىشاللا .

بەھىيواي ژيانىيىكى بەختەودر .

پىرو خەرۇبن بەيەكەوه . ( گۆچانى پىرى بەيەكەوه ھەلگەرن )

خىرى پىوهىيە جىابۇونەوهى لەدانەبى ئىشاللا .

خىر لەيەكتى بېين .

پىيو قەدمەتەن خىربى و دەنیامان بۇ خۆشىنى .

پىرۇزتان بىّو نەخشەبىت لە ھەموو كورۇ كچىك .

بە بۈولە دەوتەرى :

بەدايىكى كوران بى .

نۆبەرەت كوربى .

بەزاوا دەوتەرى : بەباوڭى حەوت كور بى .

### مندالبۇون :

يەكىكە لەو بۇنە كۆمەلایە تىيانەي كەھەندى دەربىرىنى تايىبەت بەخۆى ھەيە و زۆربەي دەربرىتەكانىش ئائىنى و دوعاگىردىن .

- خوا چى پىيدان ؟

( كور ) + خزمەتكارىيىكى تو .

- ( كج )
- + كارەكەرىيکى تو .
  - بە داكوباب گەورە بى .
  - بەنازى داكوبابى گەورەبى .
  - خواپىيىداون و بۇتان بەھىللى .
  - خىرۇبەرەكەتى هيىنابى .
  - لەباودىشى دايىك و باوکى گەورەبى .
  - خوايىه گۈچانى پېرىتان بىت .
  - خوا ليىتان نەستىئىنى .
  - صالح بىّو سەربەرسق بىّ .
  - خوا تەمەن درېزىكا .
  - پىوفىدومى خىرېبى .
  - هيىرى لەدواپى .
  - ناودىيرىبى ، هيىوای دوارۋۇزان بى .
  - بەخوشكى حەفت برايان بى .
  - ئىشاللا لەسايىھيدا دەحەسىنەوه .
  - جىڭكاي شانازيتان بى ئىشاللا .

### خىرگىردن :

- بۇنەيەكى ترە كە دەربېينە ئايىنېيەكان تەواو بەسەريدا زالىن .
- خوا بەزىادىكا .
  - بەزىادبى .
  - خوا خىرتان بنوسى .
  - خوا ليىتان قبۇولىكا .
  - خوا ليىتان بەزىادكاو سەدىئەوەندەى ترтан بەراتى .
  - خوا بەرەكەت بەسەر مائۇمناڭتانا بىرژىئىنى .
  - خوا بىكا بەچرای قىامەتت .
  - خوا بىخاتە بەر ئەجري قىامەتت .
  - خوا دەسبىرى بەعەمرتانەوە دەست بەگىرفانى بەتالا نەكەن خوايىه .
  - خوا نەيېرى .

- خوا پاداشتان داتەوە .
- هەر ساحىپ مار بن .
- خوايە ھەميشە خاوهن پارەو گىرفانپىر بن .

### سويند خواردن :

سويند خواردن دياردەيەكى كۆمەلایەتىي باوه، بەتايبەتى لەناو ئەو كۆمەلانەدا كە بىرو باوهەر ئايىنى زالە يان دەسەلاتىكى بەرزى ھەيە. ئەمەش بۇ كەمىي يان نەبوونى متمانە لەنىوان تاكەكانى كۆمەلدا دەگەرىتەوە. واتە پەيوەندىيەكە زۆر لاوازو دوورە، لە لايەكى تريشهوە گومان لە راستى و نازاراستى دەربىرەنەكان ھەيە، بۇيە ناچاردەبن بۇ سەلاندى راستىي وتكانيان، سويند بە شتىك بخۇن كە پىرۋەز يان گەورەيە لەلایان و ئەستەمە ئەم پىرۋەزىيە بخەنە ژىر گومانەوە ، ھەركەسەش بە گويىرەي بىر و باوهەر خۇى سويند دەخوات .

سويندى كەسىكى رامىيارى / بە خويىنى شەھيدان ، بە كوردستان ، بە گۆرى شەھيدان ...

سويندى كەسىكى نويىزكەر / بەخوا ، بە پىغەمبەر ، بە مزگەوت ، بە حەج ، بە مەلائىكەت ، بە گۆپۈر پىغەمبەر ، بە قورئان ، بە وزادە ، بە ئىمامى ، بەو بەرمالەي سەرم پىكىردوھ ...

كەسىك كەپەيوەندىي خىزانىيان بەھېزبىت / بەسەرى باوكم ، بەسەرى كاكم ، بەسەرى ئەولادم ، بە گۆپۈر باوكم ، بە گۆپۈر دايىم ، بە گۆپۈر جوانەمەرگ ...

ھەندى لەو سويندانە زۆر وتنەوھيان پەسەندىنин ، وەك بەتەلاقىم ، بەشەرەفم ، بە نيكاحم ، بە كەرامەتم ، بە ناموسى ...

ھەندى لە ڙنان سويند بە مەزارو گۆپۈر پىاوانى ئايىنى دەخۇن . وەك گۆپۈر ئىمامى عەلى، ئۆمەرمەندان ، پىرمەسور ، غەوسى گەيلانى ، حاجى كاکە حمەدى شىيخ ، شىيخى بىيارە ، غەوسى كەربەلا ، باپير فەقىيەمەد ...

جىڭە لە پەيوەندىي نىوان قسەكەرە گويىگەر، ھۆكارى تريش ھەن كە كارىگەرييان لەسەر سويند خواردن ھەيە، لەوانە : بابەتى ئاخاوتىن ، كە ھەندى بابەت ھەن پىويىستىيان بە سويند خواردن نىيە و بابەت ھەيە سويندى دەۋى. بۇ نموونە لە دادگادا شاهىدى ڙنمارەكىرىن سويندىنارىت بەلام شاهىدى ھەر روداویكى تر دەبى سويند بخوات . ھۆكارىكى تريش ئاستى خويىندەوارىي تاكەكانى

كۆمەلە، ئەوهى جىگاي سەرنجە، كەسىتى خويىندەوار كەمتر سويند دەخوات لە كەسىتى نەخويىندەوار، هەرودە كەسىتى تاکىش رۆلى ھېيە . پىويستە ئەوهش بلىيىن كە ھىزۇ ئاواز لە شىوازى ئاخاوتىدا رۆلىكى زۆر كارىگەر دەبىنن لە گەياندىن و گۈرىنى واتاي سويندەكەدا ، وەك ئەوهى :

- ھەندى دەربىن ، مەمانە دەگەيەنن و سويندىن . وەك بىروات بىن ، سىقەت ھەبىن ، دلىابە ، قەناعەت بىكە .

- شىوازى ئاخاوتىنى قسەكەر يان كەسىتى بەھىز ، كە قسەدەكەت ھەندى دەربىنى كارىگەر بەكاردەھىنى كەبەبى سويندەخواردن بەرامبەرەكانى باوھرى پىدەكەن و ئەشى راستىش نەبىت .

- ھەندى شىوازى لاوازىش ھەن كە بەسويندەخواردىش نابنە جىگەي مەمانە گوئىگەر ( بەسەرى تو ، بە گىان كاكە ، ... ) ھەرودە و تراوه ( پياو كەناچاربۇو ، بەجۇولەكە ئەللى بەرپىشى مەردانەت قسەم ) .

- ھەندى دەربىنى رۆزانەشمان ھەن كە سويندىشيان تىدايە ، بەلام نەممە بەستى قسەكەر سويندەخواردنەو، نە گوئىگىش بە سويندە وەريدەگەرتىت ، چونكە ئاوازى دەربىنەكە يان شىوازى ئاخاوتىنەكە سويندەخواردن ناگەيەنى . وەك :

- وەلا ھەروا .
- وەلا بابە پياوت دىتەوە .
- وەلا ئەو بەزمە خۆشە .
- وەلا ھەر ئەوهە مابۇو .
- وەلا ئەو ئىشە وانابىت .
- وەلا ھەر ئەوهەمان پىددەۋى .
- وەلا ھىچ بەدوورى نازانم .
- وەلا بۇ ؟ ھىچ دوورنىيە وابى .
- وەلا لەوانەيە .
- وەلا قسەى كردو لىبۇوە .
- بەخوا باشىن ، ھەروادەبىن .

ئاواز گرنگىيەكى زۆرى ھېيە كە دەكىرى ئەم دەربىنەنى پىيجىابكىرىتەوە كە مەبەست سويندە ، چونكە ھىزۇ ئاوازىكى بەرز دەخرىتەسەر ئەو دەربىنەكە كە بە سويند بەكاردىت . ئەوانەشى كە مەبەست سويند نىيە ، ھىزۇ ئاوازى ئاسايىيە وەك بەشەكانى ترى دەربىنەكە ، وەك

لەم نموونانەی سەرەوددا هاتووه كە دەكىرى بوتى بەكارھىنانىكى بىيەمەبەستەو لەسەرى راھاتوين .  
ھەروەها ئاواز كارىگەرىي لەسەر گۈپىنى ئەركەكانى زمانىش ھەيە . بۇ نموونە :  
توخوا زووزۇو سەرمان لېدەن .

ئەم دەربىرېنە بە ئاوازىكى ئاسايى ئەركى (جىخۇشكىرىن) دەبىنېت لە بەكارھىناندا . بەلام ئەگەر  
ھېزىو ئاواز لەسەر وشەي (توخوا) دابىنېت مەبەستەكە دەگۈرۈت و دەبىت بە (پارانەوە) .

### ھاندان :

واتە خۆشەويىتكىرىدىن كارىك لەلائى كەسىك، بۇ ئەنجامدانى يان بەردەۋامبۇون لەسەرى، ياخود  
بە پىچەوانەوە، ناشىرىنىڭىرىن و لەبەرچاوخىستىنى كارىك بۇ واژەتىن و دووركەوتتەوە لىيى . دىارە  
زمان رۆلىكى گرنگ دەبىنېت لە ھانداندا بە شىۋەيەك كە لە زۆر بوارى ژياندا بەكاردەھىنرېت . بوارى  
ھاندان گەلەك فراوانەو رۆژانە دووبارە دەبىتەوە بەلام لېرەدا تەنھا باسى ئەو جۆرە ھاندان دەكىرىت  
كە بە زمان جىيەجى دەكىرىت .

مامۆستا خويىندكارەكانى ھانددەتات بۇ خويىندەن . دايىك و باوك مندالەكانىيان بۇ خويىندەن و  
راستگۆبىي و بوارىكى ھونەرى يان وەرزى يان كاركىرىن ھانددەدەن . بەرىۋەبەرەك فەرمانبەرەكانى  
ھانددەتات كە بەدلسۆزى كاربىكەن . راھىئەرەك ھانى يارىكەرەكانى دەدەت ، جەماوەرېش بەھەمان  
شىۋە بۇ يارىكەرەكانى باشتىرە جوانتر . پىيشكىك ئەخۇش ھانددەتات بۇ واژەتىن لە جەڭەرە . مەلا  
خەلک ھانددەتات بۇ نويىژو رۆژو و خوابەرسىتى . تىرۇرىستىك ھانى خەلکى دەدەت بۇ ئەنجامدانى كارى  
تىرۇرىستى ....

ئەم دەربىرەنەنەن دەرەنەنەنەن بە فەرمانكىرىن ، ھەندىكىيان بە پرسىيار ، ھەيانە بە ھەوالگەياندىن ،  
يان رىنمايىكىرىن ... دەردەبىرەن ، بەلام مەبەستى سەرەكىي دەربىرەنەكان ھاندانە .

مامۆستا :- (لاوىن) نموونە خويىندكارىكى زىرەك و ئاقالە، گەروا بەردەۋامبىت يەكەمى  
سەر خويىندەنگا دەبىت و چاوهپى دوارپۇزىكى گەشى لېدەكىرىت . حەزىدەكەم ئىيۇش وەكىو ئەو خۇتان  
ماندوبىكەن و ھەولبىدەن با سەرمان پىستان بەرز بىت و رەنجى كەسوکارو خىزانەكەشتان  
بەفيرونىچىت .

ھەندى مامۆستا لە دەفتەرە پەرى تاقىكىرىدەنەوەكانى خويىندكاراندا چەند دەربىرەنەن دەنومن بە  
مەبەستى ھاندانىيان . وەكىو: زۆرباشە ئافەرین ، زۆر سوپاس ، شىرىپۇل ، دكتۆرى دوارپۇز ، خەتت  
زۆر جوانە دەستخوش ، ھەربىزىت ، ھەر سەركوتتۇوبىت ...

دایک و باوک :- ئافهرين رولله گيان ، ئەم پارچە موسىقا يە زۆر خۆشە ، گەر لە قوتا بخانەش يە كەم بيت پيانۆيەكى گەورەت بۇ دەكەرم .

بەرىۋەبەر :- تۇ زۆر دەستەنگىنى ، ھەرچى تۇ دروستىكەيت من رەتى ناكەمەوە . بەراستى نموونەي مەرقۇقىيەت . خۆزگە ھەمۇ فەرمانبەرە كانمان وەكۆ تۇ دەبۈون .

ھەرودها ئەو سوپاس و پىيازانىنانەي كە بەرەسمى لەلايەن حەكومەتەوە دەردەچەن بۇ كارمەندانى حەكومەت ، جۇرييەن لە هاندان بۇ بەرددەوامبۇون لەسەر كارەكانيان .

مەيخۆر :- ھەتا نەخۆيتەوە نازانى خۆشى و ناخۆشىي ژيان لە كويىيە . ئەچىتە دنیايەكى تەرەھەتەسەت بە بۇون و مەرقۇقىيەت . كەمى و زۆرىي خواردنەوەش بەدەست خۆتە، ھەمۇو كەس سنوورى خۆي دەزانى و پىيۆيىست بە تىپەرەنەن ناكات .

مەلا يان پياويىكى ئايىنى :- ئىنسان بە نويژو رۆزەوە جوانە ، ئىنسان بە خواپەرسى دەبىتە خاونى شەخصىيەتىكى بەفوقەت و مەكانەتىكى بەرزا دەبىت لەنیو خەلگدا . سەرەرەي ئەوهى كە نەفسىيەن زۆر مورتاج دەبىت ، ھەستىدەكەيت كە خەلگ و خوا لېتەزىن .

چەند خاوىنە گەر رۆزى پىئىج جار دەست و قاج و دەمۇچاوت بشۆى !

چەند خۆشە گەر رۆزانە بىيىتە نىيۇ برا موسولمانەكان ، ھەمۇ بەيەكەوە ئەو خوايە گەورە عەزىمە بېرسىتىن ...

- " خەباتى ئەمچارە لەپىنناوى ئاشتىدا خەباتىكى چەكدار نىيە ، بەلكو خەباتىكى سىاسى ، فيكىرو ئىعلامىيە دەبى ( كوردىستانىنۇ ) تىيىدا شۇرەسوارى گۆرەپانەكەبىت "(١) .

هاندان بۇ بەرەنگارى : ھەندى جار هاندان بەمەبەستى كىيىشەو ناخۆشىيەكان و نانەوەي ئازا وەو بەرەنگارىكىرىدى نەزانىن و داگىر كەر .... بەكاردەھىنرەت . ئەم بەكارھىنەي زمان لە ژيانى رۆزانەشماندا دووبارەدەبىتەوە، بەلام بەزۆرى لە وتارە رامىارى و ئايىنەكەندا زۆرتر دەردەكەوى و لە زۆربەي سرودە نىشتەمانىيەكەنەيشدا دەردەكەويت .

- تو خوا تۇ ھى ئەۋەيت ئاوات لېكىرى و ئاوات پىبۇتلى ؟

- لېلى دەترسى ؟

- ئەگەر لەجىي تو دەبۈوم و لۆخۆم دەمزانى چەم پى دەكەد !

- چۈن لېلى خۆش دەبى ؟! ترسنۇك .

- كورى باش كە ئىستا باوى ئەۋەشتنە ماوە ؟ ھەر عەبىيەكى زۆر گەورەيە، چۈن قبۇولى

دەگەيت؟!

- ئەو روژە ( زۆر باسى توى دەكىد ، من زۆرم پىناخوش بۇو ، بەلام وتم دىارە بۆخوت پىتىناخوش نىيە بۆيە وەلامى نادەيتەوە . )
- ( لە زۆر شوين باستىدەكتا و قىسەي زۆر ناخوش دەكتا ، هەق نىيە ئاواي لىبگەرىي سۇرپىكى بۇ دانەنى خرالپ لەسەرت دەگەۋى . )
- وەلاھى من قەت لەگەل كىشەو ناخوشىدانىم ، بەلام ھەقىش نىيە ئاوا بە ئاسانى بەسەريەوە بچىيەت . )

ھەندى جاربۇ بهەنگاربۇونەوە دىياردەيەك ، ھانى كەسىك يان كۆمەلېڭ دەدرىيەت ھەروەھا پىيوىستە بوترى كەلەگەل ھاندانىشدا كارتىكىردن و ورۇزاندىن رۆلى گەورە دەبىن .

- " پىيوىستە خەباتى خوتان جوشىدەن ، رىكخەن ، پەرەپىپىبدەن و گەشەپىپىبدەن ، ئىنجا ئەتوانن مافەرەواكانى خوتان جىبەجى بکەن . تا خەباتى خوتان رىكىنەخەن ، پەرەپى نەدەن ، گەشەپى نەدەن ، نەھىئىنە جوش و خرۇش ، ناتوانن ھەموو مافەرەواكانى خوتان بىسەپىن "(۱) .

- " پشتئەستور بە خوتان ، خەباتى خوتان ، بە تواناي خوتان ، ئەبى قول و بازوى جوامىرى لىيەلماڭن و بىنە كۆرى خەباتەوە "(۲) .

- " پشتىوانتان ھەيە ، بىكەس نىن ، ھەم يەكىيەتىي نىشتمانىي كوردستان و ھەم حکومەتى ھەرىمى كوردستان و ھەم ھىزى پىشىمەرگەي كوردستان و ھەموو حىزبە پىشكەوتىخوازەكانى كوردستان يارىددەر و پشتىوانى خەباتەرەواكەتانن "(۳) .

- " من بەشبەحالى خۆم ئاماھەم لەگەلیانبىم لە ھەموو جۈرە كارېك بۇ دەربىرىنى نارەزاين لەدزى پىشىلەرنى مافى مرۇف ، ئەگەر مانيانىرىت ، ئاماھەم لەگەلیان بەشداربىم ، ئەگەر عەریزەيان نوسى ئىمىزاي كەم ، ئەگەر خۆپىشاندانىشيانىرىت لەگەلیانبىم ، بۇ ئەوهى مافى مرۇف لە كوردستاندا بچەسپىنин "(۴) .

- " لەم ھەلبازىدەدا ، زۆر گرنگە ھەموومان بەتىن و گورەوە بەشداربىن ، بە دەنگىكى زۆر و بەشداربۇونىكى چەرەوە ئەو راستىيە بىسەلەينىن كە خەلگى كوردستان لەودىو حەمرىنەوە يەكئىرادو يەكەنگىن لە پاراستنى بودجەي كوردستان ، يەكئىرادو يەكەنگىن لە پاراستنى

(۱) جەلال تالەبانى - كۆنگەرى يەكەمىي يەكىتىي ژنانى كوردستان - سليمانى .

(۲) سەرچاوهى پىشىو .

(۳) سەرچاوهى پىشىو .

(۴) جەلال تالەبانى - يادى يۈبىلى زىپىنى جاپدانى مافى مرۇف - سليمانى .

ما فی خەلکی کوردستان بۆ دیاریکردنی چاره‌نوسی خۆی به ئازادی<sup>(١)</sup>. - "کۆمەلی گەنجان، پیغەمبەری خوا بەو زمانه شیرینه و لیوھ موبارەکانه، بەو کەليمات و لەفزه پیرۆزانه روولە ئیوھدەکا. گەنجانی ئۆمەتی مەحمد (یا عشر الشاباب)، ج سەرکردەیەك؟ ج قائیدیك؟ ج سەرۆك حىزبىك؟ لە دنیا ئاوا بە شىرىنگۇفتارى قسە لەگەل ھاولاتییەکان و ھاونىشتەمانىيەکانى دەك؟

کۆمەلی گەنجان ھەرئیوھن پیاوی مەيدان، وەرن بگەرینەوە بۆ ئىسلام، وەرن بۆ لای خواو مورشیدى ئەعزمەтан (محمد المصطفى). وەرن خوا گازتان دەك، پیغەمبەرتان گازتان دەك، (یا عشر الشاباب) ھەر ئیوھن، وەرن گەنجانی زەمانە بگەرینەوە بۆ ئىسلام چونكى ھەر ئیوھنە قوھت و رەمزى ئىسلام، ھەر بەئیوھ ئىسلام سەركەوتتووه لەسەر دۇنيا. ھەر ئیوھن لە پىناوى خودادا خىنى خوتان بەخشىوھ. کۆمەلی گەنجان، ئیوھن پیاوی دوارۋۇزى ولات و نىشتەمان، ئیوھ درگى چاۋى دوزمنان، ئیوھ رۆزى روناکى ولات و کوردستان<sup>(٢)</sup>.

ئەو سروودە نىشتەمانىيەنە كە لە خويىندىنگا کاندا فيرى مندالان دەكرين و لە كەنالەكانى راگەياندنه و بلاۋدەكىنەوە، زۆربەيان هاندانن بۆ بەرەنگارى و ھەلمەتىردىن و خويىنېشتن و گيانفيداكىردىن، كە ھەموو يان ئەركى زمان. لىرەدا چەند نموونەيەكى كەم لە ھەندى لەو سرودانە دەخەينە رۇو :

- ئىيمە رۆلەی رەنگى سوورو شۇرۇشىن

سەيرىكە خويىناوىيە رابور دومان

كەس نەلى كورد مردووه كورد زىندووه

زىندووه قەت نانەوى ئالاڭەمان<sup>(٣)</sup>

( دىدار )

★★★ ★★★

ئامادەي جەرگەي مەيدانم من پىشەرگەي كوردستانم -

ئەپارىزىم نىشتەمانم بەسەرو مال و گيام

دەست لە چەكم، دەست لە چەكم ھەلناڭرم

( برايم ئەحمد ) ياسەر ئەكمۇم ياسەمرم<sup>(٤)</sup>

(١) بەرھەم ئەحمد سالىح - بانگەشەي ھەلبىزاردەنی پەرلەمانى عىراق - كۆيىھ - ٢٠٠٥/١٢/٦.

(٢) جەمیل عەلی - ئامۇزىگارى بۆ گەنجان - وقىارى ئايىنى - ھەولىيىر - سەنتەرى سايىھ - ٢٠٠٥ .

(٣) عبدالخالق علاء الدين - دىدار شاعيرى شۇپشىگىرى كورد - ل ١٧٤ .

(٤) فازل قەفتان - سروودى نىشتەمانى و نەتەوھىي - ل ٢٢ .

★★★

★★★

- ئیتر هیمه‌تى دل به ئازاره گەل

ھەزارو ورۇ دەم به ھاواره گەل

بە زانین نەجاتى بەدەن لاؤەکان

لە ژىر دەستى خويىنرىيىزى زۇرداره گەل<sup>(١)</sup>

( دلزار )

★★★

★★★

- سەددى بىستەمە ، كوردە غىرەتى

لە خەو راپەرە ، ھەولى ، ھىممەتى

بەسىيە نەزانى ، عىليم و سەنعتى

سۇوكى ھەتاکە ؟ ناوى ، حورمەتى

ھۆش و بيرت بى .. پىاوى ژىرت بى

لەجىي سەربەستى بۇ زنجىرت بى<sup>(٢)</sup>

( بىكەس )

★★★

★★★

- ئەى كوردىنه ئەى مەردىنه

با دەست لەناو دەستكەين ھەموو

بۇ بەرزىتى خاگى وەتەن

بۇ يەكىيەتى بچىن ھەموو - كوردىن ھەموو<sup>(٣)</sup>

( زىوەر )

★★★

★★★

- دەمى راپەرېنە دەمى راپەرېن

ھەتاکە بە سىتى و بە پەستى بېرىن

پەلامارى ئەى كورد ، ئارەق رشتىنى

.....

بگرمىيە وەك شىر بچۈرە نەبەرد

بلى كوا حەقى ژىنى ئىنسانى مەرد؟<sup>(٤)</sup>

( گۇران )

(١) ئەحمدەد مىستەفا حەويىزى - دىوانى دلزار - ل ١٧٧ .

(٢) محمدى مەلا كريم - دىوانى بىكەس - ل ٦٨ .

(٣) نجم الدین مەلا - دىوانى زىوەر - ل ١١٠ .

(٤) محمدى مەلا كريم - دىوانى گۇران - ل ٤٠٣ .

- ئەی دلیران بىچوھ شىران  
 بهسيه هەلسن له خەو وا بهيانه  
 بو بەرزى قەومى كورد تىكۈش دەستوبرد  
 چاوى ليتانە دايىكى وەتن  
 چارەسازان كاربەدەستان  
 بوچى وا مات و بىدەنگ و دوورن ؟  
 ئۆبالى قەومى كورد له ئەستۆي ئىيودىه  
 چاوى ليتانە دايىكى وەتن<sup>(١)</sup>  
 ( بىكەس )

★★★ ★★★

- تا ئىستا رويىنەداوه له تارىخي ميللهتا  
 قەلغانى گولله سنگى كچان بى له هەلمەتا  
 پىيىناۋى بۇ شەھىدى وەتن شىوهن و گرین  
 نامرن ئەوانە وا له دلى ميللهتا ئەزىز<sup>(٢)</sup>  
 ( پيرەمېرىد )

★★★ ★★★

ھەندىيچار هاندان بەمه بەستى كەتن پىكىردن بەكاردىت كەگوئىگر بەرەوھەلدىر دەبات و كاريىكى  
 پىدەكت كەئەنجامىكى خراپى هەبىت و بەماشكاندن كۆتايى بىت . بەم جۆرە هاندانە دەوتىرى  
 ( ھەسان ، يان سابۇونى له بنى پىيى دا ، يان فريويدا ) .

- نىچىرى خوت لەدەست مەددە .
- بەرخى نىر بۇ سەربىرىنە .
- شىر بىخوا ، نەك رىيۇي بىشكىنى .
- شىر كە پىر بۇو ، چەقەن گائىتەي پىدەكا .
- دار نەرم بى ، كرم ئەيچخوا .
- مىوه كە گەيى ، ئەگەر نەيکەيتەوە ئەگەنلى .

(١) محمدى ملا كريم - ديوانى بىكەس - ل ٢٠٧-٢٠٨ .

(٢) محمد رسول (هاوار) - پيرەمېرىدى نەمر - ل ١٢٠ .

### ورهبه رزگردنەوە :

ئەركىيکى گرنگى زمانە و بۇنەيەكى كۆمەلایەتىي رۇزانەيە . لە كاتىرودانى كارەساتىك و بىٰ هيوابۇنى تاكەكانى كۆمەلدا ، زمان بە ئەركى ورھبەرزگردنەوە ھەلدىستىت بەمەبەستى بەردەۋامى و كۆلۈندان لە بوارەدا . زۇرجار لە لايەنى رامىارييەوە، بەتايمىت لەكاتى جەنگدا ، راگەياندەكان و سەركىرەتكان دەربىرىنە زمانىيەكان دەخەنەكار بۇ بەرگەزىرەنەوەي ورھى جەماوەر و لايەنگرانى خۇيان و زۇرەبەي جارىش كارىگەرلىي تەواو لە گويىگەرەكەن ، بەلام لەوانەيە دەربىرىنەكان لەپاستىيەوە دوورىن ، يان قىسەكەر خۇى بىرواي تەواوى بە قىسەكانى خۇى نەبىت . بەدەربىرىنېكى تر، زۇرجار درۈگەردن كە ئەركىيکى زمانە ، ئەركى ورھبەرزگردنەوە دەبىنېت و لەگەل ھاندان و دلدىنەوەدا زۇر لەيەكەوە نزىكىن و ھاوبەشىي زۇريان ھەيە . ھەروەها گوپىسىتى ئاوازىيەكى تايىبەت دەبىن كە بىرۇن و ورھبەرزىي قىسەكەرلى تىيدا پىشاندەدرىت .

- بىرۇام پىتە ، دلنىام ئەمجارەيان دەرددەچىت .
- مەترسە خەلکى وا دەرچوون ، لەچاو توْ ھەر ھىچ نازانن .
- خۇمان بۇ ھەممۇ رواداو و كارەساتىك ئامادەكردووھو لەپەپە ئامادەباشىدайن .
- تىيمى تايىبەتمان بۇ روبەرەبوونەوەي رواداھەنە دەرگەمان دلنىيا دەكەينەوە كە كارەساتى جەرگەپە رونادات .
- ئىش لە پىاوان دەقەومى ، وابزانە ھەر ھىچ نەبۇوه .
- جووت و گا، لەبەر بەراز تەرك ناڭرى .
- بۇ وا لەخۆت دەكەي؟ دنييات لى بۇوه بە چەرمى چۈلەكە . وانابى باوکى من.

ئەو دەربىرەنەي كە لەكاتى جەنگدا بەكاردىن زۇرەبەيان ( راست بىن يان درۇ ) تايىبەتمەندىيەكىان ھەيە كە دوو ئەرك دەبىن . بۇ جەماوەر و لايەنگرانى خۇيان ( قىسەكەر ) ، ئەركى ورھ بەرگەزىرەنەوە دەبىن . ئەگەر گويىگەرەكان بەرھەللىتكارو دوزمن بىن ئەوا ھەمان دەربىرىن ئەركى ورھدا بەزاندىن دەبىنېت . واتە بە گۆرانى گويىگەر ئەركى دەربىرىنەكان گۆرانىيان بەسەردا دىت و پىچەوانە دەبنەوە و كە لەوانەيە قىسەكەر تەنبا بەيەك مەبەست بەكاريان بەھىنى و دەشكىرى ھەردووگىيانى مەبەست بىت . بۇ نموونە :-

- مىزدەي سەركەوتىن و بەرپىوهىي چاودەرى بن .
- ھىزە قارەمان و ماندونەناسەكەمان لە سەركەوتىن و بەرھو پىشچۇونى بەردەۋامدايە .
- ھەلمەت بەرن ، ھىچ ھىزىيەك ناتوانى بەرامبەر بە گورۇتىنى چەوساوهەكان بودىت .

- شییرهکورانی ( ) چۆکیان به دوژمنانی گەل و نیشتماندادا .
- سەبیر کەن ، چۆن لاشەو کەلاکى بەجیماوى خائینان ناوچەکەی بۆگەن کردووه !
- بەور ئاساکانی ( ) ھەلمەتبەرن ، ھەلمەتبەرن ، مەھیئىن چیتر خاکى نیشتمان  
بە پۇستالى رەشى دوژمنان پیس بىت .
- مژده ، مژده ، مژده . مژده سەركەوتىن بە خەلکى كوردستان و دىلسۆزانى گەل و نیشتمان  
دەدەين کە شاخەكانى ( ) لە دوژمنان پاکىرانەوە دوژمن ھەروەك  
رەفتارى ئاسايى خۆيان لە ھەلاتندان و چەندىن لاشەيان لى بەجیماوه . رۆلە بە ئەمەك و  
ئازاکانى ئىيۇش لە سەركەوتىن و بەرەپېشچۈونى بەردەوامدان .

### ورەدابەزاندن :

- ئەركىتى ترى زمانە ، بەپېچەوانەي ورەبەرزىرىدىنەوە ، بۇ واژەھەنەن و بەرددوام نەبۇونى كەسىك  
لەسەر كارىك و ھەلۋىستىك و بۇ روخاندىن و بى ھىۋاڭىدىنى بەرامبەر بەكاردىت .
  - بەخوا تازە تىچۇوين .
  - تو بەتهماي شان لەشانى ( ) بىدەيت ؟!
  - دانىشە ، دەست بە كلاۋى خۇتەوبىگەرە ، ئەوه ئىشى تو نىيە .
  - تازە تو تەواو ، بەتهماي لەوباشتىر مەبە و ھەر خۇشت وات لە خۇتكىد .
  - خراپىمان بەسەرھات زۇر زەحەمەتە ھەستىينەوە .
  - زۇرى لە ئىمە بەرزىترو بە تواناتر ھەولىاندا سەرنەكەوتىن ، ئەوه بە ئىمە دەكىرى ؟!
  - بە خوا ئاسىنى سارد دەكوتى .
  - من هيچ ترسكايەك نابىنم و يەكتۇز دىلم پىى خۇش نىيە ، حەقىشم نىيە بەسەرتانەوە ،  
بەئارەزوی خۇتان بكمەن، بەلام ئەوەندە دەلىم كارىكى بى ھودەيە .
    - مريشەك ھىلکەي قاز بكا قۇنى دەدرى .
    - ريسەكەت كرددووه بە خورى .
    - تو بلوير بۇ گا لىيەدەدەي .
    - پۇوش لە كا ئەبىزىرى .
    - دار پىرئەبى، جارىك بازى بەسەرەوە ئەنىشى . تازە رۇيى .
    - دار كە لار بۇو، سىبەريشى لارە . خۇت ماندوو نەكەتى باشتە .
    - كارىتە لە كفر ھەلنىكەۋى .
    - كا ھى خۇت نەبۇو، كادان ھى خۇت بۇو .

- کەرى به تال خىرا دەروا . تو چاو لهو مەكە .
- كەشكىش براي دۆيە .
- تو بەزت بە پشىلە سپارد ، بۆيە بەدوايدا نەچى باشتە .
- ئەوهى تو دەيکەى لە ئاولە بىئىنگىردن زياتر ھىچى تر نىيە .

ھەندى جار بەمەبەستى دابەزاندى وردى كەسىك يان كۆمەلىك ، ستايىشى كەسىكى تردهكىت بۇ نموونە لە مەولودا دەوتىرى :-

ئەحوالىيان پرسى / گوتىيان بۆچى دەلورىنى ؟ بۆچى دەترسى ؟ / بۆچى دەلەرزى ؟ / گوتى وەختە لە عادزيان بېسىم / لە حەيفان بىدرىم / رەواجمان نەما / پشتمان شكا / نورى حەزرتى خاتيمەلەنبىيا / قەرارى گرت لە رەحمى دايكىا / مەبعوس دەبى بەنورى رەخشان / بە شىرى بورۇان / دەشكىننى بت و ئەصنام / شەراب و قوماران دەكاكا حەرام / ئاتەشگەدان دەسۋتىنى / موعجيزان دەنۋىنى / سەر رەقان نەرم دەكاكا / دىساردان گەرم دەكاكا / كوفر تەواو قطع دەكاكا / كافران بلاو دەكاكا / رەجمى شەيتان دەكاكا / ئەتكى صەلايت دەكاكا / مانگ بە ئەنگوست شەقدەكاكا / جى بە كافران لەقدەكاكا / بەيداغى دين هەلەدەكاكا / چوارپەلى زالماڭان پەل دەكاكا / دونيا رەوشەن دەكاكا / زەمين گولشەن دەكاكا / لەرپى خودا غەزا دەكاكا / دينى بە حەق ئىحىيا دەكاكا / ساحىبى نۇورە / باعىسى سرورە / تاجى كەرامەتى لەسەرە / شەفيىعى رۆزى مەحشەرە / صاحىبى موعجيزادە كىتابە / ئەمر دەكاكا بە چاكە و نەھى دەكاكا لە خراپە / سەيدلۇرسەلېنە / رەحمەتنەن لىلعالەمینە / خاتيموننەبىينە / ناوى موبارەكى مەحەممەدو ئەحمدەدو تەھاوا ياسىنە / هەمۇو بلندان دەكاكا نەوي / ھىچ پىغەمبەردەكى تر نابن پاشى ئەوي / ئۆمىتى ويە سەرەفتەر / چونكە دەكەن ئەمر بە معروف و نەھى لە مونكەر<sup>(۱)</sup> ....

### دەللىنەوه :

- لەدلى خۆتى مەگرە ، واي بەمنىش نەوت ؟ لىيى ناگىرى .
- بەخواحالى من لە تو خراپتە خۆشت باش دەزانىت ، بەلام چى بکەم ؟ هەر دەبى تەحەمەتكەم .
- چاك نەبوو خۆت سەلامەت دەرچۈۋى ؟ بەخوا شوڭرانە دەۋى .
- هەمۇو سەرەدت و سامانى دنيا ناكاتە پەنجەيەكى خۆت و منالەكانت .
- سەيرى خەلگى بکە ، زۆر لە تو خراپتە هەيە ، دەبى دلى خۆت بەوان بەدەيتەوه .

- كورى باش دوو درس چىيە ؟ براادرەكانت زۆربەيان شەش و حەوتىان بۇ ھاتۇتهوه .
- خۆت دلتەنگ مەكەو گوېشى مەدەرى، ھەموو پۇلەكەت و مامۇستاكانىش دەزانن ، تو يەكەم بۇوي ، بەلام غەدرت لېڭراوهو ئەويان يەكەمكىرد .
- تەلەبە، دەريشىدەچى و دەشكەمەنەتەنگەنگەنەن دەشمەنەتەنگەنەن ، خۇ نابى ھەموو ھەر دەربچىن ، دەپى سېچوارىيکىش بەمېننەوە .
- سەر سەلامەت بى ، مالى دنيا چلگى دەستە. مال دەبىتەوە ، بەلام سەر نابىتەوە، شوڭرى خوابكە.
- راست بەو بىرۇ رىي شىئر .
- عومرى پىرە مەرىپىكى ماوه ، خۇتى بى سەغلەت مەكە .
- مشەۋەش مەبە، رىۋى بى مەرىشىكەنلىكا، بەيانى دەچىتەوە لاي .
- ھەموو ھەر دەمرىن ھىچ دەسەلات نىيە . دەپى شكوربىن . چاك نىيە لەناو مال و مندال و كەسوكارى خۆيدا مەردى ؟ چاك نىيە بەمردىن خۇى مەردى و ھىچ كېشە و دوزمنايەتى لەدوابى خۇى بەجىنەھىيىشت ؟

### ستايىشىرىدىن :

پياھەلدان بە شانوبالى كەسىكى يان كۆمەلەتىكدا ، بە ستايىشىرىدىن ناودەبرىت و نەرىتىكى باوى كۆمەلە ، ھەموو كاتىك لايەنە باشەكانى كەسى مەبەست دەخرينەرۇو . ئاوهلۇناوهكان رۆلى سەرەكى دەبىن لە دەربىنەكانى ستايىشدا . ھەندى جار ، ستايىشىرىكەن ئامادەيە، ھەندى جارىش ئامادەننېيە . لە ئەدبى كوردىشدا ستايىشىرىدىن يەكىيە لە مەبەستە شعرىيەكان و پانتايىيەكى گەورە بەتايدىتى لە ئەدبى كلاسيكدا داگىر كردووه .

ستايىش چەند جۈرىكى ھە يە :-

#### 1. ستايىش يان پياھەلدانى ئاسايى :

- مالىيەكى زۆر باشن . چەند سالە دراوىسىن تائىيىستا رەفتارىكى ناشىرىينمان لى نەبىنلىون .
- كېچىكى زۆر خانومانە ، تابلىي مەندو مەستوورە .
- كورپىكى زۆر رېك و رەوشتبەرزو پياوانەيە .
- لە چاكە بەولۇد ھىچى ترم لى نەدىتىووه .
- لە جوانىدا رەفيقى نىيە ، بى ھاوتايە . تاكى نىيە .
- جا كى ئەو بالا رېك و ئەو قىزە جوانە ئۆزى ھەيە ؟
- ناوجەيەكى خۇشتان ھەيە ، ئەللىي بەھەشتە !

- کوری تەنگانەیە ، باوکیشی پیاوە .
- هەر بە بنەمالە ئىنسانى چاکن .
- ھەموویان خەلگى بەھەلۆیست و تىكۈشەرن .
- دايکيان ڙنيڭى زۇرچاڭە بۇيە كچەكانىشى وا چاکن .
- سیاسەتىيکى راست و رەوا پیادە دەكەن .

## ٢. ستايىشى دبلوماسيانە :

پلهىيەك لە پياھەلدىنى ئاسايى بەرزترەو ھەندى دەربىرىنى بريقەدارو گرنگىدان بەرەوانبىزى  
تىدما دەردەكەۋىت و، جاريواش ھەيە قىسەكەر خۆى باوھەر بە دەربىرىنەكانى خۆى نىيە بەلام بۇ  
مەبەستى دەسکەوت يان مەبەستىيکى تايىبەتى ئەم ستايىشە بەرامبەرەكەى دەكات .

- كۆيەي شارى شاعيران و سیاسەتمەداران و دايىكى شەھيدان .
- كۆيەي حاجى قادر و مەلاي گەورە عومەر دەبابەو مامۆستا جەعفەر و شەھيدان و پىشەوانى  
كوردايەتى و خەلگى نوسەر و داھىنەر كورددەوارى<sup>(١)</sup> .
- لە شارى كۆيەي خۆشەويىستا ، شارى زانستپەرودەر و رۇشنبىرى و مەدەننەتتا ، ئەو شارەى  
مەلاي گەورە يەكەم كچى ناردۇتە مەكتەب<sup>(٢)</sup> ...
- سلىمانى ، شارى ھەلمەت و قوربانى .
- شارى سلىمانىي قارەمان .
- رانىيەي دەروازەي راپەرین .
- ھەولىرىر ھۆلەكۆ بەزىن .
- شارى پاشاي گەورە .
- دينى پىرۇزى ئىسلام مافى ژنانى پاراستووه .
- ژنانى كوردىستان ھەميشە لە خەباتدا دەوريكى گرينگىيان ھەبووە .
- يەكىتىي نىشتمانىي كوردىستان، ھەر لە سەرتاى دامەزراندىيەوە ھەلگرى ئالائى وەكىيەكىي  
ژن و پیاو بۇوه<sup>(٣)</sup> .
- رىكەوتتنامەي واشنتۇن رىكەوتتنامەيەكى بى وېنەيە لە مىئۇووی گەلى كوردداد<sup>(٤)</sup> .

(١) بەرەم ئەحەمەد سالح - بانگەشەي ھەلبىزىرىنى پەرلەمانى عىراق - كۆيە - ٢٠٠٥/١٢/٦ .

(٢) سەرچاوهى پىشىو .

(٣) جەلال تالەبانى - كونگرەي يەكەمىي يەكىتىي ژنانى كوردىستان - سلىمانى .

(٤) سەرچاوهى پىشىو .

- گەنجى ئەم ولاتە ، لاوى كورستان ، پەرۋىشى ئايىندە خۆيەتى و پەرۋىشى كوردايەتى و پەرۋىشى بەرژەوندىيەكانى خەلگى كورستانە<sup>(۱)</sup>.
- ئەو گەنج و لاو و خويىندكارانە كە گلهى لە ئىدارەو لە جۆرى بەرىۋەبردنى كارەكانمان و لە گەندەلى و لە دياردە ناشيرينەكانى كۆمەلگاڭەمان دەكەن ، بەلای من و بەلای زۆرينى ئىمەوه نيشانە دلسۆزى وەفايە بۇ خويىنى شەھيدەكانمان. نيشانە رىزگرتە لە خەبات و ماندوبۇون و رەنجى نەوهەكاني پىش ئىوھ . نيشانە پەرۋىشىيە بۇ ئايىندەيەكى ئاسودەو پېشكەوتتوو لەم ولاتەدا<sup>(۲)</sup>.
- ئەم هيڭە سىاسيانە كە ئەمپۇ لەگەل سەركىرىدىيەكى ئازاو لىھاتووی بە ديموکراسى هەلبىزىرداوی دەتوانن كارامە، كاريگەرانە ، داكۆكى لە داخوازىيەكانى ئىوھ بەرژەوندىيەكانى ئىوھ بکەن<sup>(۳)</sup>.
- خۇشحالم كە ئەمپۇ لەگەل سەركىرىدىيەكى ئازاو لىھاتووی بە ديموکراسى هەلبىزىرداوی روڙەلەتى ناودەراستدا كۆدەبەمەوه.
- هەموومان پەرۋىشى ئايىندە ئەم ولاتەين وە مەبەستمانە لەوديو حەمرىنەوه بە يەكىنگ و بەيەكئىرادە دىفاع لە كورستانىبۇونى كەركوك و دىفاع لە بەرژەوندىيەكانى خەلگى كورستان بکەين<sup>(۴)</sup>.

### ٣. ستايىش ئايىنى :

مەبەست لەم جۆرە ستايىش ، پياھەلدانە بە خواو پىغەمبەر و ياودران و پياوانى ئىماندار ، ئەمەش بە زۆرى لە ئەدەبدا رەنگىداوەتەوه . هەروەها لە ( مەولود ) يىشدا كە بۇنەيەكى كۆمەلائەتى ئايىنييە زۆر دەردەبىرىت . لە ئاخاوتىيىشدا بە تايىبەتى لە وتارى ئايىنى و دوعا و پارانەوه و هاندانى گەنجان بۇ رۇوکىرىنە مزگەوت و جىيەد و .... زۆر بەكاردىت .

- پياويىكى ئىماندارە .
- پياويىكى نۇورانىيە .
- پىغەمبەرى خۆشەويىست ( محمد المصطفى ).
- خوا ئىشى نابەجى ناكا .

(۱) بەرھەم ئەحمد سالىح - بانگەشەى هەلبىزىردىنى پەرلەمانى عىراق - كۆيىھ - ۶/۱۲/۲۰۰۵ .

(۲) سەرچاوهى پېشىو .

(۳) سەرچاوهى پېشىو .

(۴) سەرچاوهى پېشىو .

- كۆمەلى گەنجان، خۆشەويىستى پىغەمبەرى خوان و رىزىان ھەيە . كوردستان پىوپەتى بە گەنجى و دك ئىوهى بەدەستنويىز ھەيە . ئىوهى مالانى خوا ئاودان دەكەنەوە، ئىوهن شەيتان لەبەرتان ھەلدى ، هەر ئىوهن لە پىناوى خودا خىنى خوتان بەخشىوه لە سەردەمى (محمد المصطفى) . هەر ئىوهى بەرىزىن گولى ھەموو مەجلىسىكىن ، پىاوو غېرەتدارى ھەموو شوپەنەكىن . كوردستان پىوپەتى بە پىاوى وەكو ئىوهى دەستپاڭى چاپاڭى دلپاڭ ھەيە . بۇ رزگارىي دين ، رزگارىي ولات ، رزگارىي نىشتمان ، ديفاع لە ئىختىارو رىش سپيان ، ديفاع لە كەرامەتى دايكتان و خوشكتان ھەر ئىوهن<sup>(۱)</sup>.

- نويىز لەسەر داۋىنى بکە.
- دەلىي پەپولەي بەھەشتە .
- لە مەولودا لە ستايىشى پىغەمبەردا دەوتىرى :-

ئەى موسۇلمانىنە رەحىمەتتان لىبى ، گوپىگەن لە باسى وەلادەتى گولى گولسانى نبووەت / سەروى بوستانى فتووەت / سولتانى تەختى جەلالەت / ئافتابى فەلهەكى رىسالەت / سەردەفتەرى ئەنبىا/ تاجى سەرى ئەوليا / نورى دلى ئەتقىا / مەعەدەنى صدق و سەفا / يەعنى حەزرەتى (محمد المصطفى)<sup>(۲)</sup> .

#### ٤. ستايىشى پىچەوانە :

جورىيکى تەستايىشكەرن ھەيە كەدەكى ئەدوولايەن لىكىدرىتەوە . لەيەككەتىدا باس لەزىرەكى يان وريايى كەسىك دەكتا ، لەھەمان كاتدا مەبەستى شەكەنەن و دەرخستنى فيلىبازى يان كەم عەقلىي كەسەكەيە .

- لەنالىش دەدات و لەبزمارىش .
- هەركەس كەربىت ، ئەو كورتانە .
- با لەكويىو بىت ، ئەولەويىو شەن دەكتا .
- پشتى بە ئەرزاڭەۋى .
- گوپىز بەگومەزدا ھەلدىخات .
- جۇ بەديوارا ھەلئەگىرى .
- دەيباتە سەرچەم و ئاوايشى نادات .
- چاوى جن دەردەھىنېت .

(۱) مەلا جەمیل عەملى - ئامۆڭگارى بۇ گەنجان - وتارى ئاینى - ھەولىر - سەنتەرى سايىھ - ۲۰۰۵ .

(۲) حاجى مەلا عبدالله جەملى - مەولۇدەنامە كوردى - ل ٦ .

- شەيتان رىي پىنابات .
- شەيتان دەرسى داوه .
- شەيتان دەرس دەدات .
- شەيتان پرسى پىدەكتا .
- دوو پشقلی بکردايە ، گۇشتى ئەخورا .
- بارەگۆيىزى لىبىنى ، خېرى نايەت .
- سوار لهزىن دەھىننەتەخوار .
- لەگەلن گورگا گۇشت ئەخوا ، لەگەلن مەرا شىن ئەكا .
- گورگى باران دىدەيە .
- ھىلکەي بى زىردىئە ئەفرۇشى . ( ھىلکەي لى بکرى ، زىردىئە تىدا نىيە ) .
- ھىلکەي شكاو پىنه دەكتا .

#### ٥. ماستاو - مەرايىكىردن :

بەشىّكى ترى ستايىشكىردىن كە زىادەرەوى تىادەكرى و زىاد لە پىويست بە شانوبالى كەسىكدا هەللىدەگوترى بە ماستاوكىردىن يان مەرايىكىردىن ناو دەبردىيەت كە دياردىيەكى ناپەسەندو ناشارتانىي باوه . ئەوهى ئەم كارە دەكتا پىي دەوترى ماستاوجى، ماستاو ساردەرەوه.

- كىلە لەقىيى بۇ دەكتا .
- پيازى بۇ پاك دەكتا .
- تەشى لەبەر ئەرىيى .
- رووبەرپۇ دەم چەور، پاشملە دەم تەور .
- بەر لەمەلا دەچىتە مزگەوت .
- بەر لەودستا دوكان گەرم دەكتا .

هاو واتاو ئاودىناوهكان روللىكى گرنگ دەگىرەن و بەزۇرى جىنناوهكاني ( كۇ ) لە جياتى ( تاك ) بەكاردەھىنرىن . ھەموو كاتىيك لە پلهو پايەتى كۆمەلایەتىي نزمەوه بۇ بەرز دەكريت و بۇ مەبەستى دەسكەوت و رازىكىردىنى سەردوھ ئەنجام دەدرىت .

- ھەول و تىكۈشان و خەبات و گيانفیدايى بەریزتان ، شاياني زۇر زۇر لەوه زياترن .
- ئەم پۆستەي بەریزتان شتىكى زۇر كەمە لەچاو ئەو ھەموو سەروھرىيە جەنابتان .
- ھەموو كاتىيك خۇم بەخزمەتكارى ئىيۇھى بەریز دەزانم ، چونكە من بەبى ئىيۇھ هىچ نىم .
- بەخوا ئەو كۆلىزە بەتۆ نەبىت بە كەسىتر بەرپۇھ ناچىت . لەوەتەي جەنابتان

- دەستبەكاربۇون سىماى زانكۇو كۆلىجي پىيۇەدىيارە .
- ئەم جىگەو پلەو پايە هەر لەخوتان جوانە ، بەبى تۇ ئىرە بىنازدەبىت ، دەمان تەنها بە بەرىزتان خوشە كە نەھىيى مافمان بخورىت و داكۆكىمان لېپكەيت .
  - ھەست بەماندوبۇون و هيلاکى و شەونخۇنى و ھەۋە بەردەۋامەكانتان دەكەين ، سەرمان لە پشودرىيىزى و ورەبەرزىت سورپماوه ، بەراستى كۆلنەدەرىت . خوا تەمەنتان درىيىزبات و بۇ ئىمەنتان بەھىيى .
  - خوشەويىستىي ئىمە بۇتۇ ، پىيويىستىي ئىمە بە تۇ وەكى ماسى و دەريا وايە .

## ٦. خۆھەلکىشان

خۆھەلکىشان بەشىكە لە ستايىش ، بەلام جياوازىشن ، چونكە ستايىش بۇ كەسىكى ترە .  
ھەرچىخۇ ھەلکىشانە ، پياھەلدان و ستايىشى خودى قسەكەر خۆيەتى . بەزۇرىش خىستنەرروى لايەنى  
چاکەى خۆيەتى ، لە ھەموو جۆرە ھەلۋىستىكىدا باسىكى خۆى دەھىننەتە ناوهەدە كە لەوانەيە راست  
بىت و لەوانەشە درۆبىت . لە لايەنى كۆمەلایەتىشەدە بەرپىنەكان بە فشەفتش و قسەكەريش بە  
قسەكەر و خۆھەلکىش ناودەبردرىت . بەشىوھەكى گشتى ، گوېڭىر بە گومانەدە قسەو گوتتنەكانى  
قسەكەر وەردەگىرىت و بەرمۇشتىكى باش دانانرىت . كوردىش وتۈۋىتەتى ( پياو عەبىبە مەدھى خۆى  
( باسى خۆى ) بکات ) ، ( تەعرىيفى خۆكىردن ، پەموو جوونە ) .

- { فەرمانبەرىك كە ھىچى بەدەست نىيە }  
- بېيارماندا داتانمەززىنەن .
- جا ئەوھە چىيە ؟ من چەند شتى لەھە سەيرتەر ناخۇشترم دىيەو بەسەرھاتووھ .
- ھەزارى وام بىردوتە سەر ئاو و ئاوىشىم نەداوەتى .
- ھەزارى وام نالگىردووھ .
- ئەوھى لەمن دەدا ، ئىيىستا لەداكىخۆى نەبووھ .
- ئەوھى رى بەمن دەگرى ، ھىشتا سەرى لەھىلەكە نەجوقاوه .
- ئەوھە ( ) كە ئىيىستا وەزىرە ، بەخوا سەرددەملىك مەمنۇن بۇو من قسەى لەگەلّابكەم ، بەلام  
دەلىيى چى ؟ ئەوھە دنیا يە .
- ئەوھە ئىختىصاصى خۆمەو كەس وەك منى لىيىنەن .
- من خۆم ھەر بەو شىوھە كارم كردووھەو ھەرواش دەبم ، رىگە بە ھىچ كەسىك نادەم بە ھىچ  
جۇرپىك دەست بخاتە ناو ئىش و كارەكەنەدە ، مومكىن نىيە .
- من يەكەم كەس بۇوم كە ئەم زاراوهەيم داھىنە .

- هەموو ئىش و کارى زانکۈكە لەسەرشانى منه، بىرلاتان هەبى يەك رۆژ نەچم ، هىچ ئىش و کارىك  
نارپات ، خۇ كەسيان هىچ نازانن . { فەرمانبەرىيکى ئاسايى }  
- من رزگاركەرى شارى ( ) بوم .  
- من يەكم جار ئەو بىرۋەكەم خستەرەوو ، بۇيە ئەوه بە بەرھەمى ھەولۇ و ماندوبۇونى خۆم دەزانم ،  
بەتهنىا .  
- بە قەت تۈوكى سەرى تۇ كىيىم خويىندۇتەوه .  
ئەم دەربىرينا نە بۇ مرۆڤى خۆھەلکىش و لەخۆبايى بەكاردىن :  
+ بەتر گویىز ئەشكىنى .  
+ شا بەسەپانى خۆي نازانىت .  
+ كىسەل ئەلىٰ من بەجامى سەپان ئاوناخۆمەوه .  
+ بەكەوچك ئەلىٰ فاقچوغ .  
+ خزمى خەزورى سەپانى شىخە .  
+ زەپىنى ھەيەو پەپىنى نىيە .  
لەوەلامى خۆھەلکىشاندا دەوتى :  
★ كەرى ئەوبارە نىيە ، پېۋىست بەفشه فش ناكات .  
★ بەزەپە كەر بەھار نايەت .

لە ئەدبى كوردىشدا ، بەتايمەتى لاي شاعيرەكلاسيكىيەكان ، خۆھەلکىشان بەرادەيەكى زۆر بەرچاوا  
دەكەۋىت . هەروەها ئاخاوتىن بە زمانىكىتى لەناو ھاوزماناندا ، بەجۆرىك لە خۆھەلکىشان دادەنرى .

### ھېڭىشىرىدىن :

لەئەنجامى ھەلچۇونى بارى دەرۋونىدا ، ھەندى جار ، قىسەكەر ھەندى دەربىرين بەكاردەھىننىت  
كەزۆر توندوتىز و بىرىنداركەرن .  
- " دىيارە لەئەنجامى ئەو وەزعەنالەبارە لەكوردىستان دروست بۇوه دوزمنانى كورد و  
كوردىستان و حکومەت و پەرلەمان ، ئىستىغلالى زروف ئەكەن و کارى نارەواو نامەردانە ئەنجام  
دەدىن دىز بەكوردو كوردىستان و خەلگى بى تاوان "(١) .  
- ئەوگەنچەيىش كە قىزى بەرداوەتەوهو سەمیلى تاشىوه ، بىرۇي كردووه ، سورا و وسپياو ئەكا ،  
ئەخولىيەتەوه بەدەوري مەكتەبەكانا ، لەھەرشۋىننى شەيتانى لىبى لەھەر شۋىننى

- فەسادبى سەرچۆپپىيەكەى گرتۇوە ، ئەوه مەزبەلەيە<sup>(۱)</sup> .
- رۆنى سەگىان لەلەشى داوه .
  - گەنەى گونى گا .
  - كەرى ناو جۇڭا .
  - بىدابەلە ئەلە ، جاشەكەى ئەدزى .
  - سىنگشىرى ماكەرپشت .
  - كاى ناو گۈلکان .
  - حەرامزادە ، زۆل ، بىزى .
  - كوردىستان پىيويستى بە ئىنسانى خائين و خونفوس و ( بذىء ) نىيە ، پىيويستى بە و گەنجانە نىيە كەوا لە نادىيەكان و لە مەلھاولە مەرقەصەكاندا گەورەدەبن<sup>(۲)</sup> .
  - ئىنسانى بۆگەن و دەغەل و گەندەل و تاوانبارو لوتبەرزۇ موتەكەبىر، ئىنسانى خوينىزۇ دزو پياوكۇز حىيى نابىيەتەوە لاي خوا<sup>(۳)</sup> .
  - لە دنیادا ژيانى غەددارو عارەقخۇرۇ شەپروال پىس و پياوكۇز و ولات کاولكەر ، فەرقى ھەيە لەگەل ژيانى<sup>(۴)</sup> .....
  - ھەموو رۆزى بە مىكىاج ، بە سوراۋ و سېپياو ، بە قولو قاچ دەرخستن ، بە سنگ دەرخستن و قول دەرخستن، بە جلى كوردى لەبەركىدىن ھەلبەزۇ دابەزۇ رەقس و سەما ، بەرەسمى ناشىرين گرتەن لە مجەللەكانا ، بە بلاوکەرنەوە فلىمى سىكىسى لەناو سىدىيەكانا ، لەناو تۆمارگا ناموبارەكەكانا بەدەستى خائين و دەستى رەش و تىرۇرى گەنچەكان ، بە ھەزارەها سەنتەر ، بە ھەزارەها شوينى خراب<sup>(۵)</sup> .....
  - ئىيە مەزبەلەن ، ئىيە جەرثومن ، ئىيە ۋايروسن ، مىكىرۇب بلاۋئەكەنەوە، ئىيە ئىفتىالى من و دىينى من و مىزۇوى من و حەزارەتى من ئەكەن . ئىيە تىرۇرىستن و ئىرهاپىن، ئىيە نەوەي ئەبولەھەبن ، ئىيە جىئىشىنى زولەيخاى بى ئەدەبن<sup>(۶)</sup> .
  - لە مەولودا ، لە ھىرشكەرنە سەر ئىبلىيسدا دەوتىرى :-

(۱) ئەحمدەد عەبدولوھاب - گەنج لەكۆمەلى كوردىواريدا - و تارى ئايىنى - ھەولىر - سەنتەرى سايىھ - ۲۰۰۵ .

(۲) جەمیل عەلى - ئامۇزگارى بۆگەنجان - و تارى ئايىنى - ھەولىر - سەنتەرى سايىھ - ۲۰۰۵ .

(۳) ئەحمدەد عەبدولوھاب - گەنج لەكۆمەلى كوردىواريدا - و تارى ئايىنى - ھەولىر - سەنتەرى سايىھ - ۲۰۰۵ .

(۴) سەرچاوهى پىشىو .

(۵) سەرچاوهى پىشىو .

(۶) سەرچاوهى پىشىو .

ئیبیسی پیسی خەبیسی پر تەبليس و غەدداری خونخواری مەکكارى سەحجارى تەرارى ئىدبارى  
بیخارى سەكسارى مردارى مەلعونى مەطرودى جەھەننەمى<sup>(۱)</sup> ...

ھەندى لە دەربېنەكان ، دیویکیان ستايشه و دیوهكەی تريان هىرشكىرنە ، واتە ستايىشى  
كەسىك دەكات و هىرشن دەكاتە سەركەسىكى تر .

- ئەودى كەملى رىگاى خوا ئەگرى ، ئەودى كە دى بۇ مزگەوت و ، لە جوابى ئە و ھەممو  
دىكتاتۇر و چاوسوورو ئەمن و ئاسايىش و تەقىرىنۇس و چىڭاوخۇرۇ جىرىھ خۇرە و  
لەبەرامبەر ئەم ھەممو فاحىشە و ئەم ھەممو سىدى و سەنتەرە و ئە و ھەممو سەتەلايتى  
فاحىشە دوكانى كەمالىياتى فاحىشە بلاۋ كەردە ، ھەمموى ئەلى<sup>(۲)</sup> ( معاذالە ) ، نەء ، خوا  
ئاگاى ليئە ، خوا بەسەر سەرمەدەيە<sup>(۳)</sup> ....

- ئە و گەنجەى دى بۇ مزگەوت و ناچى بۇ بار ، ناچى بۇ عارەقخواردن ، ناچى بۇ شەرۋال  
پىسى ، ناچى بۇ رەشبەلەك ، ناچى بۇ دىنفرۇشى ، بۇ عەقلفرۇشى ، بۇ گىرفانفرۇشى ، بۇ  
ئەخلاقفرۇشى ، بۇ ئىستافرۇشى ، بۇ داھاتووفرۇشى<sup>(۴)</sup> ....

### توانچ و تانە :

- وەرقە دەرەجە جوان و نايابەكانستان ، رادەي ھەول و ماندووبوونتان دەسەلىيىن .

- ھيوادارم بتوانىن لەم زانكۈيە وەكى زانكۈكاني ترى كورستان ، پىوانەي مەعرىفەيى و  
پىوانەي پەرەردەيى و ھاوجەرخ تەسبىت بکەين<sup>(۵)</sup> .

- زۆرجار دەوتىرى گەنجى ئەم سەرددەمە ناخوشى و مىنەتىيەكانى راپردووی نەديوه ، بۆيە قەدرى  
ئە و ئازادى و ئە و دەسكەوتانەي ئەم سەرددەمە نازانى<sup>(۶)</sup> .

- لە سايەي ئە و ھەممو ئاهەنگ و گەشتە خۆشانەي ھەفتانە دەيکەن ، ئاستى زانستى بەرددوام  
لە پىشىكەوتىن و بەرزبۇونە وەدایە .

- جاشى ماكەرىن ، تەرسە قولىكىن و كراون بەدوو كەرتەوە .

- كەندۇوی نەزانىكىرد .

(۱) حاجى مەلا عبدالله جەل - مەلۇدەنامەي كوردى - ل ۳۵ .

(۲) ئەممەد عەبدۇلواھاب - گەنج لەكۆمەلى كوردىواريدا - وتارى ئايىنى - ھەولىر - سەنتەرى سايە - ۲۰۰۵ .

(۳) سەرچاوهى پىشىو .

(۴) بەرەم ئەحمد سالىح - بانگەشەي ھەلبىزىرنى پەرلەمانى عىراق - كۆيە ۲۰۰۵/۱۲/۶ .

(۵) سەرچاوهى پىشىو .

- بزن تارهت هەلناگری .
- بوق پیوهدا نهوعی مار نییه .
- بووه به گاکهی مام عەلی .
- بهسەر حەوت پشقلا بازئەدا .
- بهکەر ناویری و بهکورتان شیرە .
- پشقلى بخەره ژیرپیت .
- تانجى ، كويىخا بى و رىۋى ، برازاوا بى .
- سەرى بەسوجددوھ روپیوھ .
- مەپ بزن رۇن ئەكەن ، ڙن خۆی رائەوەشىنى .
- لەماسيي نىر شەرم ئەكا .
- هەرزنى لەدەست هەلناوەرى .
- نىسکە ، بەرو پشتى بۆنیيە .
- بەدوای كەرى توپپۇدا دەگەری نالى لى بکىشىتەوھ .
- وەك كەر وايە ، بەدەنكە جۆيەك ئەزەری .
- وەك نىسکىنە هەلئەچى .
- ئەگەر كاوېزى بىردايە ، گۆشتى بۆخواردن دەشىا .
- كەر لەچاۋئە و قازىيە .
- گورگە و لەپىستى مەردايە .
- دەلىي بەرازى غەزريوھ .
- گا بەدەنگى نارۋات .
- شىرى سەگى خواردووھ .
- هەزار مراقەبەشى لەسەرە ، هەزار تەقىرېنوس نان لەسەر تەقىرېنوسىنى ئەو دەخوا<sup>(۱)</sup> ....
- ئەو ئايەتەی خويىندىمەوھ ، سىخورمەي بىدارىيە و زللەي تەمىكىردىنە ، ئەيدا لە بناگوپى<sup>(۲)</sup> ئىنسانى كە ئىنسان بى ، كە زىندوبى و نەمردبى<sup>(۳)</sup> .
- خوا ئاوا باسى گەنج ئەكا ، باسى لاۋىتى ، باسى دەعوا بولاي خوا ، باسى رکوع و سجود ، نەك باسى دواي ئافرەت كەوتن و شەھوات و ، نە جگەرە و موخەدرات كىشان لە بارا او بېشىيەتەوھ بەسەرخۇتاو وەك و مەرە تۆپپىو بىھىننەوھ بۇ مال و منال و دايىك و باوكت . نەك ملوانكەو

(۱) ئەحمدەد عەبدولوھاب - گەنج لەکۆمەلی کوردەوارىدا - وتارى ئايىنى - ھەولىر - سەنتەرى سايىھ - ۲۰۰۵ .

(۲) سەرچاوهى پىشىو .

خوناوكەيەك لە ملکەيت و قزو سەمیئەن و رىش ، لاسايى كچ كەيتەوە ، ئەوجا كچىش رازى نابى  
بەتو ئەويش لاسايى كور ئەكتەوە<sup>(۱)</sup>.

مەرج نىيە دەربىرەنەكان تەنەنەپلارو تانەلىدان بن ، بەلكو زۆرجار بەمەبەستى ستايىش يان  
ھېرىشكەرنىش بەكاردىن . ھەروەها كەسىتتى قسەكەر رۆلى ھەيە و مەبەستە پېچەوانەكان بەزۆرى  
تowanج و تانە لىدان دەگەيەن .

+ كەسىكى چەپ / دينى پيرفۈزى ئىسلام .

+ كەسىكى ئايىنى توندرەو / ھەلبىزادنىكى ديموكراسيانەبوو .. شەھيدانى رىگاى رزگارى كوردىستان .  
- لىرە شەھيدان تابلوى سەركەوتن و ژيانى سياسيي ولاٽيان كىشاوه، بۆيە تىكۈشەرانى ولاٽ  
كەسوڭارى ئەوانىيان كردوتە تاج و لەسەرىخۇيان ناون<sup>(۲)</sup>.

- ولاٽى ئىمە ولاٽى فەرييە، لەبرى دەسەلاٽىك دەيان ، لە برى حكومەتىك دوowan ، لە برى  
ئايىندەيەك ھەزارمان ھەيە<sup>(۳)</sup>.

### داواكىردىن :

قسەكەر ، داوا لە گوئىگەر دەكات كارىك ئەنجام بىدات ، واتە مەرجە قسەكەر و گوئىگەر بۇونىان  
ھەبىت و كارەكەش بوارى جىبىھەجى كردىن ھەبىت .

پلهوپايىه و ئاستى رۆشنېرىي بەشدارانى ئاخاوتتنەكە رۆلىان لە چۈننەتىي شىۋازو  
دەربىرەنەكاندا ھەيە. دەكىرى پلهوپايىه كۆمەلایەتىيان يەكسان بن ، دەشگۈنچى جىاوازىن . گەر پلهو  
پايىه قسەكەر لە ھى گوئىگەر نزمىرەبۇو، ئەوا قسەكەر داودەكەت ، بەلام لە ئاستىكى رۆشنېرىي بەرزدا  
ئەگەر پلهوپايىه قسەكەر بەرزترىت ، ئەوا داواكىردنەكە شىۋازىكى شارستانىانە وەردەگەرتىت، كە  
دەكىرى بە شىۋەدى فەرمانىكى توند فەرمانى بەسەردا بىكەت . بۆيە مەرج نىيە داواكىردىن تەنەنە  
نېوان پلهوپايىه يەكسانەكاندا بىت . قسەكەر رىزى گوئىگەر دەگەرىت و ئاوازى دەربىرەنەكەش  
دەرىيەدەخات كە دەربىرەنەكە تەنەنە داواكىردىن يان مەبەستى ترى وەك نارەزايى و گلەيى و فەرمانكىردىن  
و .... لەگەلدىيە. داواكىردىن بە زۆر شىۋازو دەردەبىرىت .

- يارمەتى ھەيە ئەو كىتىبە بېبەم ؟

- دەتوانم بېچمە دەرەوە ؟

- دەفتەرەكەي خۇتم بۇ ناھىيىنى ؟

- دەكىرى ئەو كىتىبەم ھەفتەيەك لابى ؟

(۱) ئەحمدە عەبدولوھاب - گەنچ لەكۆمەلى كوردىواريدا - وتارى ئايىنى - ھەولىر - سەنتەرى سايىھ - ۲۰۰۵ .

(۲) ھەفال ئەبو بەكر - ھاولەلتى ژمارە - ۲۶۵ لە ۱۵ / ۳ .

(۳) سەرچاوهى پىشىو .

- ناکرى سەيرىكى بىكم ؟
- بەيارمەتىت ، تۈزى خوت لاده .
- جارى با ئەو كتىيە لاي من بىت . ( يەكسان )
- مامۇستا / ئەو تەختەيەمان بۇ دەسىرىتەوه ؟
- خويىندكار / گەربىرى ئەمپۇ دەرس نەخويىنن زۆر سوپاست دەكەين .
- خويىندكار / مامۇستا ، وابزانم لە كۆكىرىنى دەكەين .
- هاۋىرى / ئىشىم بە كاروان ھەيە و مۆبايلەكەشم بىر چووه .
- مندال / دايىم وتى گەر ئىشيان بە پەرەمىزەكە نىيە با بىمانداتى .
- خوشك و برايان، من داواتان لىئەكەم ، بەتايبەتى گەنجان، بەتايبەتى خويىندكاران كە دەوري گەورە خوتان بېيىن لەم ھەلبىزادنەي بىتەوه، ئەوناراستىيانەش بەتەواوى پووجەن بکەنەوه كە دەلىن گەنجان و لاوانى ئەم سەرددەمە دوورە پەريزىن ، گۈئى نادەنە ئايىنده ولاتەكەيان ، گۈئى نادەنە مەسىلە سىاسىيە چارەنوسسازەكان<sup>(۱)</sup>.

لە بوارە فەرمىيەكاندا داواكىردىن رۆلىكى زۆر دەبىنېت. بۇ نموونە لە داواكاريда دەوتىرى :

- داواكارم لە بەرپەزىتان لە كىيىشەكەم بکۈلەنەوه .
- داواكارم لە بەرپەزىتان كە رەزامەندى بەفرەمۇون لەسەر گواستنەوەم بۇ ....
- هەروەها ھەندى جار فەرمانكىردىن بەشىوازى داواكىردىن دەردەپەزىت :

  - داواتان لىئەكەين كولوپەلى كارەبايى زىياد بکۈزۈننەوه .
  - داواتان لىئەكەين بە هيچ شىيودىيەك رىيگا بە چەكدار نەدەن بىتە ژوورەوه .
  - داوا لەسەرچەم خويىندكاران دەكەين لە سېبەينىيە باجەكانيان ھەلۋاسن .
  - داوا لە خويىندكاران دەكەين سەرددانى ژمیرىيارى بکەن بۇ وەرگەتنى دەرمالە .

- بۇ سەرچەم برىيكارەكانى خۇراك : داواتان لىئەكەين لە ماوهى يەك ھەفتەدا سەردانى بەرپەزەرایەتىيەكەمان بکەن بۇ كارى پېيوىست .
- "داوا لە ئىيەدە بەرپەز دەكەين كە لەسەر گۆپى شەھيدانى كارەساتى كىميابارانى شارى ھەلەبجە كۆبىنەوە و پەيمان بىدەن كە ئىيت كۆتايى بە شەرى ناوخۇھات و ئاشتى و ئاشتبوونەوهى گشتى لەسەرتاسەرى كوردىستان دا رابگەيەن و بەللىن بىدەن كە دەست بەجى و بە خىرایى ھەنگاۋ بنىن بۇ زالبۇون بەسەر كىيىشەكان و لە پېنناو دابىن كردىنى ئاشتى و ئازادى

ھەموو دانیشتوانی ھەریمی کوردستان<sup>(١)</sup>.

### داواکردن لە شیوهی فەرماندا :

- لە دیارده دزیوانەی کە لەدژی ژنان رووددات ، پیویستە بىدەنگ نەبن ، پیویستە دەنگ بەرزکەنەوە ، لەدژی خۆ بنوین ، کۆبۇونەوە بکەن ، رئى وەرگرن ، مەزبەتە کۆبکەنەوە ، ھەروەھا ئەگەر پیویستى كرد خۆپیشاندان سازدەن<sup>(٢)</sup>.
- پیویستە سووربیت لەسەر ھەلویستى خوت .
- پیویستە ھەولەن رابردووی خوتان بە شانازیيەوە بنوسنەوە<sup>(٣)</sup>.
- ھەندى جار داواکردنەكان بەشیوهیدەکى ناراستەوخۇو شارستانىيانەتر دەردەبرەردىن ، وەك پېم باشە ، خۆزگە ، حەزدەکەم ، پېمخوشە ....
- پېم باشە كەوا ئىيە ھەولەن ...
- حەزدەکەم جارىکى تريش محاوەلە بکەيتەوە.
- پېم خوشە بچىن سەرىكى ليبدەين .

### تاكىردىن :

تاكىردىن يەكىكە لە ئەركەكانى زمان، لە بۇنەيەكى ديارىكراودا لە نىيوان قسەكەرەن گويىگردا رووددات، كە قسەكەر تكا لە گويىگردهكەت كارىك ئەنجام بىدات . لەم بۇنەيەدا قسەكەر رىزىكى زۆرى گويىگردهگىرىت<sup>(٤)</sup> و پەيوەندى بە ئاستى رۆشنېرى و شارستانىيەتى كۆمەلەوە ھەيە ، چونكە دەتوانرى ھەمان ئەرك بە فەرمانىكەن و داواکردن دەرېرىدىت ، بەلام تا چەند شىۋازاى نەرم و رىزگرتنى بەرامبەر رەچاوبكىرىت، ئەوەندە پلەمى رۆشنېرى و شارستانىيەتى تاك و كۆمەل بەرزترە.

لىرەدا پیویستە سەرنجىك بخريتەرۇو كە پلەوپايەي كۆمەلایەتى رۆلىكى ئەوتۇي نىيە لە تاكىردىدا. بە دەرېرىنىكى تر، مەرج نىيە تەنها پلەو پايەي نزم تكا لە پلەو پايەي بەرزبەكەت ، بەلكو بەپېچەوانەشەوە ئاسايىيە ، يەكسانىش بن ھەر ئاسايىيە، چونكە زىاتر رىزگرتنى بەرامبەر رۆل دەبىنېت نەك پلەوپايەي كۆمەلایەتى. بۇ نموونە مەرج نىيە ھەر خويىندكار تكا لە مامۆستابەكەت، زۆر جار مامۆستاش تكا لە خويىندكاردەكەت .

- خويىندكار / مامۆستا گيان تکات لىدەكەبىن بەلكو ئەم ئىمتىجانە حىساب نەبىت .

(١) كۆسرەت رسول - كوردستانى نوى - ژمارە - ١٥٧٥ لە ١٩٩٨/٣/١٢ .

(٢) جەلال تالەبانى - كۆنگرەي يەكمى يەكىتىي ژنانى كوردستان - سليمانى .

(٣) سەرچاوهى پېشىو .

(٤) قىس كاكل توفيق - جۈرهەكانى رىستەو تىيۈرى كرده قسەيىيەكان - ل ٦٧ .

- مامۆستا / تکام وایه قسە کانم له گوئ بگرن و کاریان پیبکەن ، چونکە بۇ سودو قازانجى ئیوەمە .

لەنیوان دوو هاوریشدا کە له تەمەن و رەگەز و پله و پایە کۆمەلایه تیدا يەکسانن دەکرئ تکا له يەکتى بکەن :

- ئارى گیان، تکات لېدەکەم دانبەخوتا بگردە بىدەنگەبە .

+ سۆران گیان منىش تکات لېدەکەم جارى بە جىمبىلە .

- قەسە يەكت بۇ دەگىرەمەوە بەلام تکام وایه توورە نەبىت .

بەشىۋەيەكى گشتى دەربرىنە کانى وەکو ( بەلگو ، بەشىكىو ، ئەگەر بکرى ، لوتف بەھرمۇن ...) بەكاردىن . ھەروەھا له زۆر نوسراوی رەسمىي فەرمانگە کانىشدا ، تکاکردن روپلىكى بەرچاو دەگىرەز و زۆر کارى رۆزانە ئە فەرمانگە کانى پى بەرىوەدەچىت و بەبى جىاوازى له خوارەوە بۇ سەرەوە بە پىچەوانە شەوە بەكاردەھىنرېت ، كە خۆيان فەرمانكىرىن يان داواکردىن . بۇ نموونە :

بۇ گشت بەرىۋە بە رايە تىيە کانى سەر بە وەزارەتى پەروردە

بايەت / ناردىنى مىلاك

تکايە لە ماوهى دوو ھەفتەدا پىۋىس تىيە کانى مىلاكى مامۆستا يانمان بۇ بىنېرن بەمە بەستى دامەزراڭدىن .

لەگەل رىزدا .

يان

بۇ / وەزارەتى پەروردە

بايەت / گۈرۈنى ناونىشان

ھاپىچ لەگەل نوسراوماندا داواي مامۆستا ) ( تان بۇ دەنېرىن كە داواي گۈرۈنى ناونىشانە كە دەکات له ( مامۆستاي سەرەتايىي ) يەوه بۇ ( مامۆستاي ناوهندى - پىپۇرى زمان و ئەدەبى كوردى ) ، بە گۈرەھى بىرۇنانە بە كالۇرۇس دەرچووی زانكۆي كۆيە / / . تکايە لە رەزامەندى تان ئاگادارمان بکەنەوە . لەگەل رىزدا .

پىمانوایە كە تکاکردىن شىوازىكى نەرم و شارستانى و رىزدارى فەرمانكىرىن و داواکردىنە .

### پارانه وه :

پارانه وه ش ئەركىكە لە ئەركە كانى زمان ، كە دەكىرى بوترى جۈزىكى داواكىرنە لە نىوان قسەكەر گويىگردا<sup>(۱)</sup> ، بەلام جىاوازىي پلهوپايىه كۆمەلایه تىيان گەلىك زۆر دەبىت و پەيوەندىي نىوانىشيان لەۋېرلى بىھىزى و دوورى دايەو پەيوەندىي بە هيڭز دەسەلاتەوە هەيە. لىرەدا قسەكەر رىزىكى زىاتر لە حالتەكانى تر بۇ گويىگر دادنىت . يەكىك لە تايىبەتمەندىيە كانى ئەم بونەيە ئەوهىيە كە رىزىگرتى بەرامبەر ئالوگۇر ناكىرىت و بەزۆرى لەيەك لايەنەوە پەيرە دەكرىت كە قسەكەرە ، لەوانەشە پىويسى و ناچارى واى ليكەت كە بەم شىيودىھە رىز پىشانى گويىگر بەرات ، بەلام مەرج نىيە گويىگر بەھەمان رادە رىز لەقسەكەر بگرىت . لەبەرئەوە وايىدەبىنەن كە رىزىگرتى نەبىت بەلكو ( ترس ) ئەو رولە بېينىت .

بەشىوھىيەكى گشتى ، ھۆكارەكانى دروستبۇنى ئەم بونە ئاخاوتنانە بۇ ئەنجامدانى كارىكى نەشياو ( بەھەلە يان بە ئارەزوو ) دەگەرىتەوە . ھەروەھا لە چوارچىوھىيەكى كۆمەلایه تىيى دىيارىكراودا ئەمچۈرە ئاخاوتنه لەنیوان بى دەسەلات و دەسەلاتدارىكدا ئەنجام دەدرىت .

لىرەدا ئاواز رۈلۈكى گرنگ دەبىنەت ، كەتارادىيەكى زۆر بىھىزى و بىدەسەلاتى و لاوازىي قسەكەر دەردىخات . ئاوازىكى خاو ، ھەندى جار تىكەل بە گريان ، بۇ جولاتىن و وروزاندى سۆزى بەرامبەر . ھەروەھا دەربىرەنە نازمانىيەكانىش بەھەمان شىيە دەبىن ، بە تايىبەتى چاواو سەر ئىنجا دەستەكان بەکراوهىي . پاشى دەست روى لە خوارەوە يان لە گويىگر دەكرىت ، ناولەپىش روى لە ئاسمان دەبىت و جولەشيان بەزۆرى لەسەرخۇو كەم دەبىت . بۇنمۇونە ھەندى جار منداڭ لە كەسىكى گەورەتى دەپارىتەوە :-

- توخوا بابە گيان ئەوجارە لىيم مەدە ، بەو خوايەي جارەكى دى واناكەم .

- توخوا دايىكە گيان بە باوكەم مەلى كەوتۈوە ، وەعدبى مانگى داھاتوو دەرچەم .

### خويىندىكار لە مامۆستا دەپارىتەوە :

- مامۆستا گيان بەس ئەو جارە لىيم ببورە ، بەو قورغانە جارىكى تر دووبارە ناكامەوە .

پارانه وە ئادەم : - گوتى يا رەحىم و يا غەفار / بە عەشقى مەھەمەدى نازدار / خوش ببە لە

گوناھم / رەحمى بکە بە شىن و گريان و ئاھم<sup>(۲)</sup> ...

ھەندىجار كور لەكچ دەپارىتەوە ، كاتى تاكاكردن سودى نەبىت ، ھەندىجاريش بە پىچەوانەوە .

مەرج نىيە كەسىك لە ھەموو كات و شوينىيەكدا بپارىتەوە ، بەلام لە چوارچىوھىيەكى كۆمەلایه تىيى

(۱) قىس كاكل توفيق - جۆرەكانى پستۇ تىورى كرده قسەيىيەكان - ل ۶۷ .

(۲) حاجى مەلا عبدالله جەل - مەلۇدناھى كوردى - ل ۲۲ .

دیاریکراودا پیویستی به پارانه و دهیت . بۆ نموونه هەندیجار تاوانباریک له دادوهر و پولیس و خاوهن هەق دهپاریتەوە ، يان دیلیک له جەلادەگەی دهپاریتەوە، گەر کات و شوین و بونەی ئاخاوتنه کە بگۆریت ئەوا پارانه و دەگەش دەگۆریت بە شیوازو دهربینیکی تر، بەلام سوالکەر هەموو کاتیک دەپاریتەوە .

له پارانه و ددا ئەم دهربینانه زۆر بە کاردىن ( توخوا ، بىكە لە راھى خواو پیغەمبەر ، تو قورئان ، دەستم دامىنت ، تو سەرى باوكت ، سەددەقەی سەرت ..... )

### دوعاکردن :

دوعا يان نزاکردن جۆریکە له ئاوات خواستن و پارانه و د ، بەلام " گویگر بۇونى نېيە "(۱) ، واتەھیچ کاتى گفتوكۇ له نیوان قىسىمەر و گویگردا روونادات و پىشىبىنىي هیچ كاردانە و دىيەك له گویگردا ناكىرىت ، جياوازىشيان لە وەدىيە كە ئاوات خواستن تەنها هەست دهربىرینە بەلام دوعاکردن ھەولڈانىيکە بۆ بەدېھىنانى خواستەكە . مروف لە ھىزىيکى سەررووى خۆى دەپاریتەوە داواي ئەنجامدانى كارىيکى لىدەكت ، واتە نزاکردن جۆریكىشە له داوا ، بەلام جياوازىشيان ھەيە چونكە له دوعادا پلەو پايەي نیوان قىسىمەر و گویگر بە شیوه يەك دوورن كە بەراورد ناكىرىن (۲) . مروف بەزۆرى لە كاتى هيوا براوى و بى ئومىدىدا پەنا دەباتە بەر دوعاکردن بۆخۆى بىت يان بۆ كەسىيکى تر ، كە دلىيا بىت جىيە جىيەرنى مەبەستە كەى لە تواناي خۆيدا نېيە . خۆبچوو كىردىنەوە و بى دەسەلاتى ، لە دوعاکردىدا زۆر بەزەقى دەرددەكەون و قىسىمەر خۆى لە پەرى لاۋازىدا پىشان دەدا . ئەو ھىزە گەورەي كە مروف هاناي بۆ دەبات ( خوايە ) ، هەرچەندە زۆر جار دەرنابىردرىت . زۆر جار دوعا و پارانە و دكان شیوه يەكى ناراستە و خۆ وەردەگرن چونكە له بەر كەسىيک يان شتىيکى ترى و دك كتىيە ئاسمانىيە كان دەپارىنەوە ، تا ئەويش لە لای ھىزە فريادەسە كەوە بۆيان بپارىتەوە ، يان لە بەرخاترى كەسى دووەم مەبەستە كەيان بۆ بەينىتەدى ، ئەو كەسانەش بەزۆرى مەردوون و دك ( پىغەمبەر ، ئىمامى عەلى ، غەوسى گەيلانى ، كاكە ئەحمدەدى شىخ ، باپير فەقى ئەحمدە ، ئۆمەر مەندان ..... ) .

ئاوازىش لە دوعاکردن هەمان ئاوازى پارانە و دىيە .

لە دوعاکردىدا هەندى تىبىنى بە دىيدە كرىت :

- ۱- دوعاکردىش وەك فەرمان و داواو تىاڭىرىن ، تەنبا بۆ داھاتووە .
- ۲- بەشىوه يەكى گشتى ، ژنان لە پىياوان زىاتر دوعا دەكەن بە هەموو تەمەنە كانىانەوە ، بەلام

(۱) قىس كاكل توفيق - جۆرە كانى پىستەو تىپۈرى كىردى قىسىمەيەكان - ل ٦٧ .

(۲) سەرچاوهى پىشۇ - ل ٦٨ .

لەر دوگھەزى نىردا بەزۆرى پياوانى بەسالاچۇو ، پياوانى ئايىنى و ھەندى لە مندالان پەنا دەبەنە  
بەر دوغاکىرىن .

-۳- هندی ده بین به کار دین که خویان دعواو پارانه و نین به لکو بو ئاوات خواستن ، به لام قالبی دوعایان و هرگز تووه ، ودک ( چاکدھبی ئیشاللا ، ئیشاللا سلامتھ ، به لام گیره ، خوا گوردیه ، سەركە وتوبی ئیشاللا ، بى ودى بى .... )

دوسرا حجہ دو عاکر دن ہے :

## ۱- دعای چاک ( دعوا یوگردن ) :

- خوایه مرازم حاصلکهی.
  - خوایه رهزل و کنهفتی ناو جیگام نهکهی.
  - خوایه بو خاتری ئه و قورغانه لهو میحننه ته نه جاتمدهی .
  - بو خاتری پیغەمبەری ئاخىر زەمان ئه و جارەش چاوم پییبکەویتەوە .
  - خوایه دەنا رەحمى پى بکەی .
  - رەبى عەمر درېزبى .
  - خوایه بەردى ساردو گەرم نەيەتە رېت .
  - رەبى خوایه بە بابى حەفت كوران بى .
  - ئاخىر خىربى ، روو سووربىت ، رووت سپىبى ، بە بەختى چاڭ بىت .
  - خوایه گيان حەيوانىكەم خىرى مەولودى پیغەمبەر بىت ئەمچارە كورەكەم چاڭ بىتەوە و هېچى لى نەيەت .

نمونه‌یه ک له دوعای ماموستایه‌کی ئاینی كه ستایش و پیاھەلدان و خۇ بچووكىردنەوە  
پارانەوە تىدایه :-

" خودای میهرهبان ، ئەی تاك و تەنها ، ئەی رەحمان و رەحیم ، دەستى بەندايەتى بەرزدەكەينەوە بۇ قاپىي میهرهبانت . بىت ئەلیم يارەھمان و يارەحیم ، ياغەفورو ياكەریم ، ياحى ويالقىوم ، ويابىدىع السموات و الارض ، ويالله ، و يارەحيم الراھمین ، يارەحيم الراھمین ، يارەحيم الراھمین . يالطيفا بخلاقى ، ياعلىما بخلقى ، ياخبىرا بخلقى . يارەبى خوايى لە گوناھەكانمان خوشى . يارەبى خوايى ياكەنما ياكەيەوە لە گوناھ ، خوايى لە ھەممۇ گەناھەكانمان خوش بە .

خوایه بُو خاتری ناوه جوانه کانت، دلّمان به نووری خوت مونه وهر که، خوایه به نووری خوت نئاوه دانی کمیته وه، خوایه به خوش ویستی خوت و پیغه مبه ره که ت بی رازینیتیه وه. خوایه ئه و دلاته ئیمه مردوون، دلیکی زیند و ومان بی بیه خشی.

خودای میهرهبان ، لهبؤ خاتری ناوه جوانه کانت ئه و ردهمه زانهت هه موو لى قبوقلکربلین ،  
یارهبی خودایه شهونویژو تهپاویح و قورئان خیندنه کانمان لى قبوقلکبهی . یارهبی خودای  
میهرهبان ، ئه وهی نه خوش شیفای بدھی ، ئه وهی غەمی ھەیە غەمی لاببەی ، ئه وهی موشکیلهی  
ھەیە لهبؤی ھەلبکەی . خوایه ئه وهی کەسیکى گیر اوھ بە کەس و کاری شادبکەی ، ئه وهی کەسیکى  
بزره سوراغى پەيداببى یارهبی خودایه ئه وهی فەقیرە دەورەمەندى بکەی . یارهبی خودایه بە لوتھ و  
کەرەمی خوت رەحممان پېیکەی و بە بهھەشتى بەرینمان شاد بکەی ، لهو کەسانەشمان بگىرى كە له  
ئاگرى جەھەنەندەميان نەجات دەدەي . يَا أَكْرَمُ الْأَكْرَمِينَ يَا اللَّهُ ۝ ۝ ۝

- " یاره‌بی خوایه ره‌حم بهو ئۆمەتەکەی ، بە گەنچەکان کەی، ره‌حم بە مىللەتانی ژىردهست و مەزلۇمى وەکو فەلەستىن و چىچان بکەی يا رەبى . يا رەبى ئەوهى مەزلۇمە رزگارى کەی. ياره‌بى خوایه گەنچەکان رزگارکەی لەو ھەموو موئامەرە دەپىلانە جەھەننەمېيىھى كە بۆيان سازكراوه، لەو ھەموو لوغىمە بۆيان دانراوه، ياره‌بى خوایه ره‌حم بە كچ و كورەكائىمان بکەی ، پىركانما صالح و موصلىح كەی، مەلاكائىمان بويىر دلىرىكەی، زاناو دانايان كەی نەيانكەيتە شەيتانى ئەخىرسىن (۲) ياره‌بى .

-۲- دوعای خراب ( دعوا لیکردن - توك لیکردن ) :

ئاواز لەم جۆرە دواعدا توندوتىزى و رق و كىنەي پىوه ديارە، وەكى ئاوازى جۆرەكەي ترى دوغانىسە.

- رهبی خوایه هیچ جیّیه کی له دیوی دهري نهیه شی .
  - خوا رووت رهشکا .
  - خوا بیباته وه بو خوی .
  - لؤخاتری که لاموللای هه تا ما یه نه حه سیتھ وه .
  - خوا بتگری .
  - خوا له ناوی دهمی دا .
  - خیر و خوشی له خوی نه بینی .
  - رهبی گولله کت لؤ نازر بی ( نازل ) .
  - خوا یه دهنا نه گاته سبھی نینی .

شیرزاد - یاوهند و هریگرین - و تاری ظاینی - ههولیر - سهنهتری سایه - ۲۰۰۳ .

۲۰۰۵ - سهنته‌ری سا به - هولدر - گهنهان - و تاری ظانی - ئامۇزىگارى يۈگەنhan - حەمیل عەلی -

- ئۆھ دەنا خوايە هەلاھەلایكەي نەگاتە ئىیوارى ، مەيتى بە چاوى خۆم ببىنم .
- زمانىت بە بېرىن چى.
- عەمر كورت بى.
- لۆ خاترى چلوچارەزار پىغەمبەران لە خۇونى خۆي بگەوزىنى .
- رەبى خوايە لە ( صدام ) يان خراپتىلى بەسەربى .
- " يارەبى خوايە ئەوهى زالىم و ملھورە پشتى بشكىنى تو ، چاوى كويىركەي خوايە، لە خوينى خۆي بگەوزىنى " <sup>(۱)</sup> .
- بەر شەقى ئەولىيا كەھوى .

لەھەلەمى دوعالىيەكىرىدىدا دەوتىرى :

- + بەقسەي پېشىلان باران نابارى .
- + دوعايى كەر قبۇولبوايە ، جۆي بۇ ئەبارى .

### ھەرەشەكىرىدىن :

ھەرەشەكىرىدىن پەيوەندى بە دەسەلات و پلەو پايەوە ھەيە . بە شىيەھەكى گشتى، دەسەلاتىدار ھەرەشە لە بىلدەسەلات دەكتات . ھەرچەندە ھەندىيەجار بە پىچەوانەشەوە روودەدات . دوو جۇر ھەرەشەكىرىدىن ھەيە، يەكىكىيان راستەو خۇ ئەوي تريان نازاستەو خۇ . كە بەزۇر شىيە دەردەپدرىئىن ، ھەرەشەكىرىدىن بە لىدان ، بە نانېرىن ، بە گرتىن ، بە دەركىرىدىن ، بە نەھىنى دەرخىستن ، ئابرو بىردىن ... كاتى ھەرەشە لە كەسىك دەكىرىت ، بە ھەلۋىست وەرگرتىن بەرامبەرى بە شىيەھەكى توند، بەزۇرى ئاوازى دەربىرىنەكان توندۇتىزى و تۈورەبوونىيان پىوه دىارە و ھەندىيەجار ھاواركىرىدىن و دەنگ بەرزكىرىنىھەشى تىيدەكەويت ، گەر ھەرەشەكىرىنى كە راستەو خۆبىت ، بەلام گەر بەشىيەھەكى ناراستەو خۆبىت ، ئاوازەكەي نەرمەتكەيەت و ھەندىيەجار بە ئاوازى ھەوالگەياندىن يان پرسىاركىرىدىن دەردەپدرىيەت . لە ھەرەشەكىرىدىدا دەربىرىنە نازمانىيەكان رۆلىكى زۇر دەبىن بەتايبەتى جولەي دەست و پەنجەراوەشاندىن و مشتەكۆلەو چاۋ زەقكىرىنىھەوە بىرۇتىكىنان ....

#### 1. ھەرەشەي راستەو خۇ :

- قەت ئەممەت بەسەرەوە ناچى .
- نەمرەم تۆلەتلى دەسىئىم .

- تۆلە به سەبرە ئەمما به زەبرە .
- گەر تۆلەت لىينە كەمەوە به قوربانى تۆبم .
- وەرە دەرى ئەگەر پیاوى .
- ئەگەر ئازاي وابكە ، ئەوجا دوو قىسەت لەگەل دەكەم .
- بۇ باوکىشت ئاقلى دەكەم .
- ھەردۇو چاوت دەردەھىيىم .
- دەمت دەشكىيىن .
- بابۇت له ناو دوو نانى گەرم بىت .
- ئەودرەكەت له بىنى پىيى دەردەيىن .
- شەرتىپ كارىكت پى بکەم با بەدەوارى شىرى نەكەت .
- كوتەك دەزانى قۇناغ له كويىيە .
- بەقسەم بکەي باشترە ، ئەگىنا شتەكانى تر ئاشكرا دەكەم .
- هەر كەسىك بە سووتانى مۇنۇمىيىنەكە تاوانباربىرىت ، لە سىدارە دەدرىيت<sup>(۱)</sup> .
- هەركەس دەست بۇ پەيكەرى ئەنفال بەرىت ، دەستى دەشكىيىن<sup>(۲)</sup> .

#### ھەرەشەي دايىك لە مندالەكەي :

- بەو خوايە داخىتەكەم .
- شەرت بى ئەو درەكەت له بىنى پىيى دەربىيىن .
- راوهستە لۇم ھەتا ئىوارى بابت دىتەوە .

#### ھەرەشەي مندال:

- وەللا بابم بىتەوە پىيىدەرىيم داكم ھەر لە بەردەكەي دانىشتبوو .
- وەللاھى ئەگەر ئەو كالەم لۇ نەكىرى ، قەت بەقسەت ناكەم .
- ئەگەر ئازاي وەرە با تا كۈلانەكەي ئەودىيو بچىن .
- ھەر دەتگرم بۇ كوى دەچى ؟
- بەو خوا گەورەيە بە باوکم ئەلىيم كاكە ئارى لېيىام .

#### ۲. ھەرەشەي ناپاستە و خۇ :

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| { لەسەرى بنوسە ناكرى و كاغەزەكەم بىدەدەوە . | { داواكار - فەرمانبەر   |
| { ئەندام - كارگىرى رېكخراوىك                | { ھەلبىزادن زۇرى ماوه ؟ |

<sup>(۱)</sup> كاروان وريا عەلى - ھاولۇتى ژمارە - ۲۶۶ - لە ۳/۲۲ - ۲۰۰۶.

<sup>(۲)</sup> مەحمود سەنگاوى - ئاوىنە ژمارە - ۱۴ - لە ۴/۱۱ - ۲۰۰۶.

- تنهها ئەو نەندە دەلیم کە نامەوی جاریکى تر شتى وا دووباره ببىتەوه .
- منىش هەروا دەستە وستان ناودىستم .
- ئىمەش بىكەسوکار نىن .
- ئىمە وەكۇ عەشىرتى ( ) ئەم كارەمان قبۇول نىيە و بىدەنگىش نابىن .
- دنيا هەروا نابېت ئىشت پىم دەبىتەوه .

**لەوەلامى هەرەشەدا ، دەوترى :**

- + كەر ، بارەكە ئەنگىش بى ، گورگ هەر دەيغوا .
- + كەو ئەوھىيە بەرامبەر كەو بخويىنى .
- + سەرى دنيا بەپوش نەگىراوه .
- + دەستم لەگۈزە ئاسى نەبووه .

ھەندى جار هەرەشە كىردى دەچىتە ئاستىكى بەرزى نىيۇ دەولەتىيەوه ، كاتى ولايىك هەرەشە لە يەكىكى تر دەكات يان گروپىك هەرەشە لە ولايىك دەكات .

- گەر كاربە دەستانى ولاتى ( ) لەم هەلۋىستە يان پەشىمان نەبنەوه :

ئىمەش هەلۋىست وەردەگرىن .

گشت پەيوەندىيەكى دىبلوماسى دەوەستىيەنин .

يارمەتى سالانە يان پىنادەين .

گەمارۋى ئابۇرۇيىان لەسەر دادەننېن .

- گەر لە ماوەي مانگىكىدا ئەم شويىنە چۆللەكەن ، ئەوا بارمەكان دەكۈزىن .

- گەر پىنج دەفتەر دۆلارمان پىنەدەن ، كورەكە تان بەسەر بىراوى دەدۋىز نەوه .

### پۆزشەيىنانەوه

لە زۆربەي كاتدا وەلامى گلهىيە ، بەلام زۆر جارىش بە گلهىيە كە قىسىمە كەر هەستى بە هەلەيەك كرد ، يان پەشىمان بۇو لە هەلۋىستىك ، كەم تەرخەمەيەك يان كارىك كە ئەنجامىداوه ، داواي ليبوردن لە گويىگە دەكات . بەشىوەيەكى تر داننانە بە هەل . ئەمەش كارىكە لەكارە كۆمەلايەتىيە كانى زمان . بەمەستى بەردهامبۇون و پەرەپىدانى پەيوەندىي كۆمەلايەتىي نىوان تاكە كانى كۆمەل . هەرچەندە مەرج نىيە هەموو كاتىك پۆزشەيىنانەوه قبۇوللىكىت بەلام كارىگە رىي خۆيىھە و شىۋازىكى شارستانىيە .

ئاوازى پۆزشەپانەوە جىاوازى لە ئاوازى بۇنەكانى تر ، چونكە ھەستىرىدىن بە ھەلەو كەمەتەرخەمى تىدا رەنگەداتەوە. پرسىيارىرىدىن بە ئاوازى سەرسۈپمان و پرس بەيەكەوە دەردەپەردىن. ھەوالگەياندىش جگە لە ئەركى خۆى ھەست دەربىرىنىش دەگەيەنىت و ھەندىجار سويندىشى لەگەلدىيە و جگە لەوش داواكىرىنى . ھەروەها ھەندىجا ر ماستاوكىرىدىن و تکاو پارپانەوەشى تىيەكەۋىت و زۆر جار پۆزش و پاكانەكىرىدىن لەيەك دەربىرىنىدا بەيەكەوە دىن .

( داواكىرىدىن ) - داواى ليپوردىن دەكەم .

( فەرمانكىرىدىن ) - بېبورە .

( فەرمان + ھەست دەربىرىنى ) - بېبورە بە قوربان .

( فەرمان + سويند + ھەوالگەياندىن ) - عەفوم كە بەخوانە مزانىبۇو .

- دەبى بمبۇرۇ ، بىرۇا بىكە نەمبىستۇوه .

( ماستاوا+ پارپانەوە ) - بەگەورەيى خۆت لىمبۇرە .

ھەندىجارىش دەربىرىنىكەن ھىچ ئامازھىيەكىيان بۇ پۆزشەپانەوە تىدا نىيە ، تەنها ئاوازى دەربىرىنىكە نەبىت كە پۆزش و ھەستىرىدىن بە كەمەتەرخەمى يان ھەلەقىسى كەر دەگەيەنىت ، لىرەدا زىاتر پاكانەكىرىدىن دەگەيەنن .

- دەزانى لە بىرمچۇو شتەكان بىرەم ؟!

- بىرۇات بى دويىنى پىييان وتم .

- خەبەرم كەرىتەوە ؟!

- ئىشىكى خراپىم كرد .

- خوا دەيزانى لىرە نەبۇوم .

- بەسەرى خۆم ، بە چاوى توش ئاگام لىنەبۇوه .

ھەروەها لە ئاستى نىيو دەولەتىشدا كاتى ھەلەيەك يان پىشىلكارىيەك لەلايمەن ولاتىك يان كاربەدەستىكى ولاتىكەوە بەرامبەر بە ولاتىكى تر ئەنجامدەدرىت ، پۆزشەپانەوە رۆلىكى گرنگ لە ئاسايىكىرىدىنەوە پەيوەندىيى نىوانىياندا دەبىنېت.

### ترس و تۈقاندىن :

ترساندىن بوارىكى كۆمەلایەتىي ترە كەزمان رۆلىكى سەرەكى تىيادادەبىنېت . بەمەبەستى سلەمىنەوە ، يان نەكىرىدىن و واژھىنان لەكارىك . لەگەل ورەدابەزاندىن و ھەپشەدا زۇرنزىكە و تىيەكەلى و بەيەكەوەھاتنىيان زۆرە و جىاوازىشىيان ھەيە . لەھەرەشەدا ، قسەكەر خۆى تۆلە دەسىنېتەوە ، بەلام

لەترساندنداد قسەكەر هەوالىڭ رادەگەيەنىت و گوئىگەر لەئەنجامى كارەكەى ئاگاداردەكتەوه ، كەلەگەل  
ھەپشەى ناپاستە و خۇدۇ سنورەكەيان زۆر كالىدەبىتەوه . لەگەل ورەدابەزاندىشدا جىاوازىيەكەيان لە  
كەمى و زۇرىيى ئازارو سزايى كارەكەدaiيە . واتە ترساندن پلهەك لەسەروى ورەدابەزاندىنەوەيە و  
سزاكەى زۇرتەرە كىشەكەش گەورەتەرە راشكاوانەتەر رادەگەيەنىت . تۇقاندىش لەترساندند  
بەسامىتە .

- نەچىتە سەرجادە ، سەيارە خۇتپىيائەكىشى و ئەمرىت .
- وەرە خوارەوە ، با نەكەوى ، شويىنېكەت ئەشكى .
- ئە و سەرە ، سەرە خوت نىيە .
- بەو كاتى ئىمتىجانە فاقچىكى خوت لەسەر يارى دادەنلىي .
- "پىغەمبەرى خوشەويسىتمان لەوەلەما فەرمۇوى : كاتى شىشىكى گۇشتىرىزاندىن بکەى بەناو  
خورىيەكى تەپدا ، پالەوانىك بەتوندى لىيى بىنهوى ، ئايا خورى لەگەل خويىدا ناھىنى ؟ بەلكو  
گۇشتى ئاژەلەكەش لەگەل خويىدا رائەكىشى ، ئەمە كەمترىن ئازارى گيانكىشانە . زەربەي  
شمშىرتان بىنيوھ كەئەدرى لەگەردەن كەسىيە ؟ هەرىيەك چركەي رۆحكىشان ، سەختتە  
لەوەي كە سەد شمشىر بىدەن لەگەردەن كەسىيە . فەرمۇوى بىنيوتانە كە چۈن مشار دار  
دائەھىنى ؟ مشار كەدار شەق ئەكە خىرا ئەيکا بەدوولەتەوه ، ئەوھ زۇرزۇر ئاسانتە  
لەچركەيەكى گيانكىشان<sup>(۱)</sup> .

### گلەيىكىردىن

گلەيىكىردىن و ناپەزايى دەربىرىن زۇر لەيەكتى نزىكىن و لە ھەردوو بارەكەدا قسەكەر ، ھەستى  
نىگەرانىي خۆى بەرامبەر بە كارىيەك دەردەبىرىت ، كە بەلاي قسەكەرەكەوه بە ئەنجام نەگەيىشتووه يان  
سەركەوتتوو نەبووه . بەزۇرى گلەيى لە خودى گوئىگەر يان ئە و كەسە دەكىيەت كە ھۆكارى  
جىېبەجىنەكىرىنى كارەكەى دەكەۋىتە ئەستو ، بەلام لە ناپەزايىدا مەرج نىيە گوئىگەر دەسەلاتى لە  
سەركەوتن و سەرنەكەوتنى كارەكەدا ھەبىت<sup>(۲)</sup> . ئاواز رۆئىكى گىرنگ دەبىنېت چونكە تايىبەتمەندىي  
خۆى ھەيە و درىزكەرنەوەي زىاترى ھەيە . گەر دەربىرىنەكانيش گلەيى و ناپەزايى نەگەيەن ، ئەوا  
ئاوازكە دەيگەيەنىت . ئەم دەبرىنانە لەگەل گلەيىكىردىندا بەكاردىن :

( ئى ، ئەرى ، ئەوھ ، ئاوا ، ھەروا ، ھېيشتا ، پىم وتى ، پىم نەوتى ، ئاخىر ، چەندمان پى وتى)<sup>(۳)</sup> .

(۱) ئەحمدە عەبدۇلواھاب - سەرەمەرگ - و تارى ئايىنى - ھەولىر - سەنتەرى سايىھ - ۲۰۰۵ .

(۲) قىس كاكل توفيق - جۆرەكانى پىستەو تىپىرى كردىقسەيىھەكەن - ل ٩٦ .

(۳) سەرچاوهى پىشىو - ل ۹۹ .

- ئى خوايە بۇ؟
- جا دەلىي چى؟ خوا ئەو كەسەت لىيەستىينى كە پىويىستىت پىيەتى . ( نارەزايى )
- ئەو هەموو كارەساتەمان بەسەرەتات سەرىكتان لىنەداین . ( گلهىيى )
- ئاوامان لى دەپرسنەوە ؟
- زوو نىيە ؟
- دىارنىيت .
- بۇ دىارنىن ؟
- گەلەيى بى بەسەرتەوە ....
- ئاوا ؟!
- كەتۆ بەقسەي كەس نەكەيت ، خەلک چى بكا ؟
- ئاخىر بۇ ؟!
- خۇت لىكىدووين بەھەنارەشىرنە .

### نارەزايى

- خوا بە زىادى نەكا ....
- بە زىاي خىرم نەكىد .
- حاي بەخىرىيەوە .
- نارەزايى خۇمان سەبارەت بە دەستگىرەتنى خەلگى ھەلەبجە دەردەبرىن .
- دلگرانىن بە كۆچى ناواھى ....
- توخوا ئەوھ ئىش بۇو كەرتان ؟
- ئەو خانووه بۇو بە چى ؟!
- مالى تۈشم ئاواكىد .
- زۆر ناشىرين بۇو بە شىيەيە رەفتارتانكىد .
- ئەرى تۇ هەر تەمبى نەبۇوى ؟
- نەدبوبۇ ئاواي وەلام دەيتەوە .
- بىتامتانكىد .
- ناخۇشتانكىد .
- ئەگەر خەو چاك دەبوبۇ ، كەرويىشك بەگا دەبوبۇ . ئەفەنلى ھەرروالەناو جىڭايە !
- ئاخىر تاكەي پەند وەرنەگرى ؟ يەكجار بەزستان دەلىن سارده .
- من دەلىم سير ، ئەودەلى پىاز .

- دەلىم نىرە ، دەلى بىدۇشە .
- تەشيرىس ، تەشيرىس بى ، بهكلىكى كەريش تەشى دەرىسى .

### رەتكىردىنەوە :

بەواتاي قبو ولنەكىردن يان رازىنەبۈون لەسەر داوايەك يان پىشنىيازىك يان بىر و بىچۇونىڭ ، ئەمەش ئەركىتى زمانەو رۆزانە دووبارە دەبىتەوە. رەتكىردىنەوە بە دوو شىۋا زەردە بېرىت ، شىۋا زى راستە و خۇ كە رايەكە بەراشقاوى رەتىدە كرىتەوە و بەزۇرى بە نەرئى وەلام دەدرىتەوە ، كە بەزۇرى بە شىۋا زىكى رەق لە لايەن گويىگەرەوە و دەردىگىرەت . شىۋا زەكە تىرىش بە ناراستە و خۇيى داواكە يان پىشنىيازەكە رەتىدە كرىتەوە و گويىگەرەش زۇر پىي دلگران نابىت چونكە شىۋا زىكى نەرمەزە زۇر جارىش پۇزشەپەنەوە لەگەلدا دەردى بېرىت .

- نەچىن بۇ لاي ئەو مالەي دراوستىمان ؟
- + نەودلا پىيويست ناكات . ( راستە و خۇ )
- + جارى نا . ( ناراستە و خۇ )
- + من نايەم . ( راستە و خۇ )
- + ئىيە بچىن ، ئەگەر كرا كاتىيىكى تر خۇم دەچم . ( ناراستە و خۇ )

- بە ئازاد بلى كارەكەم بۇ جىيە جى نەكەت خوا لە حالى .
- + من پىيى نالىيم . ( راستە و خۇ )
- + بە مزرووانە نايىبىنم . ( نا راستە و خۇ )

- داواكارم رەزامەندى بەھرمۇون لەسەر دامەز زاندىم .
- + پىيويستىمان پىيى نىيە . ( راستە و خۇ )
- + مىلاكەت ، بە پىيى رىنمايىەكەن . ( ناراستە و خۇ )

- ئارەزووم بۇ بانگ ناكە ؟
- + نەودلا ، نايەوى بتىبىنى .
- + كەمىيەك ناساغ بۇو تازە خەوتىووه .

- كەھى ئىشەكەھى من تەواودەكەھى ؟

+ نايکەم .

+ خۆم جوابت لىيەكىرەمەوە .

- داواي رەشكەھى كرد ، وتى ساوهرم لەسەر ھەلخستووه .

### سەرزەنشتىكىرىدىن :

- ھەرچى بەسەرتىئى خەتاي خۆته ، چونكە بەقسەى كەس ناكەى .
- پىم وتى كاي تو نىيە . قالۇچە بۇنى گولبكا سەرى دىشى . دەفرمو بىزانم ئىستا كەس پىت دەلى خالۇ كەرت بەچەند ؟!
- تو خۆت جلموت شلكرد .
- شايانى زۆر لەوە خراپتى .
- كەپياو لەدواي كەر بېۋا ، ئەبى بۇنى تەرسى بكا .
- كا ھى خۆت نەبوو ، كادىن ھى خۆت بۇو .

### تابوو لە زماندا ( دەربىرىنە قەددەغەكان – داپۇشراوەكان ) :

چەند ياساو بنەمايەك زمان بەرپۈەددەبەن و كارىگەرييان بەسەرىيەوە ھەيە ، ھەندى جار وەك كۆت و پىوهندەكانى زمان مامەلەيان لەگەلّدا دەكىرىت . بەشىوھىيەكى گشتى دەرچۈون لېيان كارىكى نەشياودو ئەندامىيەتىي تاك لە كۆمەلّدا تارادەيەكى زۆر بەندە بە پابەندبۇون بەم ياساو بنەمايانەوە ، ھەندىيەكىان زمانىن و تايىبەتن بە پىكھاتەي زمانەكە خۆى و ھەندىيەكى تريان كۆمەلەيەتىن كە لە كۆمەلەيەكە بۇ كۆمەلەيەكى تر جىاوازان<sup>(۱)</sup> ، ھەروەها لەلايەن كۆمەلەوە دادەنرىن و لادەبرىن يان رەتىدەكىرىنەوە .

لە ھەممۇ كۆمەلەيەكدا چەند بابەت و كارىك ھەن كە ناوهىيەنان و باسکردنىيان ، لەھەندى شويىندا ، بەشىوھىيەكى راستەوخۇ و راشكاوانە ، يان ھەر دەربىرىنەكى كە پەيوەندىيى پېيانەوە ھەبىت ، لەلايەن كۆمەلەكە خۆيەوە قەددەغە دەكىرىت و ، ھەر لەلايەن خۆيىشىيەوە چەند زاراوه دەربىرىنەكى تر بۇ ھەمان مەبەست رىگە پىيەددەرەن و بەكاردەھىيەندرىن كە بە شىوھىيەكى ناپاستەوخۇ ھەمان ئەرك

دبيـن . زـربـهـيـ هـوـكـارـهـ كـانـيـ قـهـ دـهـ غـهـ كـرـدنـ وـ رـيـگـهـ پـيـدانـيـ زـارـاوـهـ دـهـ بـرـيـنـهـ كـانـيـ پـهـ يـوهـ نـديـيـانـ بهـ  
كـلـتـورـوـ قـونـاغـهـ كـانـيـ گـهـ شـهـ كـرـدنـ وـ گـورـانـيـ كـوـمـهـ لـهـ وـهـ يـهـ<sup>(1)</sup> .

جوانی و ناشیرینی، شیاوی و نهشیاوی، ریگه پیدان و پینه دانی فورم و دربرینه کان پهیوهندیان به دنگ و پیکهاته و اتای دربرینه کانه و نییه، به لکو کومه ل خوی نه و بريارو حومه هی به سه ر دبرینه کاندا داوه. له هه مان کاتدا نه و دبرینه هاو و اتایه که شیاو و له بريی دبرینه قه دغه کراوه که ریگه به به کارهینانی دهد ریت، هه مان مه بست و اتای دبرینه که هی تری هه یه، که له وانه یه به تیپه ربیونی کات و گورانی کومه ل، نه ویش قه دغه بکریت و دبرینی کی تر جیگه هی بگریته وه<sup>(۲)</sup>.

له زمانی کوردیدا ، زۆربهی دهربێنە قەدەغەکراوەکان پەیوهندییان بە ( مردن ، سیکس ، نەخۆشیی کوشنده ، کفر ) دوه هەیە، کە ناوەھینانیان بە بروای زۆربهی کۆمەلی کوردی کاریگەرییەکی دهروونیی نیگەتیڤانە له سەر قسەکەرو گویگە دروستدەکەن و تاپادەیەک قەدەغەکردنیکی سەرتاسەری قەدەغەکراون و بە دهربێنیتری ھاواتا جیگەیان پرکراوەتەوەو زیاتر له چەند دهربینیک بۆ ھەر یەکیکیان بەکاردیت . ھەیشیانە بە بەکارھینانی دهربینیتر له گەلیاندا ئاسایی دەبن .

مردن ، کاره‌ساتیکی ناخوش و دلتهزینه ، کاریگه‌ری و ترسیکی زوری لای زوربه‌ی ئەندامانی کۆمەل‌ههیه . ناوھینانی بە شیوه‌یه کی راسته‌وحو خاریکی تاپاده‌یه ک گرانه ، بۆیه ههولی خۆشکردنی دیاردەکه ، يان کەمکردنەوەی کاریگه‌ری و ترسەکەی دەدریت بەدەربىنی تر . ئەمەش پەیوهسته بە جۆری پەیوهندی نیوان تاکەكانەوەو بە تایبەتی پەیوهندی نیوان قسەکەرو کەسی مردوو ، يان گویگر و کەسی مردوو . گەر پەیوهندی نیوانیان پتەو و بەھیز بوبیت ، ئەوا قسەکەر دلى نایەت بە راسته‌وحو خۆی بە گویگر بلی ( ..... مەر ) ، بەلگو بەدەربىنە ھاواتاکانی مردن مەبەستەکەی دەردەبریت ، بەلام ئەگەر پەیوهندییەکە لازابوبیت يان يەكتیران نەناسیبیت ، زور بە ئاسایی دەلیت ( دەلین .... مردووھ ) . ھەندیجار پەیوهندی و جیاوازی پله‌وپایە کۆمەلایەتی نیوان قسەکەرو گویگر ، ھەروەھا کات و شوینى ئاخاوتەکەش کاریگه‌ریيان لەسەر شیواز دەربىنەکانی ئەم بونەیەوە هەیه ، بۆ نموونە قسەکەر بە ھاوريکەی دەلیت :

- دایکت که میک ناساغه ، حهزده کات بتینیت ، پیم باشه ئیستا بچیته لای .
  - دلت هیج نه کات، منداله کمت سه یاره لیداوه با ههتا نه خوشخانه بچین .
  - تازه هه والان بندام که ( ) بات ب بندار و له نه خوشخانه ( )

(١) محمود السعران - اللغة والمجتمع رأى ومنهج - ل ٧٧ .

(٢) نايف خرما - أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - ل ٢٤٥ .

لە زمانى كوردىدا ئەم دەربىرینانە بۇ ( مردن ) بەكاردەھىئىرىن :

( كۆچى دوايى كرد، چووه رەحમەتى خودا ، بەيەكجاري جىيەپېشتن ، بۇ دواجار مالئاوايى لىكىرىدىن ، گيانى پاكى سپارد ، ئىيە خوش ، بەرە دوامەنzelگە كۆچىكىد ، تا ھەتايم چاوى لىكنا ، تەمەنى درېزى بۇ ئىيە جىيەپېش ، ئەمرى خوايىكىد ، خوا ئەمانەتەكەى لىۋەرگەرتەوە ، چووه رەحەتى خوا ، وەفاتى كرد ، كۈزرا ، شەھيد بۇو ، گيانى بە خاكى كوردستان بەخشى ، گەيشتە كاروانى نەمران ... ) بە ھۆى ئەوهى كە ( سىكس ) لە ئايىندا گوشارىكى زۆرى خراوەتەسەرو سۇرۇيىكى بەرتەسکى ھەيە، قەددەغەكىرىنىڭ كەشى شىوازىكى توندى بە خۆوه گرتۇوە. كە لە ناو كۆمەلىشدا بە شىوهەكى زۆر فراوان رەنگىدا وەتەوە ، تەنانەت ناوهىيىن و باسکەرنى ھەرچى پەيوەندى بە سىكسەوە ھەيە ھەر لە كارى سىكسى و ئەندامەكانى زاۋوزى و تەنانەت دەربىرېنى ھەندى كىردار و زاراودو سورى مانگانەو جلوېرگى تايىبەتىش بە نەشياوو ناپەسەند دانراودو دەبى بە دزىيەوە ناویان بەھىنرىت ، ئەو كەسانەش كە بەبى پەرددو بە رەھايى باسىاندەكەن، واتە پابەندىن بە ياساو بەنەما كۆمەلایەتىيەكانەوە، بە ( بىشەرم ، بەدرەوشت.... ) ناۋىزد دەكرىن ، قەددەغەكىرىنىڭ زىاتر پەيوەندى بە نەنگى و ئاكارەوە ھەيە نەك ترس. لىرەدا رەگەزى تاك ( نىر يان مى ) رۆلىكى گرنگ لە رادەي قەددەغەكەدا دەبىنیت . بۇ نموونە ھەندى دەربىرېن تەنها بۇ پىاوان قەددەغەيەو بۇ ژنان ئاسايىيە، ھەندىكى تر بە پىيچەوانەوە. ياخود لەناؤ ژناندا كاتى ھەر خۇيان بن زۆر دەربىرېن بەكاردەھىن، بەلام بە ئامادەبۇونى پىاۋىك دەپېنەكان قەددەغە دەكرىن و بە پىيچەوانەشەوە . ھەرەھا زۆر وشە دەربىرېن ھەن كە لە نىوان نەخوش و پزىشكدا لە كاتىكى دىاريڪراودا بە ئاسايى بەكارياندەھىن كە لە كاتىكى تردا هيچيان بەكاريان ناھىيىنەوە. يان ژن و مىرد لە نىوان خۇياندا زۆر دەربىرېن بەكاردەھىن كە بە ئامادەبۇونى كەسىكى تر بەكارھىيىن نەشياوو قەددەغەن<sup>(۱)</sup>. زۆر بەي ئەو دەربىرېنە پەيوەندىييان بە سىكسەوە ھەيە ، لە كاتى توورەبۇون و ھەلچۇوندا ، فسەكەر وەكى جىيۇ و ھېرىشكەرنە سەر كەسىكى تر بە مەبەستى شەكەنەوە بە كارياندەھىنیت .

بەكارھىيىن زاراوه ناوى بىانى لەبرى زاراوه كوردىيەكە رىگەپىىدراوه و لە لايمەن كۆمەلەوە بە شىاوترۇ شارستانىت دادەنرېن ، بۇ نموونە ( سىكس ، سىكس ، سەتىان ، لىباس ، سانتى ..... ) . ھەندى ناواو ئاوهلناواو كىردار و ئاوهلگىرداركە پەيوەندىييان بە ھەمان بوارەوە ھەيە دەربىرېن يان قەددەغەن بە تايىبەتى كىردارەكان، كە زۆريان لە مۇرفۇسىنتاكسدا مانايەكى سىكسى دەگەيەن ، بەلام بەھۆى دەربىرېنەكانى وەكى ( بىلامانى ، بىلا مەعنە ، عەيىب نەبى ) وە لە بوارەكانى تردا بەكاردىن .

ھەندى دەربىرىنى تر كە پەيوەندىيان بە سېكىسىەوە نىيە يان زۆر كەمە بەلام بەھۆى پىسى يەوه  
قەدەغەكراون و ھەمان دەربىرىنىان لەگەل بەكاردىت :

WC - ئاودەستخانە ، ئەدەبخانە ، دەست بە ئاوجەياندن .

- منالەكە كەتنى ناوهتەوە ، خۆى پىسکردووە ، خۆى تەركىردووە ، بىنى تەرە ، بىنى پىسە .

- براڭەت دوکانى چى ھەيە ؟

+ دوور لەرۈي تو پىلاو دەفرۇشىت .

نهخۆشىي كوشىنەدە يەكىكە لە قەدەغەكراوەكانى زمان بە تايىبەتى ( وەرم ، سرطان ) ، كە  
بەھۆى ترسناكىيەوە بە ( دەرە پىسەكە ، دەرە خراپەكە ) ناوىدەبەن و ھەندىجار دەلىن ( ئەو  
دەرەيەتى ، دەرەكەيەتى ) .

ھەندى نەخۆشىي تر ھەن كە بەھۆى پىسييانەوە ناوهىنانىان گونجاو نىيە وەك ( سكچون ،  
رشانەوە ) بەلام بە ھۆى ھەندى دەربىرىنى ترى وەك ( عەيىب نەبى ، بىلا مانى ، بىلامەعنا ، لە  
رۇوتان بە گولاؤبى ، پەرژىنەكى قايمى بى ، دوورلەرۇوتان .... ) دەرەبەدرىن .  
بەشىكى ترى دەربىرىنە قەدەغەكان ، راستەوخۇ پەيوەندىيان بە ئايىنەوە ھەيە .

### ناونان بەپىي بوارە كۆمەلایەتىيەكان :

ناونان بەشىكى سەرەكىيە لەزماندا ، زمانىش ئاۋىنەتىيەنە كۆمەلە و  
بىرلەپچۈنەكانى كۆمەل تىايىدا رەنگىدداتەوە ، بۆيە كارىكى ئاسايىيە گەر كارىگەريى دەرەبەرە  
كۆمەل و تىيەنەكانى لە ناونانى تاكەكانى كۆمەلدا رەنگىدانەوەيان ھەبىت . ئەم دىاردەيە لە زمانى  
كوردىشدا بۇونى ھەيە و بە سەرنجىدان لە ناوى مەرۆڤى كورد ، رۆلى سروشت و دەرەبەرە بىرلەپچۈنە  
تىيەنەكانى كورد و كارىگەرييان لە ناوى تاكەكانىيەوە دەرەكەوېت .

بەر لە زاين و تا سەرەدەمى ئىسلامكىرىنى كورد ، ناوه كوردىيەكان يەكجار كەم و نەزانراون ،  
دىارە ئەمەش پەيوەندى بە بارودۇخى ناوجەكەو لەناوبىرىنى بەلگە مىزۇوەيەكان و شەپ داگىر كارىيە  
بەردىۋامەكانەوە ھەيە كە لە كوردىستاندا رويانداوە . لە دواى هاتنى ئايىنى ئىسلامەوە ناوى عەرەبى ،  
بەھۆى ئايىنەوە ، بە شىوەيەكى يەكجار بەرلەپچۈن بۇوه بە ناوى مەرۆڤى كورد و ئىستاش تاپادەيەك  
درىزەرى ھەيە .

ئەوهى ليىرەدا مەبەستە باسبىرىت ئەوهىيە كە ناوى مەرۆڤى كورد بەسەر چەند بوارىكدا  
دابەشىدەبىت كە هەر يەكىك لەو بوارانە رۆلى كارىگەريان لەسەر ناونانى تاكى كوردىدا ھەيە .

### ۱- ئىنگەو كۆمەلى كشتوكالى :

بەھۆى ھەلگەوتىنى كوردىستان لە ناوجەيەكى شاخاوى و بۇونى ئاولو زەويى كشتوكالى، گومانى تىدانييە كە خەلگى كورد خەريكى كشتوكالى و ئازەلې خىۆكىرىن بۇون، جىڭە لەھەندىيەكىان كۆچەربۇون . ئەم كارەو ھەرچى پەيوەندى بەم كۆمەلە كشتوكالىيەوە ھەيە، بۇون بە بەشىك لەناوى تاكى كورد. ھەروەها بۇونى سروشتىكى جوان لە كوردىستاندا دىسانەوە كارىگەريي لەسەر ناونانى مرۆڤى كورددادا ھەبۇوه و ناوهكانيش زۇرن بۇ نموونە :

#### كىردى كشتوكالىيەكان :

ئاودىر ، باخەوان ، بەراو ، بەرخەوان ، بەفراو ، بىزار ، بىرى ، بىستان ، تامان ، پالە ، پاوان ، پەرزيں ، پەریز ، جوتىيار ، دارەوان ، دەوار ، راوجى ، رەنج ، رەنجبەر ، رەنجدەر ، رەۋەند ، رەۋسە ، سابات ، سەپان ، سەۋەز ، شاخەوان ، شاخى ، شەۋىن ، شوان ، چىنەر ، كۆچەر ، كارىز ، نىچىر ، ھەوار ، ھېشىوو ...

#### شاخ و روبارەكان :

ئارارات ، ئاراز ، ئەزمەر ، ئەلۋەند ، باواجى ، بىستۇن ، حەمرىن ، دابان ، زۆزك ، زاگرۇس ، زمناڭو ، سەفين ، سېروان ، كارە ، قەندىل ، قەيوان ، كۆسرەت ، مەتىن ...

#### سروشت :

ئاسمان ، ئاورىنگ ، باران ، بەفرىن ، بەھار ، بنار ، تافگە ، تەرزە ، تەززىن ، ترىيە ، پايىز ، پەپولە ، پەپوشه ، دەريا ، روبار ، رىئىنە ، زۆزان ، سامال ، سروھ ، سروشت ، شەبەق ، شەمال ، شەۋىنم ، شىنە ، چرىيە ، چىيا ، گىزىنگ ، كانى ، كەنار ، كەنار ، لادى ، لانە ، نەورۇز ، نزار ، نسار ، نشىو ، ھاڙە ، ھەتاو ، ھەوراز ، ھەورىن ...

#### گۈل و گىا و درەخت:

ئەرخەوان ، بەھى ، ترى ، خونچە ، دەدون ، درەخت ، ژالە ، رەعنە ، رىحان ، زەيتۇن ، سەرگۈل ، سەۋەن ، سەنەوبەر ، سەندىس ، شاگۈل ، شەھلا ، شەوبۇ ، چەرۇ ، چنار ، گەلە ، گولەباغ ، گولىزار ، لالەزار ، لەعلى ، لەنەيا ، نازناز ، نەمام ، نىرگۈز ، ھەنار ، ھېرۇ ...

## - ۲ - ئاین :

ابراهیم ، ابوبکر ، احسان ، احمد ، ادريس ، آدم ، اسامة ، اسرا ، اسعد ، اسماعیل ، اسود ، اشرف ، افراح ، اکرام ، اکرم ، الفیة ، امین ، امینة ، انور ، ایام ، ایلاف ، ایمان ، ایوب ، بدرالدین ، بشیر ، بشیر ، بهاء الدین ، بهیة ، توفیق ، جبرائیل ، جلال ، جلیل ، جمال ، جمیل ، حاتم ، حاجی ، حبیبة ، حسام الدین ، حسن ، حسین ، حسین ، حکیمة ، حلیمة ، حمد ، حمیدی ، حمزہ ، حواء ، حیا ، خالد ، خدیجہ ، خضر ، خطاب ، خلیل ، خیرالدین ، خیرالله ، خیریة ، رحمة ، رسول ، رضا ، رفیق ، رمضان ، ریان ، زبیدة ، زبیر ، زکریا ، زکی ، زکیة ، زهیر ، سالم ، سحر ، سراج الدین ، سعاد ، سعادۃ ، سعد ، سعدالله ، سعدي ، سعدیة ، سعید ، سلطان ، سلیم ، سلیمان ، سیف الله ، شریف ، شفیع ، شفیق ، شکر ، شکریة ، شمس الدین ، شیخ الله ، صابر ، صادق ، صالح ، صبغة الله ، صبور ، صدرالدین ، صدیق ، صلاح الدین ، طالب ، طاهر ، طه ، طیب ، ظاهر ، عائشة ، عادل ، عارف ، عاصی ، عاصیة ، عبدالامیر ، عبدالجبار ، عبدالحکیم ، عبدالحمید ، عبدالخالق ، عبدالرحمن ، عبدالرزاق ، عبدالسلام ، عبدالصمد ، عبدالعزیز ، عبدالغفور ، عبدالقادر ، عبدالقهار ، عبدالکریم ، عبداللطیف ، عبدالله ، عبدالجید ، عبدالطلب ، عبدالمنعم ، عبدالهیمن ، عبدالواحد ، عبدالهیم ، عثمان ، عرفان ، عزالدین ، عزیمة ، عصام الدین ، عصمت ، عطاء ، عطاء الله ، عطیة ، علاء الدین ، علی ، عمر ، عوزیر ، عیسی ، فؤاد ، فاتح ، فاخر ، فاطمة ، فتاح ، فتح الله ، فتحی ، فخرالدین ، فخری ، فرح ، فلک الدین ، فهد ، فیض الله ، کاظم ، کافیة ، کاکه الله ، کامل ، کمال ، لطف الله ، لطفی ، لطیف ، محسن ، محمد ، محمود ، محبی الدین ، مروة ، مریم ، مسلم ، مصطفی ، مظفر ، معروف ، معصوم ، مقصود ، ملک ، ممدوح ، مهدی ، موسی ، مولود ، میکائیل ، ناجی ، ناجیة ، ناظم ، نافع ، نبی ، نجلة ، نجیم ، ندی ، نصرالدین ، نصرالله ، نعمت ، نعیمة ، نفیسه ، نورالدین ، نورالله ، نوری ، هدی ، هیبت ، ولید ، یاسین ، یحیی ، یدالله ، یوسف ...

له کوردیشدا هەندى ناوی ئاینیمان هەن ، وەکو:

زەردەشت ، یەسنا ، ئاڤیستا ، فريشته ، سروش ، مەزدا ...

ئەو ناوە ئاینیانە کە له عەربیەوە وەرگیراون هەندیکیان گۆرانیان بەسەردا ھاتووە کە مۆرفیمە ئاینیە کانی ( عبد ، الله ، الدین ) يان لیکراوەتەوە و لهگەن ياسا فۇنۇلۇجىيە کانی زمانى کوردىدا گۈنچىنراون وەکو : رەحمان ، عەولۇ ، سمایل ، مزھەر ، سەلاح ، فاتم ، زبید ، خەجاو ، خەجیج ، خەجى ، ئايىشى ، حەپسە ، ھەمزە ، مارف ، شىيغە ، عوسمان ، خدر ، زاهیر ، تايەر ... ھەرەوھا له دواى راپەرىنەوە و لهگەن زىابۇونى بزوتنەوە ئىسلامىيە کاندا ، جارىکى تر ناوی عەربى له خواروی کوردستاندا بەرھوی پەيدا کردهو . بە پاساوى ئەوھى هەندیکیان پېرۋىز ، هەندیکیان ئايەتىيان له سەرەو ھەندىكى تريان فەرمۇودە ، يان له قورئاندا ناویان ھاتووە .

### ۳- هېزۇ رامىيارى :

لەگەل سەرھەلدىنى بزوتنه وەشۇرشكىرى و بىرى ناسىونالىزمى و سەرەخۆيى لەناو گەل كورددا، ھەندى ناوى تر سەريانەلداوه كە لەزىر كارىگەرىي بىرى نەته وەيىدا ھەولۇراوه ناوهكان كوردى بن و خواست و ئاوات و مەينەتى و كارەساتەكانى كوردىيان تىدا رەنگبداتەوه .

ئازا ، ئازاد ، ئاسۇ ، ئاوات ، ئاوارە ، باوەر ، بەختىار ، بەندى ، بەھېز ، بېروا ، بېتاوان ، تۆلە ، تەبا ، توانا ، تىكۈشەر ، پۇلا ، پەرۋىش ، پەرلەمان ، پشتىوان ، پىشەنگ ، پىشەوا ، پىشەرەو ، جەنگى ، خاك ، دلزار ، دلشىر ، دلگەش ، دلېر ، رابەر ، راكۇ ، رزگار ، روخۇش ، رىبىن ، زانا ، زانكۇ ، سەرۋەك ، سەرباز ، سەربەست ، سەرتىپ ، سەردار ، سەرچەن ، سەركەوت ، سەرھۆز ، سەرھەنگ ، سەيران ، سوپا ، شۇرۇش ، شاسوار ، شاهىز ، شىردىن ، شىرزايد ، شىركۇ ، شىروان ، چاپۇوك ، چالاك ، چەلەنگ ، گۇنا ، گولان ، غەمبار ، غەمگىن ، قارەمان ، كامەران ، كوردو ، كوردىستان ، مژده ، نەبەرد ، نەبەز ، نىشتمان ، ھەزار ، ھونەر ، ھېدى ، ھېرش ، ھىمن ، ھىوا ، ھېور ، وريا ، يەكىيەتى ...

### ٤- ھەندى ناوى بىيانىي تر جەل لە عەرەبى :

تانگۇ ، جولىيت ، رۆز ، رۆزا ، رۆزىتا ، رىتا ، سۆريشىيۇ ، سىقەر ، كلارا ، كىلى ، ليقيا ، ھۆليا ، ھېليلىن ...

- ١- لەرپانگەی پەیوهندیی نیوان زمان و کۆمەلەوە ، نموونەکان ئەوە دەردەخەن کەزمانی کوردى ج لەناوناندا و ج لەپەند و قسەنەستەقەکانیدا و ج لەئاخاوتەکانیدا ، تائیستا دەربپینەکانمان ھەلقولاوی کۆمەلیکی کشتوكالىن .
- ٢- يەکیکی تر لەو بوارانەی کەرنگدانەوەيەکی يەكجار زەق و دياريان لەزمانی کوردىدا ھەيە ، ئایينە . دەربپینەکانمان لەزۆربەی بۇنەکاندا لەئايىنەوە سەرچاوهيانگرتووە ، شیوازى ئاخاوتنيشمان لە دوعا و نزا و پارانەوە و ئاواتخواستن و ... بەئاشكرا ديارە .
- ٣- كەم تا زۆر ، زارەکۆمەلایەتییەکان لە کوردىدا بۇونىان ھەيە دەربپینەکان بەپىتى توېز و چىن و تەمەن و رەگەز ... بەكاردەھىنرىن .
- ٤- مەرۆف بەزمان بىردىكاتەوە . لەم گوشەنىگايەوە ، كەسىتىي باوكسالارى بەدەربپینەکانى زمانى كوردىيەوە ديارن و كاريگەريي ئاشكراشيان لەسەر كەسىتىيمان ھەيە .
- ٥- كلتوريش رەنگدانەوەيەکى ديارى لەزماندا ھەيە . نموونەکانى زمانى کوردىش ئەم پەیوهندىيە بەپۇنى دەردەخەن .
- ٦- دەربپینەکانى زمانى کوردى و شیوازى ئاخاوتىنمەن ، زۆربەيان ھىز و دەسەلاتيان پىوه ديارە .
- ٧- نموونەکان ئەوە دەردەخەن کەزمانى کوردى لەھەندى بۇنەدا چالاكتە و لەھەندىيکى ترياندا بەم شیوهيە نىيە .

### سەرچاوه کوردییەکان :

١. بەکر عومەر عەملى - چاپیکەوتن .
٢. رەحمان ئیسماعیل حەسەن - ١٩٩٨ - پەیرەوی فۇنیمە ناکەرتىيەکان لهکوردىدا - نامەی دكتۆرا زانکۆی بەغدا ( بلاونەکراوه ) .
٣. ساجیده عەبدوللە فەرھادى - ٢٠٠٣ - رستەو پاش رستە - نامەی دكتۆرا - زانکۆی سەلاحەدین - ( بلاونەکراوه ) .
٤. شعبان شعبان احمد - ٢٠٠٢ - شیوازى شیعرى جزیرى - نامەی ماستەر - زانکۆی سەلاحەدین - ( بلاونەکراوه ) .
٥. شیلان رەحیم ئیراھیم - ٢٠٠٤ - شیوازى قسەکردنى ژن لهزمانى کوردىدا - نامەی ماستەر زانکۆی سلیمانى - ( بلاونەکراوه ) .
٦. طالب حسین علی - چاپیکەوتن .
٧. عبدالواحد مشیر محمود ذەھىي - ١٩٩٩ - پىكھاتى ئاخاوتى لهزارى هەولىردا - نامەی ماستەر - زانکۆی سەلاحەدین - ( بلاونەکراوه ) .
٨. قيس کاکل توفيق - ١٩٩٥ - جۆرەکانى رستەو تیۆرى كرده قسەيیەکان - نامەی ماستەر - زانکۆی سەلاحەدین - ( بلاونەکراوه ) .
٩. محمدەد ئەمین حسەين - ٢٠٠٤ - زمانى جەستە .
١٠. محمد معروف فتاح - ١٩٨٤ - زمانەوانى - هەولىر .
١١. وريما عومەر ئەمین - ٢٠٠٤ - چەند ئاسویيەکى ترى زمانەوانى - هەولىر - دەزگای چاپ و بلاوكىردنەوە ئاراس .

### سەرچاوه عەربىيەکان :

١٢. تزفتان تودوروف - ١٩٩٣ - اللغة والأدب - الخطاب الأدبي - اختيار وترجمة سعيد الغانمي - ط ١ - بيروت .
١٣. جان جاك روسو - ١٩٨٦ - محاولة في اصل اللغات - ترجمة: محمد محجوب - بغداد - افاق عربية .
١٤. حاتم صالح الصامن - علم اللغة - جامعة بغداد - ( ب. ت ) .
١٥. رشيد عبدالرحمن العبيدي - ٢٠٠٢ - مباحث في علم اللغة واللسانيات - ط ١ - بغداد .
١٦. رمضان عبدالتواب - ١٩٨٥ - المدخل الى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي - ط ٢ - مكتبة الخانجي بالقاهرة .
١٧. ساپير- اللغة علمًا- مقالات في علم اللغة الحديث - اختيار و ترجمة سعيد الغانمي - ( ب . ت )

١٨. ساپير- اللغة والادب - ١٩٩٣ - اللغة والخطاب الادبي - اختيار وترجمة سعيد الغانمي- ط ١- بيروت .
١٩. شكري محمد عياد - ١٩٨٨ - اللغة والابداع - مبادئ علم الاسلوب العربي- ط ١ .
٢٠. صلاح فضل - ١٩٩٢ علم الاسلوب مبادئه و اجراءاته - قاهرة - مؤسسة مختار للنشر والتوزيع .
٢١. عبدالقادر عبدالجليل - ٢٠٠٢ - علم اللسانيات الحديثة، نظم التحكم و قواعد البيانات - ط ١ - عمان.
٢٢. علي زوين - ١٩٨٦ - منهج البحث اللغوي بين التراث و علم اللغة الحديث - ط ١ - بغداد .
٢٣. علي عبدالواحد واقي - ١٩٧١ - اللغة والمجتمع - قاهرة- مطبعة نهضة مصر .
٢٤. غالب المطلي - ١٩٨٦ - الموسوعة الصغيرة في علم اللغة - بغداد .
٢٥. فردینان دی سوسور- ١٩٨٨ - علم اللغة العام - ترجمة : يوثيل يوسف عزيز - جامعة الموصل .
٢٦. كمال بشر- التفكير اللغوي بين القديم والجديد - جامعة القاهرة - دار الثقافة العربية - ( ب. ت )
٢٧. محمد علي الخولي - ١٩٩٠ - الاصوات اللغوية - الاردن - دار الفلاح للنشر والتوزيع .
٢٨. محمود السعران - ١٩٥٨ - اللغة والمجتمع، رأي و منهج - بنغازي .
٢٩. محمود فهمي الحجازي - ١٩٩٣ - البحث اللغوي - قاهرة - دار غريب للطباعة .
٣٠. مصطفى لطفي - اللغة العربية في اطارها الاجتماعي - معهد الانماء العربي - ( ب . ت ) .
٣١. مليكا إفريتش - ١٩٩٦ - إتجاهات البحث اللساني - ترجمة: سعد عبدالعزيز مصلوح و وفاء كامل فايد .
٣٢. نايف خرما - ١٩٧٨ - أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة - كويت .
٣٣. هادي نهر - ١٩٨٨ - علم اللغة الاجتماعي عند العرب - بيروت - دار الغضون .
٣٤. هدسن - ١٩٨٧ - علم اللغة الاجتماعي - ترجمة : محمود عبدالغنى عياد - ط ١ - بغداد - وزارة الثقافة والاعلام- دار الشؤون الثقافية العامة .

### گۈفار :

٣٥. عصمت عبدالحميد بكر - ١٩٩٩ - دور اللغة في صياغة التشريع - دراسات قانونية - عدد ١ - بيت الحكمة .
٣٦. محمد معروف فتاح - ١٩٨٦ - سنورو بنه ماو ئەركەكانى كۆزمانەوانى - رۆشنېرى نوى - ژمارە .

سەرچاوهى نموونەکان:

٢٨. ئاوىنە - ژمارە - ۱۴ - لە - ۲۰۰۶ / ۴ / ۱۱ - .
٣٩. ئەحمدە عەبدولوھاب ( سەید ) - گەنج لە کۆمەلی کوردەواريدا - وتارى ئايىنى - هەولىر - سەنتەرى سايىھ .
٤٠. ئەحمدە عەبدولوھاب ( سەید ) - ۲٠٠٥ - سەرەمەرگ - وتارى ئايىنى - هەولىر - سەنتەرى سايىھ .
٤١. ئەحمدە مستەفا حەويزى - ۱۹۹۳ - دیوانى دلزار - چاپى يەکەم - ستوکھۆلەم .
٤٢. بەرھەم ئەحمدە سالح - ۲۰۰۵/۱۲/۶ - بانگەشە بۇ ھەلبازارنى پەرلەمانى عيراق - كۆيە ( ئەرشىيفى T.V كۆيە ) .
٤٣. جەلال تالەبانى ( مام ) - وtar - يادى يۆبىلى زېرىنى جارى گەردۇنىي مافى مرۆڤ - سلیمانى - ( ئەرشىيفى T.V كۆيە ) .
٤٤. جەلال تالەبانى ( مام ) - وtar - كۈنگەرە يەکەمى يەكىتىي ژنانى كوردستان - سلیمانى - ( ئەرشىيفى T.V كۆيە ) .
٤٥. جەمیل عەلی ( مەلا ) - ۲۰۰۵ - ئامۇڭارى بۇ گەنجان - وtarى ئايىنى - هەولىر - سەنتەرى سايىھ .
٤٦. جلال محمود على - ۱۹۸۲ - ئىدىيۇم لە زمانى كوردىدا - چاپخانەي حسام .
٤٧. حاجى مەلا عبدالله جەلى - ۱۹۷۶ - مەلۇدنامەي كوردى - چاپى دووھەمین - هەولىر - چاپخانەي كوردستان .
٤٨. شىخ محمدى خالى - ۱۹۷۱ - پەندى پېشىنەن - چاپى دووھەم .
٤٩. عبدالخالق علاء الدين - دلدار شاعيرى شۇرۇشكىرى كورد .
٥٠. فازل قەفتان - ۱۹۹۸ - سروودى نيشتمانى و نەتهودىي - سلیمانى - چاپخانەي ئۆفسىتى سەركەوتىن .
٥١. كوردستانى نوى - ژمارە - ۱۵۳۶ - لە / ۱ / ۱۲ - . ۱۹۹۸ / ۱ / ۱۲
٥٢. كوردستانى نوى - ژمارە - ۱۵۶۶ - لە / ۱ / ۳ - . ۱۹۹۸ / ۳ / ۱
٥٣. كوردستانى نوى - ژمارە - ۱۵۷۵ - لە / ۳ / ۱۲ - . ۱۹۹۸ / ۳ / ۱۲
٥٤. مامۇستا شىرزاد - ۲۰۰۵ - باپەند وەربگەرين - وtarى ئايىنى - هەولىر - سەنتەرى سايىھ .
٥٥. محمد رسول ( هاوار ) - ۱۹۷۰ - پىرمىردى نەمر - بهغا - چاپخانەي ( العانى ) .
٥٦. محمدى مەلا كريم - ۱۹۸۰ - دیوانى بىكەس - چاپى دووھەم - بهغا - چاپخانەي ( الادىب ) .
٥٧. محمدى مەلا كريم - ۱۹۸۰ - دیوانى گۆران - بهرگى يەکەم - بهغا - كۆرى زانىارى .
٥٨. نجم الدين مەلا - ۱۹۵۸ - دیوانى زىوەر - بهغا - چاپخانەي مەعارف .

. ۲۰۰۶ / ۳ / ۱۵ - لە ۲۶۵ - ھاواولاتى - ڙماره .

. ۲۰۰۶ / ۳ / ۲۲ - لە ۲۶۶ - ھاواولاتى - ڙماره .

## ملخص البحث

علم اللغة الاجتماعي هو أحد فروع علم اللغة ، الذي لم تتناوله اللسانيات الكردية بشكل كافي و واضح ، مما أدى إلى فراغ كبير في اللغة الكردية . هذا البحث محاولة لملئ هذا الفراغ ، على أمل ان يأتي مستقبلاً من يكتب في هذا الموضوع الهام أعمالاً أوضح وأفضل . وال العلاقة الموجودة بين اللغة و المجتمع علاقة وطيدة ، لأن اللغة أصبحت جزءاً من الإنسانية ، إذ لايسستطيع الإنسان إهمال اللغة ، لأن وجود الإنسانية مرتبطة باللغة . هذا الارتباط ينعكس على حياة الإنسان ، إذ نستطيع أن نتعرف على الإنسان ونظرته إلى الحياة وأرائه من خلال تعابيره اللغوية ، لذلك لايجوز عزل اللغة عن المجتمع في البحث اللغوي . هذا البحث ( الأسلوب والتعبير في المناسبات الإجتماعية ) انجز في إطار علم اللغة الاجتماعي ، ويكون من مقدمة وثلاثة فصول :

خصص الفصل الأول لدراسة بعض مناهج البحث اللغوي ، مع علاقة اللغة بالفروع العلمية الأخرى .

الفصل الثاني يتناول أهمية اللغة و وسائلها ، والأساليب المتبعة في الكلام ، إضافة إلى النغم والashارات ، مع نشأة اللهجات الإجتماعية .

الفصل الثالث يشمل التطبيقات العملية اللغوية ، إذ اختص هذا الفصل بالمناسبات الإجتماعية وتعابيرها ، والحرمات اللغوية في الكردية ، إضافة إلى توضيح دور البيئة في تسمية الفرد الكردي .



## Abstract

Sociolinguistics is a branch of linguistics that has not been given due attention in Kurdish. This study is an attempt to fill in part of this gap hoping that better and further studies are carried out in the future.

Obviously, there is such a strong relation between language and society that humanity can never dispense with language since it is an integral part of human being.

This strong relation, however, is reflected in human life especially in his perspectives and outlooks. Thus, to isolate language from its surrounding is impossible, linguistically speaking.

Taking this point into consideration, we have adopted a sociolinguistic framework to do this study entitled "Style and Expression on Social Occasions" which is made up of an introduction and three chapters.

Chapter one highlights some methodological frameworks of language as well as the relation between language and other areas of science, specifically Sociolinguistics.

Chapter two discusses the importance of language, its functions, types, styles in addition to the body language and expressions. The rise of language Sociolects has also been covered.

Chapter three, being a practical one, is devoted to some social occasions and their expressions, taboos as well as the role of the community in naming Kurdish men.